

# FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

RUE SAINT-MAURICE 4 • PARAÎT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE • TÉLÉPHONE (038) 56501

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

## Afin de contribuer au freinage des crédits La Banque nationale augmente le taux d'escompte de 3/4 %

**BERNE (ATS).** — La direction générale de la Banque nationale suisse, après avoir requis l'avis du comité de banque, a porté le taux officiel d'escompte de 3 à 3 3/4 % et le taux officiel des avances sur nantissement de 3 % à 4 %. Ce changement de taux entre en vigueur le 15 septembre 1969.

Depuis la dernière modification des taux officiels, intervenue le 10 juillet 1967 (réduction du taux d'escompte de 3 1/2 à 3 % et du taux des avances sur nantissement de 4 à 3 3/4 %), le niveau international des taux d'intérêt a très fortement monté. Cette évolution a eu des répercussions en Suisse, mais, en dépit de l'accroissement considérable des crédits accordés à l'intérieur du pays, la hausse des taux a été plus lente et elle s'est maintenue dans des limites plus étroites qu'à l'étranger. Cependant, les taux du marché intérieur ont nettement dépassé les taux officiels appliqués par la Banque nationale. Cela favorise la tendance à recourir de façon croissante au crédit de la Banque centrale pour le finance-

ment de l'expansion intérieure des crédits et des exportations de fonds. En majorant le taux officiel d'escompte et celui des avances sur nantissement, la Banque nationale tient à rapprocher ses taux de ceux du marché. Cette modification doit contribuer à freiner un développement inopportun des crédits de la Banque centrale. Etant donné les taux appliqués sur le marché international, la direction générale de la Banque nationale suisse estime toutefois que cette mesure ne peut atteindre son but que si elle est assortie d'une politique plus stricte quant à l'utilisation des crédits de la Banque centrale.

(Lire la suite en avant-dernière page)

### DE QUOI S'AGIT-IL ?

Le taux officiel d'escompte est celui auquel une banque d'émission prête sur les effets de change qui lui sont remis par les banques. C'est donc le taux d'un crédit particulier qui conditionne en partie le crédit bancaire. Si les banques doivent en effet, payer plus cher l'argent qu'elles empruntent, elles feront payer plus cher également l'argent qu'elles prêtent. Toute modification du taux d'escompte est donc, en théorie, l'indice d'un changement de la politique officielle de l'intérêt. Mais dans le cas particulier, comme les taux pratiqués par la Banque nationale étaient trop sensiblement inférieurs à ceux du marché, il semble bien qu'il ne s'agisse que d'une mesure de réadaptation destinée avant tout à freiner l'accroissement inquiétant des crédits en Suisse. La demande de biens et de services étant en train de dépasser les possibilités de production de l'économie nationale, les menaces de surchauffe et d'inflation sont graves, et il importe de prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter une nouvelle dépréciation du franc. Sera-ce suffisant ? Il ne le semble pas, puisque dans son communiqué, la Banque nationale recommande d'ores et déjà aux pouvoirs publics de limiter leurs dépenses. Et puis, nous dépendons dans une étroite mesure de l'étranger où les tendances inflationnistes se sont renforcées en provoquant un accroissement général de la demande et une hausse des taux d'intérêt. Va-t-on de nouveau importer le renchérissement ? L'évolution de la situation devra être suivie de très près au cours des prochains mois.



### Le rendez-vous de Francfort

Le 41<sup>me</sup> Salon international de l'auto de Francfort s'est ouvert jeudi en présence du chancelier Kiesinger. Ving-t-neuf pays y sont représentés par 61 marques. Parmi les nouveautés techniques, il faut noter le prototype Mercedes C 111, équipé d'un moteur Wankel à triple piston rotatif. Une constatation qui n'est pas pour réjouir les automobilistes : le mouvement de hausse semble se poursuivre. Notre photo montre le chancelier ouest-allemand essayer, pour rire, un tacot nommé « Buggy ».

(Téléphoto AP)

### LES IDÉES ET LES FAITS

#### Un coup de théâtre

Si l'il fallait apporter la démonstration que les esprits orientaux ne sont pas « façonnés » comme les nôtres et que la logique communiste n'a rien à voir avec la logique cartésienne telle que la définissait tout récemment encore M. Georges Pompidou, on en aurait la preuve dans la nouvelle de la soudaine rencontre de M. Kossyguine et de M. Chou En-lai à Pékin, nouvelle qui a fait l'effet d'une bombe dans les principales capitales mondiales.

Ainsi, après des années de tension extrême dans les rapports sino-soviétiques, après des mois au cours desquels les incidents frontaliers, parfois sanglants, se sont multipliés entre les deux pays, après enfin des campagnes de presse d'une violence inouïe menées de part et d'autre et qui, du reste, se poursuivent encore, les deux compères à marxisme se retrouvent dans la capitale chinoise à peu près comme s'il ne s'était rien passé !

Bien plus : lors des obsèques d'Ho Chi-minh où l'un et l'autre étaient censés se revoir et entrer en discussion, Chou En-lai battait subitement en retraite, sous les commentaires ironiquement indignés des journaux russes. Mais trois jours plus tard, sur son territoire même, il était rejoint par son « adversaire » soviétique à son retour de ces mêmes obsèques. On aurait voulu déconcerter et décontenancer les Occidentaux qui se livrent à toutes sortes de spéculations sur le conflit russo-chinois, qu'on ne s'y serait pas pris autrement. Au vrai, c'est peut-être précisément cela qu'on a cherché.

Car nous ne sommes guère dupe de l'explication fournie par les agences d'un bon et habile Kossyguine désireux d'exécuter les volontés testamentaires d'Ho Chi-minh, lesquelles insistaient sur la nécessité de réconcilier les « partis frères », devenus ennemis. Pour des adeptes de la doctrine marxiste, qui encore une fois n'a rien de commun avec les normes de pensée traditionnelles de notre civilisation, le souvenir des morts, comme toute autre considération affective, n'est que de peu de poids lorsque des intérêts sont en jeu.

Et ici ce sont justement les intérêts qui sont en jeu ! L'« utile », pour reprendre l'adjectif employé par le communiqué de Pékin à l'issue de cette brève entrevue, quel est-il aux yeux des communistes chinois et des communistes soviétiques ? Consiste-t-il à laisser continuer à se dérouler une lutte sans merci entre les deux puissances, compte tenu du double fait, d'ailleurs très réel, qu'existent des divergences idéologiques entre elles et des ambitions territoriales, voire impérialistes, qui les séparent ?

Ou bien cette lutte ne serait-elle, à la longue et dans son fond, que l'expression d'une volonté de masquer au regard du monde l'intention de poursuivre inexorablement l'expansion révolutionnaire à travers l'univers, quitte à procéder un jour à une politique de partage d'influences, comme en a connues l'histoire à diverses reprises ? En tout état de cause, cette dernière hypothèse ne saurait être négligée par les Occidentaux. Ceux-ci ne sauraient miser sur une des deux puissances totalitaires au détriment de l'autre. Ils ont à choisir leur propre voie, et elle seule. N'être dupe ni de Moscou, ni de Pékin, tel est le commencement de la sagesse.

René BRAICHET



### Westmoreland poursuit sa visite en Suisse

Poursuivant sa tournée en Suisse, le général Westmoreland a rendu hier matin une visite à M. Gnaegi, chef du département militaire. On voit sur notre photo, le général entouré à gauche du divisionnaire Denis Borel et à droite, du chef de l'état-major général, le commandant de corps Gygli. En fin de matinée l'hôte de la Suisse a été reçu au Tessin. (Lire en page nationale)

## Après l'entretien-surprise Kossyguine-Chou En-lai Pas de « dégel » apparent entre Moscou et la Chine

### SNCF : TOUJOURS L'IMPASSE



La grève des « roulants » de la S.N.C.F. (Société nationale des chemins de fer) s'est poursuivie vendredi et a paralysé à peu près complètement le trafic ferroviaire en France. Cette grève, dont la presse se fait très largement l'écho, en était vendredi à son deuxième jour et aucun élément nouveau n'est intervenu laissant prévoir une solution rapide du conflit.

Les services de banlieue parisienne ont fonctionné de façon sporadique et plus d'un demi-million de personnes ont dû emprunter soit leur voiture soit les camions militaires pour rejoindre leur lieu de travail. Cela a provoqué des embouteillages monstres. Ceux qui avaient espéré prendre un train se sont trouvés bloqués comme ici, à la gare du Nord. (Photo AGIP)

### Complément de salaire refusé par le Grand conseil

## Mécontents, les instituteurs lausannois vont débrayer

• ILS ARRÊTERONT LE TRAVAIL JEUDI PROCHAIN DE 8 À 12 H • 460 CLASSES PRIMAIRES VISÉES

De notre correspondant : Le Grand conseil vaudois, dans sa séance du 3 septembre dernier, avait rejeté l'entrée en matière sur le projet du Conseil d'Etat autorisant la commune de Lausanne à allouer un complément de salaire à son corps enseignant.

Cette attitude avait ulcéré les enseignants de la capitale vaudoise. Réuni jeudi, le comité de l'Association du personnel enseignant lausannois a convoqué une assemblée extraordinaire réunissant près de deux cents institutrices et instituteurs. Après deux heures de délibérations l'assemblée décida à une très forte majorité d'observer un arrêt du travail jeudi prochain, de 8 heures à midi.

Cette attitude n'est dirigée ni contre

la municipalité de Lausanne, ni contre le Conseil d'Etat. Plusieurs membres de l'assemblée ont tenu à le souligner. Il s'agit bien plutôt de condamner la position prise par le parlement cantonal « inconscient ».

Une commission d'une dizaine de personnes a été désignée afin de mettre au point cet arrêt du travail. Voici le communiqué officiel de l'APEL : « L'Association du personnel enseignant lausannois a décidé, dans sa séance extraordinaire du 11 septembre 1969, une interruption de 8 h à 12 h, le jeudi 18 septembre.

Cette attitude est dictée par celle de la majorité du Grand conseil vaudois qui n'a pas suivi le Conseil d'Etat. Celui-ci relevait, dans l'exposé des motifs, combien les membres du corps enseignant primaire lausannois s'étaient sentis atteints dans leurs intérêts matériels, c'est incontestable, mais surtout profondément dans la dignité de leur profession. Il est prouvé que cette atteinte matérielle dévalorisait moralement leur métier d'instituteur. Ils ont été atteints par une décision qu'ils ont ressentie comme une grave injustice.

(Lire la suite en avant-dernière page)

### Un week-end prometteur

Septembre tient encore plus d'un beau jour en réserve. La chaleur estivale de cette fin de semaine et l'optimisme des météorologistes en sont la meilleure preuve. Dans l'ensemble du pays, le beau temps se maintiendra après dissipation de quelques bancs de brouillard le matin. La température, voisine de 10 degrés en fin de nuit atteindra 22 à 27 la journée. Dimanche pourtant, il faut s'attendre à quelques précipitations éparses au sud des Alpes et en Engadine notamment.

Le beau temps qui est annoncé devrait inciter nombre de nos lecteurs à participer aux marches populaires patronnées par notre journal, à Saint-Blaise pour les habitants du Bas, à Estavayer-le-Lac pour ceux de la rive sud et à Courtelevy pour les Jurassiens. De quoi s'oxygéner à pleins poumons tout en dérouillant son organisme !

## La sonnette d'alarme

L'événement ne jettera probablement pas l'émoi parmi le grand public. Il est certain même que l'on en sous-estime l'importance. Pourtant, lorsqu'un vieil ami, à qui vous témoignez non seulement du respect, mais de l'admiration, est contraint par les circonstances à réduire son train de vie, vous ne pouvez rester insensible.

C'est en tout cas à ce genre de réflexion que nous nous sommes livrés hier soir à notre journal en apprenant que la « Nouvelle Gazette de Zurich », la célèbre « Neue Zürcher Zeitung », la « NZZ », notre fidèle et brillante compagne de toujours, avait décidé de ne plus paraître que deux fois par jour au lieu de trois. C'est son « Abendausgabe », l'édition du soir, qui va disparaître à partir du 29 septembre prochain.

L'éditeur de la « NZZ » justifie la mesure par les difficultés auxquelles se heurte la distribution du journal dans de vastes régions suisses. Il se voit contraint en outre de porter de 30 à 40 centimes le prix de la vente au numéro.

Tous les quotidiens, en Suisse romande aussi bien que dans les cantons alémaniques, se trouvent placés de nos jours devant des obstacles analogues, souvent infranchissables. Le tirage, la vente et « l'impact » des journaux sur chaque lecteur en souffrent alors directement. C'est dans chaque cas infiniment regrettable. Car une fraction de la liberté d'expression se trouve en fait amputée, sous la pression des problèmes matériels et financiers.

Au bout de l'évolution, s'ajoutant au poids que fait peser sur la presse écrite la concurrence des autres moyens de communication, la technique et l'incapacité de franchir les goulets d'étranglement qu'elle nous impose écrasent la parole, l'écrit et l'esprit.

Quand un quotidien de la qualité de la « NZZ » est victime de cette évolution, il y a là un lieu non seulement de s'en attrister, mais d'en être sérieusement inquiet. Car voici l'un des trois ou quatre meilleurs quotidiens du monde entier, qui voit s'amenuiser son rayonnement. Cela ne devrait pas seulement troubler Zurich et les Alémaniques, mais inciter tous les Suisses à tirer la sonnette d'alarme. Cela devrait pousser tout le peuple à réfléchir et à s'intéresser davantage à sa presse, à quelque opinion qu'elle appartienne. Car cela n'est pas de bon augure.

R. A.

L'actualité régionale : pages 2, 3, 6, 7, 8, 9 et 14  
L'actualité cinématographique, chronique de la télévision : page 17  
La revue économique et financière : page 22  
Les sports : pages 25 et 27  
Le carnet du jour - Les programmes radio-TV - Les bourses : page 29  
L'actualité nationale : page 31

Aviron à Klagenfurt : 3 bateaux suisses en finale

Tour de l'Avenir : Un Yverdonnois sauve l'honneur des Suisses

(Page 25)

### AVIS TARDIFS

2 fr. par millimètre de hauteur

La bijouterie  
**Ed. Michaud**  
sera FERMÉE du 4 au 20 septembre  
Restaurateur **BEAU-RIVAGE**  
NEUCHÂTEL

### Soirée dansante

de 20 h 30 à 2 h du matin, orchestre **Jack VALESKA**, avec son chanteur **Vittorio Perla**. Entrée Fr. 4.50.  
Dîner dansant : à partir de Fr. 15.--, danser comprise.

Un bon café, votre journal  
**dès 6 h 30**  
**du Flash-bar**  
(Dimanche, ouvert à 13 heures)

**CHAPELLE DE L'ORANGERIE**  
à Neuchâtel, ce soir 20 heures  
**M. Robert WILLENEGGER**, pasteur  
« Les Temps actuels à la lumière de la Bible »

**ISRAËL**  
Vous êtes cordialement invités  
(Deutsch sprechen)  
et dimanche à 9 h 30 et 17 heures  
Aujourd'hui, 15 heures

**CRITÉRIUM DE CORTAILLOD**  
Entrée 2 francs.  
13 h 30, course d'ouverture

**CASINO DE LA ROTONDE**  
Ce soir  
**fermé**

**ALEX BILLETER**  
expose au  
**SALON DES 3 DIMANCHES**  
**CRESSIER**  
Ce soir, dès 21 heures **CABARET**

### DANSE

**HOTEL DE LA POSTE - Le Landeron**  
Samedi 13 septembre 1969, dès 21 h  
Orchestre « The Jackson »  
Familie E.-D. Müller

Samedi 13 septembre  
**DANSE avec**  
**ICRUDELI**  
**Au bar l'OASIS**  
Moulin 25  
Dès 20 h 30

**Hôtel du Vaisseau - Petit-Cortaillod**  
**Filets de perche**  
**au beurre**  
Tél. 6 40 92

Dimanche matin,  
de 9 h à 11 h 30  
**Bourse**  
**aux timbres**  
au Cercle National

On cherche immédiatement  
**BARMAID**  
pour 2 semaines de remplacement  
Téléphoner à l'hôtel PATTUS,  
No 6 72 02

**CORSAIRE/SCOTCH**  
Ruelle du Port  
**DANSE**  
chaque soir 20 h 30 - 2 heures

**MINI-JUDO**  
Inscriptions aujourd'hui, de 15 h 30 à 17 heures, pour enfants de 6 à 9 ans.  
R. LISKA, Gouttes-d'Or 7, Monruz

**DE BONIS DALLA COSTA**  
exposent à la galerie de la Tour de Diesse  
Horaire : lundi à vendredi, de 20 à 22 heures ; samedi et dimanche, de 15 à 18 heures et de 20 à 22 h.

**Au Bocalino, Saint-Blaise**  
Pour le week-end

**Croûtes**  
**aux bolets frais**  
Tél. 3 36 80

- Pour garantir la propriété foncière
- Pour permettre un aménagement coordonné du territoire
- Pour éviter l'arbitraire

# VOTEZ OUI

Comité cantonal d'action pour un nouveau droit foncier

### AVIS TARDIFS

2 fr. par millimètre de hauteur

Ouverture de la location pour la  
**FÊTE DES VENDANGES :**  
lundi 15 septembre



Terrain des Chézards  
**COLOMBIER**  
Dimanche 14 septembre à 15 heures  
**Fontainemelon - Etoile**  
championnat 2<sup>me</sup> ligue  
A 13 heures, Juniors Inter A  
Fontainemelon - Etoile

**BOUDRY**, grande salle sous l'église  
Aujourd'hui, dès 16 h et 20 heures  
**GRAND LOTO**  
de la paroisse catholique  
Abonnements après-midi et soir

**TPN CENTRE DE CULTURE**  
EXPOSITION  
**QUELQUES JEUNES**  
**PEINTRES NEUCHÂTELOIS**  
Ouvert tous les jours dès 13 h 30 jusqu'au 4 octobre. Lundi fermé.

**Stade de Serrières**  
Cet après-midi,  
à 16 h 30

**XAMAX II - COLOMBIER**  
et à 14 h 45  
**XAMAX - CHAUX-DE-FONDS**  
MATCH DES RESERVES

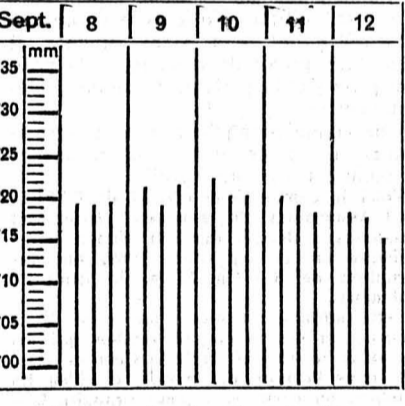
### Naissances

Monsieur et Madame  
**Daniel ROGNON-URZ** et leurs filles  
Corinne et Isabelle ont la joie d'annoncer la naissance de  
**Nathalie**  
12 septembre 1969  
Maternité Pourtalès Vy-d'Etra 69  
2000 Neuchâtel

Monsieur et Madame  
**Georges COURVOISIER** ont la joie d'annoncer la naissance de  
**Corinne**  
12 septembre 1969  
Maladière 98 Poutalès Maternité Pourtalès

### Observations météorologiques

Observatoire de Neuchâtel. — 12 septembre. Température : moyenne : 17,0. min. : 12,2 ; max. : 23,2. Baromètre : moyenne : 717,6. Vent dominant direction sud-ouest ; force : calme à faible. Etat du ciel : couvert jusqu'à 10 h 30, ensuite clair.



**Prévisions du temps.** — Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons. Le beau temps se maintient. Des bancs de brouillard se formeront cette nuit sur le Plateau, pour se dissiper dans la matinée. La température, voisine de 10 degrés la nuit, atteindra 22 à 27 degrés l'après-midi.  
Evolution pour dimanche et lundi : augmentation de la nébulosité, précipitations éparées, au sud des Alpes et Engadine surtout. Encore assez ensoleillé et chaud ailleurs.

### La vie de nos sociétés

#### Excursion des fonctionnaires fédéraux retraités

C'est dans deux cars que plus de 75 membres du Groupement des fonctionnaires fédéraux retraités de Neuchâtel prénaient part lundi 8 septembre, à une intéressante promenade. L'aller s'effectuait par Grandson, la montée de Sainte-Croix, Bullet et jusqu'à Mauborget où le restaurant de la Croix fédérale servit un repas délicieux, très apprécié.  
Au dessert, M. Louis Grandjean, président, salua des amis de Lausanne et de la Chaux-de-Fonds, un nouveau membre, M. Henri Rognon, ancien président central de l'Union PTT, enfin notre doyen M. Georges Pointet. Le chef de course ne fut pas oublié dans les ovations. M. Chevalier, président du groupement de Lausanne, égayèrent les départs et chantèrent les yaseurs oublièrent pas de sortir leurs cartes. Si la matinée le temps se montrait propice à la course et à la promenade à Mauborget, il se gâta lors de la descente sur Couvet. A la Comba, la grêle se mêla à la pluie. Les participants eurent l'occasion, entre Fleurier et Couvet de «rouler» sur la pénétrante.  
On passa quelques instants à l'hôtel de l'Aigle à Couvet en regardant... tomber la pluie et en papotant gentiment. Le retour sur Neuchâtel eut lieu par la Tourne, car la Clusette était fermée aux poids lourds.

## VIGNOBLE - VIGNOBLE - VIGNOBLE

### VERNISSAGE DE L'EXPOSITION ALEX BILLETER AU SALON DES TROIS DIMANCHES A CRESSIER

Hier soir, à la Maison Vallier, à Cressier, il y avait foule pour assister au vernissage de l'exposition Alex Billeter.

Le programme de la soirée débute par un morceau exécuté avec brio par la fanfare de Cressier « L'Espérance », puis M. Jean-Pierre Baillo, chancelier de la ville de Neuchâtel et grand patron des Vignobles, prit la parole. Il dit l'émervaillement qui est le sien devant cette salle magnifiquement rénovée, devant le dévouement et le désintéressement de ceux qui, depuis dix-huit ans, y organisent des expositions, devant Alex Billeter, un artiste à l'œuvre duquel on comprend quelque chose.

C'est à M. Daniel Bonhôte qu'il était réservé l'honneur périlleux de présenter l'artiste ; il le fit avec autant d'humour que de tact et d'amitié. Alex Billeter, dit-il, est né le 29 avril 1914, c'est-à-dire à la fin de cette belle époque qui connaissait encore la douceur de vivre. C'est peut-être ce qui explique sa propension du bonheur, sa rare indulgence envers aurri, la grâce de son caractère, son refus de manier l'ironie cinglante, son allégresse à l'autodéveloppement. Auteur de méditations légères parce que profondes, il aura un jour, n'en doutons pas, sa statue sur la façade du Collège latin, comme Emer de Vattel.

Spirituel, mais dans un sens différent de celui d'Osterwald, Alex Billeter a une toutes les activités et tous les talents : graphiste, professeur, ténor, capitaine, directeur de l'Aden, animateur de la Fête des vendanges. Toujours les mots d'esprit jaillissent de sa bouche. Il nous réserva un talent nouveau qu'il a tenu longtemps secret, ses dessins. Pour les exécuter, il s'est fait promeneur solitaire, poète, et son crayon court en traits vigoureux. Les sujets sont austères : sapins, pâturages, et dans le Midi, vieilles ruines et garrigue. Il dessine avec une simplicité délibérée, et ce faisant il nous révèle la part privilégiée, la meilleure part de lui-même.

A la suite de cette présentation, le cabaret des Trois dimanches chanta en avant-première une des ses productions, puis M. Etienne Jeanneret, représentant l'Association pour le développement de Cressier, souligna l'importance des innovations apportées cette année à la manifestation du salon des Trois dimanches : cabaret, soirée villageoise chez les restaurateurs, décoration du village. Après avoir excusé l'absence de M. Schlaeppy,

président du Conseil d'Etat, et remercié la commune de son vin d'honneur, il souhaita à l'exposition tout le succès qu'elle méritait.

Enfin M. Alex Billeter trouva moyen, en quelques phrases agréablement spirituelles, de remercier chacun en laissant entendre qu'il était nullement dupe des éloges qui lui avaient été décernés. Modestie fort louable, mais qui ne nous fera pas oublier tout ce qui a été dit de très vrai sur son talent autant que sur son esprit et sur son caractère.

P.-L. B.

### DANS LE COURRIER DU RÉGIMENT 8

Un pied dans le civil, l'autre dans le militaire

## La poste de campagne remplit une fort précieuse mission

Si la troupe reçoit sa nourriture et de surcroît le courrier, son moral reste au beau fixe, malgré la difficulté des manœuvres.

Le capitaine Rochat qui commande le P. camp du régiment 8 a bien des raisons d'être satisfait. Son service marche à la perfection même si, comme c'est le cas cette année, il se trouve à l'écart d'un nœud ferroviaire important. Tous les matins quand l'aube commence à poindre sur le nord vaudois, les quinze hommes de la P. Camp. commencent leur office. Un camion part pour Yverdon chercher le ravitaillement à sept heures il est de retour et en quarante-cinq minutes, tout le courrier des quelque 1700 hommes du régiment est trié, prêt à être chargé sur camion et dirigé vers les différents unités.

A quoi tient ce prodige ? Assurément au fait que tous les hommes de la P. Camp. travaillent à la poste dans le civil. Cela simplifie bien les choses. Ce qui les incombe en revanche ce sont les adresses incomplètes, mais les hommes du capitaine Rochat et du pl. Jacot n'en négligent pas pour autant leur mission, quitte à réveiller l'expéditeur le matin à sept heures, l'adresse exacte est trouvée et le courrier ou le paquet acheminé dans le moindre retard.

Si les méthodes de la P. Camp. restent les mêmes, avec les ans, en revanche,

il faut bien admettre que les deux dimanches de congé et l'emploi vulgarisé du téléphone ont bien réduit leur travail. Il n'est plus guère que les « dragons » à encore recevoir force paquet de victuailles... La nuit la P. Camp. ne dort que d'une oreille, l'autre reste pendue au service télégraphique ; depuis 1948, il s'agit là d'une seconde mission bien délicate. Les télégrammes étant toujours sujets d'importance, on court aussitôt les porter à leurs destinataires... et en manœuvre cela n'est pas chose aisée.

Mais c'est passionnant déclare le capitaine Rochat qui pense à toutes les ruses de sioux que doit employer la P. Camp. pour se fauiller entre les lignes ennemies lors des manœuvres. C'est là que les liaisons prennent toute leur importance.

Il est intéressant de savoir que tout le courrier militaire est au départ du civil dirigé dans vingt centres de répartition des régions de Suisse. De là, il est acheminé à bon port destination. La Suisse est le seul pays où le courrier militaire ne porte que l'incorporation du soldat. Le centre est seul à savoir où se trouvent les différents unités.

Trois fois par jour le camion part à Yverdon. Une fois le courrier trié, il est porté au bataillon d'où il est réparti dans les unités par les soins des ordonnances postales. Les mandats aussi sont du ressort de la P. Camp.

### Cressier : oblitération postale illustrée

Jeudi de la semaine prochaine sera mise en service la nouvelle oblitération postale illustrée. C'est l'Association pour le développement de Cressier qui est à l'origine de cette réalisation. Si-gналons à ce propos que, pour le 19 septembre, date inaugurale, l'A.D.C. a émis à l'intention des philatélistes une enveloppe spéciale numérotée. On se félicite à l'A.D.C. comme dans le village que cette réalisation qui a nécessité de longs travaux préparatoires ait enfin vu le jour.

sort de la P. Camp. Hier, plus de 9000 fr. avaient ainsi été distribués.

Si l'achèvement est l'activité principale de la P. Camp. l'évacuation du courrier ne l'est pas moins. Celui-ci est rassemblé dans chaque compagnie et suit la filière inverse. Avant chaque fin de cours, la P. Camp. est submergée. Les soldats se débarrassent par le biais du sac à linge de leur excédent de vêtements.

A la fin du cours le capitaine Rochat et ses hommes pourront se dire avec fierté que quelque 5500 colis auront passé entre leurs mains et que les 12.000 lettres adressées dans les deux sens auront fait bien des heureux.

### Avis mortuaire

Monsieur et Madame Peter Weber-Küng et Andreas, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de leur petit

**Stefan**  
L'inhumation aura lieu dans l'intimité. Corcelles le 12 septembre 1969. (Porcelles 31)

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

La Ligue cantonale neuchâteloise contre la tuberculose a le profond regret de faire part du décès du

**docteur Robert CHABLE**  
son ancien président.

Le comité de la Musique militaire de Neuchâtel, musique officielle de la ville, a le pénible devoir de faire part des décès de

**Monsieur Jules BALLET**  
père de son très dévoué membre actif, Monsieur Roger Ballet.

Pour l'ensevelissement, prière de consulter l'avis de la famille.

Madame Marguerite Ballet-Perrosset, au Landeron ; Monsieur et Madame Roger Ballet-Guinchard et leurs enfants Gilles, Francis et Aricelle, à Neuchâtel ; Monsieur et Madame Jean-Bernard Ballet-Aubry et leur fille Mirabelle, à Genève ; Monsieur et Madame Edmond Perrosset et familles ; Monsieur et Madame Maurice Perrosset et familles ; Madame Clément Perrosset et familles, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Jules BALLET**  
leur cher époux, papa, beau-père, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a appelé à Lui, à l'âge de 64 ans, après une longue maladie.

L'inhumation aura lieu dans l'intimité, samedi 13 septembre.

Messe de requiem à 9 h 30 et suivie de la sépulture.

R. I. P.  
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

La Société de musique « La Cécellienne », le Landeron, a le douloureux devoir de faire part du décès de son membre actif - membre d'honneur,

**Monsieur Jules BALLET**  
vétérain fédéral.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

Le comité de la Chanson landeronnaise a le triste devoir de faire part à ses membres du décès de

**Monsieur Jules BALLET**  
membre de la société.

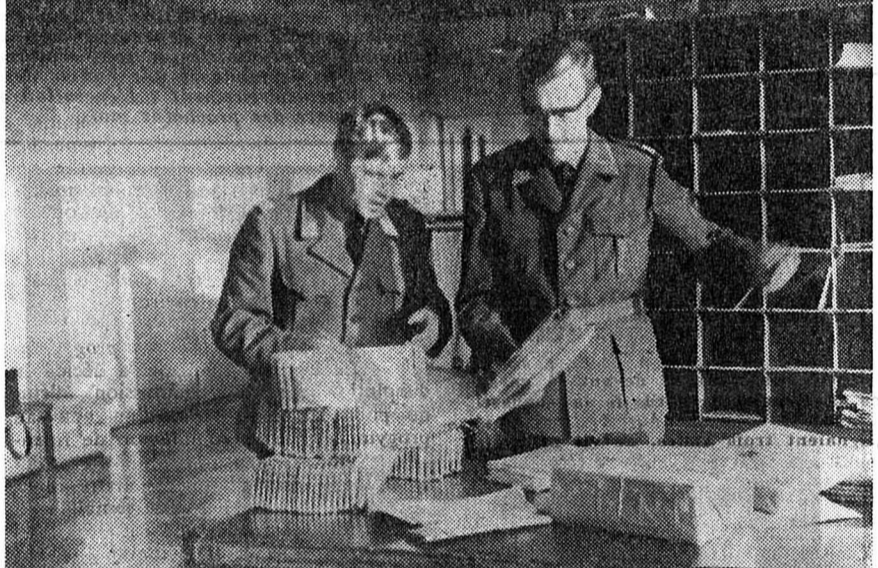
Le Landeron, le 11 septembre 1969. Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Le Chœur mixte catholique de Landeron a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur Jules BALLET**  
leur dévoué membre et organisateur.

Le Landeron, le 11 septembre 1969. Pour l'ensevelissement, se référer à l'avis de la famille.

### Avis de remerciements en page 16



Tôt le matin, la « Feuille d'avis » était déjà à la P. camp.

### TOUR DE VILLE

**Au voleur !**  
Un malotru a volé, dans la nuit du 9 au 10 septembre, une « Austin 1000 » de couleur blanche, stationnée devant l'immeuble No 6 de la rue Bachelin. La voiture, qui a disparu entre 23 heures et 8 heures, porte les plaques NE 60670.

### Jeune fille renversée

Vers 17 heures, hier, Miss Christiane Aubry, 14 ans, de Peseux, voulait traverser la rue des Carrels, à la hauteur de l'arrêt du tram. Elle s'est élançée sur la chaussée sans prendre garde à la circulation et s'est jetée contre l'auto qui conduisait Mme Martha Vardel, 44 ans, de Neuchâtel ; la conductrice n'est pas parvenue à éviter le choc malgré un freinage énergique. La jeune fille a été transportée à l'hôpital Poutalès, souffrant d'une commotion cérébrale et de douleurs aux cuisses.

### Concert

Demain dimanche, la Société de tambours et de clairons « La Baguette » donnera un concert public — et gratuit — sur le quai Osterwald.

### Les drapeaux flottaient sur la colline

Les drapeaux qui flottaient hier sur le Château et au haut de la tour des prisons, rappelaient un anniversaire historique. Le 12 septembre 1814, Neuchâtel entra dans la Confédération au titre de 21<sup>me</sup> canton. Ce n'est que le 19 mai 1815 que fut ratifié l'acte officiel.  
Cet anniversaire historique a été rélégué à l'arrière plan par celui de la révolution du 1<sup>er</sup> mars 1848. Seules deux communes, Môtiers et Bulles, comme on le lira par ailleurs, sont en fête le 12 septembre.

### COMMUNIQUÉ

Retraite chrétienne neuchâteloise

A l'occasion de la retraite du Jeune fédéral, les pasteurs Thomas Roberts et Marcel Graber, évangélistes en France, traiteront de ce grand sujet : Eglise et Israël. Ces rencontres auront lieu à la Prise Imer, sur Corcelles-Neuchâtel, le vendredi 19 septembre au lundi du Jeune fédéral 22 septembre y compris, le matin, l'après-midi et le soir. Le dimanche du Jeune culte le matin, grande concentration de réveil l'après-midi et conférence le soir. Cette retraite est largement ouverte à tous.

IMPRIMERIE CENTRALE et de la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL S.A.  
rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel  
Direction générale : Marc Wolfarth  
Rédacteur en chef : Jean Hostettler

### AU TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE BOUDRY

### Une banqueroute qui n'en était pas une

De notre correspondant : Le tribunal correctionnel du district de Boudry a tenu une audience hier sous la présidence de M. Philippe Aubert ; les jurés étaient MM. Charles Dubois, négociant à Bevaix, et Hermann Thalmann, comptable à Saint-Aubin. M. Roger Richard remplissait la fonction de greffier. M. Henri Schüpbach, procureur général, représentait le ministère public.

Les frères S.L. et C.L. sont prévenus de banqueroute simple et de violation d'une obligation de tenir une comptabilité. L'accusation contenait encore d'autres délits, mais ceux-ci ont été éliminés déjà dans l'arrêt de renvoi, c'est pourquoi le tribunal n'a plus à s'occuper que de ces deux accusations.

Les deux prévenus, l'un comme actionnaire de droit, l'autre en tant qu'administrateur de la Laiterie Centrale à Peseux, sont accusés d'avoir causé par une légère coupable, par des spéculations hasardeuses ou par une grave négligence la faillite de l'entreprise qu'ils dirigeaient. En outre, en omettant de remplir l'obligation qui leur est imposée par la loi, de tenir régulièrement les livres de comptabilité, les prévenus ont rendu impossible le contrôle de leur activité et de la façon dont l'entreprise était gérée ainsi que la vérification de leurs comptes.

Contrairement à l'avis du procureur qui attribue aux deux prévenus la pleine responsabilité, le tribunal juge S.L. principalement responsable de l'entreprise. Vu, qu'après les déductions de montants dont S.L. a été lui-même créancier ou garant, il ne reste qu'un déficit minime, le tribunal ne retiend pas la banqueroute simple

### PESEUX Nouveau conseiller général

(c) M. Robert Linder, quatrième suppléant de la liste socialiste, vient d'être proclamé élu conseiller général, en remplacement de M. André Hayoz, démissionnaire.

### Voiture contre le tram

(c) Hier après-midi, peu après 14 heures, une voiture portant plaques fribourgeoises, circulait dans la Grand-Rue, à Peseux, en direction de Neuchâtel ; arrivée à la hauteur de l'immeuble Skrabal, à l'endroit où la route fait une courbe, l'automobiliste qui tenait régulièrement sa droite — fut surpris par l'arrivée du tram arrivant de Neuchâtel. Malgré un coup de frein énergique et un brusque coup de volant à gauche, la collision ne put être évitée et le tram accrocha l'alle arrière droite du véhicule. Dégâts à la voiture et au tram.

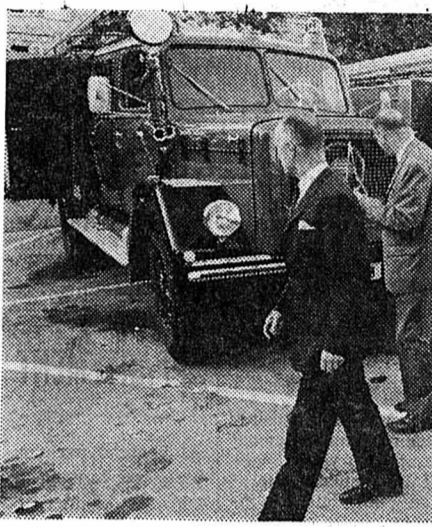
### M. Robert Chédel, couturier, vous propose...

Neuchâtel a la chance de posséder un couturier qui ne prend pas plaisir à ridiculiser la femme en lui proposant des toilettes extravagantes, mais dont le but est de hausser sa grâce, de mettre en valeur sa féminité et son charme. Le résultat obtenu par M. Robert Chédel, dont les salons sont sis à la rue Saint-Honoré 2, peut sans exagération être qualifié de merveilleux. Aucune des personnes qui assistent ces jours-ci à la présentation de sa nouvelle collection ne pourra nous contredire. Jusqu'ici, seuls des modèles étaient proposés aux clientes. An connaît les difficultés et les frais toujours plus importants qu'exige un modèle. M. Chédel ne renoncera nullement à ses créations, mais il innove en ce sens que des pièces « prêtes à porter » sont également disponibles dès maintenant. Que les Neuchâteloises se rassurent : le choix est fait avec soin et un goût exquis et les toilettes restent « uniques ». Cette solution permet à chacune d'obtenir un vêtement original d'un prix beaucoup plus doux que celui exigé par un modèle.

Qu'il s'agisse d'ensembles robe-manteau, robe-jaquette, de tailleurs, de robes d'après-midi ou du soir, d'ensembles pantalons-vestes ou pantalon-manteau, qu'il s'agisse de « prêt-à-porter », de modèles coupés d'après les grands couturiers tels que Nina Ricci, Christian Dior, Yves Saint-Laurent ou Balmain, qu'il s'agisse de créations Robert Chédel, toutes les pièces de la collection portent la marque d'une haute élégance et d'un parfait bon goût.

Début des fêtes du 50<sup>me</sup> anniversaire de la Fédération neuchâteloise des sapeurs-pompiers. Les centres de secours du Landeron et de Cortaillod ont reçu hier leur camion

ment des travaux publics, leur a remis la clé de contact après avoir souligné l'importance, pour le canton, de posséder, seul... La deuxième étape de l'équipement du canton en centres de secours est achevée. Hier, au cours d'une petite cérémonie qui s'est déroulée à la caserne de la police locale de Neuchâtel, les principaux responsables des centres du Landeron et de Cortaillod ont reçu le camion tonne-pompe (2000 litres d'eau et 750 kg de poudre) qui leur était destiné.



Les deux camions flambant neufs destinés aux centres de secours du Landeron (couvrant l'est du canton) et de Cortaillod (district de Boudry), inspectés par (de gauche à droite) MM. Max Haller, président de la Fédération, Willy Zwahlen, de Saint-Blaise, les capitaines Matthey et Zuttel, du Landeron et de Cortaillod et, à l'extrême droite le major Habersaat, commandant du bataillon des sapeurs pompiers de Neuchâtel.

Violente collision à Colombier. 5 personnes transportées à l'hôpital

Un nouvel accident s'est produit hier soir à la sortie ouest de Colombier, à la hauteur des bâtiments de la 'Transair'. Vers 20 h 45, Mme Heidi Deland, 48 ans, a été renversée par un camion transportant de l'eau minérale... Elle a été transportée à l'hôpital de la Providence, souffrant d'une légère commotion.

Informations horlogères

Le contrôle technique des montres: en douane également...

En matière de presse, les phénomènes de génération spontanée sont courants... Sous le titre 'Un bureau de contrôle technique sera prochainement ouvert à Mor-teau pour les exportateurs du Haut-Doubs', nous avons publié le 26 août dernier, un article concernant l'ouverture de cette annexe du Cetehor de Besançon, et évoquant le problème du contrôle technique des montres tel qu'il est conçu en France. Dix jours plus tard, et sans même en changer le titre, un confrère français se permit de nous adresser le message suivant: 'Ce qui est en fait un article concernant l'ouverture de cette annexe du Cetehor de Besançon...'

en Suisse pour le moment, un réseau contre toutes les espèces d'incendies et capables de récupérer les hydrocarbures. Cette cérémonie marquait en outre le début des fêtes destinées à marquer les cinquante ans d'existence de la Fédération des sapeurs-pompiers du canton, fêtes qui, ainsi que nous l'avons dit, donneront lieu notamment à un grand cortège et après-midi le long de l'avenue du Premier-Mars, et à diverses démonstrations de virtuosité sur les nouvelles réserves.

et les communes, et la Fédération des sapeurs-pompiers. C'est grâce à cette entente et à cette étroite collaboration que le réseau des centres de secours - il y en a sept dans le canton - a pu être mis en place et doté d'un matériel perfectionné qu'il importerait dans un délai de dix ans de renouveler et de compléter, ainsi que l'a fait remarquer M. Max Haller, président de la Fédération.

M. Gicot, excellent porte-parole de l'Etat, a surtout insisté sur l'entente qui règne entre le département des travaux publics

BRÈVES NOUVELLES DE LA NEUVEVILLE

Bâtiment No 1, chemin du Stade. - Le Conseil municipal a approuvé, sans modifications, le projet de règlement concernant l'utilisation des installations de la place de sports du Pré-de-la-Tour et des locaux nouvellement créés dans le bâtiment No 1, chemin du Stade. Ce règlement prévoit notamment qu'il est interdit d'entrer dans le bâtiment ou de pénétrer sur la place en dur avec des souliers à crampons ou des souliers à pointes, de parquer des vélos et vélomoteurs ailleurs qu'aux endroits réservés à cet effet, ou d'utiliser les locaux et les places de sports après 22 h. Les dégâts causés aux installations et aux locaux seront à la charge des sociétés ou écoles responsables.

Succès sans précédent de l'exposition des moyens de remontage

Organisée conjointement par l'Association suisse des fabricants d'horlogerie établis et l'Association suisse des manufactures d'horlogerie, la cinquième exposition des moyens de remontage dans l'horlogerie s'est terminée hier soir sur un succès sans précédent. En effet, on a compté près de 7000 visiteurs à la Festhalle de Berne, soit 2000 de plus que l'année dernière. Durant ces quatre jours, on a noté une proportion grandissante de visiteurs non horlogers et MM. Matthey et Schmidt, les organisateurs, ont pu notamment accueillir MM. Ledermann, chef de la section horlogère au département fédéral de l'économie publique et M. Walther, chargé d'affaires des questions industrielles nationales et de l'horlogerie auprès du département.



Le lieutenant J.-L. Vouga, de Cortaillod, explique à ses collègues du centre le fonctionnement du nouveau camion.

Grève de la SNCF: les 'Paris' ne circulent que jusqu'à Frasné

Si l'on en juge par les informations reçues hier matin par les CFF et parvenues dans les gares frontalières, la grève du personnel roulant de la SNCF risquait de s'intensifier. Tous les trains de marchandises sont bloqués et voici la situation du trafic voyageurs telle qu'elle se présentait hier après-midi: VALLORBE: seuls deux trains à destination de Paris circulaient hier. LE LOCLE: tout le trafic est supprimé et depuis jeudi aucun des six trains venant de France ou s'y dirigeant ne circulent. PONTARLIER: hier, le train 950 (Paris-Berne) est arrivé normalement à Neuchâtel à 14 h 27 mais cette composition ne couvrirait que le parcours Frasné-Berne. Même chose pour le train 951 qui part de Neuchâtel à 15 h 22 et qui n'aurait que jusqu'à Frasné. Même chose toujours pour le train de nuit, le 957 qui part de Neuchâtel à 23 h 03. De toute façon, les CFF ne garantissent le voyage que jusqu'à Pontarlier, l'acheminement des voyageurs de cette gare à celle de Frasné pouvant être interrompu si la grève prend de l'extension.

VOUS SOUVENEZ-VOUS DE LA MÉTÉO EN 1968? Que d'eau en été, que de brouillard en automne!

Voici, extraits du rapport de l'Observatoire cantonal de Neuchâtel, rédigé par M. Walter Schuler, tous les renseignements sur la météorologie de l'année 1968. Comme 1965 et 1966, l'année 1968 a connu une prédominance du régime maritime dont les conséquences désagréables se sont manifestées avant tout dans la période estivale de juillet à septembre. Après un hiver et un printemps à peu près normaux, nous avons vécu un été très pluvieux. L'automne relativement chaud a souffert d'un manque considérable d'insolation. Dans l'ensemble, l'année 1968 doit être qualifiée comme pluvieuse, sans que les autres critères météorologiques ne s'écartent de façon appréciable de leurs moyennes statistiques. La moyenne annuelle de la température de 9,5 degrés n'atteint pas celle des deux années précédentes (9,9 degrés), mais dépasse néanmoins de 0,3 degrés la valeur normale basée sur la période de 1901 à 1960. Parmi les moyennes des saisons, c'est celle de l'automne qui présente le plus grand écart: avec 10,2 degrés, elle dépasse de 0,8 degré sa valeur normale. Les 9,6 degrés du printemps présentent un excès de 0,6 degré qui est compensé exactement par le déficit de la moyenne de l'été (17,1 degrés). La moyenne de l'hiver par contre coïncide avec sa valeur normale. Quant aux moyennes mensuelles de la température, les 12,1 degrés du mois d'octobre accusent le plus grand excès de 2,9 degrés. Notons que les mois d'octobre de ces trois dernières années occupent les trois premiers rangs dans la statistique thermique de ce mois (1966: 12,4 degrés, 1967: 12,2). A part octobre, il n'y a plus qu'avril et février qui présentent des excès notables en 1968 (1,6 et 1,3 degrés). A l'autre bout de l'échelle, on trouve le mois d'août avec une moyenne de 16,1 degrés et un déficit de 1,9 degrés. Tous les autres mois ont des écarts inférieurs à 1 degré en valeur absolue. La température maximale de l'année est de 31,8 degrés et a été atteinte le 29 juin et le 1er juillet. Cette valeur dépasse légèrement celle des trois années précédentes, mais elle n'a rien de remarquable comparée au record absolu de 37,1 degrés, détenu par l'année 1921. La température minimale de 1968 date du 13 janvier et se chiffre par -14,4 degrés. (Record absolu: -20,0 degrés en 1956). Le dernier gel de printemps s'est produit le 10 avril et le premier gel d'automne le 15 novembre suivi le 16 du premier jour d'hiver (température maximale inférieure à 0 degré). La variation diurne moyenne de 7,0 degrés est faible. Normalement, elle vaut 8,5 degrés. A l'exception d'avril, tous les mois présentent des valeurs déficitaires. Il faut remonter à 1901 pour trouver une valeur aussi faible de ce critère annuel. La durée totale de l'insolation de 1582 heures est de 117 heures, soit de 7 pour cent inférieure à sa valeur normale. Vient ensuite les mois d'août juin et juillet qui présentent des écarts positifs de 16, 11 et 1 pour cent. A cause d'une couche persistante de brouillard élevé, le mois de novembre n'a pratiquement pas eu de soleil à Neuchâtel. Il accuse le déficit le plus élevé de 81 pour cent de l'insolation normale. Vient ensuite les mois d'août avec 23 pour cent, septembre avec 19 pour cent, mai avec 12 pour cent, février et décembre avec 11 pour cent, et mars avec 7 pour cent de déficit. Le bilan des insolutions saisonnières se présente comme suit: Hiver: 161,4 heures, excès de 11 pour cent (grâce à décembre 1967). Printemps: 523,8 heures, déficit de 2 pour cent. Eté: 684,8 heures, déficit de 3 pour cent. Automne: 240,3 heures, déficit de 22 pour cent. Les précipitations ont été abondantes. Leur hauteur totale de 1169 mm dépasse de 188 mm la valeur normale et se place au troisième rang des derniers vingt-cinq ans derrière celles de 1965 (1338 mm) et 1952 (1222 mm). Ce bilan est avant tout dû aux précipitations extraordinaires de la période de juillet à septembre. Au lieu de 282 mm, il y a eu 556 mm d'eau pendant ces trois mois, ce qui fait pratiquement le double des précipitations normales. Les plus fortes précipitations mensuelles de 211,5 mm sont tombées en août. C'est la hauteur mensuelle la plus élevée depuis août 1954 (219 mm) et, avec un excès de 103 pour cent par rapport à sa valeur normale, elle se place au quatrième rang des mois d'août les plus pluvieux depuis le début des observations en 1864. En septembre, il y a eu 196,4 mm d'eau dont l'excès relatif à sa valeur normale atteint même 121 pour cent. Cette valeur occupe également le quatrième rang dans la statistique du mois en question. Vient ensuite les 164,4 mm de janvier qui présentent un excès relatif de 114 pour cent et constituent les précipitations les plus élevées de ce mois depuis 1955. En juillet et avril, il y a eu des excès de 66 pour cent et de 32 pour cent. La compensation partielle s'est faite par les déficits respectifs des mois de juin, octobre, novembre, mars et mai qui sont de 56, 53, 50, 31 et 38 pour cent. Février et décembre ont des déficits inférieurs à 10 pour cent. Quant aux précipitations journalières maximales, les 65,4 mm d'eau du 21 septembre occupent le cinquième rang des jours pluvieux de notre statistique. Depuis le record absolu de 116,1 mm du 8 octobre 1949, il n'y a plus eu autant de pluie en un jour. Le sol a été couvert de neige au cours de dix-huit jours en janvier, quatre en février, un en mars, trois en novembre et six jours en décembre. La couche maximale de la neige a été atteinte le 14 janvier par 33 cm. La dernière neige de printemps est tombée le 13 avril, et la première neige d'automne le 16 novembre. La moyenne de la pression atmosphérique vaut 719,5 mm et se tient à 0,3 mm au-dessous de sa valeur normale. Le baromètre a varié entre les positions extrêmes suivantes: 734,3 mm le 27 mars et 699,1 mm le 18 décembre. Les moyennes mensuelles vont de 723,0 mm en octobre à 716,2 mm en décembre. La moyenne de l'humidité relative de l'air de 77 pour cent est normale. Les moyennes mensuelles se rangent entre 65 pour cent en juin et 88 pour cent en décembre. La lecture minimale du psychromètre est de 30 pour cent et a été relevée les 16 et 18 avril et le 19 mai. Il y a eu du brouillard au sol au cours de vingt-sept jours. Le vent a soufflé avec une vitesse moyenne de 2,1 m/s, accomplissant ainsi au cours de l'année une distance totale de 66,600 km. Les vents maritimes ont nettement prédominé: 21 % et 20 % du parcours total proviennent des secteurs ouest et sud-ouest, tandis que la bise n'a contribué que de 18 pour cent dans le secteur nord-est et 16 pour cent dans le secteur est. Les parcours mensuels ont varié entre les limites de 8220 km en janvier et 3173 en octobre, correspondant à des vitesses moyennes de 3,1 m/s et 1,2 m/s. Les valeurs extrêmes des parcours journaliers se chiffrent par 524 km les 5 et 14 janvier et 9 km le 9 février. La vitesse de pointe maximale est de 110 km/h et a été enregistrée par vent d'ouest le 7 janvier.

QUELLE QUALITÉ POUR LA ZONE FRANC? A la fin de sa lettre à notre confrère comtois, le directeur du Cetehor ajoutait: '... Enfin, vous posez une question, celle

de savoir si les exportations françaises à destination des pays d'outre-mer, notamment ceux de la zone franc, sont astreintes aux mêmes formalités de contrôle. Je me dois de vous fournir la réponse suivante: les licences d'exportation ne sont pas exigibles pour les pays de la zone franc. Or, comme l'exportation des montres est soumise à licence, il va de soi que celles qui n'ont pas besoin de licence ne sont pas soumises au contrôle. On peut le regretter ou non mais il s'agit d'une mesure qui concerne les exportations françaises de tous les produits.' C'est donc très net: pas de contrôle technique pour un certain pourcentage des exportations françaises. Faut-il le regretter? Cela dépend du côté du Jura où l'on se place...

de démonstration de l'on a pu voir il y a peu à Neuchâtel, est un véhicule de démonstration d'une grande firme d'horlogerie allemande de Schwenningen. Cette entreprise est spécialisée dans la fabrication de réveils et de pendules de prix courant et, loin de concurrencer les produits suisses, elle travaille au contraire en pleine harmonie avec l'industrie horlogère du pays puisque, dans le domaine des montres de montre, ses articles de luxe sont fabriqués à Bienne. Quant au reste de sa production de montres-bracelets, les mouvements viennent pour la plupart de Suisse également. (Avipress - J.-P. Baillod)

**AVIS OFFICIELS**

**L'Etat de Neuchâtel**  
Département de l'Agriculture

cherche, pour son domaine de l'Abbaye de Bevaix,

**un vigneron expérimenté**

Place stable, traitement selon statut du personnel, caisse de retraite. Appartement à disposition.

Entrée en fonctions : début de janvier 1970 ou à convenir.

Faire offres écrites à l'Office du personnel, 2001 Château de Neuchâtel, jusqu'au 30 septembre 1969.

Renseignements: Département de l'Agriculture, 2001 Château de Neuchâtel.

Neuchâtel, 11 septembre 1969.

**VILLE DE NEUCHÂTEL**  
**SERVICES INDUSTRIELS**

Nous cherchons

**un appareilleur qualifié**  
pouvant être spécialisé sur les appareils à gaz.

Le titulaire de ce poste sera attribué au service à la clientèle. Le sens de la mécanique, le goût du dépannage sont nécessaires ;

**un appareilleur qualifié**  
qui sera spécialisé sur les travaux de réseaux.

Le goût du travail en plein air ainsi qu'une santé robuste sont indispensables ;

**des aides-appareilleurs**  
jeunes et en bonne santé.

Traitement selon formation et activité antérieures, semaine de 5 jours.

Tous renseignements peuvent être obtenus auprès du directeur des services des eaux et du gaz, Neuchâtel, rue Jaquet-Droz 3, tél. (038) 5 98 89.

Faire offres à la même adresse.

Ville de Neuchâtel  
**LA MAISON POUR ENFANTS DE BELMONT/BOUDRY**

cherche une

**ÉDUCATRICE**  
pour diriger un groupe de 10 à 12 filles de 10 à 16 ans.

A la suite d'une nouvelle structuration de l'institution, nous cherchons un

**ÉDUCATEUR**  
pour diriger un groupe d'adolescents de 15 à 18 ans ;

une

**ÉDUCATRICE DE COORDINATION**  
ayant plusieurs années de pratique, capable d'assumer des responsabilités au niveau des groupes de filles de 7 à 16 ans.

Diplôme d'éducatrice spécialisée exigé.

Traitement selon la convention ANMEA-AREJL.

Entrée en fonction : dès que possible.

Adresser les offres, accompagnées d'un curriculum vitae, à la direction de la Maison de Belmont, 2017 Boudry, jusqu'au 30 septembre 1969.

**LA VILLE DE NEUCHÂTEL**  
cherche  
**VIGNERONS**

connaissant, si possible, le métier.

Place stable, salaire au mois, caisse de retraite.

Entrée en service : le 1er novembre 1969 ou à une date à convenir.

Adresser les postulations à la  
Direction des Forêts et Domaines  
de la Ville de Neuchâtel  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 5 71 01

qui donnera tous renseignements.

**IMMEUBLES**

A vendre à Yverdon, quartier tranquille, une petite

**VILLA**

1 cuisine, 3 chambres + une à aménager, salle de bains, chauffage central au mazout, garage. Jardin clôturé.

Prix de vente : Fr. 90,000.—.

Libre tout de suite.

PIQUET & Cie, service immobilier, 1401 Yverdon. Tél. (024) 2 51 71.

Je cherche à acheter, ou à louer avec bail de longue durée,

**maison de vacances**

en Suisse centrale ou occidentale, au bord d'un lac, éventuellement avec débarcadère. Adresser offres par téléphone. (031) 83 08 98.

**Office des faillites de Boudry**

**VENTE DE GRÉ À GRÉ DE TERRAINS À BÂTIR À SAINT-BLAISE**

L'Office des faillites de Boudry offre à vendre les terrains dépendant de la faillite de Paul Kyburz, à Bôle, à savoir :

Cadastre de Saint-Blaise

Article 1815 : ES PLAINES, champs de 1107 m<sup>2</sup>.

Article 1816 : ES PLAINES, champs de 726 m<sup>2</sup>.

Ces terrains sont situés à proximité du village de Saint-Blaise, dans un quartier agréable et favorable à la construction.

L'extrait du Registre foncier, un rapport de l'expert, et l'état des charges, sont à disposition des intéressés à l'office soussigné.

Les terrains pourront être visités le lundi 15 septembre 1969 ; rendez-vous des amateurs : 15 heures, gare CFF, à Saint-Blaise.

Les offres chiffrées devront être adressées, sans aucun engagement, à l'Office des faillites, 2017 Boudry, jusqu'au 20 septembre 1969.

Boudry, le 9 septembre 1969.

OFFICE DES FAILLITES  
Le proposé :  
Y. Bläsch

Nous cherchons à acheter à Neuchâtel, Pesex, Corcelles, Cormondrèche, Auvrier, Colombier

**maison avec atelier**  
éventuellement maison à transformer en atelier.

Veillez faire offres à Witschi & Co, électronique, 2034 Pesex. Tél. (038) 8 43 78.

Plateau vaudois, à vendre

**TERRAIN**  
de 85,000 m<sup>2</sup>, bien situé, pour lotissement, industrie ou autre. Prix à discuter. Ecrire sous chiffres P L 34709 à Publicitas, 1002 Lausanne.

**Dr Krattiger & Cie**  
Agence immobilière, gérance, location, construction, promotion, conseils

**Nous offrons :**

**Immeubles de rapport**  
à Bienne, Saint-Imier, Bassecourt, Sutz, Corgémont, Courrendlin, Moutier, Courroux, Delémont, Meisnberg, Courtelary, Granges (SO), Reconville, Neuchâtel, Sonceboz, Porrentruy, Boncourt.

**Appartement en propriété**  
à Bienne, Ipsach, Courgenay, Cernier, Courfaivre, Delémont, Court, Evillard, Pieterlen, Porrentruy, Möriegen.

**Appartements en montagne**  
à Haute-Nendaz, Crans, Verbier.

**Magasins - bureaux**  
en plein centre de Bienne, au cœur du quartier des affaires et des banques. Superficie et aménagement au choix du preneur. 50 garages, dans les sous-sols.

**Maisons de vacances**  
aux Savagnières, à Haute-Nendaz, Movelier, Rebeuvelier, Monible, aux Prés-d'Orvin, à Enges, à la Chaux-d'Abel, en Corse (Anse d'Ancône), à Montoz.

**Terrains à bâtir**  
à la Neuveville, Nods, Lignières, au Landeron, aux Prés-d'Orvin, à Delémont, sur Moron, Granges (SO), Portaban, Jens, Port, Ipsach, Saint-Nicolas, Meisnberg, Orpund, Neuchâtel, Haute-Nendaz, Enges.

**Terrains industriels**  
à Aegerten, Brügg, Corgémont, Domsdidier, au Landeron.

**Maisons familiales + Villas**  
à la Neuveville, Prêles, Safnern, Bergen, Aarberg, Courtedoux, Bettlach, Courroux, Bienne, Courtelary, Corgémont, la Chaux-d'Abel, Lignières, Orpund, Courfaivre, Faoug (VD), Courgenay, Soleure (24 maisons de 5 chambres).

**Cafés - restaurants - hôtels**  
à Renan, Fontenais, Movelier, aux Genevez, à Saint-Imier.

**Divers**  
un magasin de tabacs à la Chaux-de-Fonds ; un salon de coiffure à Courtelary ; un commerce de tapis, linos, peinture, papiers peints, avec exclusivité, acheteur en gros ; une épicerie-pâtisseries avec vins et liqueurs ; un cinéma ; une fabrique avec bureaux et 4 appartements ; un atelier de mécanique ; un atelier de décolletage ; une boulangerie avec 4 appartements ; un immeuble commercial au centre de Delémont.

**LA VILLE DE NEUCHÂTEL**  
cherche  
**VIGNERONS**

connaissant, si possible, le métier.

Place stable, salaire au mois, caisse de retraite.

Entrée en service : le 1er novembre 1969 ou à une date à convenir.

Adresser les postulations à la  
Direction des Forêts et Domaines  
de la Ville de Neuchâtel  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 5 71 01

**Dr Krattiger & Cie**  
2500 Bienne, tél. (032) 2 09 22  
7, place de la Gare

**Pas de dévaluation en matière immobilière !**  
**Aujourd'hui plus que jamais, les placements immobiliers sont les plus sûrs.**

Pour tous renseignements, visites, consultations, offres de vente, prospectus

Pour votre appartement, voici les avantages que vous cherchez :

**CONFORT SÉCURITÉ ÉCONOMIE INDÉPENDANCE**

Les appartements de 4 1/2 et 5 1/2 chambres que nous vendons à Cernier, à quelques minutes de voiture seulement de Neuchâtel, vous offrent tous ces avantages :

loyer modéré, par l'apport d'un petit capital personnel, confort moderne complet, soleil, tranquillité, sauna, garage, balcon, cave, grenier.

Facilités de financement. Et quelle vue !

Pour tous renseignements et pour visiter, adressez-vous à :

Dr KRATTIGER & CIE  
7, place de la Gare  
2500 BIENNE  
Tél. (032) 2 09 22

**LOCATIF A VEVEY**

A vendre à VEVEY (quartier résidentiel du boulevard d'Arcanier) immeuble locatif neuf de six logements et cinq garages. Exécution très soignée, architecture particulièrement étudiée. Rendement brut : 6,5%. Rendement net des fonds propres investis : 6,4%. Capital nécessaire pour traiter : Fr. 200,000.— à 220,000.— après hypothèques, aux conditions usuelles.

Propriétaire et vendeur : Etude LEYVRAZ, rue de la Madeleine 35, Vevey.

Importante entreprise de la branche automobile

**CHERCHE**

**1 GRAND TERRAIN (6000 m<sup>2</sup> environ)**

industriel mais bien placé pour exploitation commerciale. Prix maximum : 50 fr. le m<sup>2</sup>. Possibilité de compléter un ensemble de nouvelles constructions. Faire offres sous chiffres KS 2227 avec emplacement et prix.

A 15 km de Neuchâtel, à vendre

**BELLE VILLA MODERNE**

8 pièces en rez-de-chaussée, vue magnifique sur le lac et les Alpes, se composant d'un très grand salon vitré, 1 grande salle à manger, 1 grande pièce centrale, 5 chambres, 3 douches, grande salle de bains, 1 cuisine installée, chauffage central moderne, ainsi que cave, garage et buanderie installée, etc.

Prix très intéressant : 390,000 fr.

Ecrire sous chiffres P 900 226 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

**CHALET COMBINÉ**

avec caravane, à Portaban.

Tél. (037) 2 33 69.

A vendre à Nods, pour la construction de chalets, plusieurs parcelles de

**terrain**

facilement accessibles, à des conditions encore avantageuses. Station en plein essor. Développement intéressant, télésiège et ski-lift à proximité. Faire offres sous chiffres V 920 665 à Publicitas S.A., 2501 Bienne.

A vendre à Cortaillod

**grande villa neuve**

6 pièces, garage, dépendances, env. 1000 m<sup>2</sup> de terrain. Très belle situation. S'adresser à Fiduciaire F. Anker, Reusière 20, 2024 Saint-Aubin. Tél. (038) 6 76 49.

A vendre

**ancienne maison vigneronne**

transformée et renovée. Située dans village du Vignoble neuchâtelois, 6 à 7 pièces, grandes dépendances, vaste jardin.

Adresser offres écrites à PA 2259 au bureau du journal.

**A LOUER**

Pour mécanicien capable et dynamique,

**Station-service avec atelier à louer**

à Neuchâtel, dans quartier actif et sur artère bien fréquentée.

Pour tous renseignements, s'adresser à GULF OIL Switzerland, chemin du Chêne, 1020 Renens.

A louer pour le 1er octobre 1969

**GARAGE**  
sis à Colombier, rue du Sentier. Location mensuelle : 45 fr.

**FIDIMMOBIL**  
agence immobilière et commerciale S.A. GÉRANCEURS FR.-ROMÉES & P. ORSINI NEUCHÂTEL

**Rougemont**  
A louer  
**appartement**  
neuf, 4 pièces, tout confort.  
G. de Siebenthal, 1838 Rougemont.

**CERLIER**  
A louer à Cerlier, pour le 1er novembre ou éventuellement plus tard,  
**appartement de 3 1/2 chambres**  
moderne et confortable. Situation tranquille et ensoleillée.  
Location mensuelle 330 fr., charges non comprises.  
Garage à disposition.  
S'adresser à Erich Hodler, 2513 Douanne. Tél. (032) 85 16 66.

A louer à 10 minutes de Neuchâtel  
**maison familiale**  
de 5 pièces, et 4 studios meublés.  
Tél. 7 77 47.

**ENCHÈRES**  
**Enchères publiques**

Le greffe du tribunal du district de Neuchâtel vendra, par voie d'enchères publiques,

**LE MERCREDI 17 SEPTEMBRE 1969, dès 9 h 30 et 14 heures**

au domicile de Monsieur Freddy ROTH, propriétaire-viticultrice, Combes 1, le Landeron, le matériel et les marchandises ci-après désignés :

Matériel :  
1 pressoir horizontal français ; 1 pressoir BUCHER ; 1 pressoir RAUCHENBACH (ornement) ; 2 filtres à plaques HANNI ; 2 pompes HANNI ; 1 tireuse à becs ; 1 boucheuse ; 1 étiqueteuse ELVA ; 1 capsuleuse électrique ; 1 roue trempouse ; 2 machines à laver les bouteilles POLFRAM ; 1 égrappeuse BUCHER ; 1 motoculteur SIMAR A 40 ; 1 motoculteur SIMAR A 70 (les deux avec accessoires) ; 1 compresseur BIRCHMEIER avec 90 m de tuyau ; 1 camion CR ID SAURER ; 1 machine à laver BOSCH automatique ; 1 cuve en bois 6000 litres ; un lot de vases en bois ovales et ronds ; un lot de gerles, échalas, harasses ; divers objets dont le détail est supprimé.

Marchandises : Vins de Neuchâtel  
Environ 6000 litres scellés vin blanc ; environ 2000 bouteilles vin blanc ; environ 1800 bouteilles Riesling Silvaner ; environ 2000 bouteilles vin rouge Pinot noir ; environ 2000 bouteilles Oeil-de-Perdrix ; un lot bouteilles eau-de-vie prune et marc.

Conditions : paiement comptant - échutes réservées. Pas d'exposition avant la vente.

Greffé du tribunal.

Neuchâtel - Saint-Blaise.  
A vendre  
**ancienne maison**  
mitoyenne. 3 logements. 2 magasins.  
Prix net.  
Fr. 160,000.—  
Faire offres sous chiffres H 920,653 à Publicitas S.A., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.

**Particulier**  
cherche à acheter, dans le Jura neuchâtelois,

**ferme neuchâtoise**

avec ou sans terrain, toit en bon état.

Ecrire, avec détails, sous chiffres J 336172-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Je cherche  
**TERRAIN**  
2000 m<sup>2</sup> environ, pour villa. Faire offres sous chiffres MV 2229 avec emplacement et prix.

A louer dans villa au bord du lac, à Saint-Aubin,  
**APPARTEMENT DE TROIS PIÈCES**  
cuisine, salle de bains, pour date à fixer.  
Convient à couple retraité pouvant s'occuper de l'entretien du jardin.  
Faire offres sous chiffres P 900 227 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

A louer, pour le 24 septembre 1969, bel

**APPARTEMENT**

de 6 pièces, tout confort, dans villa, quartier tranquille, haut de la ville.

Adresser offres écrites à GP 2250 au bureau du journal.

**DEMANDES À LOUER**

Nous cherchons, à Pesex ou à Neuchâtel,

**appartement de 2 - 3 pièces**  
non meublé.  
Faire offres à : Hôtel du Pont, 3900 Brigue. Tél. (028) 3 15 02.

**CHALET COMBINÉ**

avec caravane, à Portaban.

Tél. (037) 2 33 69.

A vendre à Nods, pour la construction de chalets, plusieurs parcelles de

**terrain**

facilement accessibles, à des conditions encore avantageuses. Station en plein essor. Développement intéressant, télésiège et ski-lift à proximité. Faire offres sous chiffres V 920 665 à Publicitas S.A., 2501 Bienne.

A vendre à Cortaillod

**grande villa neuve**

6 pièces, garage, dépendances, env. 1000 m<sup>2</sup> de terrain. Très belle situation. S'adresser à Fiduciaire F. Anker, Reusière 20, 2024 Saint-Aubin. Tél. (038) 6 76 49.

A vendre

**ancienne maison vigneronne**

transformée et renovée. Située dans village du Vignoble neuchâtelois, 6 à 7 pièces, grandes dépendances, vaste jardin.

Adresser offres écrites à PA 2259 au bureau du journal.

Je cherche à l'est de Neuchâtel,  
**logement**  
de 3 pièces, cuisine, bains (éventuellement ferme ou villa).  
Libre tout de suite ou pour date à convenir. Faire offres sous chiffres GO 2240 au bureau du journal.

On cherche à louer

**petit magasin**  
au centre de la ville.  
Adresser offres écrites à RB 2260 au bureau du journal.

**BAUX A LOYER en vente au bureau du journal**

**OFFRES D'EMPLOIS**

On cherche, dans maison soignée, à louer

**COUPLE**

possédant bonnes références.  
Homme : sachant très bien conduire et pour petits travaux dans villa.  
Femme : sachant cuisiner et pour aider maîtresse de maison. Bon salaire. Appartement indépendant. Date d'entrée à convenir. Faire offres sous chiffres AH 2217 au bureau du journal.

est cherché par couple suisse sans enfants, à Fleurier, ou éventuellement région Boudry et Serrières. Ecrire sous chiffres à Publicitas S.A., 1022 Lausanne.

Jeune couple cherche

**APPARTEMENT**  
de 2 pièces, avec ou sans confort.  
S'adresser à M. Dilullo. Tél. 5 55 01.

A louer à Saint-Imier

**PETIT MAGASIN**

situé au centre (21 m<sup>2</sup>)

Convient pour petite boutique artisanale, dépôt de teinturerie, petite succursale, etc.

Éventuellement avec appartement de 2 pièces.

Tél. (039) 4 12 50.

**AREUSE**

A louer pour fin septembre

**studio non meublé**

avec tout confort ;oyer, charges comprises, 210 fr.

Adresser offres écrites à IS 2252 au bureau du journal.

Pour insérer une petite annonce au tarif réduit de 25 centimes le mot vous avez la possibilité de passer à notre bureau de réception, 4, rue Saint-Maurice, ou d'inscrire votre annonce au dos du coupon d'un bulletin de versement postal.

Ces annonces ne sont pas acceptées par téléphone et elles doivent être payées avant la parution.

Les annonces commerciales ainsi que les annonces pour la vente de véhicules à moteur ne sont pas admises dans la catégorie des petites annonces.

Maison de la place cherchée, pour son service mécanographique,

**employée de bureau**

de langue maternelle française, si possible avec des connaissances d'allemand. Entrée immédiate ou à convenir.

Apititudes nécessaires :  
— esprit d'initiative  
— rapidité et précision dans le travail.  
Sont offerts :  
— Place stable, avantages sociaux.  
— Conditions de travail agréables dans bureaux modernes et bien situés.  
— Semaine de 5 jours.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae et copies de certificats, sous chiffres KP 2209 au bureau du journal.

**La Carrosserie d'Auvrier**

L. Grosjean, atelier ultra-moderne, peinture au four, recherche pour entrée immédiate un manoeuvrable avec permis de conduire comme

**commissionnaire**

Tél. (038) 8 45 66.

**HILDENBRAND & Cie S.A.**  
Installations sanitaires  
Ferblanterie  
10, rue de Saint-Nicolas  
2000 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 5 66 86 - 87  
engage :

**chefs de chantiers**  
**monteurs**  
**aides-monteurs**

Places stables et Bien rétribuées pour personnel qualifié.

Neuchâtel - Saint-Blaise.  
A vendre  
**ancienne maison**  
mitoyenne. 3 logements. 2 magasins.  
Prix net.  
Fr. 160,000.—  
Faire offres sous chiffres H 920,653 à Publicitas S.A., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.

**Particulier**  
cherche à acheter, dans le Jura neuchâtelois,

**ferme neuchâtoise**

avec ou sans terrain, toit en bon état.

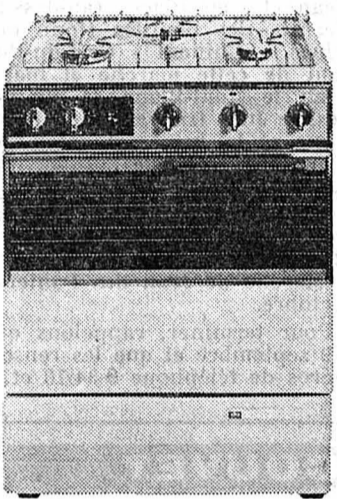
Ecrire, avec détails, sous chiffres J 336172-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Je cherche  
**TERRAIN**  
2000 m<sup>2</sup> environ, pour villa. Faire offres sous chiffres MV 2229 avec emplacement et prix.

# Le gaz tout feu tout flamme



Pour saisir à forte chaleur ou pour mijoter à petit feu, seul le gaz donne instantanément le degré de chaleur exigé. La maîtresse de maison avisée le sait et l'apprécie. C'est pourquoi elle cuisine sur la flamme vivante et docile du gaz qui répond à ses moindres désirs. Faites-en l'expérience, Madame! Vous ne pourrez que vous en réjouir et constater que pour faire une bonne cuisine, le gaz est incomparable! Grand choix de cuisinières à 3, 4 et 5 feux, en exécution standard ou luxe.



Modèles dès Fr. **298.-**

**Gaz du Mittelland propre, pratique, détoxifié**

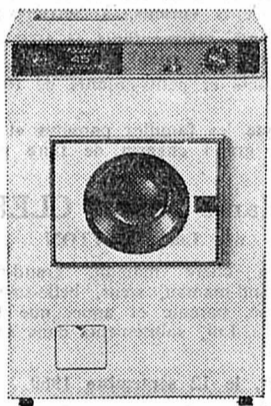


Service du gaz, Neuchâtel  
Entreprises d'appareillages concessionnaires

## MACHINE A LAVER LE LINGE

### HOOVER

Modèle 78



Capacité 4 à 5 kg, entièrement automatique, 13 programmes, 4 degrés de température.

Fr. **1390.-**

Supplément pour châssis à roulettes Fr. 35.-

## ROCHAT CERNIER

Tél. 7 11 60



HUG & Co.  
Pianos  
NEUCHÂTEL

Plus de 50 instruments en magasin.

STEINWAY & SONS, BECHSTEIN, MAY, GROIRIAN - STEINWEG, BLUTHNER, SCHIMMEL, YAMAHA, EUTEPE, BURGER - JACOBI, SCHMIDT - FLOHR, NORDISKA, SABEL, RIPPEN, GEYER, KEMBLE, ZIMMERMANN, BENTLEY  
VENTE - LOCATION - ECHANGES  
Téléphone (038) 5 72 12

UNE JOLIE

## carte de visite

souligne votre personnalité. Vous en trouverez un grand choix au bureau du journal.

Une machine à écrire suisse HERMES dans chaque foyer

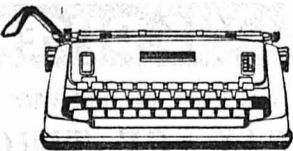
## HERMES

LA MACHINE À ÉCRIRE SUISSE PARFAITE



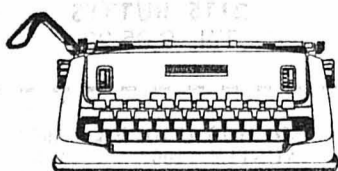
Modèle Baby, super-légère et pourtant robuste, contenue dans un coffret

Fr. **248.-**



Modèle Media, adopté par l'armée suisse à cause de sa solidité à toute épreuve, coffret tout métal

Fr. **395.-**



Modèle 3000, la grande portative possédant tous les raffinements de la machine de bureau: tabulateur, marges éclairés visibles, etc.; coffret tout métal

Fr. **560.-**

Mise à l'essai gratuite, location-vente, reprise avantageuse d'anciens modèles et service d'entretien chez

Reymond

Neuchâtel, faubourg du Lac 11 ☎ 038 / 5 44 66  
Neuchâtel, Saint-Honoré 5 ☎ 038 / 5 44 66  
La Chaux-de-Fonds, Serré 66 ☎ 039 / 3 82 82

PARFUMERIE BOUTIQUE

du Théâtre

CONCERT 6 - NEUCHÂTEL - Tél. 4 70 70

la seule parfumerie spécialisée du littoral neuchâtelois

# Estée Lauder vous fait cadeau d'un précieux rouge à lèvres Re-Nutriv...



Vous recevrez gratuitement ce luxueux rouge à lèvres RE-NUTRIV d'une valeur de passé Fr. 15.-, car Estée Lauder est heureuse de pouvoir vous présenter ses produits exclusifs. Ce rouge à lèvres est composé d'une des crèmes les plus précieuses du monde, de la fameuse crème RE-NUTRIV d'Estée Lauder.

Ainsi il nourrit et soigne vos lèvres encore mieux, tout en leur donnant un éclat velouté et irrésistible. Et le nouveau coloris mode, fascinant, est une vraie sensation...

Estée Lauder

Du 16 au 19 septembre

une esthéticienne d'Estée Lauder sera à votre disposition dans notre parfumerie. Elle se fera un plaisir de vous conseiller gratuitement et de vous remettre ce rouge à lèvres RE-NUTRIV comme cadeau.

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

**BON**  
gratuit

PARFUMERIE BOUTIQUE

du Théâtre

Concert 6 - Neuchâtel  
Tél. 4 70 70

# CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

115<sup>m</sup> ANNÉE DU COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

## Fleurier a accueilli les tireurs au petit calibre du canton

De notre correspondant régional:

Fort bien organisées par «L'Arbalète», les journées cantonales de tir au petit calibre pour l'année en cours ont eu lieu au stand de Fleurier. Voici les résultats proclamés hier :

1. Petit calibre le Locle 93,593 ; 2. Petit calibre, «Armes-Réunies» la Chaux-de-Fonds 93,421 ; 3. «Armes réunies» Colombier 93,226 ; 4. «Noble compagnie des mousquetaires» de Neuchâtel 93,192 ; 5. «L'Arbalète» Fleurier 93,020 ; 6. «Les armes de guerre» Peseux 92,859 ; 7. «Petit calibre» Saint-Blaise 91,942 ; 8. Petit calibre Cernier 91,717 ; 9. Petit calibre Dombresson 90,930 ; 10. «Les fusiliers marins» 85,936

**CIBLE VÉTÉRANS**

1. Jacques Thierrin, Fleurier, 194 ; 2. Louis Linder, Peseux, 902 ; 3. Hermann Otz, Fleurier, 899 ; 4. Georges Fattou Neuchâtel, 888 ; 5. Robert Gilleron, Neuchâtel, 880 ; 6. Willy Stauffer, la Chaux-de-Fonds 878 ; 7. André Grutter, la Chaux-de-Fonds 877 ; 8. Maurice Raboud, Fleurier, 877 ; 9. Franz Holzmann Colombier 859 ; 10. Fritz Schneider le Locle 855 ; 11. Paul Dubied, le Locle, 844 ; 12. Emile Bourqui, la Chaux-de-Fonds, 844 ; 13. Louis Lambert, la Chaux-de-Fonds, 840 ; 14. Pierre Bellenot, Dombresson, 840 ; 15. Ernest Zuliger, la Chaux-de-Fonds, 835.

**CHALLENGE PAUL KRAMER**

1. Pierre-Alain Dufaux Peseux 191,7 ; 2. André Béguin, Peseux, 190,2 ; 3. Jacques Thierrin, Fleurier, 189,4 ; 4. Hans-Ruedi Denner, Peseux, 188,8 ; 5. Albert Matile Neuchâtel, 188,3 ; 6. Joseph Barazutti, Pe-

## LES VERRIÈRES

### Les jeunes mariés n'ont guère eu de chance

(c) Notre journal a relaté la collision qui s'est déroulée samedi 6 septembre, au-dessus des Sagnettes, alors que le véhicule des jeunes époux Huguenin-Storni fut violemment touché par une voiture arrivant en sens inverse. Il s'agissait de jeunes gens de notre village, venant de se marier. Comme bien on le pense, la noce en fut quelque peu perturbée. Quant au voyage que devait effectuer ces derniers la semaine suivante, il dut être annulé. Sans que son état soit alarmant, Mme Huguenin-Storni est encore suivie du point de vue médical, en ce qui concerne la colonne vertébrale notamment. Les jeunes époux se consolent néanmoins et considèrent, au vu de l'état lamentable des véhicules, qu'ils l'ont encore échappé belle.

## VAUD - VAUD - VAUD

Après la séance du Conseil communal d'Orbe

### Perspectives financières favorables pour 1969-1970

(c) Le Conseil communal d'Orbe a tenu une séance importante sous la présidence de M. P. Deulbeiss, M. Pierre de Coligny, président de la commission d'épuration des eaux, a parlé de la pose d'un connecteur de concentration des eaux usées, concernant les parties est et ouest de la ville d'Orbe. Les travaux en question se répartissant sur plusieurs centaines de mètres sont subventionnés par la Confédération et sont évalués à 442,000 fr.

Une parcelle de terrain de 1380 m<sup>2</sup> en bordure du chemin des Vignes est également adoptée par le Conseil, cette parcelle sera vendue 20 fr. le m<sup>2</sup>, soit un total de 27,600 fr.

Le rendement de l'impôt pour la période fiscale 1967-1968 a été supérieur aux prévisions. Les perspectives pour 1969-1970 sont favorables pour la commune, sinon

moins pour les contribuables, car si les recettes sont en augmentation, c'est également pour la bourse des contribuables que la bourse communale se maintient d'une façon réjouissante. Le législatif, à la suite de la municipalité, et principalement par M. Louis Viret, chef des finances, a décidé la reconduction pure et simple du taux de 12% par rapport au cantonal de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques.

### ORBÉ

#### Nouveaux uniformes

(c) L'harmonie « Sainte-Cécile » d'Orbe a inauguré ses nouveaux uniformes, les anciens datant de 1950. Ce fut une grande fête pour toute la ville, avec concert, bal et une dernière tournée en ville avec les anciens uniformes. De nombreux discours furent prononcés par MM. Michoud, président, tout d'abord, puis R. Lavanchy, pasteur, Bréchon, municipal, Salomon, vice-président de la Société cantonale des musiques vaudoises, etc.

### PAYERNE

#### Facteur blessé

(c) Alors qu'il accomplissait la levée des boîtes à lettres, au début de la soirée, un jeune facteur, M. François Rysler, est tombé de sa bicyclette, rue des Granges. Souffrant de violentes douleurs dans le côté gauche, il a été transporté à l'hôpital de Payerne.

#### Mille personnes pour le concert de l'abbatiale

(c) Hier soir, dans l'église abbatiale de Payerne, un auditoire de plus de mille personnes, venues de toute la vallée de la Broye, de Neuchâtel, de Lausanne, etc. a participé à un grand concert donné par le chœur de l'école normale de Lausanne, dirigé par Robert Mermond, André Luvy, organisateur de la cathédrale de Lausanne, et Philippe Mermond, violoncelliste, prêtèrent leur concours à ce magnifique concert donné dans la vieille église romane, qui a été un événement musical. Le programme était composé d'œuvres de Frescobaldi, Mozart, Schutz, Jean-Sébastien Bach, etc.

#### Nouveau vicairie

(c) Récemment, la paroisse catholique de Payerne a accueilli son nouveau vicairie, l'abbé Jean-Robert Allaz, qui vient d'Echallens. Il remplace l'abbé Jorand, parti pour Bulle.

**IMPRIMERIE CENTRALE**  
et de la  
**FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL**  
S.A.  
rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel  
Direction générale: Marc Wolftrath  
Rédacteur en chef: Jean Hostettler

seux, 187,9 ; 7. Rudolf Waelti, Dombresson, 187,8 ; 8. Willy Uhlmann, Saint-Blaise, 187 ; 9. Jean-David Barazutti, Peseux, 186,2 ; 10. Willy Stauffer, la Chaux-de-Fonds, 185,8.

### PALMARES - CIBLE SECTION

Classement individuel: 1. Albert Matile, Neuchâtel, 100 ; 2. Pierre-Alain Dufaux, Peseux, 100 ; 3. Jacques Thierrin, Fleurier, 98 ; 4. Jean-David Barazutti, Peseux ; 5. Michel Boichat, le Locle ; 6. Willy Stauffer, Chaux-de-Fonds ; 7. Joseph Barazutti, Peseux, 97 ; 8. André Béguin, Peseux ; 9. Fritz Gfeller, Peseux ; 10. Emile Bourqui, Chaux-de-Fonds ; 11. Antoine Favre, Chaux-de-Fonds ; 12. Hans-Ruedi Denner, Peseux, 96 ; 13. André Morel, Peseux ; 14. Michel Jeanneret, le Locle ; 15. Rudolf Waelti, Dombresson ; 16. Otto Barfuss, Cernier, 17. Antoine Pelegrini, Saint-Blaise ; 18. Willy Uhlmann, Saint-Blaise ; 19. Frédéric Perret, junior, Neuchâtel ; 20. René Amzdroz, Colombier.

## FLEURIER

### Grande vente

(c) Rappelons que c'est ce matin que, sur la place du Marché, à Fleurier, la paroisse réformée organise une grande vente populaire où amateurs de livres, amoureux du bric-à-brac et d'objets divers trouveront largement de quoi satisfaire leurs goûts. Et ce sera, du même coup, l'occasion de joindre l'utile à l'agréable.

### Mort subite

(c) Dans la nuit de jeudi à vendredi est décédée subitement, d'une crise cardiaque, Mme Lucia Clerc-Fattou, âgée de 72 ans.

### Drôle de trouvaille

(c) Hier, M. Guerino Locatelli, de Fleurier, est parti aux champignons. Si sa cueillette n'a pas été abondante, en revanche, dans les forêts de Cernil-Ladame, il a trouvé une tortue solitaire pesant près d'un kilo. Plutôt rare dans les hauts pâturages jurassiens.

## Butterans et Môtisans ont fêté l'entrée de Neuchâtel dans la Confédération



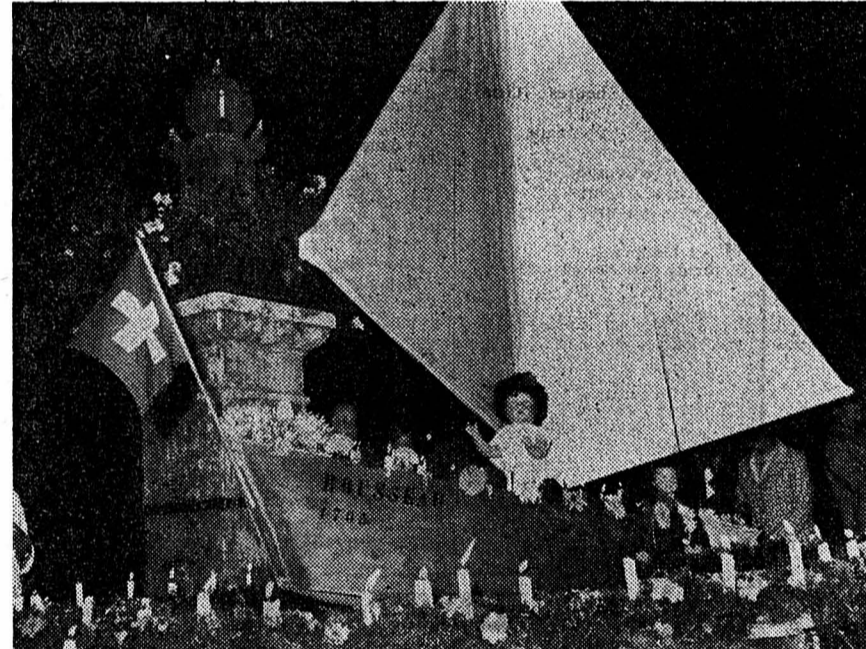
La fontaine Derrière-Ville à Buttes a trouvé comme motif d'inspiration la futures installations du télésiège Buttes-la Robella, du télésiège la Robella-le Crêt-de-la-Neige. Autour de la fontaine décorée, les enfants manifestent leur joie et leur satisfaction. (Avipress - Fy)

### A BUTTES

(c) Hier soir, Buttes a aussi célébré l'entrée de Neuchâtel dans la Confédération. En fin d'après-midi, les enfants avaient décoré la plupart des fontaines qui ont été illuminées par des bougies à la nuit tombante. La fanfare l'«Ouvrière» suivie par le public a joué devant chacune des fontaines décorées et si à 21 h 30, tout était terminé, c'est parce que, nous a dit le président de commune: « Les Butterans sont des gens sages et ils veillent après la fête méditer sur les bienfaits dans les circonstances actuelles d'être Suisses plutôt que Français ou Prussiens ».

### A MOTIERS

Un temps doux et clément a favorisé la traditionnelle fête des fontaines à Môtiers. Nombreux furent les visiteurs venus de l'extérieur, lesquels furent étonnés de l'imagination apportée à la décoration souvent ingénieuse des onze fontaines que compte la localité. Comme de coutume, la fanfare parcourut les rues du village et les enfants chantèrent autour des bassins illuminés. On pourra peut-être regretter que cette fête de caractère folklorique pur, ce qui en faisait le charme, évolue, du fait de l'installation de bancs à caractère commercial, vers un avenir qui risque de l'éloigner des origines qui sont la base même de sa célébration.



Tout près ldu musée Jean-Jacques Rousseau, on n'a pas oublié le passage à Môtiers du philosophe de Genève ; une jolie fontaine décorée avec goût. (Avipress - Fy)

## BILLET DU SAMEDI A NOS AÎNÉS!

Aujourd'hui, samedi après-midi, nos frères et sœurs aînés de plusieurs de nos villages, s'en iront à travers le pays, conduits par des automobiles bénévoles en longues files de voitures, ou groupés dans des cars. Certains même iront en bateau, sur le lac, cette année!

Je tiens donc à souhaiter bonne route à tous ces chers frères et sœurs. Que cette journée soit pour tous une journée de joie!

Il y a quelques semaines, entre Ballaigues et Baulmes, au pied d'un monument aux soldats morts au service du pays, j'ai vu, en passant, des hommes groupés pour une cérémonie du souvenir. Un aîné, dans la septuagintaie, s'adressait à des hommes de cinquante à soixante ans qui l'écoutaient avec attention. Cet aîné aux cheveux blancs, à l'allure de ces hommes droits et généreux, exigeants et énergiques qui font les bons enseignants et les bons officiers de troupe, m'a paru représenter, comme un chef de file, tous ceux de sa génération.

Tous ces hommes, toutes ces femmes aujourd'hui âgés, ont aux heures dures de la crise économique et de la dernière guerre, témoigné d'une grande dignité.

Les solutions aux maux de l'époque ont été recherchées sans révoltes, dans les contacts des responsables et dans la volonté de faire ce qu'il y avait à faire, quitte à travailler sur des chantiers de héros comme l'ont fait tant d'hologers ; puis, à peine la reprise économique amorcée, à quitter le travail retrouvé, pour aller servir sous les drapeaux. Je pense particulièrement aussi aux femmes ; aux femmes d'ouvriers hologers en chômage ou occupés à faire des routes en échange de très modestes salaires. Ces femmes d'hologers ont dû faire vivre leurs foyers et nourrir leurs enfants à force de renoncements personnels et d'ingéniosité. Je pense aussi aux femmes de paysans qui, au début des mobilisations, ont dû faire face presque seules aux travaux de la ferme et des champs. A tous ces frères et sœurs aînés de toutes conditions, je dis notre hommage respectueux!

Et enfin, je rappelle qu'au travers des années passées, nul d'entre vous, nul d'entre nous tous, n'a jamais été abandonné. Dieu n'abandonne jamais les siens. Il reste avec nous et nous donne de quoi tenir jour après jour.

Puisque Lui, le maître de nos existences, ouvre non seulement la voie d'une belle promenade, mais celle d'un avenir terrestre plus ou moins long devant nous, je souhaite qu'il soit pour chacun, jour après jour et tout particulièrement à notre heure dernière, cet ami, ce sauveur dont parle l'Evangile.

A ce propos, vous souvenez-vous de ce cantique qui nous a tant soutenus dans nos milieux chrétiens, aux heures difficiles du passé?

« Jésus est notre ami suprême, oh! quel amour.

Mieux qu'un tendre frère, il nous aime, oh! quel amour.

Ici, familles, amis, tout passe. Seul il demeure.

Et dans sa grâce, son cœur jamais ne se lasse. Oh! quel amour! »

Jean-Pierre BARBIER

## Patronée par la Feuille d'avis de Neuchâtel La marche de Jean des Paniers aura un parcours de 18 km

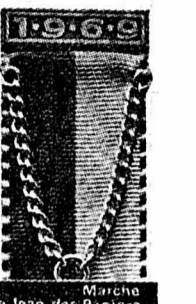
Comme nous avons déjà eu l'occasion de l'annoncer, la 1re marche de Jean des Paniers aura lieu les 11 et 12 octobre prochains. Au cours de ces dernières semaines, le Ski-Club des Cernets et Verrières, organisateur de cette manifestation sportive, n'a pas chômé. Il a envoyé de multiples programmes et a fait imprimer une affiche en vue de faire connaître la marche qu'il prépare dans ses moindres détails.

Nous présentons aujourd'hui aux futurs marcheurs de « Jean des Paniers », la médaille qui sera offerte à tous ceux qui auront accompli le parcours dont nous donnons ci-dessous l'itinéraire. Au sujet de la médaille, signalons que le ruban sera bleu et blanc, les couleurs de la commune des Verrières. Le sujet de la frappe est inédit et original : il représente Jean des Paniers jouant de la flûte à un loup conquis par les sons de cet instrument. Une distinction que chacun voudra accrocher à son « tableau de chasse »!

Le parcours sera facile et ne comportera pas de grandes dénivellations ; il sera à la portée des plus jeunes marcheurs comme des plus âgés. Il empruntera des chemins de forêts et de pâturages bien balisés. Son itinéraire a été fixé comme suit : départ du collège des Verrières - la Vy-Jeanet - les Places (au-dessus des Bayards) - le Cernil - les Bouilles (fond de la vallée de la Brévine) - Chincul - Crêt-du-Pussin (point culminant de cette marche et magnifique point de vue sur le Mont-Blanc, la chaîne des Alpes bernoises, le Jura français et le défilé des Gorges de la Loue et le Jura neuchâtelois) - les Cernets - les Verrières (collège).

Les organisateurs ont déjà reçu quelques dizaines d'inscriptions et, en particulier, celles d'une équipe de la gendarmerie de Grenoble et des vainqueurs de la course des Dents-du-Midi qui viennent des Diablerets. Ces participants à la Marche de Jean des Paniers disputeront le cross du dimanche 12 octobre.

Pour terminer, rappelons que le délai d'inscription a été fixé au 19 septembre et que les renseignements peuvent être obtenus aux numéros de téléphone 9 34 70 et 9 32 65.



## COUVET

### Récupération du papier

(c) La seconde récupération de papier de l'année 1969 aura lieu mardi 30 septembre, avec renvoi au mercredi 1er octobre en cas de mauvais temps. Les élèves de la 5me année primaire à la 4me pré-professionnelle se chargeront de ce travail dont le bénéfice sera en ira grossir les fonds des courses scolaires et des camps de sports.

## CARNET DU JOUR

**SAMEDI**  
CINEMAS. — Collisée (Couvét), 20 h 30 : « Bandolero ».  
Mignon (Travers), 20 h 30 : « Ta femme, cette inconnue ».  
PHARMACIE DE SERVICE. — Vermot (Travers).  
PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE. — Dr Roulet, Travers.  
**DIMANCHE**  
CINEMA. — Collisée (Couvét), 14 h 30 et 20 h 30 : « Bandolero » ; 17 h 30 : « La Sfinge d'Oro ».  
PHARMACIE DE SERVICE. — Vermot (Travers).  
PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE. — Dr Roulet, Travers.

## CULTES

**ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE**  
LES BAYARDS : culte 20 h, M. Monin ; culte de jeunesse 20 h ; culte de l'enfance 9 h 45 (cure).  
BUTTES : culte 9 h 30, M. Vuilleumier ; culte de jeunesse 8 h 30 ; culte de l'enfance 10 h 45.  
LA COTE-AUX-FÈES : culte 10 h, M. Fuchs ; culte de jeunesse 8 h 50 ; culte de l'enfance 10 h ; fête de paroisse par n'importe quel temps.  
COUVET : culte 9 h 45, M. Perriard ; culte de jeunesse 8 h 45 (Vieux-Colège) ; culte de l'enfance 8 h 45 (temple) ; culte des tout-petits 9 h 45 (salle de paroisse) ; culte à l'hôpital 8 h 05.  
FLEURIER : culte 9 h 45, M. Jacot ; culte de jeunesse 8 h 30 ; culte de l'enfance 11 h ; culte des tout-petits 9 h 45 (cure).  
MOTIERS : culte 9 h 45, M. Perret ; culte de jeunesse 18 h 50 ; culte de l'enfance 10 h 45.  
NOIRAIGUE : culte 9 h 45, M. Barbier ; culte de jeunesse 9 h ; culte de l'enfance 11.  
SAINT-SULPICE : culte 9 h 30, M. Nègre ; culte de jeunesse 8 h 45 ; culte de l'enfance 10 h 30.  
TRAVERS : culte 9 h 45, M. Roulet ; culte de jeunesse 8 h 45 (salle) ; culte de l'enfance (temple).  
LES VERRIÈRES : culte 9 h 45, M. Monin ; culte de jeunesse 9 h ; culte de l'enfance 9 h 45 (cure).  
**ÉVANGÉLISCH-REFORMISTE KIRCHÉ**  
TRAVERS : 14.45 Uhr in der Kirsche ; Predigt und Abendmahl ; Pfr. Jacobini.  
**ÉGLISE CATHOLIQUE**  
FLEURIER : 8 h messe, 9 h 45 messe chantée, 11 h messe, 19 h 45 messe.  
LES VERRIÈRES : 9 h messe chantée.  
LA COTE-AUX-FÈES : 10 h 30 messe.  
COUVET : 7 h 30 messe, 8 h 30 messe des enfants, 10 h grand-messe.  
TRAVERS : 7 h 30 messe, 10 h grand-messe.  
NOIRAIGUE : 8 h 45 messe.  
CHAMP DU MOULIN : 17 h 45 messe.  
**ARMÉE DU SALUT**  
FLEURIER (rue du Régional) : 9 h réunion de prières, 9 h 30 culte, 11 h Jeune Armée, 20 h réunion d'évangélisation.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE**  
LA COTE-AUX-FÈES : 8 h 30 école du dimanche ; 9 h 40 culte, M. Rolland, missionnaire ; 20 h réunion de mission.  
**ÉGLISE DE RÉVEIL**  
COUVET (chemin de Plancemont 13) : samedi 20 h réunion de jeunesse ; dimanche 9 h 45 culte avec sainte cène ; 9 h 45 école du dimanche ; mardi 20 h réunion de prière, vendredi 20 h réunion d'évangélisation.  
**TÉMOINS DE JEHOVAH**  
COUVET (Grand-Rue 1) : dimanche 18 h 45, mardi 20 h, vendredi 20 h : études bibliques et conférences.

## Avis mortuaires

Elle est au ciel et dans nos cœurs.

Madame et Monsieur Frédéric Balmer-Richen, leurs enfants et petite-fille, à Fleurier ;

Monsieur et Madame Gilbert Clerc-Jacot, leurs enfants et petits-fils, à Fleurier et Colombier ;

Monsieur et Madame Pierre Clerc-Rub et leurs enfants, à Fleurier ;

Madame et Monsieur Marcel Musy-Clerc et leurs enfants, à Fleurier et le Sentier ;

Madame et Monsieur Herbert von Mühlmann-Clerc et leurs enfants, à Fleurier ;

Madame Nelly Clerc et sa fille, à Serrières ;

Madame et Monsieur Bernard Buchilly-Clerc et leurs enfants, à Serrières ;

les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Arnold Fattou ;

les enfants et petits-enfants de feu Fritz Clerc,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame Albert CLERC**  
née Lucia FATTON

leur bien chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, amie, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, subitement, dans sa 72me année.

Fleurier, le 12 septembre 1969.

L'Éternel est mon berger, je ne manquerai de rien.

Pa. 23.

L'ensevelissement aura lieu à Fleurier, le lundi 15 septembre 1969, à 13 heures.

Départ du domicile mortuaire : hôpital de Fleurier.

Culte au temple, à 13 h 15.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le Club des patineurs de Fleurier a le regret de faire part du décès de

Madame

**Lucia CLERC-FATTON**

mère de Monsieur Gilbert Clerc, membre dévoué du comité.

Pour le service funèbre, se référer à l'avis de la famille.

**AVIS TARDIFS**

2 fr. par millimètre de hauteur

CAFÉ DU STAND, FLEURIER  
Samedi 13 septembre

**BAL AU BAR**  
avec Roger Page

**AVIS DIVERS**

**GARAGE TIVOLI**  
2115 BUTTES  
Tél. 9 05 22

MORRIS COOPER 1968  
AUSTIN 1100 1966  
SIMCA 1300 1965  
OPEL COUPE 1700 1966  
FIAT 1500 1962  
ALPHA SPRINT 1961  
ALPHA 1300 T I neuve  
PORSCHE 911 S Targa 1968

# LE LOCLE - LE LOCLE

## Hommage à une femme peintre octogénaire

Un ami m'avait dit récemment : « Si tu passes à la rue de France monte au deuxième étage du No 9 et tu découvriras une octogénaire d'une étonnante vigueur de santé et d'esprit ».

J'y suis allé l'autre jour. J'ai hésité à presser sur le bouton de la sonnette lorsque j'ai vu « Sonnez fort ». Le doute fut vite dissipé lorsque la porte s'ouvrit. Une personne bien différente de celle que j'imaginai me répondit. Mme Alice Jeanmairet est loin de paraître son âge. La vie a été généreuse envers elle. Elle l'a comblée de dons, de qualités morales et spirituelles et lui assura une robuste santé. Seul l'état civil veut qu'elle ait 87 ans, bientôt 88. Son appartement ressemble à une chapelle de l'art pictural. Elle possède des tableaux de toutes dimensions et d'une étonnante variété; des bouquets de fleurs aux paysages jurassiens sans parler des portraits. Un peintre du dimanche? Ah! non, bien davantage.

Mme Jeanmairet, comment êtes-vous venue à la peinture?  
— Très jeune. J'aimais dessiner. Mais mes parents firent de moi une règleuse et comme j'avais la main habile ils me conseillaient de faire de la broderie. C'était très à la mode au début du siècle. Mais à ma majorité, le technicien venait d'être bûti, je suivis les cours à l'école d'art donnés par Jacot-Guillarmod et Henri Jeanneret. Comme élèves je me

souvenirs de Shs-B. Jeanneret, d'Edouard Porret, de Charles Humbert, ce dernier de la Chaux-de-Fonds.

— Et quel peintre aviez-vous comme conseiller?

— Maurice Mathey, des Petits-Ponts. Nous avions de longues discussions. Mais je me bornais à lui demander simplement de faire la critique de mes peintures. Nous faisons même des échanges de tableaux.

— Que pensez-vous, Madame, de la peinture et de la technique et des écoles?

— Faire de la bonne peinture n'est pas une question purement technique mais une question d'art. Des peintres peuvent posséder une technique étourdissante mais leur production est loin de répondre à celle-ci. La peinture doit être goûtée comme la musique. Pour moi elle a été un délice de vie.

— Et cette réflexion pleine de philosophie: « On peut en faire des choses pendant une vie! »

On s'en rend compte en faisant le tour de l'appartement dont toutes les pièces sont ornées de tableaux sans parler de ceux qui sont serrés dans des caisses ou des corbeilles.

— Depuis quand n'avez-vous plus exposé?  
— Ma dernière exposition remonte à 11 ans. J'avais vendu plus de trente toiles.  
— Cela vous étonnait?

— Un peu, oui, on ne sait jamais d'avance ce que ça peut donner.

— Et votre prochaine?

— Je pense, cet automne, faire une exposition rétrospective de 50 ans.

— C'est une bonne idée et un bel exemple de vitalité. A 87 ans!

La peinture de Mme Jeanmairet n'est pas de celles qui frappent, qui « éblouissent » dès le premier coup d'oeil. Elle possède un pouvoir d'enchantement qui saisit. C'est un art fait de sensibilité, de raffinement sans mièvrerie et de poésie. On ne saurait être indifférent devant la chaude carnation des bouquets de marguerites ou de pavots que l'artiste revêt d'une grâce exquise. Cette tendresse et cette justesse d'observation dont témoignent les fleurs de Mme Jeanmairet, on la retrouve dans ses paysages. Elle travaille le portrait avec le même soin. Non seulement il est d'une extraordinaire ressemblance par les traits du visage mais dans l'expression du caractère. On apprécie son art honnête, sa peinture sans mystère.

Toute la vie de Mme Jeanmairet est dans ses œuvres. Et cette vie n'a pas été exempte de douleur, de peines. Mme Jeanmairet perdait son mari âgé de 47 ans seulement, puis elle eut la douleur de perdre son fils et son petit-fils. « Après avoir souffert, ces pertes m'ont aidée à me raccrocher à la vie », me dit-elle. P.C.

## Cours de protection civile au Locle Leur mission: soigner les blessés



Le premier cours 1969 de la protection civile du Locle s'est terminé hier, au Centre communal d'instruction du Col-des-Roches. Comme nous l'avons déjà signalé dans notre dernière édition, il a connu un succès complet et s'est déroulé dans une excellente ambiance. Les sanitaires en particulier (notre photo) ont démontré qu'ils prenaient leur tâche très au sérieux. Leur mission n'est-elle pas de soigner

les blessés lors de catastrophes naturelles ou de conflits armés? Dans le groupe ci-dessus figurent notamment M. Georges Perrenoud, instructeur, M. Jean Cosandey et sa femme, l'unique dame incorporée actuellement dans la protection civile du Locle. On souhaite qu'il y ait bientôt d'autres volontaires féminins pour lui tenir compagnie. (Avipress - R. Cy)

## PETIT-MARTEL Collision frontale

Hier, à 18 h 45, M. A. Matthey, du Locle, circulait en voiture sur la route cantonale du Petit-Martel en direction de la Chaux-de-Fonds. Pour des raisons inconnues, son véhicule fut déporté sur la gauche dans une légère courbe de la chaussée, et entra en collision frontale avec un véhicule venant en sens inverse et conduit par M. R. Ulrich, de la Chaux-de-Fonds, qui roulait correctement à droite.

Malgré le coup de frein des deux automobilistes, le choc fut très violent. M. R. Ulrich a été conduit à l'hôpital de la Chaux-de-Fonds, souffrant de différentes plaies ouvertes. Son passager, M. A. Perrenoud, de la Sagne, et le conducteur de l'autre voiture ont également été conduits à l'hôpital, mais ont pu le quitter rapidement après un contrôle.

## AUJOURD'HUI DANS LES MONTAGNES

● AU LOCLE SAMEDI  
CINEMAS. — Lux: 20 h 30: Un gendarme à New-York; 17 heures: Gringos non perdonano.  
Casino: 20 h 30: La chamade; 17 heures: Django s'apara per primo.  
EXPOSITIONS. — Centrepro: Tendances de la jeune photographie française. Musée des Beaux-Arts: gravures; hommage à l'Atelier Lacourrière.  
Pharmacie d'office: Coopérative.  
Permanence médicale et dentaire: le No 17 renseignera.

DIMANCHE  
CINEMAS. — Lux: 14 h 30, 20 h 15: Un gendarme à New-York; 17 heures: Gringos non perdonano.  
Casino: 14 h 30, 20 h 15: La chamade; 17 heures: Django s'apara per primo.  
EXPOSITIONS. — Centrepro: Tendances de la jeune photographie française. Musée des Beaux-Arts: gravures; hommage à l'Atelier Lacourrière.  
Pharmacie d'office: Coopérative.  
Permanence médicale et dentaire: Le No 17 renseignera.

# VAL-DE-RUZ - VAL-DE-RUZ

## Un chemin tout neuf pour aller des Vieux-Prés au Côté

**De notre correspondant :**  
Quand les agriculteurs des Vieux-Prés, des Prés-Batteaux, des Posats, de la Pointe-Mangy ou de la Montagne-de-Chézard voulaient se rendre directement au Pâquier et au-delà dans le vallon de Saint-Imier, ils devaient emprunter le rapide chemin du « Sauvage », tellement rapide qu'ils étaient obligés de placer sous chaque roue un sabot et de serrer les freins arrière à fond.

En effet, sur une distance de 350 m environ la dénivellation était de 60 mètres. C'est dire que si la descente posait des problèmes, la montée ne permettait guère de les résoudre. Monter le « Sauvage » avec un char lourdement chargé nécessitait un attelage double ou triple ou un tracteur puissant.

Ce vieux chemin fortement empierré conduisait également au moulin construit au XVII<sup>e</sup> siècle, aujourd'hui démolli. Chaque automne et jusqu'à tard dans l'année, l'eau du ruisseau faisait tourner la roue du moulin où les paysans de toute la région allaient moudre leur récolte de seigle. Il convient également de rappeler que le chemin du « Sauvage » était déjà connu des Romains qui l'empruntaient pour atteindre par la



Le nouveau chemin du « Sauvage » et l'ancien moulin. (Avipress - ASD)

## VALANGIN

### Bientôt la 2<sup>e</sup> chaîne française

La réception de la 2<sup>e</sup> chaîne française dans notre village n'est pas une utopie et le matériel nécessaire à cette réalisation sera posé dans les prochains mois.

Les premiers éléments sont déjà installés jusqu'au Seyon. Un amplificateur sera posé prochainement et le centre du village recevra dès lors ce nouveau programme; les autres quartiers seront desservis par la suite au fur et à mesure de la livraison des pièces par la fabrique. Les programmes suisses sont reçus actuellement dans de bonnes conditions, en particulier depuis juillet où des pièces ont été changées à l'antenne collective.

Quant à la première chaîne française, elle reste malheureusement de qualité médiocre, la réception étant perturbée par l'émetteur du Righi; elle peut être malgré tout améliorée après réglage des récepteurs!

## CULTES

**ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE**  
Bouvevillers: Culte 9 h 40; culte de jeunesse 8 h 35.  
Fontaines: Culte 10 h 15.  
Valangin: Culte 9 h 10.  
Coffrane: Culte 10 h; culte de jeunesse 9 h; culte de l'enfance 9 h.  
Les Geneveys-sur-Coffrane: Culte 20 h; culte de l'enfance 9 h.  
Montmolin: Culte de l'enfance 9 h.  
Chézard-Saint-Martin: Culte 9 h 50; culte de l'enfance 8 h 30; culte de jeunesse 8 h 30.  
Dombresson: Culte 10 h; culte de l'enfance et culte de jeunesse 8 h 45.  
Le Pâquier: Culte 20 h.  
Fontainemelon: Culte 7 h 30 et 9 h; culte de jeunesse 8 h 15.  
Les Hauts-Geneveys: Culte 10 h 10; culte de l'enfance 9 h 15.  
Cernier: Culte 10 h; culte de jeunesse 9 heures.  
Savagnier: Culte 10 h 20.  
Féni: Culte 9 h 15.

**ÉGLISE CATHOLIQUE**  
Cernier: Messe lue et sermon 7 h 25; grand-messe 9 h 50; messe pour les Italiens 18 h.  
Dombresson: Messe lue et sermon 8 h 45.  
Valangin: Messe lue et sermon 8 h 45.  
Les Geneveys-sur-Coffrane: Messe lue et sermon 10 h.

**ARMÉE DU SALUT**  
Cernier: Culte 10 h.

## CARNET DU JOUR

Pharmacies de service: Marti, Cernier; Piergiovanni, Fontaines.  
Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel.

## UN REFECTION SIMPOSAIT

Situé entièrement sur le territoire de la commune de Dombresson le chemin du « Sauvage » ne répondait plus aux exigences de la circulation actuelle. Depuis quelques années on parlait de la correction de cette route et nécessaire arrière de montagne.

Un nouveau tracé contourant l'ancien bâtiment du moulin fut établi, ramenant les pentes atteignant 20% à une moyenne de 10%.

La longueur du nouveau chemin aujourd'hui terminé — il sera certainement goudronné — est de 323 m et sa largeur de 4 m 40 (chaussée de 3 m 4).

Pour l'aménagement de ce nouveau chemin et du goudronnage de la partie supérieure de l'ancien tracé jusqu'aux Tertres un crè-

dit de 67,000 francs a été voté par le Conseil général de Dombresson au printemps dernier.

## ENGOLLON

### Cours de sauvetage à la piscine

(c) Pendant un mois se sont déroulés à la piscine du Bois d'Engollon deux cours de sauvetage. Un cours pour jeunes sauveteurs groupant huit participants, cinq garçons et trois filles, a été dirigé par M. Claude Bédoux, de Boudevillers, tandis que le cours pour adultes qui comprenait quatre participants était placé sous la direction de M. R. Bannwart, de Cernier.

L'examen des candidats a eu lieu en fin d'après-midi pour les jeunes et celui des adultes aura lieu samedi. Nous publierons les résultats de ces examens dans une prochaine édition.

## SAVAGNIER

### De pâles épis

(c) Depuis un mois, à chaque période de beau temps, les battues ont attaqué de front les moissons. Les intempéries en ont terni l'or depuis longtemps. Le froid prolongé de ces printemps a nu à la qualité et au rendement de la récolte. L'indice d'humidité est assez élevé. Le centre collecteur des Hauts-Geneveys rend le plus grand service à nos agriculteurs qui, trop souvent, rentrent leurs céréales dans des conditions atmosphériques peu favorables.

L'avalanche de prunes, bien inoffensive, n'en est pas moins éprouvante, peut-être parce que l'habitude du travail manuel se perd.

### Un artiste dans les décors

(c) Les sociétés de Savagnier désireuses de rajouter leurs décors de théâtre ont fait appel aux conseils de M. Marcel North, dont les talents de dessinateur s'exercent dans maints domaines. Si les décors proprement dits sont relativement faciles à réaliser, l'ancien rideau de scène, où le peintre W. Dessoulavy a brossé en 1921, une vue du village sur l'arrière-plan du Creux-du-Van est, lui, difficile à remettre en état. Il serait préférable de lui trouver un petit coin tranquille, où finir ses jours en beauté. La visite de M. North a été d'autant plus appréciée, que l'art, sous quelle forme que ce soit, s'arrête rarement à Savagnier.

# LA CHAUX-DE-FONDS - LA CHAUX-DE-FONDS - LA CHAUX-DE-FONDS

## LE RAPPORT DE GESTION DU CONSEIL COMMUNAL PLUS DE LA MOITIÉ DE LA POPULATION ACTIVE TRAVAILLE DANS L'HORLOGERIE

En glanant dans le rapport du Conseil communal au Conseil général, sur la gestion de 1968, nous puissions quelques renseignements qui intéresseront certainement le lecteur :

### PATINOIRE

La patinoire a été ouverte pendant 172 jours, soit du 4 octobre 1967 au 23 mars 1968. La moyenne journalière est sensiblement supérieure, à celle de 1967. Elle a été fréquentée par 54,926 adultes, enfants et élèves des écoles.

Brillant résultat de l'équipe première du hockey-club la Chaux-de-Fonds, qui a été sacrée championne suisse après des matches épiques suivis par 44,809 spectateurs. Tous ces problèmes, comme celui de la fréquentation du public lors des matches ou galas, ont incité les initiateurs du projet de couverture de la patinoire à continuer les pourparlers et les démarches afin d'être en mesure de présenter un projet bien

étudié, répondant aux exigences et d'un coût abordable.

### PISCINE

La piscine a été ouverte du 22 mai au 15 septembre, soit pendant 117 jours. Le nombre des entrées s'est élevé à 126,769. Il y eut quelques journées de grande affluente: 30 juin 6,149 visiteurs, 1<sup>er</sup> juillet 5,904, 2<sup>e</sup> juillet 5,504, 24 juin 4,701, 21 août 4,081. La température de l'eau est maintenue à 18 degrés. La plus haute température fut enregistrée le 2 juillet avec 24,5 degrés. Les installations de chauffage ont fonctionné pendant 826 heures. La température de l'air la plus haute, prise naturellement à l'ombre fut relevée le 30 juin, avec 26 degrés, la plus basse le 23 mai avec 5 degrés.

### TERRAIN DE CAMPING

Le camping du « Bois du Couvent » a été ouvert du 9 avril au 27 novembre. Il a été fréquenté par 1167 personnes venant de notre pays, de la France, de la Belgique, des Pays-Bas, d'Allemagne, de Grand-Bretagne, de la Scandinavie, de l'Italie, de l'Autriche et de différents pays d'outre-mer.

### MAISONS DE RETRAITE

La vie continue à s'écouler paisiblement aux maisons de retraite où aucun fait saillant ne s'est produit. Grâce aux prestations qu'ils y reçoivent (conciergerie, chauffage, blanchissage, service d'aide familiale) la plupart des locataires peuvent y terminer leur vie; assez rares en effet, sont ceux qui doivent être transférés en asile ou dans des établissements hospitaliers. Les baux des appartements pour couples sont munis d'une clause aux termes de laquelle, en cas de décès ou de départ d'un des conjoints, le conjoint survivant ou celui qui reste dans les maisons de retraite, s'engage à reprendre un apparte-

ment pour personne seule à la première vacance. L'étude de la construction de la quatrième maison, en collaboration avec la Direction des Travaux publics et le service des bâtiments, se poursuit.

### APPRENTISSAGES

En 1968, nous avons enregistré 297 nouveaux contrats d'apprentissage engageant 127 jeunes filles et 170 garçons. Parmi eux, 30 sont d'origine étrangère. Deux fois par an les commissions paritaires professionnelles visitent les apprentis à leur place de travail. Au printemps 53 visiteurs ont contrôlé 108 apprentis à leur place de travail. En automne 54 délégués ont vu 135 apprentis dans 98 entreprises. A réception des procès-verbaux établis par les experts, nous relevons les anomalies constatées et intervenons auprès de la partie incriminée ou, si nécessaire, nous provoquons un entretien à notre office ou dans l'entreprise.

### OFFICE DU LOGEMENT

Quand bien même près de 300 appartements à destination locative ont été mis sur le marché au cours de l'année 1968, la situation du marché du logement ne s'est pas suffisamment améliorée et la pénurie d'appartements reste grande. S'il peut être noté une légère détente dans le secteur des logements anciens n'offrant aucun confort moderne et dans celui des immeubles neufs où les loyers rebutent d'éventuels preneurs, la pénurie est constante dans la catégorie des appartements chauffés possédant une salle de bain et dont le mérite essentiel est d'offrir des loyers abordables pour notre population ouvrière.

De grands efforts de rationalisation dans l'industrie du bâtiment et une aide accrue des pouvoirs publics pour le subventionnement d'immeubles locatifs à loyer modeste nous paraissent les seules solutions pour

résoudre le problème capital de la pénurie d'appartements.

### STATISTIQUE DES PROFESSIONS

La statistique des professions démontre une fois de plus que près de la moitié de la population active travaillant dans les entreprises de notre ville, est occupée par l'industrie horlogère. En effet, sur 23,518 personnes employées par l'économie locale, 11,057, soit 47% tirent leurs ressources de l'horlogerie.

### CIRCULATION URBAINE

Le problème de la régulation du trafic urbain se pose avec toujours plus d'acuité, la situation pour les piétons en particulier, devient critique à certains endroits. C'est la raison pour laquelle les études en vue de l'adoption d'un plan général ont été poursuivies de telle façon qu'un rapport complet puisse être présenté au Conseil général. Il est incontestable que la présence des agents en uniforme, dans les rues incite les conducteurs à la prudence. Aussi organisons-nous des patrouilles dans les rues étroites et fréquentées que possible dans le but de prévenir les infractions et par voie de conséquence les accidents.

### EAU POUR LES ENVIRONS

Les travaux entrepris à fin 1967 par le Syndicat d'adduction d'eau aux fermes des environs se sont poursuivis l'année dernière pour se terminer en automne. 10,377 mètres de conduites en fonte ductile ont été posés dans la région les Buires - le Valayron. Celles-ci alimentent 34 immeubles. De plus 19 bornes d'hydrante ont été installées. De même que pour les travaux précédents, la direction de ce chantier a été assumée par le Syndicat en étroite collaboration avec le service cantonal des améliorations foncières et nos services. Le bataillon des sapeurs pompiers a été consulté lorsqu'il s'agit d'avis de la défense contre l'incendie des immeubles.



La maison de Watteville. (Avipress - Monnier)

## Une célèbre maison de Valangin fait peau neuve

La maison Perregaux-Watteville, haut lieu historique de Valangin et actuel siège de la famille Weber, fait peau neuve; depuis quelque temps, les façades de ce bel immeuble se refont une beauté.

Le tout est formé de trois immeubles distincts, dont deux contigus et une troisième partie appartenant à la famille Wenker. Autrefois, les fournisseurs du château y habitaient: charron, sabotier, maréchal, boulanger et maçon. En 1704, le greffier Samuel Perregaux - de Watteville fit moderniser la 3<sup>e</sup> partie.

Le rez-de-chaussée est réservé aux boutiques; très belle façade avec porte cintrée, fenêtre en demi-cintre en ouverture dans un contrefort en pierre de taille surmontée du millésime 1692.

De merveilleuses fenêtres à vitraux gothiques et un faux pignon s'ouvrent sur la rue du Bourg; l'autre façade donnait autrefois sur la Sorge, rivière détournée lors de la construction de la collégiale en 1605.

A l'intérieur, un mitoyen sépare les différentes parties; le plancher n'a pas le même niveau et le plafond est formé de 15 coffres carrés. Deux poêles de faïence installés en 1692 et 1710 et des armoires peintes sur bois rappellent le souvenir de Perregaux et Catherine de Watteville, couple célèbre par ses histoires d'espionnage et ses démêlés avec la population du lieu.

## Au gymnase commercial de Bienne promotion des premiers bacheliers

C'était hier, en fin de journée, la première promotion des bacheliers du gymnase commercial de Bienne. A cette occasion tout un programme avait été préparé. Après des allocutions prononcées par M. Simon Kohler, conseiller d'Etat et directeur de l'instruction publique du canton de Berne et de M. Jean-Roland Graf, directeur des écoles biennoises, M. Jean Badertscher, licencié ès lettres, maître de classe de la P.S. présente une causerie fort intéressante: «Réflexions sur Rousseau», puis M. Mario Hess eut le plaisir de remettre les certificats de maturité.

Claude-Alain Mathys, Nidau; Didier Parez, Corgémont; Danielle Ritter, Bienne; François Rossel, Tramelan; Arlette Rudolf Nidau; Liliane Ruf, Bienne; Schymansky Marion, Bienne; Ställi Monique, Bienne. Cette sympathique manifestation qui a eu lieu à l'Aula du collège de la rue de l'Union, fut agrémentée par les productions de Mme M. Jeanneret-Jacot, mezzo-soprano, accompagnée au piano par M. Freddy Hofer et par un duo formé de Mlle Christine Sprunger, piano, Susi Schneider, violon, élèves du Conservatoire de Bienne.

## Un bouquetin choisit la liberté

Il rappelle que la fondation du gymnase commercial de Bienne a eu lieu au printemps 1966, que l'ouverture d'une classe de langue française comprenait 14 élèves. Les premiers examens de maturité commerciale pour les élèves romands viennent d'avoir lieu. Voici les noms des 14 nouveaux bacheliers ayant réussi les examens finals:

(c) Depuis hier matin, un pensionnaire du parc d'acclimatation de Boujean, un bouquetin, a choisi la liberté. Il se pourrait qu'il erre dans les rochers des gorges du Taublenloch. Toutes personnes pouvant fournir des renseignements sont priées d'aviser le poste de police le plus proche. A défaut, M. Oskar Vogel, tél. (032) 2 02 48.

Monique Bezzola, Bienne; Claude Block, Bienne; Botteron Inès, Bienne; Irène Fritschy, Tavannes; Jean-Marie Hochstrasser, Corgémont; Lerner Pierre, Nidau;

## AUDIENDE DE LA COUR D'ASSISES DU SEELAND

# Le receleur écope de trente mois de prison

De notre correspondant :

Après cinq jours d'audience, la Cour d'assises du Seeland, siégeant à Bienne, sous la présidence de Me Leisti, a prononcé son jugement, hier à 22 heures, dans une affaire de recel (mais pas de recel par métier, retenu primitivement) contre Haber, apatride, domicilié à Paris.

Voici en bref les faits: trois cambrioleurs, qui actuellement purgent leurs peines dans des pénitenciers suisses, ont commis de nombreux vols, dans différents fabricants d'horlogerie et magasins de bijouterie, dont plusieurs à Bienne. Ils passaient leurs marchandises à travers la frontière. A Paris et en Allemagne, Haber revendait une partie du butin volé. Cette affaire très compliquée porte sur une somme évaluée entre 250.000 et 300.000 francs.

Le procureur, dans son réquisitoire, réclamait trente mois de prison pour Haber, alors que l'avocat de la partie civile se montrait plus sévère. La Cour a suivi la peine requise par le procureur et a condamné Haber à trente mois de prison, dont à déduire 469 jours de prévention. L'accusé sera d'autre part expulsé de Suisse durant dix ans, il aura à payer les frais de justice qui se montent à 3000 francs, et devra rembourser une somme de 3690 fr. aux lésés. Une amende de 6000 fr. lui est infligée et la caution de 50.000 fr. versée par l'accusé est retenue pour compte et sera versée au lésé biennois. L'accusé est mis en liberté provisoire. Il sera convoqué ultérieurement pour venir purger la fin de sa peine, qui ne sera plus que de 71 jours, une fois la remise de peine réglementaire déduite.

## Visite de l'école d'horlogerie

Hier, en début d'après-midi, de nombreux directeurs d'écoles et membres du corps enseignant des écoles supérieures de Bienne et plusieurs invités participaient à une visite de l'école d'horlogerie de Bienne.

En l'absence de M. Charles Baour, directeur, c'est M. Wyss, chef de division qui salua ses invités et leur donna quelques indications fort intéressantes sur les possibilités qui s'offrent à la jeunesse accueillie dans l'horlogerie.

M. Stauffer, préposé à l'orientation professionnelle, qui est l'initiateur de ces « portes ouvertes », comme d'ailleurs des stages de préapprentissage et de visites d'usines pour la jeunesse, prit également la parole. Un film sur le métier de micro-mécanicien, fort suggestif, précéda la visite des installations de l'école d'horlogerie de Bienne où les participants eurent l'occasion de voir au travail les apprentis et les apprenties puisées de nombreuses jeunes filles se vouant actuellement à cette profession. En attendant de revenir sur les métiers de la micromécanique, rappelons

que l'école d'horlogerie de Bienne abrite 93 élèves dont un Brésilien, deux Belges, une Norvégienne et quelques invalides.

## Fermeture de la plage

(c) C'est dimanche que la plage de Bienne ferme ses portes. La saison peut être considérée comme bonne. En effet, on a enregistré 170.000 entrées; en juillet et août, durant les jours de pointe, on dénombrerait 6000 entrées. Une enquête a permis d'établir que, durant les beaux jours de l'été, quelque 16.000 baigneurs se rendaient dans les plages et piscines de la région.

## Les bagarres de rues ne sont pas un bon moyen...

L'Association des jeunes socialistes du canton de Berne a publié hier un communiqué dans lequel elle exprime ses regrets quant à la visite en Suisse du général américain Westmoreland, malgré les protestations de différents milieux.

Il est cependant douteux, poursuit le communiqué, que des bagarres de rues représentent un bon moyen dans la lutte du peuple vietnamien contre l'agression américaine.

L'Association des jeunes socialistes recommande de suivre le mot d'ordre du secrétariat des résistants à la guerre et de participer à la manifestation de protestation à Berne, mais conseille cependant de ne se laisser en aucun cas entraîner à des actions contre la police.

## Les collisions

(c) Hier, à 18 heures, une collision s'est produite entre deux automobiles, à la rue de Sion, à Bienne. Dégâts.

A 18 heures, une collision a eu lieu entre une automobile et un motocycliste, à la route de Boujean, à Bienne. Le motocycliste, M. Roger Girod, domicilié au chemin Saint-Paul, à Bienne, a été conduit à l'hôpital, souffrant de blessures à la tête et aux mains.

## MACOLIN

## Symposium international

Hier de nombreux invités assistaient, à Macolin, à une table ronde internationale dans le cadre du 10me symposium, ayant pour sujet: «La sociologie du sport», sujet qui d'ailleurs a été à la base du travail des 35 participants représentant 17 pays différents. Cette réunion s'est ouverte lundi passé et prendra fin samedi. Un excellent travail a été accompli durant cette semaine. Les exposés du professeur Günther Lüscher de l'Université de l'Illinois USA et celui du docteur en philosophie Rolf Albinco furent particulièrement intéressantes et donnèrent lieu à d'intéressantes discussions.

Joignant l'utile à l'agréable, les participants ont fait mercredi une promenade à l'île de Saint-Pierre.

Hier, en fin de matinée, M. K. Wolf, directeur de Macolin salua ses invités, puis le professeur Schindelholzer et le professeur Albinco rappellèrent brièvement les buts et travaux de ce 10me symposium. Un apéritif et une visite des grands travaux de la nouvelle maison de Macolin précédèrent le repas.

Durant l'après-midi, une table ronde donna un reflet de ce qui s'est fait durant cette semaine à Macolin.

## BONCOURT

## Avec les jeunes tireurs

Boncourt accueillera le 20 septembre les meilleurs jeunes tireurs du Jura qui ont été sélectionnés sur la base des résultats obtenus lors du tir en campagne, du tir de concours et des exercices principaux. Tous ceux qui ont obtenu 169 points ou plus à l'addition des trois tirs comptant pour la sélection participeront à la finale jurassienne. La répartition se fait par district, de la manière suivante: Courtelary: 4 jeunes tireurs; Delémont: 18 jeunes tireurs; Franches-Montagnes: 2 jeunes tireurs; Laufon: 19 jeunes tireurs; Moutier: 13 jeunes tireurs; la Neuveville: 1 jeune tireur; Porrentruy: 7 jeunes tireurs, soit au total 63 sélectionnés.

Les tirs débuteront à 13 h 30. Le programme de tir comporte deux coups d'essai et six coups coup par coup, sur cible A à 5 rayons. Tous les participants à la finale recevront un diplôme. Les dix meilleurs obtiendront un prix. Enfin, le vainqueur sera sacré champion jurassien des jeunes tireurs. La 3me journée jurassienne des jeunes tireurs est organisée sous le patronage de l'Association jurassienne des sociétés de tir (A.J.S.T.).

# JURA - JURA - JURA - JURA

## Près du Noirmont, une institution religieuse fête son cinquantiennaire

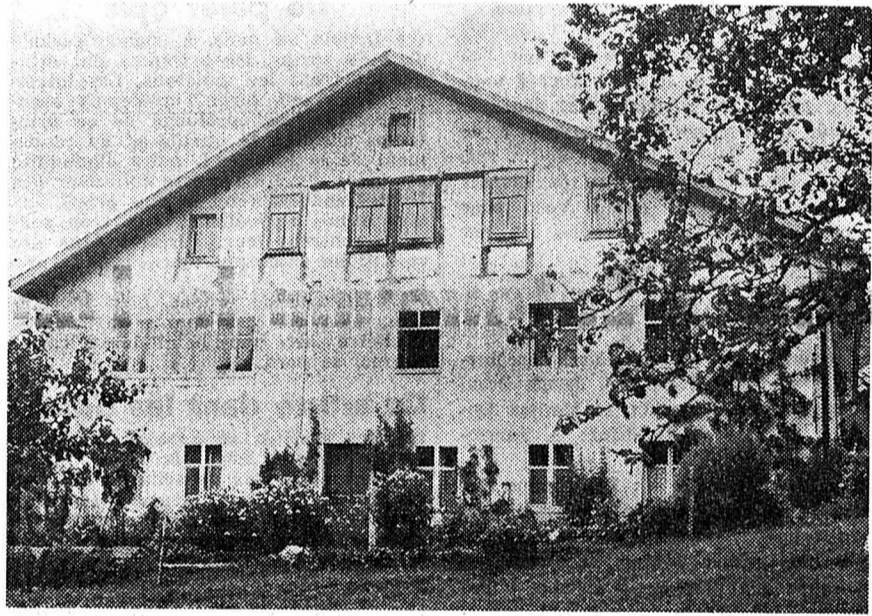
L'institut des Côtes, près du Noirmont, a fêté dimanche dernier le cinquantiennaire de sa fondation. Ce collège, tenu par les pères du Saint-Sacrement est très avantageusement connu, et nombreux sont les enfants de toutes les parties du Jura qui y ont passé une année ou l'autre. Plusieurs d'entre eux sont d'ailleurs devenus prêtres, puisque le premier but de cette maison est justement la formation de religieux, disciples de saint Pierre-Julien Eymard, rattachés à la congrégation du Saint-Sacrement qui compte actuellement 1600 religieux répartis dans 29 pays.

C'est alors que le père Paul Bourquard, enfant du Noirmont, demanda à sa congrégation d'ouvrir aux Côtes un juvénat. En 1934, la congrégation du Saint-Sacrement acheta bâtiment et terres et me, exploitée jusqu'en 1895. Le dernier propriétaire la vendit alors au curé du Noirmont qui y fonda un orphelinat pour les enfants déshérités de la région. Cet asile de charité eut jusqu'à 75 petits pensionnaires. Il fut racheté en 1905 par les communes du Noirmont, des Breuleux des Bois et du Peuchapatte qui en firent un orphelinat de district. Mais il y eut bientôt des différends entre les quatre communes. En 1919, les orphelins furent envoyés à Delémont, et la maison fermée.

Quant aux religieux des Côtes à côté de leur tâche d'enseignement, ils se consacrent encore au ministère pastoral dans les paroisses des Franches-Montagnes et du Jura tout entier.

C'est alors que le père Paul Bourquard, enfant du Noirmont, demanda à sa congrégation d'ouvrir aux Côtes un juvénat. En 1934, la congrégation du Saint-Sacrement acheta bâtiment et terres et

La maison dans laquelle s'installa le collège est située dans les côtes du Doubs, à plus d'un quart d'heure du Noirmont. C'était anciennement une fer-



L'Institut des Côtes, tel qu'on le connaît. (Avipress - Bévi)

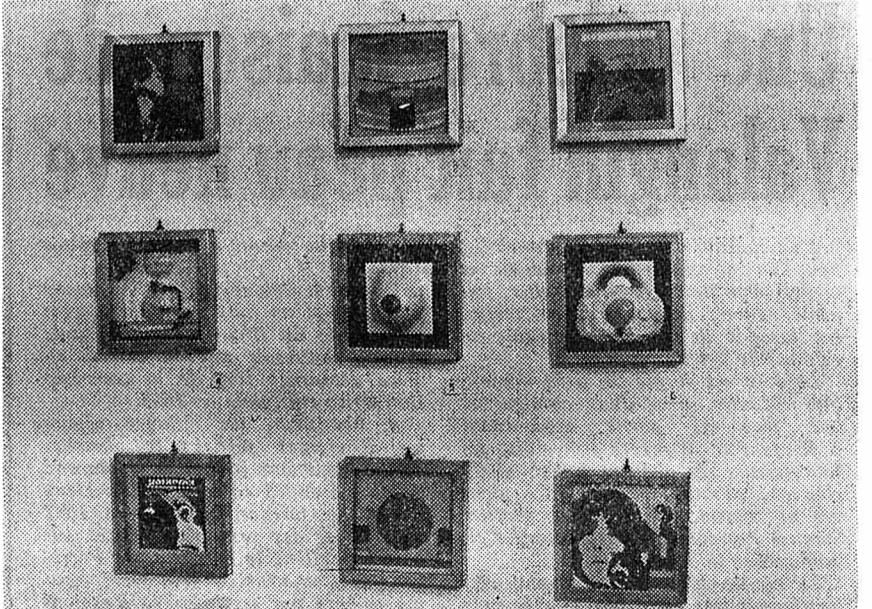
## A la Galerie Forum de Porrentruy une exposition qu'il faut voir...

Jusqu'au 21 septembre prochain, la galerie Forum de Porrentruy accueille l'exposition itinérante de mini-peintures et de mini-sculptures d'artistes contemporains. Toutes les tendances de l'art moderne s'y trouvent présentes, des plus valables au plus sujettes à caution, en une joyeuse et très vivante juxtaposition. Quarante-huit exposants présentent une collection de quelque 300 œuvres, dont plusieurs signées d'artistes jurassiens de valeur: Jean-François Comment, Bregnard, Angi, Bréchét, Myhrra. D'autres noms connus: Maggioni, Fischer de Neuchâtel, Luka. Les œuvres exposées s'inspirent des tendances les plus diverses: assemblages, collages, bronzes, plastiques, peintures sur verre, peintures chimiques, œuvres à tiroirs... byggefix, et nous en passons. Si tout n'est pas convaincant, il n'en demeure pas moins que l'exposition vaut le déplacement, ne serait-ce que pour voir ce qui se fait ailleurs. C'est d'ailleurs dans ce but que

les animateurs de la galerie Forum ont accueilli cette exposition.

C'est ce matin à 8 heures qu'ont lieu les premiers départs de la marche populaire organisée par le Ski-club de Courtelary, qui doit conduire les participants (on compte sur cinq cents personnes) jusqu'au Creux-de-Glace. Comme nous l'avons déjà relevé, les participants auront l'occasion de visiter, une fois sur place, ce gouffre dans lequel s'ammoncelle durant l'hiver la neige qui, au cours de l'été, devient glacier. Ce seul glacier jurassien vaut à lui seul le déplacement.

Pour cette course, comme pour tant d'autres, il n'y aura pas de classement; cependant, une jolie médaille récompensera tous ceux qui auront bouclé les quinze kilomètres du parcours.



Quelques œuvres que l'on peut voir à l'exposition de Porrentruy. (Avipress - Bévi)

# FRIBOURG - FRIBOURG - FRIBOURG

## Une exploitation broyarde plus que millénaire: les carrières de la Molière

Les origines de l'exploitation des carrières de pierre de la Molière, en pays broyard, se perdent dans la nuit des temps. Les Romains connaissaient déjà cette contrée, puisque l'on a retrouvé, à Avenches, des constructions en Molière ainsi que des sarcophages que les agriculteurs avaient tout simplement transformés en auges... Et la célèbre tour de la Molière d'où provient précisément l'appellation de la pierre ne date-t-elle pas de l'époque de la reine Berthe?

La formation des carrières sises dans le périmètre Cheyres-Murist-Seiry se situe à l'époque tertiaire. La mer qui recouvrait jadis le plateau suisse s'était retirée laissant dans cette contrée d'importantes couches de coquillages qui, mélangés au sable et au silice constituèrent peu à peu une pierre dure et solide. On retrouve d'ailleurs de temps à autre des dents de requins et divers fossiles marins. Des carrières ont même mis au jour des ossements qui encastraient la pierre, s'effritèrent au contact de l'air.

L'industrie de la pierre de taille occupait une centaine de personnes au début de ce siècle en pays broyard. Carriers et manoeuvres travaillant dans les diverses exploitations (Châbles, Seiry et Murist) habitaient les localités environnantes.

Le travail était, comme bien l'on pense, fort pénible, notamment pour les manoeuvres chargés de trancher la pierre. Le transport du matériau exigeait aussi beaucoup d'efforts et de patience. Ainsi, lors de la construction de l'église de Poliez-Pittet, un convoi quinquait chaque soir Seiry vers 23 heures pour atteindre la localité vaudoise au petit matin. Hommes et chevaux étaient naturellement harassés à leur arrivée mais il fallait songer à repartir vers la carrière où d'autres blocs avaient été préparés. Un autre moyen de transport fut également fort utilisé pour le charroi de la pierre: le bateau que l'on descendait charger au port d'Estavay.

Les rudes journées des carriers broyards qui débutaient à 5 heures pour s'achever vers 21 heures furent gran-

dement facilitées, dès 1930, par l'introduction de moyens plus modernes de production: compresseurs, scies au diamant, etc.

Alors qu'une centaine de personnes travaillaient jadis dans les différentes carrières, on en dénombre aujourd'hui une vingtaine à peine. Il est vrai que le labeur journalier de ces hommes n'était point de tout repos. Et le salaire n'atteignait guère que le minimum vital nécessaire à l'entretien d'une famille. Le dépeuplement des carrières devait précéder celui des campagnes et, aujourd'hui, certaines localités ne possèdent que la moitié de la population du début de ce siècle.

Si le travail des carriers est maintenant relativement aisé — mis à part le bruit infernal des scies et des compresseurs — le recrutement des jeunes se révèle cependant difficile. Aussi voit-on bon nombre d'ouvriers étrangers dans plusieurs carrières broyardes.

Quelle soit jeune ou qu'elle soit bleue, la pierre de la Molière possède des qualités certaines qui depuis plus de mille ans, lui confèrent une réputation incontestable de solidité, de force et de race. Les demandes qui affluent dans les exploitations broyardes en témoignent éloquemment. Aux quatre coins du pays en effet, de nombreux bâtiments dont plusieurs églises sont construits ou rénovés avec cette pierre presque aussi vieille que le monde.



Préparation d'un bloc. (Avipress - Adg)

## Les Grenadiers fribourgeois à l'honneur

(c) La Société suisse des amis de Versailles et de la fondation pour l'histoire des Suisses à l'étranger, présidée par M. Jean-René Bory, successeur de M. Gonzague de Reynold, aujourd'hui président d'honneur et de M. Beat de Fischer, qui a pris la présidence de la fondation récemment créée, vient de conférer le titre de membre d'honneur au contingent des grenadiers fribourgeois, garde d'honneur officielle des autorités supérieures de l'Etat de Fribourg, placé sous les ordres du major Louis Bulliard.

La décision a été prise «en considération de la part active que ce contingent apporte à la culture et au maintien des traditions militaires suisses, issues tant du service étranger que de celui du pays», en même temps que pour «rendre hommage à la façon magistrale dont il a su marquer durant l'année 1967, le 475me anniversaire de la défense des Tuilleries et du sacrifice des quatre-vingt grenadiers fribourgeois du régiment des gardes-suisses».

CHEYRES

## Carnet de deuil

(c) A l'hôpital d'Estavay vient de décéder, à l'âge de 54 ans, M. Charles Meille, boulanger à Chéreyes. Le défunt était le fils de M. Meille, ancien sergent de gendarmerie. Avantagusement connu dans la région, il avait donné à son commerce une forte belle renommée, notamment pour la qualité de ses «euchales».

Des machines modernes permettent de trancher en une seule opération d'énormes blocs

## BULLE Il tombe d'une hauteur de 6 mètres

(c) M. Gilbert Pidoux, âgé de 37 ans, domicilié à la rue Saint-Denis, à Bulle, a fait une chute d'une hauteur d'environ six mètres, de la fenêtre de sa chambre. Souffrant de diverses fractures, il a été transporté à l'hôpital de Riaz.

## VAULRUZ Tracteur contre voiture

(c) Hier, vers 19 h 15, un automobiliste vaudois circulait de Bulle en direction de Châtel-Saint-Denis. A la hauteur de la laiterie des Ponts à Vaulruz, il eut sa route coupée par un tracteur qui circulait en sens inverse et bifurquait à gauche. La voiture est hors d'usage.

## FRIBOURG On va drôlement s'amuser dans le quartier de l'Auge

(c) Un club sportif humoristique, «l'amicale du tonneau», organisant une «compétition» sur tandem dans la vieille ville de Fribourg, ça ne fait guère sérieux au premier abord. Mais sous des dehors débonnaires, c'est une équipe pleine de dynamisme et de qualités rares qui se démène en mettant sur pied «les douze heures de l'Auge». La «bande» est un peu celle qui a fait revivre, depuis quelques années, le carnaval du quartier de l'Auge. C'est le gage d'une organisation à la fois magistrale et détendue, placée sous le signe de la qualité et du bon goût — et cela n'est-il pas fort rare? — ainsi que de la... gratuité. Car on sait encore travailler «pour la gloire» en l'Auge. Le contentement du bel ouvrage suffit.

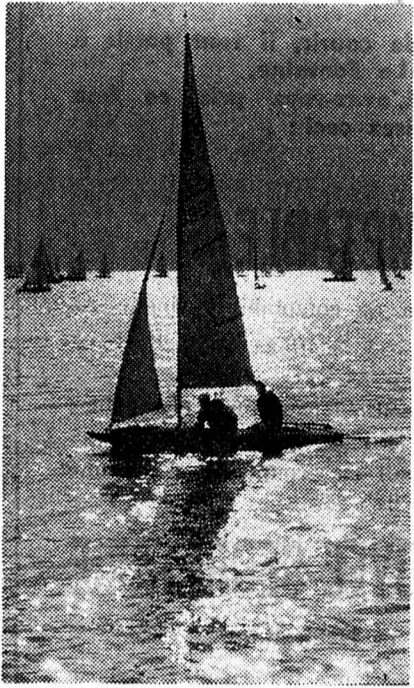
«Les douze heures de l'Auge» ont lieu aujourd'hui de midi à minuit. Pour chaque tandem, dix à vingt équipiers pourront se relayer, faire tous les arrêts nécessaires. Mais davantage que l'esprit sportif, c'est la gaieté qui primera. Chaque équipe a en effet l'obligation de se consumer, et un prix d'honneur sera décerné par les «intéressés de l'Auge» dont le président est le populaire Paul Morel, instituteur.



A la découverte  
de notre PAYS

# ESTAVAYER-LE-LAC ET SON DISTRICT :

## Une ouverture intelligente à la vie moderne



Un atout touristique certain : le lac.

DE NOTRE CORRESPONDANT : Le développement touristique que connaît le district de la Broye depuis une quinzaine d'années n'a pas manqué de modifier sensiblement le visage de certaines contrées. La région d'Estavayer par exemple a quelque peu perdu son cachet de petite ville pour en prendre un autre que l'essor industriel lui a peu à peu modelé. Dans sa structure, la cité elle-même est demeurée pareille avec son château, son musée, sa collégiale et ses vieilles demeures. Les rues pavées et tortueuses qui font souvent gémir les voitures n'ont rien perdu du charme et du pittoresque d'antan. Seul, en fait, l'extérieur de la localité s'est modifié.

### Le bilan économique

Il est difficile d'établir avec une précision mathématique le bilan de ces dernières années, tant les réalisations sont nombreuses et marquantes. Disons tout d'abord que l'arrivée de nouvelles industries a contribué dans une large mesure à stopper l'exode des travailleurs broyardes vers d'autres centres plus importants. Conserves Estavayer S.A., Siporex, Char-mag, Lamelcolor, Favag, Tungstène Carbide pour ne citer que les entreprises les plus importantes apportèrent à la vie locale un dynamisme réjouissant. L'augmentation progressive du nombre d'habitants nécessita la construction de bâtiments locaux.

Pour sa part, la commune d'Estavayer se trouvait en face de problèmes

aussi nombreux qu'urgents à résoudre : construction d'écoles, extension du réseau des eaux, etc.

### Et aujourd'hui ?

D'une manière générale, on peut affirmer que la crise de croissance staviaoise a été surmontée avec succès. Mais le Conseil communal que préside M. Jacques Bullet, syndic, a encore passablement de pain sur la planche. La question de l'usine d'épuration n'est pas encore tranchée et l'on sait que cette réalisation ne doit plus être renvoyée aux calendes grecques. Il en va de la santé d'un lac dont on ne peut, hélas ! pas dire qu'elle soit tellement resplendissante. D'autres problèmes méritent également une attention particulière, notamment ceux du plan d'urbanisme, des abattoirs, de la construction d'une route de détournement. L'aménagement de locaux à l'intention de l'Ecole secondaire va maintenant se poursuivre. On sait que deux pavillons de dix salles sont actuellement occupés par cette école. Très rapidement, ces nouvelles constructions se révélèrent insuffisantes, obligeant les communes broyardes à fournir un gros effort pour la continuation des étapes.

### Un tourisme en plein essor

Si Estavayer connaît un développement économique intéressant à plus d'un titre, il convient de rendre hommage aux personnalités qui ont favorisé cette expansion ; nous pensons particulièrement à MM. G.-L. Roulin, conseiller aux Etats, et Georges Guisolan, préfet de la Broye.

Dans un autre domaine, le tourisme, la région riveraine du lac de Neuchâtel accompli également depuis un certain nombre d'années une petite révolution fort séduisante. Le Centre touristique de Cheyres s'est créé une place de choix dans la constellation des stations estivales à la mode. Delley - Portbalban, où une société de développement a récemment vu le jour, prépare son avenir touristique avec beaucoup de sérieux.

Dans quelques années, Gletterens viendra s'ajouter à la belle phalange broyarde des centres touristiques.

On a abondamment parlé, ces dernières années, du renouveau touristique staviaois. Le mot n'est pas trop fort pour qualifier les réalisations effectuées le long des rives et à l'intérieur de la cité. On ne peut passer sous silence le remarquable travail accompli par la société de développement qui, sous la présidence successive de MM. Pierre Bugnard et André Bise, a donné un bel élan au tourisme local. L'aménagement d'une plage communale, sise à quelques centaines de mètres d'un établissement balnéaire de vieille renommée, contribua à donner une vigueur nouvelle aux efforts du groupement touristique.

### Le district emboîte le pas

Il serait injuste cependant de prétendre que seule la ville d'Estavayer a effectué d'importantes réalisations au cours de ces dernières années.

A tout seigneur tout honneur, commençons par la seconde capitale du district, Domdidier. Jadis village essentiellement agricole, Domdidier a vu s'établir plusieurs industries fort intéressantes pour une vaste région limitrophe. Les efforts déployés par le Conseil communal de la localité ont porté des fruits abondants. Le nombre d'habitants a, d'autre part, sensiblement progressé. Même constatation à Cousset, Villeneuve, Saint-Aubin et Cugy qui ont la chance de posséder des hommes dynamiques à la tête de leur commune.

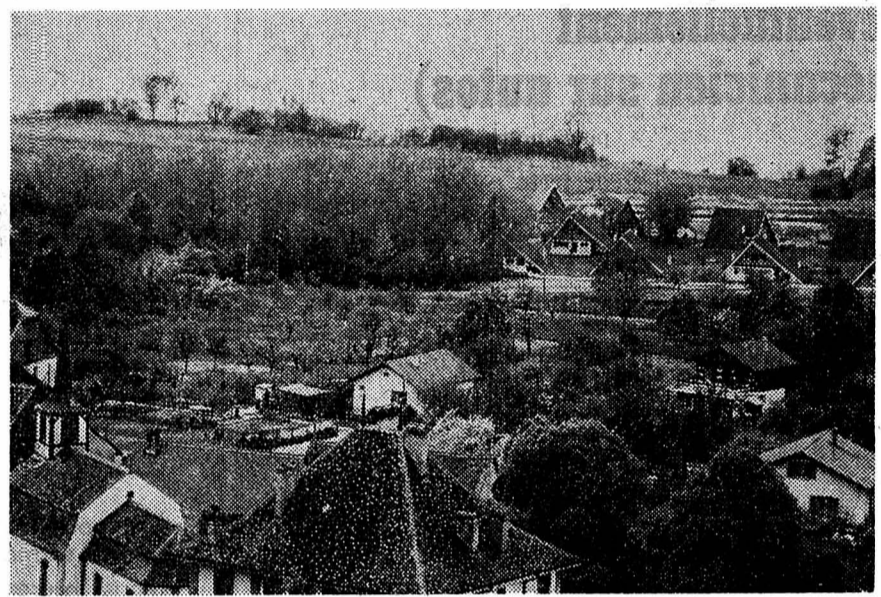
Terminons ce rapide tour d'horizon en signalant les importants remaniements parcellaires qui sont en cours un peu partout, notamment dans la région Estavayer - Sévaz - Bussy et Saint-Aubin - Delley - Gletterens - Vallon - Portbalban - Les Friques. Estavayer-le-Lac et son district ouverts à la vie moderne, voilà tout un programme qui, du stade d'ébauche, a passé à celui de la réalisation ! G. P.



M. Georges Guisolan, préfet : un district en pleine expansion.



Le syndic d'Estavayer, M. Jacques Bullet.



Cheyres, un village promis à un bel avenir.

## SOUS LE PATRONAGE DE NOTRE JOURNAL La marche de l'Espace traversera l'une des plus belles régions de la Broye

Si le soleil répond à l'aimable invitation que lui ont adressée les organisateurs de la Première marche suisse de l'Espace patronnée par notre journal, les quelque 3000 personnes inscrites auront l'occasion de découvrir l'une des plus belles régions de la Broye. Une contrée qui, sous le soleil de l'arrière-été, offre aux promeneurs des paysages d'une exceptionnelle diversité.

De la place du Casino, à Estavayer-le-Lac, les marcheurs se dirigeront vers Lully, petit village situé aux portes du chef-lieu. A remarquer l'église paroissiale récemment restaurée et dont la construction est fort ancienne. De là, un chemin de campagne conduira les participants dans les bois de Mus-sillens. La distance entre ce hameau et Bollion où se situera le poste de contrôle est d'environ trois kilomètres. Ce sera ensuite la longue randonnée vers Châtillon par le Champ Riondet, le Purgatoire et enfin le village de Châtillon en face duquel s'étale une magnifique plaine qui, insensiblement, descend vers Estavayer.

La médaille qui sera remise aux participants à leur arrivée à Estavayer a été conçue et réalisée par une maison de Neuchâtel. Il s'agit d'une distinction en bronze, parée du drapeau américain, avec l'effigie des premiers hommes sur la Lune. Cette même médaille, mais agrandie dix fois, sera remise au groupe le plus important. Un challenge récompensera le plus jeune et le plus vieux concurrents. Parmi les inscriptions enregistrées à ce jour par la Renaissance broyarde, notons celle de M. Henri Perroud, âgé de 87 ans...

### Départ et arrivée :

Halle de gymn., place du Casino-Estavayer.

### Participation :

Individuelle ou en groupe, famille, société.

### Assurance :

A la charge du participant

### Parcours :

12 km balisé, plat contrôle et ravitaillement



La première étape conduira les marcheurs à Lully dont l'église est fort ancienne.

### Tenue :

libre

### Etendards et drapeaux :

Le port des drapeaux et des étendards est souhaité

### Heures de départ :

Samedi 13 : de 7 h à 13 h, dimanche 14 : de 7 h à 13 h.

### Fin de contrôle :

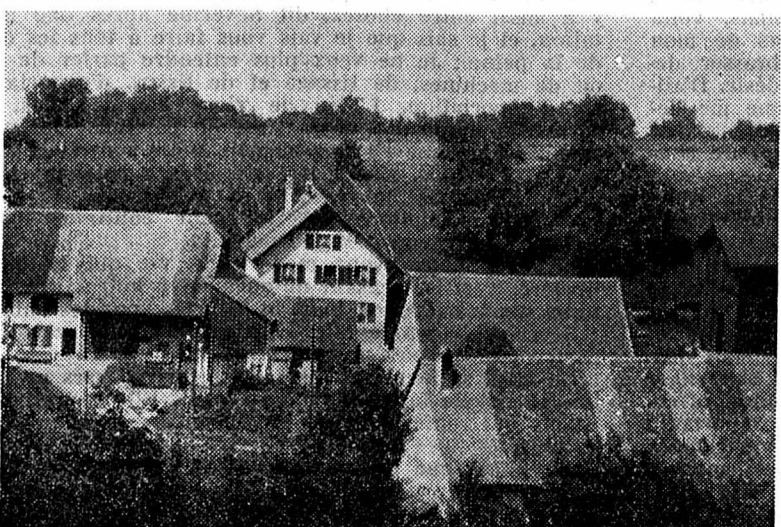
17 h.

### Renseignements :

M. Michel Gagnaux, président, 1482 Bollion, Tél. (037) 65 13 39.  
M. Marcel Chanex, 1482 Bollion, Tél. (037) 65 11 36.



Estavayer s'apprête à accueillir les 3000 participants à la Marche de l'Espace.



A la découverte de Châtillon, au milieu des forêts et des vergers...

## UN CLUB CYCLISTE JEUNE ET DYNAMIQUE

# La Renaissance broyarde d'Estavayer-le-Lac

Dans le domaine du sport, les Broyards peuvent s'estimer comblés. En effet, les disciplines les plus diverses sont pratiquées dans ce petit pays. Chaque localité, ou presque, possède son club de football. La lutte a trouvé elle aussi de fervents adeptes à Domdidier (lutte gréco-romaine) et à Estavayer (lutte suisse). Les joies saines du yachting attirent chaque dimanche de nombreux marins d'eau douce à Cheyres, Estavayer et Portbalban. Et l'on ne saurait passer sous silence les florissantes sociétés de gymnastique ainsi que la société de cavalerie...

Les Broyards ne sont pas restés insensibles au cyclisme. Preuve en est la magnifique vitalité de la Renaissance broyarde d'Estavayer-le-Lac qui organise précisément la Première marche suisse de l'Espace patronnée par l'Express et la FAN.

### Novembre 1961...

La fondation de la Renaissance broyarde remonte au 6 novembre 1961. C'est au café de Bollion que trois « mordu » de la petite « reine » prenaient l'engagement de créer un nouveau groupement cycliste dans la Broye. L'idée intéressa bientôt d'autres sportifs et, peu à peu, sans aucune aide financière, la société se fonda officiellement avec ses statuts et son règlement. Le 21 février 1968, la Renaissance broyarde était reconnue par l'Union cycliste suisse et acceptée au sein de l'Association cycliste fribourgeoise que présidait alors M. Joseph Aebischer.

Dès lors, l'activité de la RB connut une activité fébrile qui se concrétisa par la participation de coureurs à de nombreuses courses fribourgeoises et suisses. Les noms des cyclistes broyardes se retrouvèrent maintes fois aux premières places des différentes épreuves. Sous l'impulsion de dirigeants dynamiques l'élan était ainsi donné.

### Un programme de travail chargé

La Renaissance broyarde qui avait jusqu'en 1968 son siège social à Bollion le transféra dès lors à Estavayer-le-Lac. C'est dans cet-

te localité que le comité se réunit régulièrement afin de liquider les affaires courantes du club et de préparer les différentes épreuves. Le comité de la RB est actuellement présidé par M. Marcel Chanex, de Bollion, qui dirige également depuis trois ans l'Association cycliste fribourgeoise. Il est entouré de M. Gérard Cantin, Ruyers-les-Prés, vice-président ; Mlle Rose Crotti, Payerne, secrétaire ; M. M. Roger Thierrin, Montborget, Raymond Galbiati, Sassel, Bernard Staehlin, Jean Crotti et Gilbert Dumoulin, Payerne, membres. Les vérificateurs des comptes sont MM. Michel Gagnaux et Edmond Hänggüli, Bollion.

### Une société active

La RB compte actuellement quelque 120 membres actifs et passifs. Parmi les premiers nommés, on dénombre 2 coureurs d'élite, 6 amateurs, 5 juniors et 4 cadets. Dès le début de la saison sportive 1969, la RB a participé à un nombre impressionnant de courses : Lucens, Genève, Thonon, Zurich, Yverdon, Locarno, Bulle, Bâle et nous en passons. Ses coureurs remportèrent de nombreux titres ici et là. Les chefs de file de la RB sont présentement Jean-Paul Crotti, Philippe Pousaz, Bernard et Martial Baertschi, Sixte Gavillet. Dans le groupe des cadets, on ne manquera pas de relever les exploits de Jean-Daniel Thévoz dont les résultats permettent d'entrevoir une rapide ascension ces années prochaines.



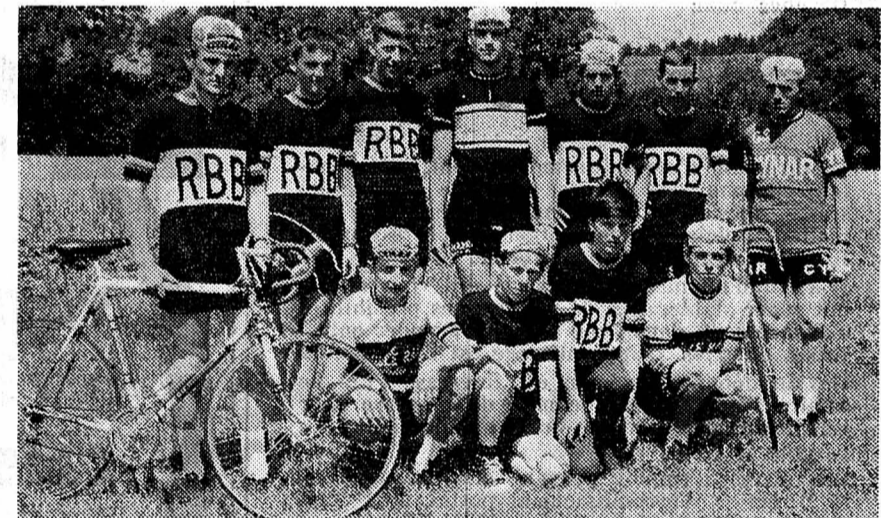
De gauche à droite MM. Marcel Chanex, président de la RB et Michel Gagnaux, président du comité d'organisation de la Marche de l'Espace.

Cette année, la RB a mis sur pied le Grand prix d'Estavayer qui réunit 150 coureurs amateurs. Le Tour de la Broye ainsi que l'Omnium romand des cadets se taillèrent également un très vif succès.

### De séduisants projets

Pour la Renaissance broyarde, la saison 1970 s'ouvrira le 3 janvier déjà avec l'organisation d'un cyclo-cross international à Estavayer-le-Lac. Le champion du monde de cette spécialité, le Belge de Clerc, a d'ores et déjà annoncé sa participation de même que 4 coureurs tchèques. Cette compétition réunira en outre des concurrents anglais, hollandais, allemands, français et suisses.

L'activité du club ne sera pas en veilleuse durant les mois d'hiver. On prévoit en effet la création d'une section de pétanque et d'une section touristique et motorisée. La section de marche déjà mise en place au printemps dernier s'est assigné comme but l'organisation de marches populaires. Présidé par M. Michel Gagnaux de Bollion, ce groupement a mis sur pied, en avril, la marche de l'Abbé Bovet qui attirera un millier de personnes. Sa seconde marche, celle de l'Espace, est d'ores et déjà assurée du succès puisque 3000 personnes ont fait parvenir leurs bulletins d'inscription aux organisateurs de cette grande manifestation populaire.



L'équipe actuelle des coureurs de la Renaissance broyarde.

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Je m'abonne dès ce jour à

★ la Feuille d'avis de Neuchâtel  
★ L'EXPRESS

(★ souligner ce qui convient)

★ Jusqu'à fin décembre 1969 . . . . Fr. 16.—

Ne pas payer d'avance, nous vous enverrons une carte de versement.

Nom : \_\_\_\_\_

No et rue : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_ No postal : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Veillez retourner ce bulletin comme imprimé, sous enveloppe affranchie de 10 centimes, à la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL ou à L'EXPRESS

Service des abonnements  
2001 NEUCHÂTEL

**AMANN + CIE S.A.**

désire engager une

**employée de bureau**

qui sera chargée de correspondance française sous dictée et de la tenue de statistiques.

Nous offrons à une bonne sténodactylographe une activité variée dans notre service des transports en contact journalier avec les pays européens.

Faire offres manuscrites détaillées, avec documentation usuelle, à la direction de

**AMANN + CIE S.A.**

Importation de vins en gros  
2002 Neuchâtel

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir :

**mécaniciens-ajusteurs (éventuellement mécanicien sur autos)**

pour notre atelier de montage et de réparation des appareils de frein

**aides-mécaniciens**

pourraient être instruits ;

**mécanicien-tourneur**

**ouvriers d'usine**

Manceuvre de constitution robuste pour travaux de manutention.

Semaine de 5 jours.

Les personnes intéressées sont priées d'écrire, de se présenter ou de téléphoner à BEKA Saint-Aubin S.A., 2024 Saint-Aubin (NE). Tél. (038) 6 78 51.



Cherchez-vous une profession intéressante ?

Devenez donc

**fonctionnaire postal**

La direction d'arrondissement postal, à Neuchâtel, cherche des jeunes gens de nationalité suisse, âgés de 16 à 30 ans, possédant une formation scolaire primaire, pour la profession de fonctionnaire postal en uniforme.

Il s'agit d'un métier très varié qui vous assure une place stable, avec de nombreuses possibilités d'avancement, dans l'une des plus grandes entreprises du pays. L'apprentissage est d'une année. Dès le début, le salaire est intéressant ; à ce salaire s'ajoute une indemnité de chambre pour les débutants occupés hors du domicile des parents.

Les offres d'emploi peuvent être adressées à la Direction d'arrondissement postal, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 25 septembre 1969. Elles seront accompagnées d'un acte de naissance, de tous les certificats scolaires et, le cas échéant, des certificats relatifs à l'activité professionnelle.

Les engagements auront lieu en janvier et en avril 1970. Les jeunes gens nés en 1954 qui termineront leur scolarité au printemps 1970 ont la possibilité de s'annoncer dès maintenant.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus en téléphonant au No (038) 2 12 06.

**FABRIQUE DE MONTRES AVIA**

Degoumois & Co S.A.

cherche, pour son atelier de réglages :

- visiteuses
- compteuses
- contrôleuses
- pitonneuses
- remonteuses de finissages

Faire offres ou se présenter à l'Ecluse 67, 1er étage, Neuchâtel.



BOITES DE MONTRES HUGUENIN S.A. rue du Parc 3-5 2400 LE LOCLE Tél. (039) 5 31 01

- Etes-vous mécanicien ou de formation équivalente ? **OUI**
  - Vous intéressez-vous aux problèmes de production ? **OUI**
  - Désirez-vous élargir vos horizons ? **OUI**
- Alors prenez contact avec notre Direction !

**2 postes à responsabilités sont à pourvoir**

Convieraient à personnes aptes à assurer la bonne marche des groupes de production

**TOURNAGE EBOSA  
FILETAGE JOLIAT**



**NEUCHÂTEL engage pour**

son nouveau SUPERMARCHÉ de SAINT-BLAISE

**vendeuses  
caissières**

Entrée en service : début janvier 1970

Adresser offres à l'Office du personnel, Portes-Rouges 55, Neuchâtel, tél. (038) 5 37 21.

**Le Centre Electronique Horloger S.A.**

centre de recherches scientifiques et techniques, désire engager :

- dessinateur-horloger
- et
- horloger-rhabilleur

Nous demandons :  
— quelques années de pratique  
— esprit d'initiative et de collaboration  
— facultés d'adaptation à des travaux spéciaux.

Nous offrons :  
— activité intéressante et variée.

Prière d'adresser les offres manuscrites, avec photo, curriculum vitae et copies de certificats, à la Direction de la division Recherches du Centre Electronique Horloger S.A., case postale 878, 2001 Neuchâtel.

Nous cherchons

**EMPLOYÉE**

pour travaux de perforation et de routine sur ordinateur électronique.

Les candidates non spécialisées seront mises au courant.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres écrites, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à la Direction du Contrôle technique suisse des montres, Crêt-Taconet 32, 2002 Neuchâtel.

**Raffinerie de Cressier S.A.**

2088 CRESSIER / NEUCHÂTEL

Pour notre département du matériel (service achats et approvisionnements), nous cherchons

**1 EMPLOYÉE DE BUREAU**

ayant de bonnes notions de dactylographie et le goût des chiffres. Une bonne connaissance de l'anglais et de l'allemand est souhaitable pour participer à la gestion du stock et des achats.

Langue maternelle française ou allemande.

Entrée en service au plus tôt ou selon convenance.

Les intéressées, de nationalité suisse ou étrangère hors plafonnement, voudront bien adresser leurs offres à notre département du personnel ou demander une formule de candidature en téléphonant au (038) 7 75 21, interne 245.



**Branche cinéma BOLEX**

« Rien ne sert de courir, il faut partir à point », écrivait La Fontaine. Mais VOUS ? L'avez-vous pris ce bon départ ? Alors, lisez ceci :

Nous cherchons :

**un (e) COMPTABLE**

pour notre section de comptabilité financière.

- tâches : assurer les relations avec clients et fournisseurs
- moyens à disposition : machines comptables HERMES C3 avec perforation
- ambiance : travail en groupe où existe une excellente cohésion.

**une EMPLOYÉE-SECRÉTAIRE**

pour notre service de facturation.

- tâches : correspondance française et anglaise simple, préparation de factures et de documents à l'exportation, surveillance et liquidation d'accréditifs
- ambiance : jeune mais efficace
- connaissances : sténodactylographie et anglais commercial.

Téléphonez sans tarder au service du personnel de Paillard S.A., à Sainte-Croix, No (024) 6 23 31, pour demander un dossier de candidature.

Alain-G. Tschumi, architecte diplômé FAS/SIA, cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,

**1 technicien-architecte**

**1 dessinateur en bâtiment**

Nombreux travaux importants et variés. Ambiance de travail agréable dans équipe dynamique. Bons salaires à candidats capables.

Prière d'envoyer offres manuscrites, avec photo et curriculum vitae :

rue d'Argent 9, 2500 BIENNE. Tél. (032) 3 29 29.



2068 HAUTERIVE-NEUCHÂTEL TEL. 038/313 72

cherche pour entrée immédiate

**EMPLOYÉE À MI-TEMPS**

pour divers travaux de bureau. Allemand indispensable.

Horaire de travail : soit de 7 h 30 à 12 heures, soit de 12 h 30 à 17 heures, de préférence l'après-midi.

Faire offres ou se présenter sur rendez-vous exclusivement à Rouges-Terres 23, Hauterive.

**Renfort temporaire**

ADIA délègue rapidement le personnel d'appoint qualifié qui vous manque. Pour quelques jours, semaines ou mois. A des conditions très avantageuses. Appelez-nous...



Faubourg de l'Hôpital 13 Neuchâtel Tél. (038) 4 74 14



Feuilleton de la « Feuille d'avis de Neuchâtel »

**HARUKO-SAN**

par **MARIE-ANTOINETTE DE MIOLLIS**

— Chers parents, qu'aviez-vous à me dire de si pressé ?

M. et Mme Duchamp, qui lisaient au salon, levèrent simultanément la tête en voyant entrer Séverine. Ils la contemplèrent quelques secondes. Elle était ravissante dans son tailleur de bonne coupe, les yeux brillants et les joues animées.

— Contente de ta journée ? interrogea sa mère — Enchantée ! Tout a été parfait, l'ambiance, les amis et le repas. Un repas français naturellement : des escalopes et des pommes de terre frites, une tarte à la crème, et du Bordeaux. Yves Lemarquois a très bien fait les choses.

— Tant mieux si tu es satisfaite, ma chérie. — Ensuite, nous sommes allés voir un film. Un film français, bien entendu, pour que la journée fût complète : « Le Diable au corps ».

— Parfait, mon enfant. Mais assieds-toi, nous avons, ton père et moi, une proposition très sérieuse à te soumettre.

— L'honorable M. Kossé l'a demandée hier en mariage pour son fils, lança sans plus de détours M. Duchamp.

Séverine se leva brusquement, sous l'effet de la surprise. Son visage pâlit, tout d'abord, puis rougit de façon intense.

Ses mains se joignirent fébrilement dans un geste de désarroi. Enfin, elle retomba sur son siège comme si ses jambes ne pouvaient plus la porter.

— C'est impossible, murmura-t-elle, Kimura n'a pas l'intention de m'épouser...

— Puisque je te dis le contraire ! répliqua M. Duchamp. Monsieur Kossé désire l'avoir pour belle-fille. Il apprécie depuis longtemps ton caractère et tes qualités.

— Et Mme Kossé t'aime comme sa fille, ajouta sa femme. Elle me l'a, elle-même, déclaré.

— Les lèvres de Séverine pâlirent de nouveau. — Jamais je n'épouserai Kimura ! murmura-t-elle. — Pourquoi ? Mais pourquoi donc ? s'écria Mme Duchamp cruellement déçue.

— Parce que je t'ai toujours considéré comme un frère, et la seule pensée de devenir sa femme révolte tout mon être. Je t'aime, oui, je t'aime profondément, mais comme un compagnon qui a toujours fait partie de mon existence et qui appartient au décor de ma jeunesse. Je t'aime pour sa bonté, son intelligence, et pour l'affection avec laquelle il a sans cesse répondu à mes moindres désirs. J'admire sa patience et sa loyauté et je le place au-dessus des autres garçons.

— Eh bien, cela ne s'appelle-t-il pas de l'amour ? — Non, maman, simplement de l'affection, ou tout au plus de la tendresse. Je souffrirais avec lui s'il était malheureux. J'aurais le cœur déchiré si je ne devais plus le revoir. Mais de là à désirer me trouver dans son lit ou à l'embrasser sur la bouche, il y a un gouffre, si tu veux mon avis, et je n'en ai jamais eu envie.

Mme Duchamp se montra franchement indignée : — Comme tu es vulgaire, ma petite fille ! Jamais je n'aurais pensé voir sortir de telles expressions de tes lèvres, avec ton éducation !

— Il faut bien que vous compreniez le genre de sentiments que j'éprouve pour Kimura ! Comment pourrais-je m'exprimer autrement ? J'aime les explications franches.

— Il n'est pas indispensable de désirer « être dans les bras de son mari » pour être une bonne épouse, il suffit de l'accepter. Quant au baiser dont tu par-

les, tu sais que les Japonais s'embrassent rarement.

— Devant les autres, sans doute, mais il en est autrement dans l'intimité, et j'entends ne pas être déçue.

Mme Duchamp prit un air de plus en plus éffaré.

— Je vois que tu as des exigences très précises en ce qui concerne la vie sentimentale des époux.

— N'ai-je pas eu votre exemple sous les yeux ? s'écria Séverine avec fougue. Ne vous ai-je jamais vu tendrement enlacés, et ne vous êtes-vous pas embrassés plus de mille fois devant moi ?

— C'est une habitude française qui ne concorde pas avec les mœurs nipponnes, tu le sais bien, ma chérie.

— Eh bien, je n'épouserai pas un Japonais, voilà tout. J'entends pouvoir m'accrocher au bras de mon mari quand l'envie m'en prendra et l'embrasser devant toute une assemblée si j'en éprouve le désir. D'ailleurs, la conception qu'on a ici de la femme me déplaît. Malgré les mœurs américaines, les hommes de ce pays ont gardé un ton de supériorité qui ne convient pas à mon tempérament de Française.

Le feu de la colère animait les joues de la jeune fille. Les parents qu'elle aimait voulaient lui forger des chaînes et elle s'insurgeait contre cette tyrannie. Pourtant, elle avait le cœur serré en songeant que Kimura allait peut-être avoir de la peine, et elle mesurait sa propre cruauté.

— Laissons là de côté ces histoires de baisers et de sentiments, dit enfin M. Duchamp qui était jusqu'ici resté muet. C'est une chose qui peut s'arranger lorsqu'on éprouve l'un pour l'autre une solide affection. Mais il est une question non moins importante à mes yeux, mon enfant, c'est celle de ton avenir. As-tu songé qu'en épousant Kimura tu deviendrais, en quelque sorte, l'associée de ton mari et que vous seriez un jour les seuls héritiers de la fabrique Kossé et Cie ?

— Ceci n'a rien à faire avec l'amour, papa, c'est une question d'argent.

— Sans doute, mais elle concerne l'aisance et le confort dont tu as toujours eu l'habitude.

— Ne désirez-vous donc pas tous les deux avoir des petits-enfants de race blanche ? demanda d'une voix plus basse Séverine. Ceux que j'aurai de Kimura auront la peau teintée et les yeux en forme d'amande. Ils seront autres que moi. Je ne me reconnaitrai pas en eux.

— On ne peut pas tout avoir, mon enfant, dit Mme Duchamp. Kimura est un garçon infiniment bon et délicat. Il est instruit et intelligent, et d'une famille des plus honorables. Tu seras heureuse avec lui, car il t'aime.

— Je ne discute pas ses grandes qualités, mais il y a aussi autre chose... dit Séverine après une hésitation, et je sais que je vais vous faire à tous les deux de la peine : Je ne veux plus entendre parler de soie ou de machines, de tissage et de tissus, d'exportation ou d'importation. L'idée de vivre comme vous, esclaves de l'industrie de la soie, de parcourir les campagnes, ainsi que l'a fait maman, pour surveiller l'élevage des cocons, visiter les ouvrières à l'atelier et vérifier leur travail, m'est franchement odieuse.

— Nous comptons sur toi pour continuer notre œuvre, dit tristement Mme Duchamp.

— Et si nous avons mené cette vie qui te paraît austère, c'est en pensant uniquement à notre fille, continua son mari. A ton tour, tu le feras pour tes enfants.

Séverine baissa la tête. Elle savait qu'elle venait de porter à ses parents un coup terrible.

Sa mère se leva lentement et se dirigea vers un petit bureau qu'elle fermait toujours à clé. Elle en retira un album qui renfermait des photographies et le posa sur la table.

— Il faut que tu saches quelle a été notre vie, mon enfant, dit-elle avec douceur. Je veux te rappeler les dures étapes que nous avons traversées pour arriver là où nous sommes.

(A suivre)

# MIGROS

**Par-dessus le marché**

Samedi 13 septembre No 169

... ment de Migros...  
... mieux compte de...  
... concurrents, qu...  
... alimentaire ou...  
... En 1946, les...  
... 90 c. le litre...  
... de 60. A fr...  
... grâce à...  
... elle ne co...  
... de notre...  
... tion de la quali...

## Un parfum discret pour une peau soignée

Il y a une semaine, nous vous avons présenté notre nouvelle série de produits cosmétiques qui, sous le nom de Jana, vous offre sept nouveautés pour bien soigner votre peau. Toutes les préparations Jana utilisent d'excellentes matières premières et ont été mises au point avec un soin tout particulier; elles ont été soumises à de sévères examens dermatologiques. Nos éminents parfumeurs ont su créer un parfum qui convient parfaitement à notre temps; ce parfum, composé d'essences de nombreuses fleurs indigènes, est fixé au moyen de l'ambre et du musc. Les parfums des produits Jana ont un charme discret et déli-

cat, et sont naturellement harmonisés entre eux. La peau est le vêtement naturel et la protection du corps; il est d'importance vitale de bien l'entretenir et de la soigner. Grâce à Jana, ces soins deviendront un plaisir: lait démaquillant, tonique facial, crème nourrissante pour peau normale ou sensible, émulsion hydratante, crème de jour et pour le charme crème de parfum. Les produits Jana sont faits pour répondre aux vœux de chaque femme: conserver longtemps sa jeunesse, tout en ajoutant à l'attrait d'une peau saine et lisse un parfum frais et subtil.

## PAIN ET FROMAGE...

... sont des aliments sains et savoureux par excellence qui trouvent leur place sur toutes les tables. Le fromage apporte à l'organisme les protéines dans la composition la plus parfaite; de même que le pain, qui est un de ces aliments qui ne lassent jamais, et ouvrent l'appétit à chaque occasion. Dans notre vaste assortiment de fromages suisses, nous voudrions vous rappeler aujourd'hui le

typique de la Suisse orientale; il représente l'élément doux dans la gamme des pâtes mi-dures originaires de cette région, et c'est peut-être une des raisons pour

### Tilsit

Le Tilsit est un des fromages les plus populaires; comme l'Appenzell au goût racé, c'est une spécialité

**Nouveau: «frey instant»**

Boisson instantanée entièrement nouvelle, à base de sucre et de cacao. Les granulés se dissolvent instantanément dans le lait froid ou chaud.

La boîte de 400 g net **1.70** seulement (100 g = —.42,5)

lesquelles les enfants l'aiment spécialement. Les amateurs de fromage peu salé et peu fermenté apprécient sa finesse et sa pâte tendre. Ces qualités font qu'il convient en toute occasion: au petit déjeuner, aux quatre heures ou au souper, avec le café au lait ou le cidre. Les enfants le dégusteront aussi avec du jus de pommes ou de l'Eimalzin. Il est aussi très indiqué pour la salade de fromage, et mérite une place de choix sur le plateau des desserts.

Grâce à Migros-data, le fromage ne reste que très peu de temps dans nos magasins, et peut par conséquent se conserver quelques jours à la maison. L'automne ramène sur la table des mets à la fois plus consistants et plus simples que ceux de l'été; parmi eux, le fromage vous offre sa haute valeur nutritive et son caractère naturel, qui rappelle la table d'autrefois; s'il vous arrive encore de prendre le temps de déguster de bonnes choses, alors vous êtes de ceux qui cèdent au charme du fromage, et qui ne manqueront pas de faire honneur à notre Tilsit.

## Biscottes françaises et dévaluation

Nos biscottes françaises, l'équivalent de ce que nous connaissons aussi sous le nom de zwieback, ont beaucoup d'amateurs. On les aime avec un peu de beurre ou pour la préparation de canapés croquants; en cette saison, pensez à les garnir de fruits ou de fromage blanc avec des oignons. Nos biscottes françaises sont de la plus haute qualité; nous vous les offrons cependant à un prix très avantageux. Nous pouvons aujourd'hui le baisser encore; ainsi le grand paquet de 430 grammes, contenant 48 biscottes, coûte maintenant Fr. 1.25 et Fr. 1.30 pour les biscottes sans sel. Evidemment, cela ne fait qu'une baisse de 5 centimes. Cependant, conformément à la tradition de Migros, nous reportons les


baisse de prix que nous obtenons à l'achat sur le prix de vente aux clients. Ces 5 centimes de baisse sont une conséquence de la dévaluation du franc français. Mais aujourd'hui encore, les incidences de la dévaluation sur le prix des produits importés de France ne sont pas clairement connues. Notre fournisseur de biscottes, quant à lui, a fait preuve d'optimisme en pratiquant cette baisse de 5 centimes que nous reportons à la vente. D'ailleurs, vous aurez déjà remarqué que nous avons pu baisser les prix de plusieurs fromages français ces dernières semaines. Nous espérons en outre que d'autres produits français seront aussi prochainement plus avantageux.

### La recette de la semaine:

#### Canapés à «la mode suisse»

Mélanger de la margarine Sanissa de la Migros avec du fromage Tilsit coupé en lamelles très fines. Assaisonner et tartiner les canapés. Les garnir de petits bâtons au sel.

### Les vrais avantages du



#### Potage Crème d'asperges

L'étoile d'un assortiment de toute première qualité.

1 sachet (4 assiettes) 75 g —.50  
2 sachets —.80 seulement (au lieu de 1.—) (100 g = —.53,3)

Achetez 2 sachets, économisez 20 c.  
Achetez 3 sachets, économisez 30 c. etc.

#### M-Drink

— la marque du lait Migros. Pasteurisé, en partie écrémé, avec seulement 2,8 % de matière grasse.

1 litre —.80  
2 litres 1.40 seulement (au lieu de 1.60)

Achetez 2 litres, économisez 20 c.  
Achetez 3 litres, économisez 30 c. etc.

#### Bâtons aux noisettes

aux éclats de noisettes. Le vrai biscuit des gourmets.

1 paquet 270 g 1.50  
2 paquets 2.60 seulement (au lieu de 3.—)

Achetez 2 paquets, économisez 40 c.  
Achetez 3 paquets, économisez 60 c., etc.

## OFFRES D'EMPLOIS

**Restaurant BEAU-RIVAGE, Neuchâtel**  
engage tout de suite ou pour époque à convenir:

### SOMMELIER (ÈRE)

pour la restauration, capable de faire des flambés et la restauration à la carte.

### SOMMELIÈRE (IER)

pour son café et service sur assiette.

### SAUCIER QUALIFIÉ

Places à l'année.  
Faire offres ou téléphoner à la direction: tél. 5 47 65.

**BUTTES WATCH Co Ltd**  
Fabrique d'horlogerie  
2115 BUTTES

cherche pour date à convenir:

### horloger complet

pour retouche et décottage;

### personnel masculin et féminin

pour différents travaux à l'atelier;

### metteuses en marche

éventuellement à domicile.

Adresser offres écrites ou par téléphone (038) 9 12 44.

Fabrique Maret, Bôle, tél. 6 20 21, cherche pour entrée immédiate

## ouvrières

pour travaux fins. Se présenter.



**Nous** avons besoin, pour notre entreprise en pleine expansion, à Serrières,

### d'ouvriers et d'ouvrières

de nationalité suisse, ou étrangers au bénéfice d'un statut hors contingent (permis C ou hors plafonnement), disposés à travailler en équipe de jour alternative.

**Vous** qui cherchez une place stable, bien rémunérée, avec les avantages d'une grande entreprise, ne tardez pas à prendre contact avec notre chef de personnel. Tél. (038) 5 78 01, interne 220, ou présentez-vous directement à notre service du personnel.

FABRIQUES DE TABACS RÉUNIES S.A., 2003 Neuchâtel.

**SMB**

G.A. SEEWER, fabrique de machines, 3400 Berthoud, Heimiswilstr. 42. tél. (034) 2 63 11.

Pour compléter notre équipe du département «service après-vente», nous cherchons un jeune mécanicien, de langue maternelle française, qui viendrait travailler chez nous en qualité de

## MONTEUR

Travail: visite de laboratoires de boulangers-pâtisseries pour le montage et la révision de laminoirs et de façonneuses à pâte RONDO (voiture de l'usine à disposition).

**Nous demandons:** un bon caractère, du savoir-vivre, de l'entrain, de bonnes connaissances d'allemand. Domicile à Berthoud ou environs.

**Nous offrons:** une activité variée et intéressante après une instruction approfondie de nos produits RONDO, un travail très indépendant. Notre nouveau collaborateur devra aimer voyager, être conscient de ses responsabilités et avoir un esprit d'équipe. Prière de nous adresser vos offres de service manuscrites, avec copies des certificats, références et prétentions de salaire.

Aimeriez-vous avoir une activité indépendante et visiter notre clientèle composée de pharmacies et drogueries de la région de Neuchâtel - Fribourg - Berne, avec la voiture que l'entreprise met à votre disposition? Comme

# FAVAG

cherche

## infirmière

Il s'agit de soins à donner au personnel.

Des connaissances en dactylographie, pour le maintien à jour de la cartothèque et des rapports de la caisse maladie sont également demandées.

Entrée: 1er novembre 1969 ou date à convenir.

Adresser les offres, avec copies de certificats et prétentions de salaire, à

### FAVAG SA

Monruz 34 2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 5 66 01

**JAC**

Nous engageons tout de suite:

### MÉCANICIENS FAISEURS D'ÉTAMPES

### POINTEURS

### MÉCANICIENS MONTEURS SUR MACHINES

### PERCEURS

Personnel étranger qualifié accepté. Places stables, travail varié et bien rémunéré, semaine de 5 jours.

Faire offres ou se présenter chez:

FABRIQUE JOHN-A. CHAPPUIS S.A.  
37, rue des Chansons, 2034 PESEUX.  
Tél. (038) 8 27 66.

## ELECTRONA

Nous cherchons

## OUVRIÈRES

Suisses ou étrangères avec permis d'établissement ou hors plafonnement, pour travaux de soudage et de petit montage.

Formation assurée par nos soins.

Travail à plein temps ou à la demi-journée. Semaine de 5 jours.

Entrée immédiate ou à convenir.

Prière de se présenter ou de téléphoner à

**ELECTRONA Electrona S.A., 2017 Boudry (NE)**  
Tél. (038) 6 42 46.

## décorateur

et grâce à votre expérience pratique, vos connaissances linguistiques (français et allemand), votre allure sympathique et soignée, vous serez un collaborateur important de notre service extérieur. Le certificat d'apprentissage est souhaité, mais n'est pas absolument nécessaire. Si vous aimez et savez décorer une vitrine, nous vous invitons à envoyer vos offres manuscrites, avec photo, copies des certificats et références, à notre département du personnel, offres qui seront traitées avec autant d'intérêt que de discrétion.

**DIVAPHARMA AG**  
Industriestrasse 8, 8603 Schwerzenbach - Zurich.  
Téléphone (051) 86 51 81.

**DERBYVUX electronic**

engage

## OUVRIÈRES

pour des travaux faciles d'horlogerie. Formation rapide et rémunérée.

En plus d'une activité très propre, dans des locaux modernes, nous offrons les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Semaine de cinq jours avec un horaire tenant compte de collaboratrices domiciliées à l'extérieur.

Travail à la demi-journée possible.

Téléphoner ou se présenter à DERBY S.A., 4, place de la Gare, 2000 Neuchâtel, tél. (038) 5 74 01, interne 335.

**fael SA St. Blaise**

engagerait, pour le 1er décembre ou date à convenir,

## SECRÉTAIRE

de langue maternelle française, habile sténodactylo, ayant si possible quelques connaissances d'allemand. Ambiance de travail agréable. Semaine de 5 jours.

Faire offres, avec prétention de salaire, à FAEL S.A., Saint-Blaise. Tél. 3 23 23.

## L'HÔPITAL DE MORGES

cherche à s'assurer les collaborations suivantes:

### 1 commis de cuisine

### 1 cuisinière diététicienne

### 2 aides de cuisine

Entrée en service à convenir.

Nous offrons: traitement correspondant aux capacités, bonne ambiance de travail, horaire régulier, avantages sociaux.

Adresser les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats, à la direction de l'hôpital de Morges, 1110 Morges.

**Portescap Reno SA**

Service du Personnel  
2300 La Chaux-de-Fonds Suisse  
165 rue Numa-Droz  
Telephone 039 34267

cherche, pour son département de production,

## mécanicien de précision

expérimenté, pour exécuter des travaux variés au sein de son atelier mécanique;

## aides - mécaniciens

connaissant si possible le métal dur, pour usinage d'outils de coupe de petite dimension.

Une formation peut être donnée en usine pour ce poste.

Les candidats suisses ou étrangers se présenteront ou téléphoneront à Portescap, 157, rue Jardinière, 2300 la Chaux-de-Fonds.

## OFFRES D'EMPLOIS

MÉTAUX PRÉCIEUX S. A., Neuchâtel

cherche

## un ouvrier

pour la fabrication de sels d'argent.

Place stable et avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offres écrites ou se présenter au service du personnel.

Pour de plus amples renseignements, prière de téléphoner au No (038) 5 72 31.

TÉLÉVISION  
SUISSE ROMANDE

cherche pour son Service sportif

## un journaliste-commentateur

ayant une bonne culture générale (maturité ou formation équivalente).

Les candidats de nationalité suisse sont priés d'adresser leurs offres, avec curriculum vitae, copies de certificats, prétentions de salaire et photographie, au Service du personnel TÉLÉVISION SUISSE ROMANDE, case postale, 1211 GENÈVE 8.

Magasin de confection de Neuchâtel  
cherche

## personne

pour exécuter des travaux de retouches

## à domicile

Faire offres écrites à Fémina S. A., poste restante, 2000 Neuchâtel.

ORIS



Nous cherchons

## employée de bureau

connaissant la sténo et la dactylographie pour correspondance française, ainsi que travaux de bureau intéressants et variés. Bonne possibilité d'apprendre l'allemand. Chambre à disposition. Cantine.

Adresser offres manuscrites et prétentions de salaire à la Manufacture d'horlogerie ORIS WATCH CO S. A., 4434 Hölstein (Bâle-Campagne).

Je cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,

## EMPLOYÉ (E) D'ASSURANCE

qualifié (e) ;

## EMPLOYÉE

pour divers travaux administratifs, connaissant la dactylographie ;

## STÉNOGRAPHIE

de langue maternelle française.

Travail intéressant et varié. Situations indépendantes pour personnes capables.

Faire offres détaillées, avec curriculum vitae et copies de certificats, à André GAVILLET, agent général de la « ZÜRICH » assurances, case postale 1145, 2001 Neuchâtel.

SCHILD  
TUCH AG

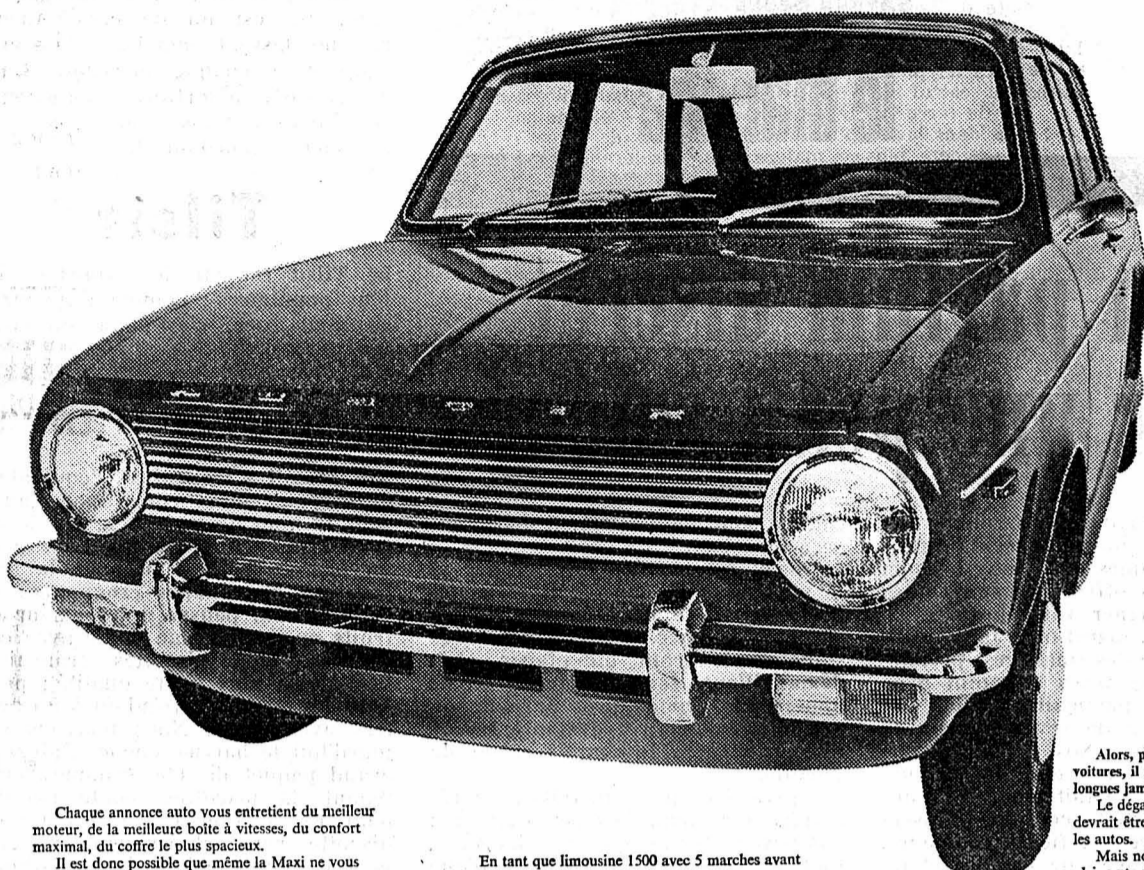
Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

## une personne

capable de s'occuper des nettoyages de l'immeuble et du magasin.

Faire offre ou se présenter chez  
SCHILD / TUCH AG, Saint-Honoré 9,  
2000 NEUCHÂTEL.  
Tél. 4 13 31.

## Que peut-il encore y avoir de différent dans la nouvelle Maxi?



Alors, pour toutes les voitures, il n'est pas de trop longues jambes? Le dégainement des jambes devrait être illimité dans toutes les autos. Mais nous sommes en pleine utopie!

Il faut parfois de la bonne volonté pour casser de longues jambes.

Dans la Maxi, la distance entre l'avant du siège arrière et le dossier du siège avant est de 61 cm, car les passagers arrière ont aussi droit à des sièges commodes.

Alors, il n'y a vraiment rien de nouveau sous le soleil? La Maxi apporte l'éclatante preuve du contraire.

Avec sa ligne créée par des stylistes talentueux.

Avec sa sécurité absolue (les jantes à base large avec pneus radiaux appartenant, bien entendu, à l'équipement standard).

Avec ses innombrables détails dans le confort, le « Fresh flow », par exemple — l'installation de ventilation. Tout cela appartient à une auto qui se veut pleine de bon sens.

Course d'essai Maxi: une décision pleine de bon sens.

Alors, voir le représentant Austin le plus proche. Et laissez parler votre raison.

La seule sensation que vous procurera le moteur transversal, la traction et la suspension Hydroelastic justifie le déplacement!

Et si la Maxi vous enthousiasme sans restrictions, cela ne pourrait que tomber sous le sens!

**Maxi**  
**AUSTIN**

Une auto construite dans le bon sens!

Austin Maxi 1500 cm<sup>3</sup>, 75 SAE-PS, 150 km/h, 5 vitesses, 5 portes, modèle de luxe Fr. 9980.

Représentation générale pour la Suisse:

Emil Frey SA, Badenerstrasse 600 Zurich, tél. 051 54 55 00

Plus de 200 agents Austin qualifiés en Suisse. Vous trouverez l'adresse du représentant le plus proche de votre domicile dans l'annuaire téléphonique sous Austin.

Chaque annonce auto vous entretient du meilleur moteur, de la meilleure boîte à vitesses, du confort maximal, du coffre le plus spacieux. Il est donc possible que même la Maxi ne vous déçoive pas.

On s'habitue à tout!

Alors, tous les nouveaux moteurs sont du déjà-vu?

Excepté le moteur transversal 1485 cm<sup>3</sup> avec arbre à cammes en tête et traction avant.

En tant que limousine 1500 avec 5 marches avant (équipement standard), elle est unique.

Les sièges-couchettes de la Maxi, c'est le confort du foyer sur roues.

Les dossiers avant et arrière rabattables transformant l'intérieur de la Maxi en un lit à 2 places (2,75 m x 1,50 m).

Intelligent, non?

Alors, tous les sièges-couchettes sont de véritables lits? Tous les sièges-couchettes sont confortables.

Les sièges-couchettes de la Maxi, c'est le confort du foyer sur roues.

Les dossiers avant et arrière rabattables transformant l'intérieur de la Maxi en un lit à 2 places (2,75 m x 1,50 m).

Intelligent, non?

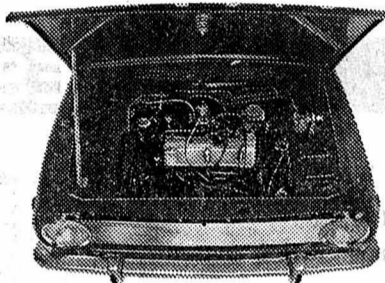
Alors, toutes les voitures peuvent emmener des tonnes de bagages?

Aucune nouvelle voiture qui ne soit présentée comme une bête de somme!

Mais laquelle est aussi accueillante que la Maxi?

Sa porte arrière s'ouvre d'elle-même sur un coffre d'une largeur de 1,50 m, d'une profondeur de 1,80 m et d'une hauteur de 1,20 m.

Plus de 3 mètres cubes: le bon sens même!



Exclusivité Maxi! Construit dans une nouvelle usine sur des bases résolument nouvelles.

Testé sans ménagement comme aucun autre moteur Austin avant lui: 1.200.000 km, sans pitié.

Dont la moitié avec accélérateur au plancher sur les autotrades allemandes.

Le reste dans les fournaies du Portugal et les glaciers de la Lapone.

Un moteur aux hautes performances, qui demande peu et pardonne beaucoup!

Construit par des gens de bon sens pour des gens de bon sens.

Alors, toutes les voitures sont économiques?

Seule la Maxi vous permet d'enclencher la marche maxi-économique.



STOPPANI S.A.

Etablissements de mécanique de précision et électromécanique, Könizstrasse 29, 3000 Berne

Nous cherchons

QUELQUES  
MÉCANICIENS DE  
PRÉCISION

pour travaux très intéressants et variés de petite mécanique.

Facilités sont accordées pour trouver logements ou chambres.

Occasion de se perfectionner par des cours du soir à l'Ecole professionnelle de la ville de Berne.

Caisse de retraite. Possibilités de gain maximales.

Faire offres ou se présenter. Tél. (031) 25 31 61.

Café National, Bevaix, cherche

## sommelière

connaissant si possible le métier.

S'adresser à P. Fauguel  
Tél. 6 61 61, Bevaix.

Je cherche, pour entrée le plus rapidement possible une

## JEUNE FILLE

aimant faire la cuisine et sachant travailler seule, qui aurait du plaisir à faire le ménage avec une autre jeune fille romande, dans ménage turbulent.

J'ai 4 enfants de 7, 12, 15 et 16 ans et j'habite une maison moderne avec jardin et piscine. Mon travail m'obligeant à m'absenter souvent, je cherche une jeune fille sympathique et digne de confiance.

Chambre séparée avec baignoire; horaire de travail réglé et bon salaire.

Madame E. Rossel-Buhofer, Aegerstrasse 54, 6340 Baar, tél. (042) 31 46 56.

A titre de référence, prière de s'adresser à Mme R. Berset, garage, 1681 Villargiroud, tél. (037) 53 12 14.

ROTO



Marque de duplicateurs mondiale connue cherche, pour le canton de Neuchâtel et le Jura,

## représentant

connaissant un peu la branche offset ou machines de bureau.

Faire offres ou téléphoner pour rendez-vous à :

FRITZ SCHUMACHER &amp; Cie

Rue du Bugnon 4 - 1005 LAUSANNE - Tél. (021) 23 31 11

Nous désirons engager un jeune

## LICENCIÉ H.E.C.

pour notre département de la comptabilité générale.

Après une période d'adaptation, le titulaire de ce poste à grande responsabilité prendra la tête de ce service.

Il devra notamment participer à l'étude d'une gestion comptable intégrée sur ordinateur, et être capable de créer un système de comptabilité analytique.

Nous cherchons un candidat de très forte personnalité, possédant un sens développé de l'organisation. Une expérience pratique de quelques années est souhaitée, mais pas indispensable.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres complètes sous chiffres PK 903572 à Publicitas S. A., 1000 Lausanne.

COJO  
-OI

NEUCHÂTEL engage pour

différentes succursales à  
Neuchâtel ou environs,vendeuses  
ainsi que  
magasiniers

Horaires et conditions de travail intéressants. Prestations sociales d'une grande entreprise.

Adresser offres à  
l'Office du personnel,  
Portes-Rouges 55,  
Neuchâtel.  
Tél. 5 37 21.COJO  
-OI

Nous cherchons à engager, pour notre nouvelle usine de mobilier de camping, à Gorgier - Saint-Aubin,

## serrurier

de première force pour le former comme chef de fabrication.

S'adresser à : BÉROCHE S.A.,  
Département RIVA  
2025 Chez-le-Bart  
Tél. (038) 6 77 77.

GRUEN



nous engageons

une employée  
de fabrication

responsable du préparage des ébauches et fournitures pour la sortie à la terminaison et aux termineurs.

Se présenter ou écrire à

GRUEN WATCH mfg. Co. S.A. Bienne

MANUFACTURE D'HORLOGERIE  
Haute-Route 85, 2501 Bienne. Tél. (032) 2 71 22.

CERTINA

Nous engageons pour notre bureau technique de fabrication un

## dessinateur horloger

ou

dessinateur en  
microtechnique

qualifiés et dynamiques pour compléter notre équipe du département technique.

Un candidat capable aura l'occasion de se créer chez nous une situation d'avenir.

Les intéressés désirant travailler dans une ambiance agréable, au sein d'une équipe jeune, sont priés de faire leurs offres de service à :

Service du personnel de la MAISON CERTINA  
KURTH FRÈRES S.A., MANUFACTURE DE  
MONTRES DE PRÉCISION  
2540 GRANGES (SO). Tél. (065) 8 71 12.

**L'UNION DE BANQUES SUISSES**

cherche

**un collaborateur**

de langue maternelle française

**pour son service des Etudes financières, à Zurich**

NOUS VOUS OFFRONS

un poste comprenant certaines responsabilités et vous maintenant en contact permanent avec le monde économique et boursier. Une excellente occasion vous est donnée d'acquies une base solide en matière d'analyse financière. Possibilités d'avancement, ambiance de travail agréable, salaire correspondant aux capacités.

NOUS DESIRONS

une personne dynamique, ayant de bonnes connaissances d'allemand, une certaine expérience pratique et un style aisé pour la rédaction en français de nos publications.

Adresser les offres de service à M. Th. Hertig, service du personnel, qui est aussi à votre disposition au No de tél. (051) 29 44 11.



UNION DE BANQUES SUISSES  
45, Bahnhofstrasse  
8021 Zurich  
Téléphone (051) 29 44 11



cherche, pour une entreprise de réputation mondiale, une personnalité de premier plan en vue d'assumer la fonction de

**directeur commercial**

Ce collaborateur aura la responsabilité des contacts et des négociations avec une clientèle composée essentiellement des instances supérieures d'administrations de près de soixante nations des cinq continents. Préférence sera donnée à un candidat pouvant justifier d'une formation universitaire, complétée par une expérience commerciale.

La nature de ce rôle, le prestige qui s'y attache, le caractère souvent semi-officiel et la diversité des missions, impliquent de plus un ensemble d'aptitudes personnelles très affirmées : persévérance, grande souplesse d'adaptation à des interlocuteurs et des milieux sociaux, culturels et politiques extrêmement variés, capacité à conduire des négociations à long terme et à s'accommoder des contraintes qui s'attachent à un statut souvent perçu comme officiel.

De langue maternelle française, le titulaire doit pouvoir s'exprimer couramment en anglais et si possible en allemand et en espagnol. La nationalité suisse est exigée. Age idéal : 35 à 45 ans.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur dossier complet de candidature, en indiquant la référence DG 21, au Centre de Psychologie Appliquée, M. Jeannot, psychosociologue conseil, Vy-d'Etra 5, 2014 BOLE (NE).

Les dossiers ne seront pas transmis à l'entreprise sans l'assentiment des candidats.



**SIPOREX**

Siporex (Suisse) S.A., éléments de construction en béton cellulaire autoclavé, cherche pour son usine d'Estavayer-le-Lac

**UN DESSINATEUR-CONSTRUCTEUR  
ou DESSINATEUR EN MACHINES**

Ce dessinateur collaborera directement avec notre chef d'usine qui lui confiera des tâches relatives aux installations, aux transformations diverses et nouveaux procédés de fabrication.

Nous sommes à même d'offrir à un candidat possédant de réelles aptitudes une situation d'avenir dans une entreprise de moyenne importance, des avantages sociaux appréciables et un salaire en rapport avec son efficacité.

Entrée : dès que possible.

Les offres qui nous parviendront seront examinées avec la plus grande discrétion. Elles seront adressées à SIPOREX (SUISSE) S.A., 1470 Estavayer-le-Lac (FR). Tél. (037) 63 16 36, interne 13.

Ayant entre 25 et 44 ans, vous désirez bénéficier par une activité indépendante, d'un

**revenu élevé**

Vous y parviendrez, après une brève période d'instruction, en vous lançant dans la représentation, tout en étant au bénéfice d'avantages sociaux de premier ordre que nous vous offrons.

Envoyez-nous le talon ci-dessous sous chiffres J. S. 2243 au bureau du journal.

Nom : Prénom :  
Profession : Age :  
Rue : Tél.  
Localité :



Rue du Concert 2  
☎ (038) 5 29 54  
2000 Neuchâtel

offre à

**DÉCORATEUR**

une situation indépendante et bien rémunérée.

Se présenter ou téléphoner.

Magasin de confection à Neuchâtel cherche, pour son atelier, pour entrée immédiate ou à convenir,

**retoucheuse**

expérimentée.

Faire offres écrites à Fémina S. A., poste restante, à Neuchâtel.

**Hasler**

cherche pour aider aux travaux de montage et de câblage dans les centraux de téléphone automatique du groupe de construction de Neuchâtel, la Chaux-de-Fonds, le Landeron, des

**aides - monteurs**

ainsi que du

**personnel  
auxiliaire masculin**

Instruction par nos soins.

Sens normal des couleurs indispensable. Les intéressés sont priés de s'adresser par écrit ou par téléphone à

M. P. Masset, de la maison HASLER S.A., central téléphone de Neuchâtel. Tél. (038) 5 39 94.

CIR

Nous cherchons pour notre usine de Gals (à 9 km de Neuchâtel) :

**DESSINATEUR**

pour notre bureau de construction, dessins d'appareillages électro-mécaniques, schémas, prototypes ;

**INGÉNIEUR-TECHNICIEN ETS**

pour notre service après-vente.

Nous fabriquons et vendons des matériels électroniques professionnels HF-BF, électronique industrielle, technique digitale.

Candidat ayant 1 à 2 ans d'expérience du service extérieur, installation, maintenance, dépannage, aura la préférence ;

**MÉCANICIEN DE PRÉCISION**

fabrication de prototypes et de petites séries d'appareils divers.

Bonnes conditions et travail intéressant.

COMPAGNIE INDUSTRIELLE RADIO-ÉLECTRIQUE, usine, 2076 Gals. Tél. (032) 83 13 33.

Vacances pour rhumatisants

**Château de Féchy**

du 6 au 24 octobre 1969

Les ligues genevoise et neuchâtoise contre le rhumatisme cherchent une

**infirmière**

pour s'occuper de 12 personnes plus ou moins handicapées, à côté d'autres aides.

S'adresser à la Ligue neuchâtoise contre le rhumatisme, Collégiale 10, Neuchâtel.

Tél. 5 17 22.

**LA SOCIÉTÉ DES FORCES  
MOTRICES DE L'AVANÇON  
LE CHEMIN DE FER  
BEX-CHEMILLARS-BRETAYE**

cherchent, pour entrée immédiate ou à convenir :

**mécaniciens - électriciens**

**machinistes**

**chauffeurs de cars**

Places stables, avantages sociaux et caisse de retraite. Faire offres détaillées à la Direction, place du Marché, à Bex. Tél. (025) 5 21 41.

**CADRAL S.A.**

**FABRIQUE DE CADRANS  
HAUTERIVE - NEUCHÂTEL**

engage tout de suite ou pour date à convenir :

**OUVRIÈRES**

de nationalité suisse ainsi qu'étrangères en possession du permis C ou tout autre permis avec timbre hors plafonnement; caisse de prévoyance. Travaux propres et soignés à l'établi ou sur petites machines. Tél. (038) 3 33 22.

La Boucherie - Charcuterie



Hôpital 15, Neuchâtel  
engagerait pour tout de suite ou pour date à convenir

**BOUCHER-  
CHARCUTIER**

Semaine de 5 jours, bonne ambiance de travail.

Faire offres écrites ou se présenter au magasin. Tél. (038) 5 26 65.

**IMPORTANT COMMERCE DE LA PLACE**

cherche, pour son service de facturation,

**une employée de bureau**

rapide, précise et habile dactylographe. Il s'agit d'un poste à temps complet, offrant dans le cadre de travaux divers la possibilité de se familiariser en particulier avec les machines à perforer I.B.M.

Semaine de 5 jours.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres, avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire, sous chiffres MX 2256 au bureau du journal.

**ENTREPRISE HORLOGÈRE**

de galvanoplastie

engagerait, pour date à convenir,

**PLAQUEUR**

capable de travailler de façon indépendante et pouvant diriger un département.

Place stable et bien rétribuée.

Faire offres sous chiffres 24.436-14 à Publicitas, La Chaux-de-Fonds.

Mutuelle  
Vaudoise  
Accidents



John Matthys

Agent général

Nous engagerons pour le 1er décembre ou le 1er janvier 1970

**EMPLOYÉ D'ASSURANCE.**

qualifié, connaissant ou pouvant assumer rapidement la tarification des branches accidents et RC. Ce collaborateur sera appelé à prendre la responsabilité de ce secteur et à traiter également avec la clientèle. Il sera de plus formé pour d'autres travaux de manière à pouvoir remplacer le chef de bureau en son absence.

Il s'agit d'un poste stable et intéressant, bénéficiant des prestations sociales les plus modernes.

Les candidats voudront bien adresser leurs offres de service ou demander un entretien préalable à M. John Matthys, agent général, 3, rue du Musée, Neuchâtel.

Fabrique de machines à la Chaux-de-Fonds, cherche

**EMPLOYÉE DE COMMERCE**

au bénéfice d'un certificat de fin d'apprentissage ou d'une formation équivalente, pour son département correspondance et exportations.

Travail intéressant et varié touchant à de nombreux domaines.

Nous demandons à notre future collaboratrice d'être expédivite et d'avoir le sens de l'initiative.

Faire offres détaillées sous chiffres P 900 229 N à Publicitas S. A., 2001 Neuchâtel.

Mécanique de précision

**Oscar Appiani**

Rue du Château - 2022 BEVAIX

cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir :

**FRAISEUR  
TOURNEUR  
MONTEUR  
OUVRIER**

pour travaux d'atelier

**PERSONNEL FÉMININ**

pour travaux d'atelier légers

Service de bus dès Hauterive aux frais de la maison.

Faire offres à la maison Oscar Appiani, rue du Château, 2022 Bevaix. Tél. (038) 6 63 50.

# Notre conte CETTE VIE QU'ON NOUS FAIT

Mon nom est Jento. Je n'ai pas connu mes parents. Ils m'abandonnèrent — paraît-il — alors que j'étais tout petit ; et la chance voulut que je fusse recueilli par des gens charmants qui m'adoptèrent immédiatement. Toutefois mes premiers contacts avec eux ne me réjouirent pas. Il faut dire aussi que j'étais trop jeune pour juger sainement les choses. Mais ma mère me manquait. Je ne cherchais pas à la juger ; je ne faisais que constater son absence. Il va de soi que mes nouveaux bienfaiteurs ne m'inspirèrent pas tout de suite une grande confiance.

L'insouciance de ma prime jeunesse ne tarda pas à ouvrir mon esprit et je devins promptement un petit être docile, affectueux et reconnaissant. Et puis j'ai mais les bouillies qu'on me faisait, les plats de viande hachée qu'on me préparait et l'intérêt constant qu'on me portait. Je devins malgré tout insupportable, j'en conviens aujourd'hui. Mon plaisir était de chiper des tas de choses que je m'empressais de porter à ma bouche au grand désespoir de ma bienfaitrice qui levait les bras au ciel et qui, parfois m'assenait des fessées.

Je boudais un peu, pour la forme, car ces sévices ne me faisaient guère souffrir ; et je savais que bientôt on me cajoierait et on m'embrasserait. Je redoutais davantage mon bienfaiteur. Il avait une façon particulière de parler et de gronder qui me bouleversait. — Jento ! Tu es impossible, disait-il. Si tu recommences tes sottises, je te jette à la rue !

La rue !... Elle me tenta bientôt quand je pris de la force dans les jambes et que j'aspirai à jouir de nouveaux horizons.

Mais la porte sur la rue m'était interdite. Je courais un danger à vouloir la franchir. Je n'en doutai plus le jour où ayant trompé la surveillance de mes bienfaiteurs, je faillis être écrasé par un engin curieux et vrombissant qu'ils appelèrent automobile.

Tout le monde eut très peur. Moi le premier. Et je ne bronchai pas sous les semonces et la raclée qui me furent octroyés. — Désormais, tu seras enfermé dans cette pièce ! s'exclama mon bienfaiteur au comble d'une colère non feinte. Dès que nous aurons le dos tourné, tu fais des bêtises !

C'est vrai, j'étais assez désobéissant, mais surtout inconscient. A ma décharge, il faut préciser que je n'avais guère de distractions à la maison. Je ne pouvais pas passer tout mon temps à dormir.

J'aurais aimé m'amuser avec un petit frère ou une petite sœur. Hélas ! mes bienfaiteurs ne le souhaitaient ni l'un ni l'autre pour moi. Je les jugeais parfois très égoïstes.

Vint le jour où j'appris à jouer avec une balle qu'un visiteur m'offrit. Dès lors, ma solitude fut plus supportable.

Mais il fallait que je fasse très attention en raison des bibelots ou autres objets fragiles qui meublèrent notre maison. — Jento, si tu casses quelque chose, déclara mon bienfaiteur, je confisque à jamais ce ballon.

A force de volonté et par crainte de perdre mon jouet favori, je devins rapidement un artiste du dribbling et du jonglage. A tel point que mes bienfaiteurs portèrent un intérêt particulier à mes débats.

— Jento réussit dans un cirque, émit ma bienfaitrice d'une voix enjouée. — C'est vrai, il est extraordinaire de souplesse et d'à-propos.

Ce fut à partir de ce jour-là qu'on me baptisa Rento, en hommage au prestigieux ailier gauche de l'équipe de football du Real de Madrid.

Les visiteurs affluèrent chez nous. Je savais qu'ils venaient pour moi et j'étais fier de leur faire une démonstration de mes talents.

— Incroyable, dit l'un d'eux, Rento ne bouscule, ne renverse rien ! Pourtant, avec quelle vitesse il fonce dans la pièce ! Tout de même, je ne serais pas tranquille. Un jour...

Je me contentais de redoubler d'efforts et d'adresse pour l'épouvanter. Mes bienfaiteurs, eux, souriaient, sûrs que je m'enfermais sans ennui ma tâche à bien. Après chaque séance j'avais une soif terrible et une faim de loup.

— Mais Rento, tu vas t'étouffer ! — Rento, je t'en prie, sois moins gloton !... ~ ~ ~

Un jour hélas ! il fallut bien se rendre à l'évidence que je serais pour toujours à peu près muet. J'en éprouvai une peine infinie. Lorsque je voulais m'exprimer, seuls des sons rauques sortaient de ma gorge ; et mes yeux s'agrandissaient de dépit et d'épouvante.

— Rento voudrait parler, exprima tristement ma bienfaitrice. Mon Dieu, il ne peut pas et c'est bien regrettable.

J'eus le sentiment qu'elle connaissait depuis longtemps mon infirmité. Je dus subir plusieurs piqûres. Mais en vain. La parole m'échappait toujours.

Mon intelligence se développa avec l'âge. Je suivais toutes les conversations avec intérêt et en comprenais parfaitement le sens. Il était d'ailleurs souvent question de moi et mon regard vivait attendant le plaisir que je ressentais.

Je connus alors une ère de totale félicité. On me laissa agir à ma guise. On me choya, on me dorlota et on me pardonna toutes mes bêtises. Jusqu'à la rue qui ne fut permise. Enfin... le trottoir, à condition que je ne commette pas d'imprudence, et que je ne m'éloigne pas trop de la maison.

— Rento, il faut rentrer. Il est tard maintenant et tu vas prendre froid. J'obéissais sur-le-champ parce que j'appréciais les moments de liberté qu'on m'accordait.

Un jour pourtant, sur ledit trottoir, je fis la connaissance d'une petite brunette délicate qui devait avoir à peu près mon âge. Notre attirance réciproque fut spontanée. Mais comme nous étions fort timides l'un et l'autre, ce furent nos yeux qui traduisirent l'émotion de part et d'autre ressentie.

Je compris que ma petite amie se prénomma Zette et qu'elle habitait au bout de la place chez des gens fort aimables et fortunés.

— J'ai fait une fugue, révéla-t-elle. On m'avait grondée à midi et tout à l'heure profitant de ce que la porte était ouverte, je me suis enfuie.

Les yeux gris-verts de Zette étaient admirables. Ils m'invitèrent à la suivre.

— Tu verras, disaient-ils, nous ferons une belle promenade autour du pays. Il y a de jolis sentiers et des jardins magnifiques.

Envouté, subjugué, je n'hésitai pas une minute, oubliant tous conseils de prudence et faisant délibérément fi des recommandations qui m'attendaient.

Mon Dieu, comme il faisait beau temps ! Combien l'herbe était douce et combien Zette avait du charme.

Une heure plus tard nous étions en pleine campagne et batifolions dans les champs.

Zette m'avait totalement conquis. Au près d'elle j'oubliais tout.

Quand la nuit commença à tomber, Zette fut soudain prise de panique. Ses yeux virèrent au brun et je compris son angoisse.

— Ils faut rentrer, disaient-ils, mais j'ai peur de ne pas retrouver notre chemin.

Le chemin ?... Je n'y avais guère prêté attention.

— Vraiment ! Crois-tu que nous sommes perdus ? L'interrogeai-je d'une voix rauque et hachée.

Elle acquiesça de la tête et se blottit contre moi. — Mon Dieu, qu'allons-nous devenir ? On doit s'inquiéter de nous à la maison.

C'est alors et alors seulement que j'évoquai mes bienfaiteurs et qu'une intense émotion m'envahit.

Et puis nous avions très faim tous les deux. Et puis le froid commençait à sévir.

Nous tournâmes plus d'une heure en rond, le cœur serré et la tête basse.

Alors Zette se coucha sur le sol et se mit à sangloter. Je ne tardai pas à l'imiter, inquiet et tout à fait désespéré.

Le ciel maintenant très obscur me créait un profond malaise.

Ce fut vers onze heures du soir qu'une lumière, balayant le sol, nous découvrit, enlacés et transis.

— Rento ! Zette ! crièrent des voix. Dieu, vous êtes là !

Je reconnus tout de suite mon bienfaiteur qu'accompagnait un inconnu.

Celui-ci se précipita vers Zette, la prit dans ses bras et l'embrassa fougueusement.

— Vous êtes terribles ! s'exclama mon bienfaiteur. Vous rendez-vous compte du souci que vous nous causez ? Nous pardonnons cette fois, mais ne vous avisez pas de récidiver.

— Ma femme était folle d'inquiétude dit mon bienfaiteur à l'autre homme.

— La mienne, donc ! Je crois qu'il faudra les mettre sous clef ces deux-là !

Jolie perspective. Je me voyais déjà privé de la compagnie de Zette, et cette idée m'anéantissait.

Mes yeux suppliaient. Zette avait la tête enfouie sur la poitrine de son sauveur.

A la maison enfin, rouge et courroucée, ma bienfaitrice m'assena plusieurs claques sèches.

— Voilà du pain sec et de l'eau ! préférer-elle très en colère. Et demain tu seras privé de dessert. Quant à sortir, maintenant c'est terminé ! Pas sans nous, Rento !

Elle m'enferma à double tour dans ma pièce.

— Couche-toi ou ne te couche pas, ça m'est égal ! exprima-t-elle rancunière derrière la cloison.

Ma nuit fut fort agitée. Mais c'était surtout à cause de Zette qui me plaisait beaucoup et que je risquais de ne plus revoir.

~ ~ ~ Nous nous revîmes, heureusement, à la maison.

Notre fugue avait réussi à rapprocher nos familles respectives.

Un soir, tandis qu'elles étaient réunies pour une partie de cartes acharnée, je me glissai sur le divan aux côtés de Zette dont les yeux témoignaient une grande émotion.

Je regrettais bien de ne pouvoir lui parler. Mais mon regard exprimait tant de choses agréables, que Zette frotta amoureuxment son visage contre le mien.

— A quoi pensent-ils ? déclara mon bienfaiteur. Regardez-les... ils ont l'air de revivre leur escapade de l'autre jour.

— En tout cas, ils s'entendent fort bien. Pourtant, Zette est difficile et pas toujours sociable.

## De tout pour faire un monde

### Lavage automatique à la carte

Le prototype d'une machine à laver le linge qui sera utilisable grâce à une carte magnétique est en cours d'expérimentation en Grande-Bretagne. Le client qui voudra se servir de cette machine publique dépo-

sera son linge dans un tiroir, calculera le dans une fente et recevra en échange une prix du lavage, mettra l'argent nécessaire carte codée. Six heures après, il pourra venir, glisser sa carte dans la machine et recueillir son linge. Si le lavage n'a pas encore été effectué, la machine rejettera la carte. Il est envisagé d'installer des séries de machines à lavage à la carte dans les usines, les stations-service d'essence et les parcs automobiles.

### Un extrait d'algue antiviral

Un professeur japonais et des chercheurs de l'Institut de recherche microbiologique de Yakult ont réussi à isoler une substance nouvelle qui se révèle particulièrement efficace contre les virus. Cette substance est extraite de l'algue « Chlorella ». Traités avec cette substance, les virus perdent toute capacité infectieuse. L'extrait d'algue recueilli par les savants japonais est soluble dans l'acétone, et, fait remarquable, ne devient efficace que s'il est soumis à un rayonnement lumineux. Cette dernière particularité laisse supposer, d'après le professeur Fukada, que la substance en question est un dérivé de la chlorophylle, substance qui dans les feuilles des arbres réagit à l'énergie lumineuse.

### On va fabriquer le meilleur buteur du championnat de football

Un professeur de Melbourne, en Australie, a entrepris une étude scientifique du football, du point de vue de la mécanique et de la balistique. Des joueurs en action ont été photographiés par des caméras, à raison de 400 images à la seconde. Les photos ainsi obtenues ont permis d'étudier les forces musculaires mises en œuvre lors d'un « shoot ». Le ballon rond a subi lui-même de nombreux tests en soufflerie. Les résultats de ces diverses expériences sont actuellement exploités dans un ordinateur. Les formules obtenues par le professeur australien seront vérifiées... sur le terrain, puis un robot mécanique sera chargé de les mettre en pratique.

### Une construction datant du temps de Jésus-Christ

Des archéologues israéliens viennent de découvrir les vestiges d'une construction datant sensiblement du début de l'ère chrétienne. Des pièces de monnaie retrouvées dans les ruines permettent de penser que ce bâtiment situé sur les rives de la mer Morte, était habité quelques dizaines d'années avant Jésus-Christ. Le chef des archéologues, M. Pessath Bar-Adon, pense qu'il était construit sur l'emplacement de la « cité du sel » mentionnée dans l'Ancien Testament. La découverte est d'autant plus intéressante que sur un vase, probablement une urne funéraire, on a pu déchiffrer des inscriptions dont l'écriture est tout à fait semblable à celle des manuscrits dits « manuscrits de la mer Morte ».

— On ne le dirait guère.

— Nous avons des enfants qui risquent de nous causer un jour des soucis.

Un éclat de rire me déplaît. Zette partagea mon sentiment. Elle se blottit davantage contre moi.

Ce furent des gâteaux qui nous réveillèrent et nous réconcilièrent avec nos familles.

— Nous avons adopté Rento il y a trois ans, déclara mon bienfaiteur. Il est espiègle, mais il a bon fond. Fais voir Rento comme tu joues bien avec ta balle.

Ça ne m'enchantait pas du tout de faire une démonstration devant Zette. Elle risquait de se moquer de moi.

Allons, Renato, renchérit ma bienfaitrice.

Je m'exécutai à contrecœur. Zette me toisait avec un certain dédain.

Il fallait à tout prix que je me surpassasse pour l'épater... Et... ce qui devait arriver arriva. Ma balle, vivement lan-

cée, roula sous un lampadaire en fer forgé que j'agrippai au passage et que je fis choir dans un vacarme effroyable.

— Rento !

Zette s'était déjà glissée sous le divan. J'essayai de faire comprendre à tout le monde que je n'étais pas en forme, que la balle m'avait échappé... Je courbai la tête, prêt à recevoir une correction.

Mais non, celle-ci ne vint pas.

— Tout cela est notre faute, déclara ma bienfaitrice. Rento est fatigué. Il a joué tout l'après-midi. A cette heure-ci ne devrait-il pas dormir ?

Nos invités se levèrent. Il riaient et me considéraient avec aménité.

— Rento, tu es brave, dit l'homme. Tu as voulu nous faire plaisir... et tu as raté ton coup. Allons Zette, réapparaît, nous rentrons à la maison...

~ ~ ~

— Peut-on imaginer des êtres plus heureux ? Sans souci d'aucune sorte.

Jean DAGUENEAU

AU PRINTEMPS 1970 :

# NEUCHÂTEL

## ville ouverte au progrès et à la joie de vivre

Un événement sans précédent donnera au printemps prochain une impulsion puissante au commerce local et aux activités culturelles, sportives et de loisirs : la première QUINZAINE COMMERCIALE DE NEUCHÂTEL.

Il fera accourir les visiteurs de tous les points de notre canton et de bien au-delà de ses frontières.

Plus de septante entreprises, appartenant à tous les milieux commerciaux de Neuchâtel, ont déjà donné leur adhésion enthousiaste à notre vaste programme de MISE EN VALEUR DES RESSOURCES, DU GÉNIE, DES TALENTS ET DU SAVOIR-FAIRE de notre ville à l'occasion de notre première QUINZAINE COMMERCIALE, du 28 mai au 6 juin 1970.

NEUCHÂTEL va devenir alors pendant quelques jours un haut lieu du bien-être, de la prospérité, de la joie de vivre, de la gastronomie et de divertissements artistiques, culturels et sportifs de qualité.

**Membres de tous les milieux commerciaux de Neuchâtel qui n'avez pas encore rejoint nos rangs, il est temps de monter dans le train du progrès. Hâtez-vous de le faire. Il ne reste plus beaucoup de places en première classe !**

**Si vous voulez vous aussi participer dans les meilleures conditions à la première QUINZAINE COMMERCIALE DE NEUCHÂTEL, remplissez sans tarder le BULLETIN D'ADHÉSION ci-dessous.**

### Association de la Quinzaine Commerciale de Neuchâtel

4, rue Saint-Maurice  
2001 Neuchâtel  
Tél. 038/5 65 01 Poste 243

Case postale 886  
C.C.P. 20-4200  
Neuchâtel

### Bulletin d'adhésion

L'entreprise soussignée (raison sociale, adresse, N° de téléphone)

demande son admission comme membre de l'Association de la Quinzaine Commerciale de Neuchâtel.

Elle s'engage à verser la finance d'inscription, soit Fr. 20.— (vingt francs) et donne son adhésion aux statuts de l'Association.

Fait à Neuchâtel, le

Signature

(à retourner au Secrétariat de la Quinzaine Commerciale de Neuchâtel, 4, rue Saint-Maurice, 2001, Neuchâtel, Case postale 886)

### Notre but

En mai-juin, chaque année, aux dernières semaines du printemps, notre Association veut offrir aux Neuchâtelois et aux visiteurs, que nous espérons attirer en grand nombre, de vingt lieues à la ronde, l'occasion

— d'apprécier la qualité des produits et des services, et de découvrir les ressources propres de Neuchâtel, souvent trop peu connues, sinon tombées dans l'oubli ;

— de se divertir de mille manières, dans une ambiance de ville ouverte, pendant une dizaine de jours, au commerce des denrées et des services comme à celui des idées, au progrès, au bien-être et à la joie de vivre.

### Le moyen de l'atteindre

COMMENT les milieux commerciaux, dont vous êtes un indispensable rouage, peuvent-ils contribuer au succès de cette vaste campagne d'utilité publique ?

En mettant en valeur leurs produits et leurs services, pendant la QUINZAINE COMMERCIALE DE NEUCHÂTEL, selon le programme, les méthodes et les moyens que notre Association a prévus pour stimuler l'activité de toutes les entreprises commerciales et des organisations culturelles, sportives et de loisirs.

### Extraits des statuts de notre Association

ARTICLE PREMIER. — Sous la dénomination de « Quinzaine Commerciale de Neuchâtel », il est formé à Neuchâtel une association qui est régie par les présents statuts et par les articles 60 et suivants du Code civil suisse.

ART. 2. — L'association a pour but de :

- favoriser et promouvoir le développement et l'extension du commerce local par l'organisation d'une quinzaine commerciale à Neuchâtel ;
- rechercher les moyens propres à défendre les intérêts généraux de ses membres, sur le plan local ;
- resserrer les liens de solidarité qui doivent unir les différentes activités commerciales, de loisirs, sportives et culturelles de la ville.

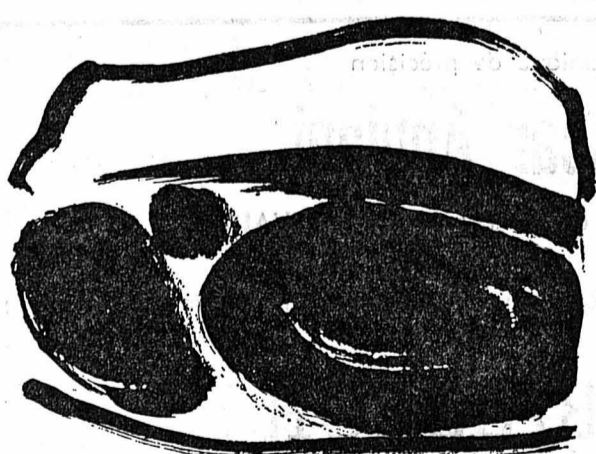
L'association, d'utilité publique, n'a pas de but lucratif.

ART. 5. — Peuvent faire partie de l'association :

- a) toute personne physique ou juridique exploitant en la forme commerciale une entreprise du commerce de détail et exerçant son activité sur le territoire de la ville de Neuchâtel. Les artisans peuvent également être admis, s'ils vendent au public leurs produits ou leurs services ;
- b) toute association groupant les personnes mentionnées sous lettre a) et dont les buts sont compatibles avec ceux de la « Quinzaine Commerciale de Neuchâtel » ;
- c) toute association de loisirs, sportive ou culturelle de la ville de Neuchâtel.

**Commerçants de Neuchâtel qui désirez aller toujours de l'avant, dépêchez-vous de rejoindre nos rangs ! Il vous reste juste le temps de ne pas rater le départ.**

## Le rôle du rail



à propos de la viande pour le Suisse moyen 176 grammes par jour

pour les CFF 198 tonnes quotidiennement

Rien ne remplace le train

# CFF

**Intéressant**

Nous offrons prime spéciale en fin d'année à

**MAÇON**

au bénéfice du permis annuel B «hors plafonnement» ou Suisse. Chambre et cantine à disposition.

Téléphoner entre 19 et 20 heures au No 8 25 15.

Par suite de la démission honorable du titulaire, la Société de musique «L'Espérance», de Cressier, met en soumission le poste de

**directeur**

Adresser les offres au président de la Société, M. René King, tél. 7 72 68, qui donnera également tous les renseignements demandés.

Le comité.

Important garage de Neuchâtel cherche

**une employée de bureau**

connaissant la comptabilité et ayant des notions d'allemand et d'anglais.

Travail intéressant et varié. Faire offres sous chiffres N. Y. 2257 au bureau du journal.

**La Neuveville**

Le tea-room-confiserie Agazzi cherche

**SOMMELIÈRE**

pour entrée début septembre ou date à convenir. Débutante acceptée. Congés réguliers. Faire offres ou se présenter : Tea-room-confiserie Agazzi, 2520 la Neuveville. Tél. (038) 7 91 24.

Etablissement gastronomique réputé demande, pour le 1er octobre, un

**CUISINIER QUALIFIÉ**

Très bon salaire. Faire offres ou se présenter au Restaurant Gruyérien, Mme A. Comba, 1630 Bulle, tél. (029) 2 75 75.

**Démonstratrices ou bonnes vendeuses**

sont demandées pour démonstrations de jeux pour octobre-novembre-décembre, à Genève, la Chaux-de-Fonds, Martigny et Neuchâtel.

Gros fixe plus commission et déplacements.

Téléphoner ou écrire à

INVERCOM S.A., ruelle du Grand-Pont 6, Lausanne. Tél. (021) 22 67 82.

CAISSE MALADIE de la place cherche

**employée de bureau**

à la demi-journée

connaissant bien la dactylographie.

Faire offres à case postale 408, Neuchâtel.

Entreprise de nettoyages cherche

**OUVRIERS (ÈRES)**

Places stables, bons gains. Tél. 3 32 64, aux heures des repas.

Nous cherchons

**collaborateur**

POUR NOTRE département trempé et stock de matières premières.

Place stable. Prestations sociales étendues.

Ambiance agréable.

Faire offres sous chiffres AS 16 038 J aux Annonces Suisses S.A., «ASSA», 2501 Bienne.

MAGASIN DE DÉCORATION INTÉRIEURE engagerait, pour entrée immédiate,

**VENDEUSE**

connaissant également la couture, pour travaux d'atelier.

S'adresser à MIORINI, tapissier-décorateur, Chavannes 12. Tél. 5 43 18.



engage pour son restaurant libre-service LA TREILLE, à Neuchâtel,

**EMPLOYÉ de cuisine et d'office**

Prestations sociales d'une grande entreprise LIBRE LE DIMANCHE

Faire offres à R. Stautmann, restaurateur, Treille 4, Neuchâtel. Tél. 4 00 44.



**MICROMÉCANIQUE S.A.**

cherche :

**mécaniciens de précision ouvriers spécialisés**

dans les travaux de rodage. Etrangers hors plafonnement acceptés. Travail propre, intéressant et varié. Bonnes conditions sociales. Semaine de 5 jours.

Faire offres à MICROMÉCANIQUE S.A., Draizes 77, 2006 Neuchâtel. Tél. 8 25 75.

Chaussure-Coop



**Chaussures Diana**

Rue du Concert 2 Neuchâtel

cherche

**vendeuses**

Entrée immédiate ou à convenir.

Se présenter ou téléphoner

au No (038) 5 29 54.

On cherche :

**UN FAISEUR D'ÉTAMPES**

**UN MÉCANICIEN DE PRÉCISION**

pour différents travaux fins d'outillage (étampes, etc.) touchant à la fabrication du cadran. Il s'agit d'un travail propre, soigné et varié.

Le candidat qui ne connaîtrait pas la branche sera formé et spécialisé par nos soins.

Les intéressés sont priés de s'adresser au service du personnel de Métallique S.A., 20, rue de l'Hôpital, 2501 Bienne. Tél. (032) 3 03 03.

Jeune couple de médecin, avec trois petits enfants, cherche

**jeune fille**

au pair pour Munich (Allemagne). Faire offres à K. H. Gerbaulet, 8 Munich 27, Beezstrasse 3.

Entreprise de maçonnerie de Neuchâtel, engagerait

**TECHNICIEN**

ou

**MAÇON DIPLÔMÉ**

pour la surveillance des chantiers. Mètres, devis, facturation. Logement tout confort à disposition.

Faire offres, avec prétentions de salaire sous chiffres P 900225 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

Snack-bar de Neuchâtel cherche

**CUISINIER ou CUISINIÈRE**

pour restauration sur assiettes. Travail indépendant dans cadre sympathique, bien rémunéré. Congés réguliers. (Chambre à disposition.) Faire offres sous chiffres P 900 223 N, à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.



Nous engageons tout de suite ouvriers pour travaux de :

**MONTAGE**

cycles et cyclomoteurs

**ÉMAILLAGE AU PISTOLET LIMAGE-FRAISAGE**

Manoœuvres seraient mis au courant.

Faire offres ou se présenter aux ÉTABLISSEMENTS ALLEGRO, Marin. Tél. 3 29 77.

Restaurant de l'Hippocampe 2022 BEVALX, cherche :

**garçon**

**ou fille de salle**

connaissant les 2 services ;

**garçon**

**ou fille de buffet**

Places stables. Bons salaires. Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 6 64 93.

Le Groupement de l'armement du Département militaire fédéral, administration civile chargée de procurer à l'armée le matériel dont elle a besoin, cherche à engager

**jeune économiste d'entreprise**

avec études complètes, diplômé d'une université.

Le poste offert est intéressant. Le service directeur Organisation où le candidat serait employé, surveille la fonction rationnelle de la structure de l'organisation existante, soumet, après analyse approfondie, des propositions de réorganisation, prête son concours lors de l'introduction de nouvelles mesures d'organisation et est consulté au sujet des problèmes de statistique en tant qu'organe spécialisé.

Les conditions d'engagement sont celles de l'administration fédérale générale.

Les citoyens suisses satisfaisant à ces exigences et disposant de bonnes connaissances en allemand sont invités à adresser leur offre à

GROUPEMENT DE L'ARMEMENT, Organisation et personnel, 19, Kasernenstrasse, 3000 Berne 25 — Tél. (031) 67 56 90.

**UNE OFFRE INTÉRESSANTE**

Nous sommes une entreprise jeune et dynamique spécialisée dans le domaine de la mécanique de précision, et nous cherchons, pour un travail spécial de la construction d'appareils,

**MÉCANICIEN MÉCANICIEN DE PRÉCISION**

Nous offrons places stables, bien rétribuées. Semaine de cinq jours. Repas à bon marché à notre cantine. Nous nous occupons volontiers de la recherche d'un logement ou d'une chambre.

**FEINMETALL GMBH**

714 LUDWIGSBURG près de Stuttgart, Wernerstrasse 47, Allemagne.

Nous cherchons, pour visite de notre clientèle existante en Suisse romande,

**un REPRÉSENTANT DYNAMIQUE**

possédant sa propre voiture. Entrée à convenir.

Faire offres, avec prétentions de salaire, curriculum vitae et photo à «MULTITHERM» A. Richner & Cie, fabrique d'articles en matière plastique, Brüggliweg 20, 3073 Gümli- gen (BE).

Pour le service au tea-room, nous cherchons

**JEUNE FILLE**

sérieuse et honnête. Chambre et pension. Bon salaire.

Faire offres écrites au Tea-room Marianne, Konolfingen (Berne).

Hôtel-restaurant de la ville cherche une

**personne**

pour les chambres et le service. Faire offres à l'hôtel du Cerf, Neuchâtel.

Nous cherchons

**vendeuse**

en papeterie, pour entrée immédiate ou à convenir.

Vendeuse d'une autre branche pourrait recevoir bonne formation.

Faire offres, avec certificats, curriculum vitae et prétentions de salaire, à DELACHAUX & NIESTLE, 4, rue de l'Hôpital, Neuchâtel.

Entreprise de transports cherche, pour entrée immédiate, pour compléter son personnel :

**2 chauffeurs de car**

1 mécanicien  
Faire offres à Robert Leyvraz & Fils, pl. du Centenaire 1, Aigle. Tél. (025) 2 24 28.

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou pour date à convenir

**MÉCANICIEN en automobiles**

Suisse (éventuellement étranger hors contingent accepté) spécialisé sur voitures Renault. Faire offres ou se présenter au garage M. Bardo, Sablons 47, Neuchâtel. Tél. (038) 4 18 43.

**SEULEMENT 25 CENTIMES LE MOT!**

C'est le prix d'une

**petite annonce au tarif (très) réduit qui**

- vous facilite la vente et l'achat de tous objets, meubles, vêtements, skis, chaussures, etc. (véhicules à moteur exceptés) ;
- vous permet de trouver une chambre, un garage ou un appartement à louer ;
- vous aide à trouver une femme de ménage, une garde d'enfants, etc. ;
- vous procure un emploi à plein temps ou à temps partiel.

(Annonces commerciales exclues)

Un faire-part de naissance original répandra partout votre joie. Vite et bien servis, vous le serez par l'ICN

ICN Imprimerie Centrale S.A. Neuchâtel

Adressez-vous à la réception de ce journal

**AVIS DIVERS**

**LAIGUEGLIA**  
Riviera dei Fiori  
**PENSION STELLINA**  
tranquille - parc à autos - à 100 m de la mer - service excellent - Septembre: Lit. 2800.-; octobre Lit. 2500.-; plage comprise.

**BUREAU AVANTAGEUX**  
en beau bois fin, 5 modèles différents, à partir de Fr. 119.-, exposés actuellement chez  
**Reymond**  
Neuchâtel  
Saint-Honoré 5

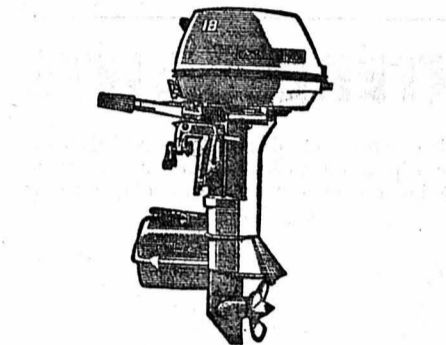


Toutes les fournitures pour la peinture artistique à l'huile, à l'aquarelle, etc. Choix complet des grandes marques mondiales.

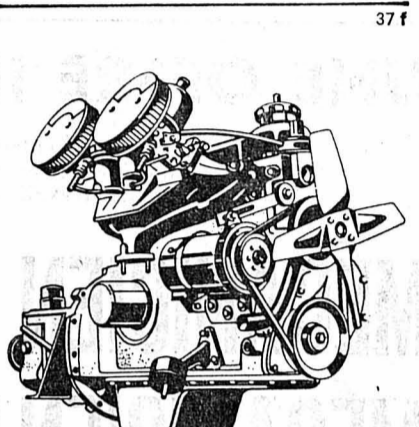
**Reymond**  
Saint-Honoré 5 Neuchâtel

**FRANÇAIS**  
pour élèves de langue étrangère. Classes du jour et du soir, tous degrés; cours spéciaux d'après-midi.  
**Bénédict**  
Ecole de langues et de commerce  
13, ruelle Vaucher - Tél. 5 29 81

**CRESCENT-MARIN**



Le moteur hors-bord européen le plus vendu au monde  
Modèles 4, 5, 12, 20, 25, 35, 45, 55 à partir de Fr. 890.-  
avec pompe de cale et prise d'éclairage incorporées  
Agent général pour les lacs de Neuchâtel et des Brenets:  
**2012 Auvonnier**  
Tél. (038) 8 34 08 - 8 28 28  
Demandez-nous une offre sans engagement  
**CHANTIER NAVAL FISCHER**



**économique**  
dispensée de graissage - frais d'entretien réduits - faible consommation d'essence - haute valeur de reprise - plus de 120 stations de service  
**VOLVO**  
Chaque kilomètre Volvo est un kilomètre économique.  
AGENT OFFICIEL:  
**GARAGES SCHENKER HAUTERIVE**  
Exposition - Service Pièces de rechange

**congélateurs AEG**  
dépannage JOUR et NUIT  
APLIM S.A. - 021-22 29 36  
en dehors des heures de bureau: 021-32 70 32

**FAN**  
Réception centrale:  
Rue Saint-Maurice 4  
Neuchâtel  
Téléphone (038) 5 65 01  
Compte de chèques postaux 20 - 178  
Nos guichets sont ouverts au public de 8 heures à midi et de 13 h 45 à 18 h 10, sauf le samedi  
Tous nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 heures. En dehors de ces heures, une permanence est ouverte, du dimanche au vendredi soir, de 20 h 30 à 0 h 30. La rédaction répond ensuite aux appels jusqu'à 2 heures.  
**Délai de réception de la publicité:**  
Annonces  
Les annonces reçues l'avant-veille à 17 heures peuvent paraître le surlendemain. Pour le numéro du lundi, les grandes annonces doivent parvenir à notre bureau le vendredi avant 9 heures et les petites annonces, le vendredi également avant 11 heures. Pour le mardi, le lundi jusqu'à 8 h 15.  
Avis de naissance et avis mortuaires  
Les avis de naissance et les avis mortuaires sont reçus à notre bureau jusqu'à 18 heures; dès ce moment et jusqu'à 23 heures, ils peuvent être glissés dans la boîte aux lettres du journal située à la rue Saint-Maurice 4, dans le passage.  
Réclames et avis tardifs  
Les réclames doivent nous parvenir jusqu'à 15 heures. Passé ce délai et jusqu'à 23 heures, nous n'acceptons plus que les avis tardifs dont la hauteur est fixée au maximum à 50 millimètres et de 50 millimètres pour les réclames.  
Tarif de la publicité  
ANNONCES: 40 c. le mm, min. 25 mm. - Annonces locales 30 c. min. 25 mm. Avis tardifs et réclames urgentes Fr. 2.-. Réclames Fr. 1.35. Naissances, mortuaires 60 c. Petites annonces non commerciales à tarif réduit 25 c. le mot, min. 10 mots.  
Pour les annonces de provenance extra-cantonale:  
Annonces Suisses S.A., «ASSA», agence de publicité, Aarau, Bâle, Bellinzzone, Berne, Bienne, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Schaffhouse, Sierre, Winterthour, Zurich.  
**Tarif des abonnements**  
SUISSE  
1 an 56.- 6 mois 28.50 3 mois 14.50 1 mois 5.50  
ÉTRANGER  
1 an 90.- 6 mois 46.- 3 mois 24.- 1 mois 8.50  
Espagne, Turquie, Grande-Bretagne, Yougoslavie et les pays d'outre-mer  
1 an 95.- 6 mois 52.- 3 mois 27.- 1 mois 10.-  
Délais pour les changements d'adresse (minimum une semaine)  
la veille avant 8 h 30. Pour le lundi: le vendredi avant 8 h 30.  
Les changements d'adresse en Suisse sont gratuits. A l'étranger: frais de port en plus.

**OFFRES D'EMPLOIS**

On cherche  
**MANŒUVRE EN BOUCHERIE**  
Entrée immédiate ou à convenir.  
Faire offres à la boucherie E. Dubois, Colombier. Tél. 6 34 24.

On cherche  
**commissionnaire et aide en laboratoire**  
Entrée immédiate ou à convenir.  
Faire offres à la boucherie E. Dubois, Colombier. Tél. 6 34 24.

LA FABRIQUE DES MONTRES PIAGET, 2117 La Côte-aux-Fées, engagerait

**horlogers complets**  
pour petites pièces soignées.  
Prière de faire offres à la  
Direction de la FABRIQUE DES MONTRES PIAGET, 2117 La Côte-aux-Fées.  
Etude de la ville cherche

**employée**  
Semaine de 5 jours. Adresser offres sous chiffres FM 2222 au bureau du journal.

**Faiseurs d'étampes mécaniciens outilleurs rectifieur (mise au courant possible) aides-mécaniciens**  
sont demandés pour entrée immédiate ou époque à convenir.  
S'adresser à la maison Jeanrenaud S.A., rue A.-M.-Piaget 72, 2300 la Chaux-de-Fonds.  
Suisse ou Italiens avec permis; travail assuré à l'année.  
Adresser offres écrites à JT 2253 au bureau du journal.

**maçons qualifiés**  
Entreprise cherche,



Nous cherchons:  
**TOURNEUR (pour travaux de précision)**  
**TOURNEUR (sur tour à copier «Cazeneuve»)**  
Nous offrons places intéressantes dans une ambiance de travail agréable. Prière de faire offres ou prendre rendez-vous avec notre service du personnel.  
FAEL S.A., route de Berne 17, 2072 Saint-Blaise. Tél. (038) 3 23 23.  
Pour son atelier de terminaison de Cormondrèche - vis-à-vis de la gare de Corcelles-Peseux - la Fabrique DES MONTRES PIAGET engagerait:

**ouvrière méticuleuse horlogers complets**  
pour travaux délicats dans l'horlogerie en atelier; pour petites pièces soignées.  
Faire offres écrites à la Direction de la FABRIQUE DES MONTRES PIAGET, 2117 La Côte-aux-Fées, ou auprès du chef d'atelier de Cormondrèche, 13 avenue de Beuragard, Cormondrèche - Tél. 8 32 40.

**Toujours satisfait...**  
... tel est l'annonceur qui confie sa publicité à la  
**FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL**  
FAV

Hôpital du Val-de-Travers, 2108 Couvet, cherche pour entrée immédiate ou à convenir  
**1 chef cuisinier**  
et  
**1 aide-infirmier**  
Faire offres au secrétariat ou téléphoner au (038) 9 61 51.

On cherche, pour entrée à convenir,  
**JEUNE CUISINIER**  
Horaire de travail agréable.  
Restaurant de la Raffinerie de Cressier S.A., 2088 Cressier (NE). Tél. (038) 7 75 21.

Nous cherchons, pour notre service de vente Datsun et Autobianchi,  
**un VENDEUR AUTOS**  
capable et de bonne présentation. Place stable et bien rétribuée. Faire offres, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, au garage M. Bardo, Sablons 47, Neuchâtel. Tél. (038) 4 18 43.

Nous cherchons, pour notre station-service Le Phare  
**UN COUPLE de gérants-serviceman**  
appartement à disposition, place stable et bien rétribuée à personnes capables. Faire offres, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, au garage M. Bardo, Sablons 47, Neuchâtel. Tél. (038) 4 18 43.

Bar-restaurant des Arcades Bagatelle cherche, pour les Vendanges,  
**SOMMELIERS**  
Tél. (038) 5 82 52.

Entreprise cherche,  
**maçons qualifiés**  
Suisse ou Italiens avec permis; travail assuré à l'année.  
Adresser offres écrites à JT 2253 au bureau du journal.

Nous cherchons une  
**caissière**  
pour remplacement du 22 septembre au 10 octobre 1969. Faire offres au Foyer Dubied DSR Marin (NE). Tél. (038) 3 23 39.

**Secrétaire**  
bilingue, bonnes connaissances d'anglais, cherche poste à responsabilité. Adresser offres écrites à DM 2247 au bureau du journal.

**JURISTE**  
(brevet d'avocat)  
expérience assurances, administration privée, connaissances d'allemand, notions d'anglais, trentaine, aspire à changement de situation (association, service juridique d'entreprise, etc).  
Faire offres sous chiffres A 30 2775 à Publicitas S.A., 3001 Berne.

**Jeune employée de commerce**  
Suisse allemande, ayant diplôme de fin d'apprentissage, cherche place pour apprendre le français. Bonnes notions d'anglais. Adresser offres écrites à 139-1174 au bureau du journal.

**TRAVAUX de**  
Correspondance française - Traductions allemande - français - Corrections de textes français ou autres travaux de dactylographie seront exécutés consciencieusement par retraité; éventuellement travail à la demi-journée dans entreprise commerciale ou industrielle. Adresser offres écrites à FO 2249 au bureau du journal.

**Jeune coiffeuse**  
très qualifiée, habituée au travail soigné, est demandée dans salon du centre de la ville.  
Adresser offres sous chiffres J. P. 2215 au bureau du journal.

On cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,  
**un garçon de cuisine**  
Congé le dimanche. S'adresser à l'hôtel du Marché. Tél. 5 30 31.

Famille de banquier viennois cherche  
**GOUVERNANTE**  
pour entrée à partir d'octobre, parlant si possible le français et l'allemand, pour s'occuper uniquement des enfants. Chambre privée, assurance et impôts payés. Dr Fritz von Scheller, Scheller & Co, Rengasse 3, 1010 Vienne.

Entreprise de maçonnerie et béton armé de Lausanne cherche  
**Chauffeur de camion**  
Entrée immédiate ou à convenir.  
Faire offres sous chiffres PG 903593 à Publicitas S.A., 1002 Lausanne.

Grâce à notre  
**travail à domicile**  
vous aussi pouvez gagner notre machine à tricoter vous-mêmes. Dès que vous avez reçu les instructions nécessaires, nous vous passons des commandes de tricot. Veuillez demander, sans engagement, la visite de notre représentant,  
**giso, Gilgen & Somaini**  
interne 11, 4563 Gerlafingen, tél. (065) 4 58 68.

**Jeune coiffeuse**  
très qualifiée, habituée au travail soigné, est demandée dans salon du centre de la ville.  
Adresser offres sous chiffres J. P. 2215 au bureau du journal.

On cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,  
**un garçon de cuisine**  
Congé le dimanche. S'adresser à l'hôtel du Marché. Tél. 5 30 31.

Famille de banquier viennois cherche  
**GOUVERNANTE**  
pour entrée à partir d'octobre, parlant si possible le français et l'allemand, pour s'occuper uniquement des enfants. Chambre privée, assurance et impôts payés. Dr Fritz von Scheller, Scheller & Co, Rengasse 3, 1010 Vienne.

On cherche pour la Fête des vendanges:  
**un cuisinier extra un (e) sommelier (ère) extra une personne pour laver la vaisselle**  
(machine à laver).  
S'adresser à l'hôtel du Marché. Tél. 5 30 31.

Magasin Chemises - Exprès Seyon 7, tél. 4 02 66, cherche  
**sous-gérante**  
Travail facile, samedi libre.

**DEMANDES À ACHETER**

Nous cherchons à acheter  
**LIVRES ANCIENS**  
Editions originales anciennes et modernes, incunables, belles reliures, livres illustrés anciens et modernes, bibliothèques entières.  
Faire offres sous chiffres P 300 575 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

**COMMERCES**

A remettre dans ville importante du Jura un important  
**commerce**  
de tapis, linos, papiers peints, peinture, en gros et détail. Chiffre d'affaires intéressant. Acheteur en gros, rayon étendu, exclusivités intéressantes, possibilités de développement. Facilités de reprise.  
Faire offres sous chiffres W 920 666 à Publicitas S.A., 2501 Bienne.

**REMERCIEMENTS**

La famille de  
Madame  
Adrienne Oestreicher-Wyssenbach  
profondément émue par les marques d'affection, de réconfort et de sympathie qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes d'avoir partagé son épreuve, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs. Elle en gardera un souvenir de profonde reconnaissance.  
Le Landeron, septembre 1969.

**Prof. médicales**  
**D<sup>r</sup> H. Robert**  
Chapelle 17 PESEUX  
Tél. 8 14 28  
**DE RETOUR**  
Apprentissages  
Salon de coiffure du centre de la ville cherche  
**apprentie coiffeuse**  
Entrée à convenir. Tél. 5 40 47.

**Apprentie de bureau**  
ayant fréquenté l'école secondaire serait engagée dès maintenant ou à partir du printemps prochain.  
Adresser offres écrites à l'Ecole Bénédict, Neuchâtel.

Etude de notaires de la ville cherche  
**une apprentie**  
pour le 1er mai 1970. Semaine de cinq jours. Faire offres sous chiffres NW 2230 au bureau du journal.

**ALPINA**  
Compagnie d'assurances S.A. Agence générale

**RÉMY ALLIMANN**  
Toutes assurances  
Neuchâtel - 11, fbg du Lac  
cherche pour le printemps 1970 un (e)

**apprenti(e) de bureau**  
Possibilité de participer, avec rémunération, à un cours progressif de dactylographie, et de se familiariser avec les travaux de bureau.  
A la fin de l'apprentissage, possibilité de faire des stages dans nos agences en Suisse ou à l'étranger.  
Tél. 5 14 14, ou offres manuscrites.

**DEMANDES D'EMPLOIS**

**JURISTE**  
(brevet d'avocat)  
expérience assurances, administration privée, connaissances d'allemand, notions d'anglais, trentaine, aspire à changement de situation (association, service juridique d'entreprise, etc).  
Faire offres sous chiffres A 30 2775 à Publicitas S.A., 3001 Berne.

**Jeune employée de commerce**  
Suisse allemande, ayant diplôme de fin d'apprentissage, cherche place pour apprendre le français. Bonnes notions d'anglais. Adresser offres écrites à 139-1174 au bureau du journal.

**TRAVAUX de**  
Correspondance française - Traductions allemande - français - Corrections de textes français ou autres travaux de dactylographie seront exécutés consciencieusement par retraité; éventuellement travail à la demi-journée dans entreprise commerciale ou industrielle. Adresser offres écrites à FO 2249 au bureau du journal.

**Jeune coiffeuse**  
très qualifiée, habituée au travail soigné, est demandée dans salon du centre de la ville.  
Adresser offres sous chiffres J. P. 2215 au bureau du journal.

On cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,  
**un garçon de cuisine**  
Congé le dimanche. S'adresser à l'hôtel du Marché. Tél. 5 30 31.

Famille de banquier viennois cherche  
**GOUVERNANTE**  
pour entrée à partir d'octobre, parlant si possible le français et l'allemand, pour s'occuper uniquement des enfants. Chambre privée, assurance et impôts payés. Dr Fritz von Scheller, Scheller & Co, Rengasse 3, 1010 Vienne.

**ALPINA**  
Compagnie d'assurances S.A. Agence générale

**RÉMY ALLIMANN**  
Toutes assurances  
Neuchâtel - 11, fbg du Lac  
cherche pour le printemps 1970 un (e)

**apprenti(e) de bureau**  
Possibilité de participer, avec rémunération, à un cours progressif de dactylographie, et de se familiariser avec les travaux de bureau.  
A la fin de l'apprentissage, possibilité de faire des stages dans nos agences en Suisse ou à l'étranger.  
Tél. 5 14 14, ou offres manuscrites.

**Jeune coiffeuse**  
très qualifiée, habituée au travail soigné, est demandée dans salon du centre de la ville.  
Adresser offres sous chiffres J. P. 2215 au bureau du journal.

On cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,  
**un garçon de cuisine**  
Congé le dimanche. S'adresser à l'hôtel du Marché. Tél. 5 30 31.

Famille de banquier viennois cherche  
**GOUVERNANTE**  
pour entrée à partir d'octobre, parlant si possible le français et l'allemand, pour s'occuper uniquement des enfants. Chambre privée, assurance et impôts payés. Dr Fritz von Scheller, Scheller & Co, Rengasse 3, 1010 Vienne.

**ALPINA**  
Compagnie d'assurances S.A. Agence générale

**RÉMY ALLIMANN**  
Toutes assurances  
Neuchâtel - 11, fbg du Lac  
cherche pour le printemps 1970 un (e)

**apprenti(e) de bureau**  
Possibilité de participer, avec rémunération, à un cours progressif de dactylographie, et de se familiariser avec les travaux de bureau.  
A la fin de l'apprentissage, possibilité de faire des stages dans nos agences en Suisse ou à l'étranger.  
Tél. 5 14 14, ou offres manuscrites.

**Jeune coiffeuse**  
très qualifiée, habituée au travail soigné, est demandée dans salon du centre de la ville.  
Adresser offres sous chiffres J. P. 2215 au bureau du journal.

On cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,  
**un garçon de cuisine**  
Congé le dimanche. S'adresser à l'hôtel du Marché. Tél. 5 30 31.

Famille de banquier viennois cherche  
**GOUVERNANTE**  
pour entrée à partir d'octobre, parlant si possible le français et l'allemand, pour s'occuper uniquement des enfants. Chambre privée, assurance et impôts payés. Dr Fritz von Scheller, Scheller & Co, Rengasse 3, 1010 Vienne.

**ALPINA**  
Compagnie d'assurances S.A. Agence générale

**RÉMY ALLIMANN**  
Toutes assurances  
Neuchâtel - 11, fbg du Lac  
cherche pour le printemps 1970 un (e)

**apprenti(e) de bureau**  
Possibilité de participer, avec rémunération, à un cours progressif de dactylographie, et de se familiariser avec les travaux de bureau.  
A la fin de l'apprentissage, possibilité de faire des stages dans nos agences en Suisse ou à l'étranger.  
Tél. 5 14 14, ou offres manuscrites.

**Jeune coiffeuse**  
très qualifiée, habituée au travail soigné, est demandée dans salon du centre de la ville.  
Adresser offres sous chiffres J. P. 2215 au bureau du journal.

On cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,  
**un garçon de cuisine**  
Congé le dimanche. S'adresser à l'hôtel du Marché. Tél. 5 30 31.

Famille de banquier viennois cherche  
**GOUVERNANTE**  
pour entrée à partir d'octobre, parlant si possible le français et l'allemand, pour s'occuper uniquement des enfants. Chambre privée, assurance et impôts payés. Dr Fritz von Scheller, Scheller & Co, Rengasse 3, 1010 Vienne.

**ALPINA**  
Compagnie d'assurances S.A. Agence générale

**RÉMY ALLIMANN**  
Toutes assurances  
Neuchâtel - 11, fbg du Lac  
cherche pour le printemps 1970 un (e)

**apprenti(e) de bureau**  
Possibilité de participer, avec rémunération, à un cours progressif de dactylographie, et de se familiariser avec les travaux de bureau.  
A la fin de l'apprentissage, possibilité de faire des stages dans nos agences en Suisse ou à l'étranger.  
Tél. 5 14 14, ou offres manuscrites.

**Jeune coiffeuse**  
très qualifiée, habituée au travail soigné, est demandée dans salon du centre de la ville.  
Adresser offres sous chiffres J. P. 2215 au bureau du journal.

On cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,  
**un garçon de cuisine**  
Congé le dimanche. S'adresser à l'hôtel du Marché. Tél. 5 30 31.

Famille de banquier viennois cherche  
**GOUVERNANTE**  
pour entrée à partir d'octobre, parlant si possible le français et l'allemand, pour s'occuper uniquement des enfants. Chambre privée, assurance et impôts payés. Dr Fritz von Scheller, Scheller & Co, Rengasse 3, 1010 Vienne.



## Une enquête, des résultats douteux

IL Y A QUELQUE TEMPS, sous cette rubrique hebdomadaire, nous regrettons la décision de la télévision suisse romande d'interrompre pendant 18 mois les émissions d'émissions télévisuelles afin de permettre à une commission de reprendre ce problème à la base et de fournir un rapport. En effet, s'il était nécessaire et urgent de repenser le problème après cinq ans de tergiversations et d'échecs, il est en revanche anormal que l'on ait purement et simplement supprimé toute émission télévisuelle. De nombreuses écoles ont consenti de gros efforts financiers pour équiper en téléviseurs leurs collègues — par exemple, la section préprofessionnelle de la Chaux-de-Fonds dispose de dix téléviseurs répartis dans deux collèges. Pour autant que dans ces établissements l'on ne dispose pas des moyens d'enregistrement ou de réalisation adéquats le matériel acquis ne servira à rien pendant 18 longs mois. De plus, après le délai de réflexion, cette regrettable décision retardera encore la mise en place d'une institution valable ou reconnue comme telle, car il faudra, en tout point, repartir à zéro.

La télévision romande, pendant cette période intermédiaire consacrée à la réflexion profonde, aurait pu à moindres frais offrir, aux enseignants romands un éventail plus large d'émissions qu'auparavant et reprises dans les programmes normaux. Ainsi, elle aurait préparé une plus grande implantation, l'indice d'audience aurait augmenté et l'on aurait honoré des engagements moraux pris envers les écoles qui se sont équipées. Ainsi, en 1971, à la reprise des émissions normales, la télévision aurait déjà réuni un public convaincu. Nous nous permettons donc de reprendre nos propositions en espérant qu'elles seront prises en considération car nous savons que dans certains milieux scolaires elles ont été accueillies favorablement.

Il nous semble possible, pour la télévision de :

— Reprendre des émissions d'information professionnelle en les adaptant à la situation actuelle. Cette politique aiderait considérablement les différents offices cantonaux d'information et d'orientation scolaire. De plus, la série actuelle ne bénéficie pas d'une heure favorable de diffusion.

— Reprendre certains documentaires ouvrirait la « fenêtre sur le monde ».

— Réaliser une série littéraire avec M. Claude Bron permettrait à l'ensemble de la Suisse romande de bénéficier des résultats étonnants de l'expérience neuchâteloise soutenue efficacement par le département de l'instruction publique. De mêmes options pourraient être prises sur le plan de la radiodiffusion.

— Reprendre les meilleurs « spectacles d'un soir ». Dans de nombreuses régions de la Suisse romande, spécialement dans les communes rurales, les autorités scolaires, faute de moyens, n'ont pas l'occasion de développer le goût et l'esprit critique des enfants dans le domaine du spectacle, d'étendre leur culture. La télévision serait une aide précieuse.

— Intégrer la diffusion de longs métrages dans le cadre d'une éducation à l'image.

Si, chaque semaine, la télévision diffusait trois ou quatre émissions de cette nature, elle ne se ferait pas oublier et explorerait un secteur encore inconnu pour elle.

Pendant ce temps, la commission nationale pourrait analyser les résultats de l'enquête faite actuellement auprès du corps enseignant suisse. « En vue d'examiner le rôle et l'envergure que la télévision peut prendre dans l'enseignement, nous nous devons d'adresser un certain nombre de questions au corps enseignant suisse. Il est évident qu'un reflet objectif ne saurait être obtenu que si tous les points de vue sont exprimés, qu'ils soient positifs ou négatifs et indépendamment du fait qu'on bénéficie ou non d'une certaine expérience de TV scolaire », lisait-on en avant-propos de ce sondage d'opinion. Ces quelques lignes nous troublent car il est évident que l'expérience est utile, voir indispensable, tant il est vrai que l'image ne peut pas résoudre certains problèmes et que la télévision est encore handicapée par certains éléments techniques — lourdeur, montage. De plus, les enseignants sont appelés à répondre par oui ou par non aux questions qui leur sont posées. Dans les options, nous avons été frappés par l'absence de nuances et il est souvent fort difficile, lorsque l'on connaît les limites de l'instruction et les exigences de l'enseignement, de répondre valablement.

Une enquête qui va coûter et qui n'apportera pas de grands résultats.

J.-Cl. LEUBA

# Si vous aimez...

## LES SPORTS

C'est à Athènes que se dérouleront, du 16 au 21 septembre, les championnats d'Europe d'athlétisme. Les athlètes européens ayant réalisé des progrès étonnants ces dernières années, de nombreux records — nationaux et mondiaux — risquent de tomber. La TV romande consacrera les émissions suivantes à ces championnats : mardi 16, 22 h 10 ; mercredi 17, 14 h et 22 h 05 ; jeudi 18, 16 h 30 et 21 h 50 ; vendredi 19, 10 h et 21 h 40 ; samedi 20, 16 h 50 ; dimanche 21, 14 h 55 et 16 h 05.

## LA PHOTO

Un groupe de jeunes gens a décidé de passer une partie de ses vacances dans un camp consacré à la photo. « Samedi-jeunesse » présentera les travaux les plus intéressants, et fera revivre quelques-uns des meilleurs moments de cette expérience (SAMEDI 17 h 05).

## LA CONDUITE

A Lignières, près de Neuchâtel, tous les week-ends, les jeunes peuvent apprendre tous les rudiments de la conduite automobile : même s'ils ont moins de dix-huit ans, ils ont la possibilité de prendre le volant (SAMEDI 17 h 15).

## LE MEXIQUE

Robert Ehrler, en neuf jours, a ramené des impressions d'un bref voyage au Mexique, hôte d'honneur du 50me Comptoir suisse de Lausanne. La chanteuse mexicaine Maria de Lourdes a eu la gentillesse d'enregistrer trois chansons en extérieurs, à l'intention des téléspectateurs suisses (SAMEDI 20 h 20, couleur).

## LE SUSPENS

« Les Règles du jeu » est une nouvelle série d'aventures policières dont l'interprète principal sera Tony Franciosa (SAMEDI 21 h 35, couleur).

## L'ÉGLISE

La messe sera retransmise de l'église paroissiale du Christ-Roi, à Mâche près de Bienne. Consacrée en 1968, elle est d'une architecture qui s'intègre parfaitement aux immenses blocs localisés qui l'entourent sans l'écraser (DIMANCHE 10 h).

« Vivre » sera le titre de l'émission protestante de dimanche soir (18 h 55) mais surtout du livre qui y sera présenté, qui réunit en un seul volume les « Billets de l'Aumonier » d'Albert Girardet, publié depuis vingt-cinq ans par un quotidien lausannois.

## LES ANIMAUX

L'émission « Rendez-vous », de Pierre Lang, réjouira tous ceux qui aiment les animaux. Diffusée tous les quinze jours, elle permettra de mieux apprécier les bêtes, qu'elles soient domestiques ou sauvages. Des spécialistes commenteront des films consacrés à toute la faune de la planète et, une fois encore, le producteur présentera des chiens et des chats « Perdus sans collier » qui retrouveront peut-être un nouveau foyer... (DIMANCHE 19 h 35).

## L'HISTOIRE

Deux journalistes spécialisés dans les questions militaires et historiques ont conçu un film sur la bataille de Verdun, la plus grande tuerie de l'histoire, qui fit quatre fois plus de morts qu'Hiroshima. Les auteurs ont retrouvé quelques survivants — Allemands et Français — qui évoqueront le terrible carnage (DIMANCHE 21 h 20).

## LE BALLET

« Corrida » est un ballet de David Lichine, sur une musique de Domenico Scarlatti orchestrée par Pierre Métral.

Il sera dansé par la troupe du Grand-Théâtre de Genève, accompagné par l'Orchestre de la Suisse romande placé sous la direction de Jean Meylan (LUNDI 20 h 55).

## LES PEINTRES

Giovanni Serodine est certainement le peintre le plus important que le Tessin ait connu. Né à Ascona, il a reçu l'enseignement des plus grands maîtres de la Rome du XVIIe siècle, dès 1615 (LUNDI 22 h 20, couleur).

## LA MUSIQUE

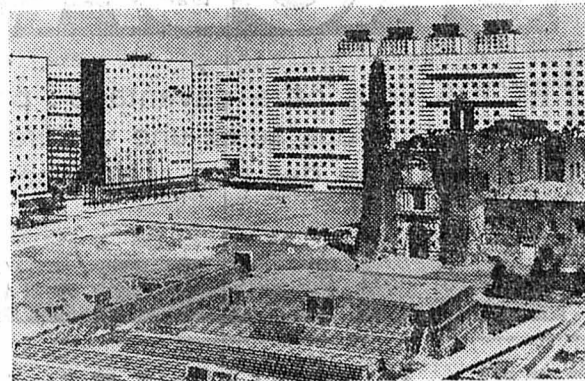
Sous le titre « Pop Music » on verra une série d'émissions enregistrées lors des Galas de la Rose d'or 1969, à Montreux. La première émission de la série permettra d'entendre le groupe britannique « The Poet and the One Man Band » (MARDI 18 h 05).

## LE CINÉMA

« Ne dites jamais adieu », de Jerry Hopper, a été adapté de la pièce écrite par Pirandello. Le film relate le droit d'une petite fille qui, ainsi que son père d'ailleurs, croit que sa mère est morte. Celle-ci reparait, après une absence de sept ans. Au terme d'une crise difficile et pénible, elle sera reconnue par l'enfant (MERCREDI 20 h 20).

## LES MÉTIERS

C'est en 1922 que Marcellin a ouvert le premier cours ménager pour paysannes, et c'est en 1966 que le canton de Vaud a mis à disposition des élèves des bâtiments neufs dotés d'installations rationnelles. L'institution prépare,



Le Mexique sera l'hôte d'honneur du 50me Comptoir suisse de Lausanne. Voici une vue typique d'un pays où l'histoire et le futur cohabitent chaque jour : la place des Trois-Cultures, à Mexico. (Photo TV suisse)

en cinq mois, de futures maîtresses de maison modèles (JEUDI 18 h 05).

## LE VAUDEVILLE

« Spectacle d'un soir » présente « Comme on fait son lit on se couche », de Claude Berri, réalisé par Jean Prat. Sur un mode réaliste, l'auteur montre comment le manque d'organisation et l'indécision peuvent conduire un jeune homme trahié entre deux femmes au désarroi et au fiasco sentimental (JEUDI 20 h 20).

## DU CÔTÉ DE LA TV FRANÇAISE Réformes toujours plus indispensables

DURANT le Salon de la radio et de la télévision qui s'est tenu à Paris, l'accent a été mis sur la couleur, comme si celle-ci pouvait faire oublier les problèmes d'urgence, et masquer le fait des insuffisances de l'ORTF en matière de production. On ne sait pas encore si les réformes promises porteront sur l'ensemble des points défectueux — ou sur quelques minutes ou détails. On ignore encore si les directeurs dont on avait parlé, si les noms qu'on avait cités au début des vacances, seront bien ceux qui occuperont les postes de commandement ou si une fois de plus, tout sera changé, au dernier moment. Le besoin se fait sentir de plus en plus violemment d'hommes du métier au gouvernail, mais surtout, il serait plus nécessaire que jamais de leur accorder à la fois la liberté et les responsabilités que toute la presse réclame à grands cris, depuis des années.

L'ex-ministre de l'information, José Le Theule, s'est joint au concert de récriminations et a fourni des révélations qui ont bien leur intérêt. Il écrit notamment, dans un grand quotidien du Midi de la France : « La tutelle des finances est telle qu'il est impossible par exemple de créer un emploi, d'en transformer un autre sans l'accord du contrôleur financier c'est-à-dire, en fait, de la direction du budget du ministère des finances. Cette tutelle peu connue est de très loin la plus lourde et paralysante en fait l'ORTF et explique pour une large part les difficultés actuelles. » (1)

Cependant, comme le fait remarquer M. Le Theule, l'office aurait les moyens de se transformer, avec « son budget annuel équilibré et en progrès constant de 120 milliards d'anciens francs et ses 13.000 employés statutaires... Hélas ! les structures n'ont absolument pas évolué, et comme nous l'avons dit plusieurs fois, le centralisme étouffant qui paralyse si bien une partie de l'économie française, agit aussi dans le domaine des techniques audiovisuelles, à la façon d'un éteignoir. La régionalisation n'est qu'un mot. Et pourtant dans les stations régionales, que d'efforts déployés, quel courage, quel savoir-faire souvent (2), toutes qualités qui se heurtent à ce monstre administratif : Paris. Et cependant le temps presse. La télévision par satellites va entrer dans les faits, et l'on prévoit le moment où la réception individuelle de la Mondovision accentuera le hiatus qui existe entre l'évolution du monde tel qu'il est et la sclérose centrisme qui est en train d'anéantir les moyens d'expression des Français.

Madeline-J. MARIAT

1) « Midi - Libre ».

2) Rappelons que malgré un temps extrêmement limité chaque jour, les stations de Limoges, de Rennes, de Bordeaux Aquitaine pour ne citer que celles-là s'efforcent de faire vivre la culture et les arts de leur région. Paris ignore leurs réussites, au lieu de les encourager, de les monter en épingle, de leur accorder les moyens d'aller de l'avant.

## UN HOMME QUI ME PLAÎT, le nouveau film de Claude Lelouch

CLAUDE LELOUCH vient de commencer le film le plus important de sa carrière. Le plus important par l'effectif : au lieu de la dizaine de techniciens habituels (il ne travaille qu'en équipe réduite), il aura quarante personnes autour de lui, plus une vingtaine de voitures, plus un avion. Cela, parce que Claude Lelouch va tourner aux États-Unis, « aux États-Unis que je n'ai jamais pas au départ et qui m'attirent de plus en plus », son nouveau film d'amour « Un homme qui me plaît ». L'homme qui plaît est Jean-Paul Belmondo, celle à qui il plaît, Annie Girardot. Il est compositeur de musiques de films, elle est comédienne. Entre Los-Angeles, où ils se rencontrent et le voyage qu'ils effectuent en voiture d'abord jusqu'à New-York, en avion ensuite jusqu'à Rome puis Nice, ils s'aiment « comme par parenthèse », dit Claude Lelouch, car chacun d'entre eux est marié de son côté. Jean-Paul avec une femme qui ne fait rien d'autre que l'aimer et qu'on ne verra jamais, Annie avec un vendeur de voitures joué par Marcel Bozzuffi (le commissaire de La Vie, l'amour, la mort, l'assassin de « Z » et qui vient de réaliser son premier film, L'Américain). C'est d'autant plus une histoire d'amour qu'au début Claude Lelouch avait intitulé son film « Encore une histoire d'amour », puis « Histoire d'aimer », puis « Histoire d'amour chez l'oncle Sam », puis « Le Voyage à l'Ouest ».

— Finalement, dit-il, si j'ai préféré Un homme qui me plaît c'est qu'il y a de très grandes différences avec Un homme que j'aime. Car s'il y a un amour entre ces deux êtres, c'est qu'ils se trouvent à l'étranger. En France, rien ne se serait passé entre eux. J'ai choisi Annie Girardot et Jean-Paul Belmondo parce qu'ils ne sont vraiment pas faits l'un pour l'autre, pas faits pour être un vrai couple. Et s'il y a 40 personnes autour de Claude Lelouch pour tourner pendant sept semaines cette histoire d'amour sans lendemain, c'est que les lois américaines sont formelles : pour un technicien étranger, il faut engager cinq techniciens américains. Et s'il se sert d'un avion en permanence, c'est que l'équipe se déplace sur de grandes distances jusqu'à trois fois par jour.

Lorsque « Un homme qui me plaît » sortira en novembre à Paris, Claude Lelouch commencera les prises de vues de son film suivant avec Simone Signoret et Jean-Claude Brialy : « La Rose et le noir ». — Rien à voir avec Stendhal, affirme-t-il. Il s'agit simplement de petits drameaux. Le rose de l'amour, le noir de l'anarchie. Et l'histoire est celle de la prostitution. J'ai des prostituées très bien qui contestent et qui savent pourquoi. J'ai cherché dans le monde entier et découvert que là où nous étions les plus gâtés en prostitution, c'était la France. Je tournerai donc en France. Ce que joue Simone Signoret ? Mais la reine. Jean-Claude Brialy ? On ne saura jamais s'il est son frère, son amant, son mari ou son fils.



Annie Girardot (à gauche) et Jean-Paul Belmondo — toujours à l'aise — ne sont pas faits pour être ensemble. Lelouch les a pourtant réunis dans « Un homme qui me plaît » (AGIP)

## L'EXTRAORDINAIRE ÉVASION

CETTE FOIS ce n'est plus, comme avec Fernandel, « La Vache et le prisonnier », mais... l'éléphant et le prisonnier. Anglais

naturellement — car l'idée de départ est typiquement marquée d'humour britannique : utiliser pour quitter l'Allemagne, et sur la route des Alpes ! un pachyderme de cette taille n'est pas le meilleur moyen de passer inaperçu. Mais, vous le découvrirez, l'éléphant présente en revanche dans cette sorte d'expédition des avantages, question force, qui en assurement le succès. Donc voici un brave militaire de l'Armée de Sa Majesté, « épinglé » sans gloire, qui se trouve envoyé en commando au zoo de Munich où il est chargé de s'occuper de la charmante et encombrante « Lucie » dont il s'assurera vite, à force de gentillesse, l'amitié fidèle. Un jour le zoo est bombardé et Brooks (Olivier Reed) devra évacuer sa bête sur Innsbruck, mais au dernier moment un colonel S.S. réquisitionne le train et force est d'entreprendre le voyage à pied.

Hélas ! Brooks n'est pas seul, avec lui il y a une jeune polonaise chargée de la cuisine et deux gardes. L'un serviable, sympathique ; l'autre brutal, service-service. Quand ce dernier excède et soupçonner menace d'abattre Lucie, Brooks s'interpose, le tue — et n'a plus à présent qu'une planche de salut : passer en Suisse en compagnie du camarade du mort, un Autrichien auquel le drame ne laisse plus le choix. Dès lors commence une aventure dramatique, mais à laquelle le réalisateur, Michael

Winner, a su donner, sans rompre le ton, des aspects amusants, dans un mélange bien dosé d'angoisse, de psychologie collective et humaine, de sérieux et de fantaisie.

Il y est parvenu à la fois par les personnalités — notamment celui de Packy l'Américain, petit bonhomme extrêmement drôle qui, évadé lui aussi, commande dans les montagnes un groupe de résistance et dont les bombes n'exploient jamais au moment voulu ; et par sa technique Winner a une manière unique de rendre hilarantes, à coup de dégingolades rythmées, les hécatombes provoquées par nos héros et qui pourtant nous sont montrées dans leur cruauté.

De même, mi-sévère, mi-plaisant, il nous dépeint fort bien les rapports entre les prisonniers et la population, les comportements de celle-ci face à la terreur nazie, et même, en traits subtils, celui de l'officier S.S. — jusqu'à l'ultime séquence où revient l'impassible Lucie et, avec elle, quelque chose comme le naturel de l'absurde... Brooks a décidément surpassé Hannibal — d'où le titre authentique « Hannibal Brooks » qu'on a changé sans raison valable.

Et Michael Winner a réussi là un excellent ouvrage, qu'on ne saurait trop vous conseiller de ne pas manquer.

## SEL, POIVRE ET DYNAMITE

PAR LES JOURNÉES caniculaire, « Sel, poivre et dynamite » fait l'effet d'une « douche » à point : on s'y sent à l'aise et on s'amuse sans arrière-pensée. Il faut dire aussi que c'est de l'humour anglais, spirituel en diable, et qui fourmille de gags.

Le scénario farfelu tourne à la satire gentille des films d'espionnage qui se prennent au sérieux. Voici deux directeurs de boîtes de Soho, Sel et Poivre, qui découvrent un vaste complot fomenté par une opposition agissante. N'écoutez que leur courage et leur fidélité à Sa Majesté, ils font sur les traces des conjurés. Ce qui les conduira dans des aventures aussi rocambolesques qu'irrésistibles. On se bat avec toutes les armes possibles — même avec les vénérables canons du musée des armes de l'École des commandos britanniques !

Les voitures des policiers sautent... et tout cela dans la bonne humeur générale.

La réussite vient d'abord d'une distribution très brillante : Sammy Davis Junior, Peter Lawford, Michael Bates ; Sammy Davis surtout nous révèle ses multiples talents : excellent comique, il pratique le judo et le karaté avec toute l'élégance du danseur qu'il est...

## ÉCHOS • ÉCHOS • ÉCHOS • ÉCHOS

« Erotissimo » : un triomphe commercial

« Erotissimo » est le succès de l'été. Il dépassait, la semaine dernière, 300.000 entrées pour 7 semaines d'exploitation. Viennent ensuite « La Grosse Pagaille », « La Poursuite des téniques bleues » et une reprise : « Les Nus et les morts ».

Joseph Losey prépare son prochain film

Joseph Losey s'est installé pour quinze semaines en Espagne, au cœur de la Sierra Nevada, pour y tourner « Silhouettes dans le paysage » d'après le roman de Barry England. Il dirigera deux cents figurants espagnols.

Bientôt Barbra...

Barbra Streisand, que nous avons découverte avec délices dans « Funny Girl », tournera en automne « La

Chouette et le chat », une comédie qui remporte un grand succès à Broadway. Georges Segal sera son partenaire.

Moreau tourne son premier western

Jeanne Moreau s'est envolée pour Hollywood où elle fera ses débuts de star internationale dans un western : « Monty Walsh ». Ce film est réalisé par Bill Fraker, le chef opérateur de « Rosemary's Baby » et de « Bullitt ». Jeanne aura un partenaire prestigieux : Lee Marvin, l'un des héros des « 12 Salopards ».

Le treizième film de France

France Anglade vient de signer le contrat de son 13me film « La Servante », le jour de ses 25 ans. France, qui fut « Caroline Chérie », sera ici une jeune provinciale engagée chez un médecin et qui vivra avec son patron une aventure qui se terminera très mal.

## Le réalisateur de « La Vieille Dame indigne » va s'inspirer de la bible

NON, ce n'est pas encore cette fois que René Allio se tournera vers le vaudeville ! Avec lui, l'originalité est garantie et aussi la rigueur d'esprit et le sens de l'humain dans l'analyse de la réalité ou des caractères. Après La vieille dame indigne (« Il y avait de la part du public une sorte de jubilation à s'identifier à l'héroïne »), après Pierre et Paul, qui projette depuis peu sur les écrans la révolte de l'individu pris dans l'engrenage de la société moderne, voici qu'il médite de réaliser un film de pouvoir. Pour cette adaptation très libre, le scénario utilisera des faits précis pris dans la réalité. Ainsi, le point de départ sera-t-il le retour chez ses parents, en Lozère, d'un garçon qui vient de passer son bac. Ce film, tout de fiction, sera tourné en pleine nature.

La préoccupation majeure de René Allio ? Son désir d'être sans cesse confronté à la réalité et de se sentir dans un débat permanent.

— Il va de soi, racontant une histoire, je me trouve amené à apporter un part de mi-même et de mon acquit. Je ne suis pas un intellectuel ; je fais du cinéma parce que j'aime le métier dans lequel je me suis pour ainsi dire « vérifié ». C'est la meilleure matière pour moi de régler mes comptes avec la vie. Entrant dans un sujet, je me sens concerné jusqu'au coude.

Il a dit cela dans un demi-sourire un peu nerveux, ses lèvres minces découvrant des dents étonnantes, des dents qui pourraient être celles d'un enfant.

## Si vous aimez... à Neuchâtel

rire :	LE CORNIAUD — Palace
les drames suédois :	LA MANTE ROUGE — Bio
l'érotisme :	NUITS CHAUDES AU CAMPING — Rex
le sang et le feu :	LES CENT FUSILS — Apollo
les romances :	MAYERLING — Arcades
Chaplin :	LE CIRQUE — Arcades, 5 à 7
la femme en long et en large :	TA FEMME, CETTE INCONNUE — Studio

# SKODA

bietet einfach mehr  
vous offre davantage  
Vi offre veramente di più



1000 MB Fr. 5950.— Alle Extras inbegriffen  
Tous les extras inclus  
1100 MB Fr. 7150.— Tutte aggiunte comprese

SKODA vous offre davantage : pour Fr. 5950.—  
seulement vous aurez une voiture confortable à  
5 places, une des plus spacieuses de sa classe.



2525 Le Landeron : Raymond Baumberger, garage, 2006 Neuchâtel : J. Barbey, Garage des Draizes. 2000 Neuchâtel : A. Lugon, Garage de la Balance. 2300 La Chaux-de-Fonds : Ammann & Bavaresco, Garage de la Poste. 1482 Vesin : Felix Alzetta, garage, 1468 Cheyres : Guolf Pedrun, Garage du Lac.

Plus de 80 représentants en Suisse

**A.P. Glättli AG, Automobile**, 8042 Zürich, Hofwiesenstr. 10, 051 261711  
8305 Dietlikon, Winterthurerstr. 20, 051 933131

## Demands à louer

**JEUNE COUPLE** étudiant cherche appartement de 2-2 1/2 pièces à Neuchâtel ou environs. Tél. 5 19 82. Après 20 heures.

**200 FR. DE RÉCOMPENSE** à qui me procurera un appartement de 3 pièces, tout confort, à prix modéré, centre de la ville. Tél. 4 40 47, le matin, 6 à 10 h 30.

**150 FRANCS** à qui me trouvera un appartement de 2 pièces, à Neuchâtel ou environs, prix raisonnable. Adresser offres écrites à 139 - 1176 au bureau du journal.

**APPARTEMENT** de 2 à 3 pièces, ouest de la ville. Libre tout de suite. Tél. 8 67 40, heures des repas.

**LOGEMENT** de 2 A 3 pièces, à Neuchâtel ou environs, pour décembre. Adresser offres écrites à LW 2255 au bureau du journal.

**APPARTEMENT CONFORTABLE** de 2 à 3 pièces est cherché pour notre maman. Date à convenir. Adresser offres écrites à GZ 2059 au bureau du journal.

**JEUNE ARCHITECTE** cherche chambre indépendante, avec douche, possibilité de cuisiner (réchaud), à Neuchâtel ou dans un rayon de 15 km. Tél. 5 18 16.

**CHAMBRE INDÉPENDANTE** avec part à la salle de bains, pour monsieur, région : entre gymnase, fbg de l'Hôpital, place Pury. Adresser offres écrites à 139-1173 au bureau du journal.

**STUDIO** meublé au centre de la ville. Tél. 5 20 21.

**APPARTEMENT 2 PIÈCES, MEUBLÉ**, confort et téléphone, libre tout de suite, en ville ou environs. Adresser offres écrites à 119-1169 au bureau du journal.

## A louer

**CHAMBRE MEUBLÉE**, confort, bains, pour le 15 septembre, à monsieur sérieux. Tél. 4 37 88.

**CHAMBRE CHAUFFÉE**, part à la salle de bains, à jeune homme propre et sérieux. Tél. 8 36 73.

**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**, avec vue et confort, pour le 1er novembre, à Corcelles. Tél. 8 12 42, après 19 h ou à 12 h 30.

**LOCAL COMMERCIAL** (éventuellement chambre) en plein centre, 1 pièce plus réduit, 130 fr. par mois; reprise 80 fr., disponible immédiatement. Tél. 4 23 42.

**CHAMBRE** avec bain au centre. Tél. 5 29 30 à partir de 12 h 15 jusqu'à 13 h 15, le soir à partir de 18 h 30.

**TRES BELLE CHAMBRE** indépendante à monsieur très soigné; tout confort, vue magnifique, à Peseux. Tél. 8 12 33.

**POUR LE 1er OCTOBRE**, studio meublé, avec douche et cuisinette, au centre. Téléphone 5 22 90.

**REMISE POUR CARAVANES**, au Val-de-Ruz. Tél. 7 61 73, dès 20 heures.

**APPARTEMENT** aux Hauts-Genèveys, de 3 pièces, cuisine et dépendances, au soleil, sans confort. Prix modéré. Adresser offres écrites à OZ 2258 au bureau du journal.

**1 APPARTEMENT** de 4 chambres à la Neuveville, confort, libre le 1er décembre. Adresser offres écrites à BK 2245 au bureau du journal.

**GARAGE** aux Jardilles 32, à Hauterive. Tél. 4 41 65, le soir.

**CHAMBRES INDÉPENDANTES** à Neuchâtel, pour messieurs, avec part à la salle de bains. Tél. (032) 91 29 02.

## Demands d'emplois

**HOMME DE 49 ANS** ayant permis de conduire pour voiture, cherche emploi de concierge ou de magasinier-livreur. Adresser offres écrites à 139-1175 au bureau du journal.

**APPRENTI** 17 ans cherche emploi pour le samedi comme serviceman ou autre. Téléphone 3 31 92, heures des repas.

**JEUNE EMPLOYÉE DE BUREAU** de langue maternelle française, parlant couramment l'anglais, ayant des notions d'allemand, habile dactylo, cherche place pour entrée immédiate. Adresser offres écrites à 139 - 1167 au bureau du journal.

**ÉTUDIANT** garderait enfant(s) 4 après-midi par semaine, et soirs. Tél. 8 13 48.

**2 JEUNES COIFFEUSES** fribourgeoises, diplômées, cherchent place à Neuchâtel ou environs. S'adresser à M. Vidal, Rouges-Terres 7, Hauterive.

**REMONTEUSE DE MÉCANISME**, cherche travail à domicile. Adresser offres écrites à AJ 2244 au bureau du journal.

**JEUNE DAME** cherche travail de bureau à domicile (facturation, etc). Adresser offres écrites à HR 2251 au bureau du journal.

**SECRÉTAIRE** cherche facturation, ou autre travail, à domicile. Adresser offres écrites à KV 2254 au bureau du journal.

**LEÇONS D'ALLEMAND** tous degrés. Corrections de textes allemands. Tél. (038) 5 90 53.

**FEMME DE MÉNAGE** très capable cherche des heures. Adresser offres écrites à 69-1162 au bureau du journal.

**ÉTUDIANT** donnerait leçons de français. Tél. 5 71 59.

**JEUNE MÉCANICIEN** en automobiles connaissant particulièrement le magasin cherche place dans ce service. Adresser offres écrites à RZ 2233 au bureau du journal.

**VENDEUSE** en textile cherche place dans ser offres écrites à AF 2192 au bureau du journal.

## Perdus-Trouvés

**PERDU** porte-monnaie : Saint-Honoré - place du Marché, lundi 8 septembre. Téléphone 7 76 28.

**PERDU** début août, un bracelet or. Chauxvir. Serrières - gare Corcelles - la Chaux-de-Fonds. Tél. 8 39 12. Bonne récompense.

**TROUVÉ CHAUSSETTES** au bord du lac, sur un banc. Tél. 4 26 05.

## Divers

**L'ATELIER DE PEINTURE** et modelage de la Lézarrière, à Saint-Blaise, pour enfants dès 4 ans, s'ouvrira le mardi et mercredi, 16 et 17 septembre. Tél. 3 11 26.

**FOI BAH'A'IE**. «Le remède souverain ordonné par le Seigneur pour la guérison du monde, c'est l'union de ses peuples dans une cause universelle.» Case postale 613. Tél. 5 57 83.

**ANGLAIS POUR TOUT-PETITS**. Leçons en petits groupes, pour enfants de 3 à 5 ans, par jardinière diplômée, 5 matins (semaine), de 9 à 11 heures. Tél. 3 11 26.

**REPOS - CONVALESCENCE - VACANCES**. Soins par infirmière diplômée. Prix modéré. Ecrire sous chiffres SW 2184 au bureau du journal.

**Ire MARCHÉ DU MONT-RACINE**, 18-19 octobre. Renseignements : Jean-Louis Glauser, Montmolin. Tél. 8 28 17 ou 8 37 83.

**ROBES DE MARIÉES** et accessoires en location chez Mme A. Geuggis, Chanet 37, Bôle. Tél. 6 23 48.

## APPEL À TOUS LES LOCATAIRES !

Une grave menace pèse sur les locataires : la suppression prévue de toutes mesures de protection !  
Pour défendre les locataires,  
Pour imposer une autre politique du logement,  
Participez tous à la

## Manifestation du samedi 20 septembre

à 15 heures  
**PLACE DU PALAIS FÉDÉRAL À BERNE**

Les organisations neuchâteloises suivantes y participent : PSN, POP, FCOM, AVIVO, MPF, Groupe des hommes de la paroisse catholique du S.-C., la Chaux-de-Fonds, Groupe des femmes pour le progrès et pour la paix, la Chaux-de-Fonds, Union des locataires de la Chaux-de-Fonds, du Locle et de Neuchâtel.

Pour ceux qui désirent se déplacer en train, un train spécial à prix réduit est organisé au départ du Locle à 12 h 10, de la Chaux-de-Fonds à 12 h 21. Le retour a lieu à 19 h 19 et 19 h 37 pour ces deux localités.

Pour Neuchâtel, le No de téléphone ci-dessous renseignera.  
Pour tous renseignements et inscriptions, prière de téléphoner à :  
La Chaux-de-Fonds (039) 3 45 47  
Le Locle (039) 5 62 41  
Neuchâtel (038) 5 90 05

**Costumes-jupes-manteaux**  
transformés selon votre goût.  
R. POFLET, tailleur, Ecluse 10,  
2000 Neuchâtel, tél. (038) 5 90 17.

Si vous avez besoin d'un  
**prêt**  
— consultez-nous!

rapide — discret — avantageux  
Je désire recevoir, sans engagement, votre documentation  
Nom  
Rue  
Localité

**Banque Metro Zurich**  
Badenerstrasse 156 Tél. 051/273090

Pour recouvrir vos  
**MEUBLES**  
styles  
et modernes  
vous trouverez un très grand choix de  
tissus  
en tout genre  
chez l'artisan  
**PHILIPPE AEBY**  
TAPISSIER - DÉCORATEUR  
Magasin et atelier  
Evoles 6-8  
Tél. 5 04 17 et 4 08 16  
NEUCHÂTEL

**Retard des règles**  
PERIODUL est efficace en cas  
de règles retardées et difficiles.  
En pharmacie, Lohmann-Aureli, spéc. pharm.  
3072 Ostermündigen  
**PERIODUL**

**RAPPEL**  
Pour tous vos problèmes de brûleurs à mazout, entretien, dépannage, vente, demandez un contrôle GRATUIT ou un conseil avant l'acquisition d'un nouveau brûleur. (prix avantageux).  
**ELECTROTHERM**  
Boudry Tél. 6 46 39  
Brûleurs à mazout et appareils annexes

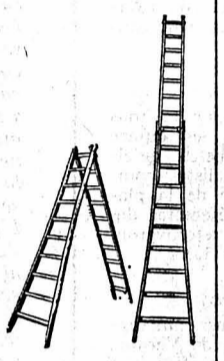
Apprenez cet automate à taper à  
**la machine à écrire**  
en louant une machine à raison de 20 fr. par mois, chez Reymond, fbg du Lac 11 à Neuchâtel.

## Mariage

Jeune agriculteur de 23 ans cherche demoiselle ou veuve de 20 à 30 ans, pour fonder foyer heureux. Ecrire à EN 2248 au bureau du journal

**Le conducteur**  
de la voiture R 16 de couleur claire, portant plaques neuchâteloises, qui a tamponné l'arrière de la BMW 2002 blanche, le 10 septembre 1969, vers 19 h 40, au passage à niveau de Chevaux, est prié d'entrer en contact avec la conductrice vaudoise. Tél. (021) 81 16 17, pour renseignements.

## ÉCHELLES



Exécution très soignée.  
7 grandeurs différentes, à partir de Fr. 81.—  
Prospectus et renseignements par

**QUINCAILLERIE DE LA CÔTE PÉSEUX**  
Tél. 8 12 43  
Parcage en face des magasins.



## Emaux sur cuivre

Toutes les fournitures pour cette technique : fours, émail en poudre, plaquettes, pendentifs, bagues, etc., chez Reymond, rue Saint-Honoré 5, à Neuchâtel.



Beaucoup de déchets et un seul sac, le sac PAVAG vous dépanne  
Maintenant avec fermeture  
**PAVAG SA, 8244 Nobilkon**

## Monsieur

dans la quarantaine, présentant bien, situation indépendante, cherche à faire la connaissance d'une dame. Discrétion assurée. Ecrire à LO 2178 au bureau du journal.

A vendre  
1400 litres de  
**VIN BLANC**  
Cressier 1968, en vase.  
S'adresser à O. Rysler, viticulteur, Cressier. Tél. 7 84 81.

**MESSIEURS** faites moderniser vos pantalons pour le prix de 9 fr. 50, chez Mme Henri Gambarini, rue Louis-Favre 32, Boudry. Tél. 6 40 23.

**Miele**  
Lave-vaisselle G 50  
l'efficacité même!

**ENSA**  
Electricité Neuchâteloise S.A.  
Neuchâtel - Tél. 5 77 51

Avec gicleurs à jets extra larges doubles bras d'aspersion tournant sur 3 plans.  
En vente chez :

Dame dans les 50 ans, aisée, tolérante, grande, svelte, avec maison de campagne, désire faire la connaissance, en vue de mariage, avec  
**monsieur**  
dans la soixantaine, sérieux, cultivé, aimant la nature et les animaux. Faire offres sous chiffres 3581 B à Orell Füssli - Annonces S.A., 3001 Berne.

**Marti**

**CALENDRIER DES VOYAGES**

15. 9. 10	Vacances balnéaires en Yougoslavie dep.	380.—
15. 9. 6	Paris-Normandie	425.—
15. 9. 5	Dolomites-Venise	325.—
15. 9. 5	Marseille-Camargue	350.—
15. 9. 3	Engadine-Lac de Côme-Tessin	162.—
16. 9. 11	Vacances balnéaires Espagne dep.	365.—
16. 9. 4	Salzkammergut	255.—
16. 9. 4	Riviera	270.—
16. 9. 4	Châteaux de la Loire-Touraine	295.—
16. 9. 4	Route romantique	270.—
19. 9. 10	Lido di Jesolo dep.	335.—
19. 9. 3	Fête d'octobre Munich	165.—

**VOYAGE SPÉCIAL A NAPLES**  
Prix unique!  
30. 9. - 5. 10. 6 jours 295.—  
**VOYAGES SUPPLÉMENTAIRES**  
Bel automne dans le Sauerland, dep.: 28. 9. - 4. 10. et 5. 10. - 11. 10., 7 jours. Prix forfaitaire 345.—  
Jeudi, dimanche  
Sud de la France - Espagne (Rosas), 4 jours 225.—  
Renseignements et inscriptions chez Voyages + Transports  
5, fbg de l'Hôpital, tél. (038) 5 80 44 ou à Voyages MARTI, 3283 Kallnach, Tél. (032) 822 822.

**voyages Marti**

**PETITES ANNONCES**  
au tarif réduit de 25 c. le mot (minimum dix mots)  
à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

**Demands à acheter**  
**GRANDE GLACE** d'environ 1 m 70 sur 1 m 10. Tél. 5 20 13, le matin.  
**CHAUDIÈRE** à mazout pour appartement. Tél. (038) 8 72 50 ou (039) 5 29 89.  
**MANTEAU** chemin de fer CFF, en bon état, grandeur moyenne. Tél. 8 71 24, le soir.  
**UN FOURNEAU** pour pension, à gaz. Tél. 6 12 18, aux heures des repas.

## A vendre

**POUR CAUSE DE DÉPART** à remettre bel appartement remis complètement à neuf; 4 pièces, hall, cuisine, jardin, téléphone, douche, eau chaude, pour le 1er octobre ou à convenir. Centre. Loyer modeste à personnes adultes, calmes. Reprise de meubles, cuisinière, frigo, installations. Facilités. Téléphone 3 15 06.

**SALON COMPLET**, en bon état comprenant : 1 divan avec entourage, 2 fauteuils, 1 lampadaire, 1 table, 1 tapis de sol. Tél. 6 12 95.

**VÊTEMENTS** pour garçon 10 à 12 ans, bon état. Tél. 5 52 37.

**GUITARE ÉLECTRIQUE** en bon état. Tél. 8 75 92, l'après-midi.

**POSTICHE NOIR**, cheveux véritables, prix 70 fr. Tél. 6 23 48.

**ANTENNE SUISSE - FRANCE II**; aspirateur auto, pompe à pied, appuie-tête, ainsi que divers accessoires, polish pour voitures. Tél. 4 27 29.

**POINTS MONDO** en échange de points Coop ou Juwo. Tél. 5 20 77.

**2 COUVINOISE**, état de neuf. Tél. 6 33 61.

**SALON NEUF**: 1 canapé 3 places, non transformable, 2 fauteuils clubs, les 3 pièces entièrement garnies velours dralon gris-vert, coussins sièges et dossiers rembourrés plume. Tél. 8 76 35, avant midi.

**TABLE DE CUISINE** 70 x 110 cm, 50 fr. Tél. 8 13 48.

**MANTEAU EN CUIR** nappa rouge grenat; un complet gris foncé pour garçon de 13 à 15 ans, le tout en bon état. Tél. 5 87 57.

**ROBE DE MARIÉE**, taille 42, longue, avec traîne. Tél. 6 93 15.

**CUISINIÈRE** à gaz Le Rêve, modèle ancien, parfait état. Tél. 5 24 87.

**2 PNEUS** 155 x 13, très bon état. Téléphone 5 71 93.

**2 CABANS**, noir et marine, taille 16 ans, à l'état de neuf. Bas prix. Tél. 8 13 48.

**POUR CAUSE MAJEURE** teckel roux, longs poils, avec pedigree suisse. Prix raisonnable. S'adresser à Mme Perret, villa Nosedà, Saint-Balaise. Tél. 3 17 26.

**4 ROUES MONTÉES** avec pneus neige et clous (Dunlop Sp. radiaux) pour R 10, R 8 ou Dauphine. Etat de neuf. 1 paire de chaînes et porte-skis. Tél. 8 44 28.

**LIT D'ENFANT** 60 x 120, avec matelas, pouvant servir d'abord de berceau, 75 fr. Tél. 5 01 89, heures des repas.

**GRANUM** domestique au mazout avec 4 mètres de tuyaux et coudes, le tout en parfait état de marche. Tél. 8 28 07.

**UN CANAPÉ**, 2 fauteuils ensemble ou séparément. Bas prix. Tél. 3 32 79.

**1 SALON 3 PIÈCES** - 1 table de salon, 1 tapis berbère. Tél. 8 63 70, après 18 heures.

**COLLECTION DE CRISTAUX**; coquillages; disques; livres anciens; peintures; gravures; antiquités. Locca, Louis-Favre 28, de 9 à 19 heures.

**TONDEUSE A GAZON**, moteur révisé. Tél. 8 15 69.

**DOBERMANN**, belle chienne, 3 1/2 ans, avec pedigree, à personne possédant jardin, et sans enfants. Tél. (039) 6 75 53.

**4 PORTES DE GARAGE**. Tél. 3 19 77.

**100 BELLES CAISSES** d'emballage en bon état, dont plusieurs neuves. Convendraient à commerce de vins, ou pour entreposage d'outillage et de pièces de mécanique. S'adresser à: Domaine E. de Montmolin Fils, Grand-Rue 3, 2012 Auvernier. Téléphone 8 21 59.

**STUDIO A VENDRE**: 2 fauteuils, 1 canapé, 4 vestons, 8 et 10 ans. Tél. 8 41 37.

**MACHINE A TRICOTER** double fonture. S'adresser à Mme Lafarge, Pain-Blanc 27, Serrières.

**SALLE A MANGER** moderne, état de neuf, pour cause de départ. Urgent. Téléphone 4 29 56.

**CHAISES** très confortables, piétement métallique chromé, siège en polyester de bonne qualité, souple, très solide, lavable; empilables pour rangement. Liquidation à prix intéressant par suite de contre-affaire. Téléphone 5 48 16.

**ENREGISTREUR A CASSETTE** fonctionnant sur batterie auto, piles ou secteur. Téléphone 5 74 51.

**FERRUCHE BLONDE, COURTE**, cheveux naturels, 110 fr. Tél. 8 16 58.

**CUISINIÈRE** électrique, 4 plaques; poussette d'enfant. Tél. 5 41 93.

**COSTUME HANRO** anthracite, taille 46, peu porté. Tél. 5 73 64.

**CUISINIÈRE BUTAGAZ** blanche, 4 feux et four, en parfait état. Tél. (031) 95 60 21, le soir.

**1 FOURNEAU CINEY**, 60 fr.; 1 chaudière à charbon, pour central, 40 fr.; 1 fourneau à pétrole, neuf, 50 fr. Tél. 7 00 61.

**3 BREBIS ET 1 BÉLIER**, pour élevage ou boucherie. Tél. 6 62 92.

**VOILIER 420**, bas prix. Tél. (039) 2 17 33.

**ANTENNE TV SUISSE - FRANCE**, belle occasion, cause de départ. Tél. (038) 7 81 77.

**BELLE CHAMBRE A COUCHER** complète, en très bon état, un buffet de service, une table à rallonge, 6 chaises, une cuisinière 4 plaques, bas prix. Pour cause de départ. Tél. (038) 9 60 45.

**SALON 3 pièces**, skai noir. Comme neuf. Tél. 6 21 76.

**Offres d'emplois**  
**FEMME DE MÉNAGE** est cherchée à Auvernier. Tél. 8 21 10.

**JEUNE FILLE** pour s'occuper de deux petits enfants, 1 ou 2 après-midi par semaine, à Colombier. Tél. 6 35 23.

**GOVERNANTE** ou autre personne est cherchée par monsieur veuf, avec deux petits enfants, pour s'occuper du ménage, à Auvernier. Faire offres sous chiffres P 2239 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

# Confort Hoval

(chauffage économique et eau chaude à profusion)

# aussi pour budget limité

D'un montage simple, l'automate Hoval est aussi économique à l'exploitation qu'à l'achat. C'est la raison pour laquelle il convient spécialement à un budget limité. Une bonne nouvelle pour les propriétaires qui désirent moderniser leur chauffage et leur préparation d'eau chaude. Une bonne nouvelle aussi pour ceux qui désirent construire une villa, une maison de vacances en Europe sont étonnés de constater combien leur installation Hoval est économique.

Veillez prendre contact avec votre installateur en chauffages ou avec Hoval Herzog SA, 1000 Lausanne 5, rue Centrale, Téléphone 021 - 23 00 55

Veillez m'envoyer, sans engagement, la documentation de la chaudière Hoval Régulamat.

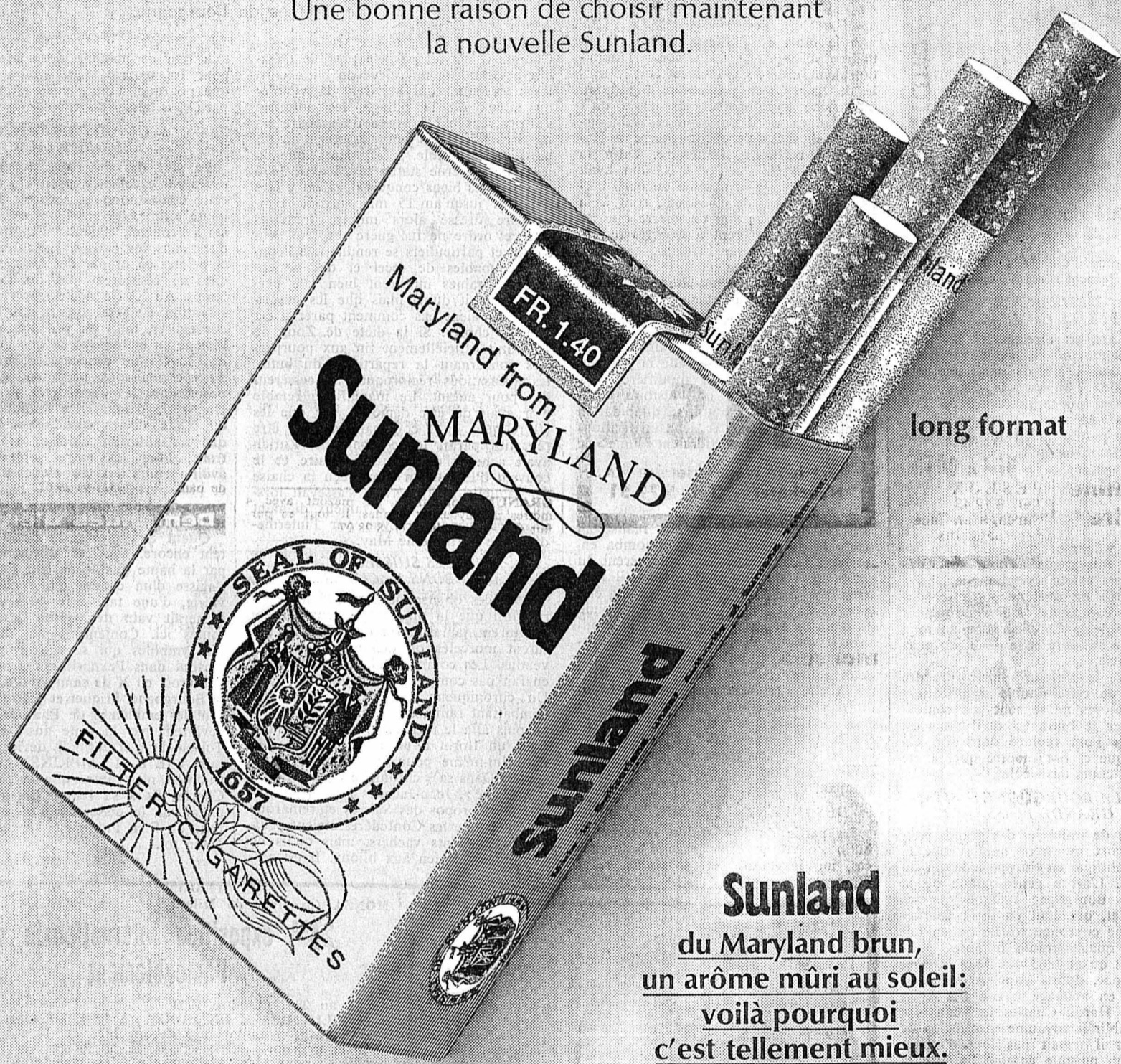
Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Lieu \_\_\_\_\_

# Hoval

nouveau!

## Du soleil en droite ligne du Maryland...

...capturé dans la nouvelle Sunland,  
la cigarette Maryland du Maryland.  
C'est au soleil du Maryland qu'elle doit sa douceur,  
son équilibre, son goût typiquement Maryland brun.  
Une bonne raison de choisir maintenant  
la nouvelle Sunland.



**Sunland**  
du Maryland brun,  
un arôme mûri au soleil:  
voilà pourquoi  
c'est tellement mieux.

## AIMERIEZ-VOUS TRAVAILLER À L'ÉTRANGER ?

Le Département politique fédéral offre postes de

## secrétaires - sténodactylographes

pour les

### représentations diplomatiques ou consulaires à l'étranger

Conditions d'engagement : nationalité suisse ; âgée de moins de 30 ans ; certificat de capacité comme employée de commerce, diplôme d'une école supérieure ou d'une école de commerce ou certificat d'études équivalent ; sténographie et dactylographie dans les deux langues.

Après un stage de courte durée à Berne, transfert à une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse à l'étranger.

Les offres de service doivent être adressées au Département politique fédéral, à Berne. Demandes de renseignements par téléphone, No (031) 61 22 31.

### La Compagnie des Tramways de Neuchâtel

engage :

## des contrôleurs-conducteurs

tramways - trolleybus - autobus - funiculaires.  
Formés aux frais de la compagnie ;

## 1 monteur de lignes ou aide-monteur

## 1 mécanicien en automobiles

## 1 mécanicien-électricien

## 1 aide-mécanicien ou 1 agent de dépôt

pour ses ateliers de l'Évole ;

semaine de 5 jours.

Les candidats, âgés de 20 à 35 ans, ayant le sens des responsabilités, désirant se créer une situation stable, peuvent se présenter ou écrire à la Direction, quai Philippe-Godet 5.

### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS

Entreprise commerciale (automobile)  
cherche

## SECRÉTAIRE DE DIRECTION

pour un poste stable de première importance.

Exigences : Sténodactylo français/allemand.  
Grande expérience du travail de bureau.  
Sens de l'organisation et initiative.  
Aimant le contact avec la clientèle et les relations extérieures.  
Capable de traiter seule les problèmes administratifs internes et tout ce qui concerne le personnel et les salaires.  
Compétence pour contrôle des encaissements et des commandes.  
Bonne moralité et conscience professionnelle minutieuse.

Conditions : Bon salaire adapté.  
Avantages sociaux.  
Semaine de 5 jours.  
Très bonne ambiance de travail.  
Temps d'essai prévu pour adaptation.  
Entrée à convenir.

Faire offres sous chiffres LT 2228 au bureau du journal, avec photographie, curriculum vitae, références et copies de certificats.

## Vendeuse

ou

## aide-vendeuse

serait engagée pour le 1er octobre.

Faire offres ou se présenter sur rendez-vous.

**V. VUILLIOMENET & C<sup>IE</sup> S.A.**

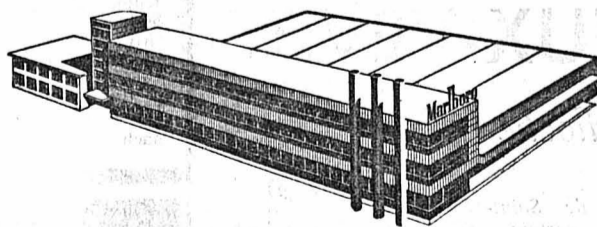
Electricité  
Grand-Rue 4 ☎ 5 17 12  
Neuchâtel

Nous cherchons

## une serveuse

connaissant le métier pour un remplacement d'environ 2 mois.  
Bon gain, congé le dimanche dès 16 heures et le lundi.

Prière de faire offres au restaurant des Halles. Tél. 5 20 13.



Notre entreprise en constant développement offre la possibilité à des

## mécaniciens

d'accéder à des postes intéressants, avec de belles perspectives d'avenir pour les candidats capables.

Nous demandons certificat fédéral de capacité, quelques années de pratique dans l'entretien ou le réglage des machines, volonté d'accéder à un poste de chef de groupe, esprit de collaboration. Nationalité suisse, âge idéal 25 à 40 ans. Nous offrons : formation approfondie, activité intéressante et bien rémunérée. Travail en équipe alternative de jour. Transports par nos soins en cas de non-concordance avec les moyens de transports publics (matin et soir).

Prière d'adresser vos offres ou de vous présenter au chef du personnel. Tél. 5 78 01, interne 220. Fabriques de Tabac Réunies S.A., 2003 Neuchâtel.

NESTLÉ

cherche, pour les cantons de Genève, Neuchâtel et le Jura bernois,

## STAGIAIRE REPRÉSENTANT

Nous demandons si possible :

- apprentissage de commerce
- 2 à 3 ans de pratique, de préférence dans la branche alimentaire.

Nous offrons :

- stages de formation théorique et pratique par nos spécialistes.

Veuillez adresser vos offres à

SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A. - Département du personnel - Case postale 352 - 1800 VEVEY.  
Tél. (021) 51 01 11, interne 31 07.

NESTLÉ

SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGÈRE S.A. (SSIH)  
(Holding Omega, Tissot, Lémania, Marc Favre, Rayville, Lanco)

Nous cherchons, pour notre direction technique, une jeune

## employée de bureau

bonne dactylographe, s'intéressant aux questions techniques.

Lieu de travail : Bienne.

Prière de téléphoner à notre secrétaire général qui donnera volontiers de plus amples renseignements, ou d'adresser offres, avec curriculum vitae, photo, certificats et prétentions de salaire, au

Secrétaire de la SSIH  
7, place de la Gare  
2501 BIENNE  
Tél. (032) 6 07 81.

Pour le 75<sup>me</sup> anniversaire du Musée d'histoire de Berne

# LE BUTIN DES GUERRES DE BOURGOGNE



Le Musée d'histoire de la ville de Berne a choisi de présenter LE BUTIN DES GUERRES DE BOURGOGNE pour commémorer le 75<sup>me</sup> anniversaire de sa fondation.

Si la tradition populaire, les écrivains et les historiens ont tous contribué à ce que le souvenir de ce fabuleux butin, un des plus importants de l'histoire universelle, soit bien vivant parmi nous, même une imagination fertile a de la peine à se représenter la magnificence des richesses dont les Confédérés s'emparèrent. Qui dit butin, pense avant tout : armes, canons, drapeaux, vivres, vêtements et argent. C'est tout cela, mais bien autre chose encore que les Confédérés trouvèrent dans le camp du Téméraire.

LA COUR LA PLUS BRILLANTE D'EUROPE

Nous ne mentionnerons ici à titre d'exemple que sa sacristie, ses archives, ses bijoux — parmi lesquels se trouvait le fameux diamant appelé le « Florentin » qui pèse près de 140 carats — des séries entières de tapisseries, de la vaisselle d'or et d'argent et un siège couvert de pierres précieuses. Pourquoi le Téméraire emportait-il de telles richesses à la guerre? La question se pose, et il n'est pas facile d'y donner une réponse satisfaisante. La cour de Bourgogne était évidemment à l'époque la plus brillante d'Europe, à juste titre célèbre pour son faste et son cérémonial.



Coulevrine datant de la première moitié du XV<sup>e</sup> siècle.

Charles le Téméraire n'avait en outre pas eu de résidence fixe depuis deux ans lorsqu'il livra la bataille de Grandson et

des campagnes d'une telle durée étaient extraordinairement rares à l'époque.

L'EMPEREUR « EN PETITE COMPAGNIE »

Enfin il arrivait directement du nord de l'Allemagne où il avait rencontré l'empereur dans le but d'obtenir une couronne royale. Philippe de Comynnes écrit à propos de la rencontre de Trèves : « Les Alemans méprisoient la pompe et la parole du dit duc. Les Bourguignons méprisoient la petite compagnie de l'empereur et les pauvres habillements » ce qui semble indiquer que Charles le Téméraire essaya d'éblouir Frédéric III par un déploiement de richesses inouïes.

Outre sa valeur artistique, le butin des guerres de Bourgogne a pour les Confédérés une valeur symbolique, puisqu'il perpétue en quelque sorte le souvenir des campagnes qui marquèrent l'avènement de la Confédération au rang de puissance militaire et le début du mercenariat suisse.

Afin que le visiteur puisse prendre conscience de cette double signification, les organisateurs ne se sont pas contentés d'exposer le butin tel qu'il nous est parvenu. Ils l'ont replacé dans son cadre historique et ont montré quel a été son sort au cours des siècles.

LA BOURGOGNE : UNE GRANDE PUISSANCE

Un choix de traités et des grands panneaux muraux montrent quelle était la situation politique en Europe à la fin du XV<sup>e</sup> siècle. L'arbre généalogique de la Maison de Bourgogne indique que ce puissant Etat, qui était en droit de prétendre à une couronne royale est en fait l'œuvre de quatre grands hommes, puisque ce n'est qu'en 1363 que Jean le Bon, roi de France, donna l'ancien duché de Bourgogne en apanage à son fils cadet Philippe le Hardi. Charles le Téméraire voulait rétablir le royaume carolingien de Lothaire et il n'était pas loin d'atteindre son but, puisque comme l'atteste la carte territoriale, il pouvait se rendre de Dijon à la mer du Nord sans quitter ses Etats. Les armes de Philippe le Bon, que Charles le Téméraire reprit, font foi de cette expansion : A côté des bandes d'or et d'azur de l'ancien duché de Bourgogne et des fleurs de lys qui témoignent des liens qui rattachaient la Maison de Bourgogne à la couronne de France, nous

trouvons le lion d'or du Brabant, celui de sable des Flandres et celui de gueules du Limbourg.

DES RELATIONS AIMABLES AVEC LES SUISSES

Le traité d'amitié et de commerce conclu en 1467, entre Philippe le Bon et les villes de Berne, Zurich, Fribourg et Soleure prouve que loin de craindre ce voisin puissant, les Confédérés entretenaient d'excellentes relations avec le duc de Bourgogne, auquel ils savaient gré de ne pas s'être mêlé aux conflits qui les opposaient aux Habsbourg et de tenir tête à Louis XI.

CHANGER LE DESTIN DE L'EUROPE

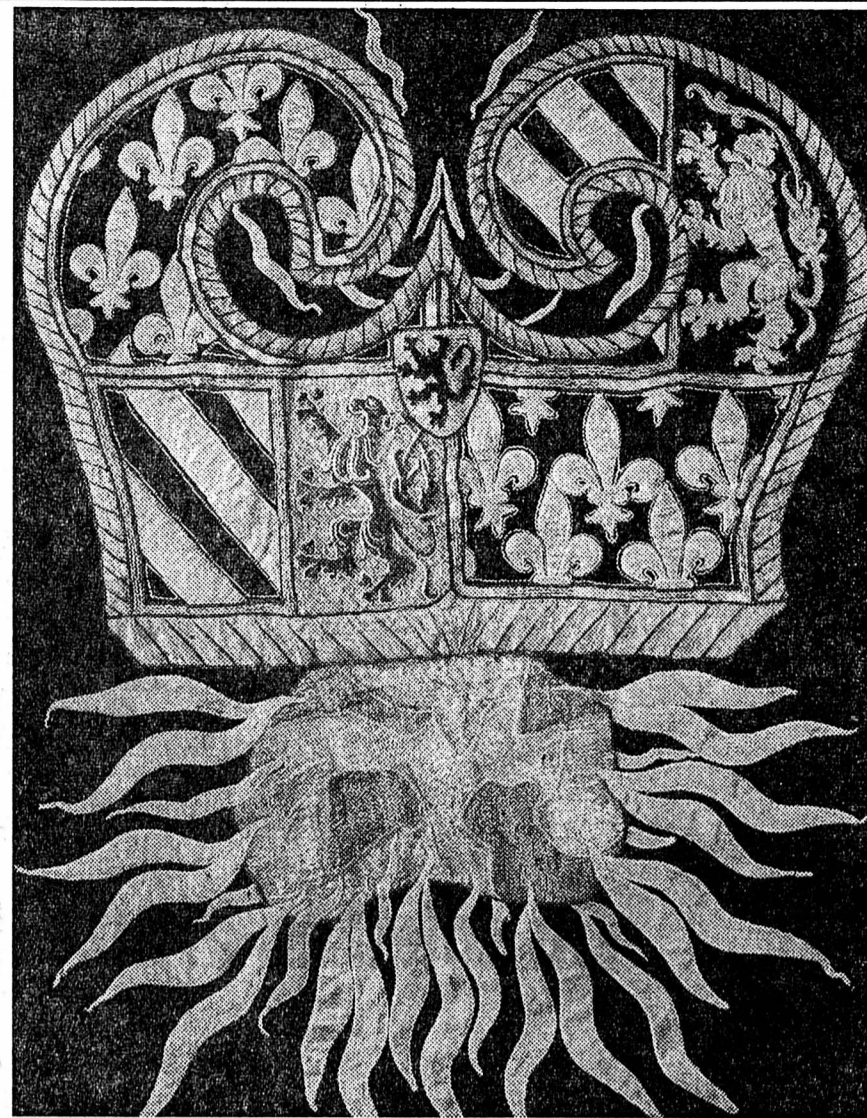
A la mort de Philippe le Bon, la situation changea brusquement. L'ambition démesurée de son successeur, le traité de Saint-Omer par lequel Sigismond d'Autriche hypothéqua les terres qu'il possédait au nord du Rhin et l'administration abusive qu'y exerça Pierre de Hagenbach, bailli du Téméraire, enfin la politique habile de Louis XI qui avait su se concilier la sympathie du parti bernois de Nicolas de Diesbach, sont à la base de la déclaration de guerre que les Confédérés envoyèrent à Charles le Téméraire en automne 1474. Le territoire de la Confédération était-il inévitablement né et la guerre était-elle inévitable? Nul ne le sait, puisque de tout temps l'avis des historiens a différé sur ce point. Ce qui est certain, c'est que les campagnes qui s'ensuivirent entraînaient pas seulement l'anéantissement de la puissance bourguignonne, mais modifièrent radicalement le cours de l'histoire européenne. Le sort du butin, sa dilapidation montre à quel point les deux civilisations qui s'affrontèrent différaient l'une de l'autre.

LA RICHESSE, POMME DE DISCORDE

Et si les Confédérés ne réalisèrent guère la valeur du butin qui tomba entre leurs mains lorsqu'ils s'emparèrent du camp du Téméraire à Grandson, il n'en sema pas moins la discorde parmi eux et entraîna une transformation profonde de leurs us et coutumes comme le prouvent les nombreuses lois concernant l'habillement qui furent alors édictées. Les deux salles réservées aux œuvres d'art de la cour de Bourgogne ont pour but de recréer le climat artistique que les ducs bourguignons aimaient. En revanche la nudité de la salle où sont conservés les rares souvenirs des chefs confédérés, parvenus jusqu'à nous offre un frappant contraste.

DES INVENTAIRES MULTIPLES

La partie de l'exposition réservée au butin s'ouvre par une série d'ordonnances, un inventaire et différents rôles.



Fragment d'une housse de cheval brodée entre 1450 et 1475. Les armes de la Bourgogne ornent la poignée du briquet, tandis que des étincelles jaillissent du silex. Sous le titre, une cornette avec la devise de Charles le Téméraire, la croix de Saint-André et les autres emblèmes de Bourgogne.

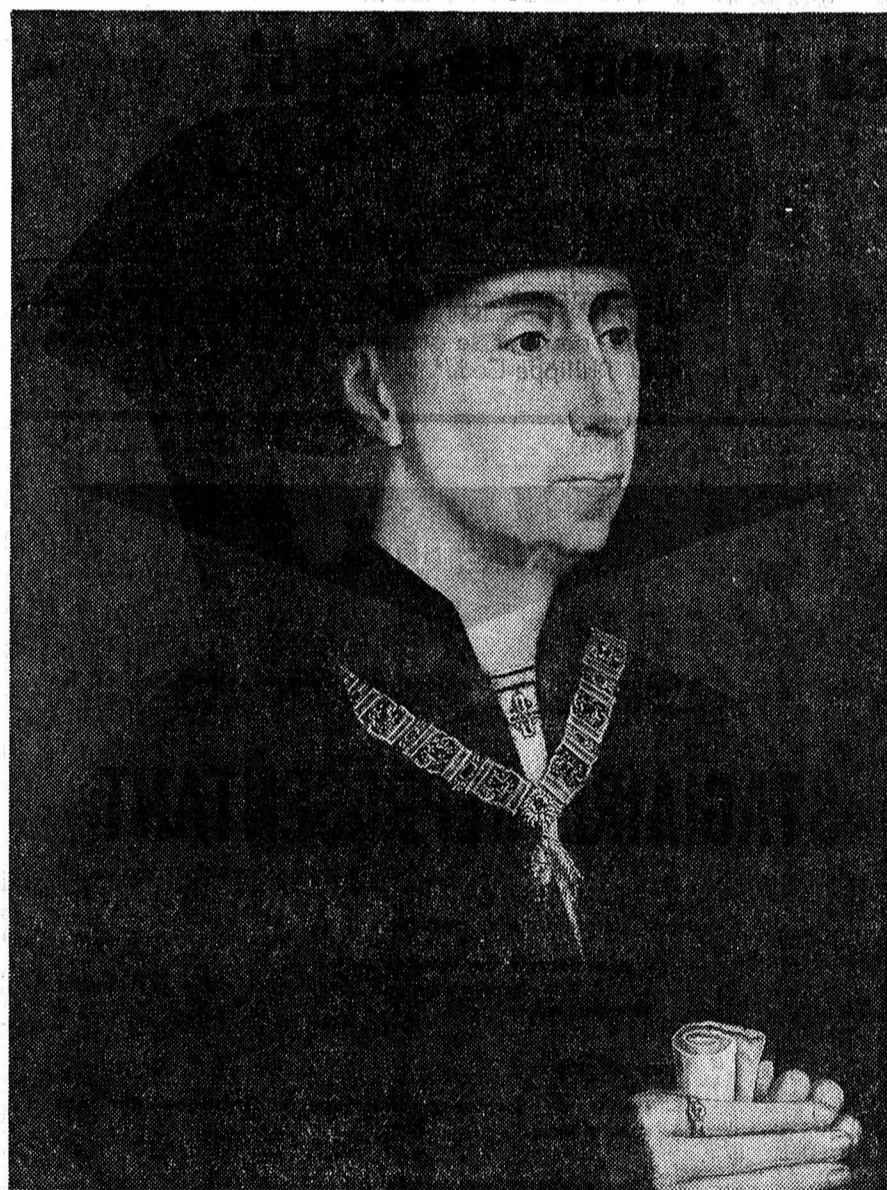
tain que ce manque de compréhension pour les œuvres d'art conquises explique pourquoi tant d'entre elles ont disparu sans laisser de traces.

... QUI APPRÉCIAIENT LES DRAPEAUX

Le sort des drapeaux, trophées militaires par excellence, prouve à quel point cette constatation est exacte. Tenuës en haute estime, les enseignes militaires prises à l'ennemi, étaient à l'époque suspendues dans les églises. Exécutées en soie et peintes en or par des artistes célèbres, elles ne résistèrent pas au ravage du temps. Au XVII<sup>e</sup> siècle leur état de conservation était tel qu'on dut les retirer des églises, mais on prit soin d'en fixer l'image en établissant ce que l'on appelle des Livres de drapeaux. Grâce à eux, nous connaissons parfaitement les drapeaux dont les Confédérés s'emparèrent. Une série d'aquarelles datant du début du XVI<sup>e</sup> siècle reproduisent les bijoux que les autorités bâloises avaient soustraits. Pour les autres objets, il faut avoir recours aux chroniques de l'époque et plus particulièrement à leurs illustrations, qui sont une source d'information importante.

Quant aux pièces du butin qui existent encore, elles se distinguent toutes par la haute qualité de leur facture, qu'il s'agisse d'un canon, d'une pièce d'orfèvrerie, d'une tapisserie ou d'une chape. Il serait vain de vouloir les énumérer toutes ici. Contentons-nous de signaler les symboles qui se retrouvent un peu partout dans l'exposition : armes du duc, croix en X de saint André, patron de la Bourgogne, briquet et pierre à feu, qui sont les emblèmes de Philippe le Bon et devinrent par la suite aussi ceux de la Toison d'Or et enfin la devise du Téméraire « JE L'AI EMPRINS » qui selon la tradition n'est autre que la réponse que Charles fit à sa femme lorsque celle-ci tentait de le dissuader d'entreprendre la lutte du Bien Public qui devait l'opposer à son roi.

Marie-Claire THIÉBAUD



Philippe le Bon portant le collier de la Toison d'or. Portrait exécuté par l'école de Roger de la Pasture vers 1455.

## AU FESTIVAL DE MONTREUX-VEVEY

Concert Bach avec la « Camerata Bariloche »

Le Festival de Montreux prévoit cette année quatre concerts Bach dans la ravissante église Saint-Martin de Vevey. Deux concerts de musique de chambre, un récital d'orgue et, pour finir, la Messe en si qui sera donnée sous la direction d'A. Charlet.

Nous avons assisté à la première de ces soirées, réservée à la musique « concertante » de J.-S. Bach. Interprétée par un ensemble de 17 musiciens qui nous viennent de Bariloche, ville du sud de l'Argentine et centre culturel important du pays. A la tête de cet orchestre de chambre, à la fois « leader » et principal soliste : Alberto Lysy, un violoniste qui certes ne manque pas de références, puisqu'il a eu l'occasion de jouer avec Menuhin et Casals, et qu'en dehors de son activité à Bariloche, il dirige le Centre international du violon, à Rome.

Il faut bien avouer que malgré tous leurs efforts, ces sympathiques jeunes gens (les « plus de 30 ans » sont ici l'exception) n'ont pas suscité l'enthousiasme des grands soirs... Nous avons connu, en tout et pour tout, trois « moments » vraiment excellents

au cours de cette soirée : l'Andante du Concerto de violon donné au début, et les deux derniers mouvements du Concerto pour deux violons. C'est toujours ça, mais enfin... festival oblige et l'on pouvait souhaiter mieux.

Je pense que trois facteurs ont contribué à nous valoir cette petite déception : l'orchestre lui-même, l'acoustique du temple, enfin le programme.

D'abord dans l'orchestre A. Lysy, qui joue sur un splendide « Gagliano » est un peu trop nettement le meilleur de l'équipe. Sa parfaite justesse, son jeu fin et lumineux qui s'apparente à celui des « Musici » est absolument remarquable. Seulement voilà, il est à peu près seul. Même sa gracieuse partenaire du Double concerto : Anna Chumachenko avait quelque peine à lui tenir tête en ce qui concerne l'intensité sonore. Quant aux musiciens de l'orchestre, ils ont fait preuve de belles qualités de son et de style, mais leur jeu trop impersonnel, manque de vivacité, les empêche de s'imposer vraiment.

Soyons juste : l'acoustique du tem-

ple de Saint-Martin a joué ici un rôle certain. D'où ces basses qui avaient perdu une bonne part de leur netteté, de leur mordant ; d'où ce clavecin anémique et sans éclat.

Quant au programme, assez bizarrement conçu, il nous proposait d'abord l'exécution au violon du Concerto en fa mineur pour clavecin. Puis l'inverse : un arrangement (dû à A. Lysy) pour clavecin et orchestre, du Concerto de violon en la mineur. Pourquoi pas, dirait-on, puisque Bach lui-même prévoyait souvent plusieurs versions de la même œuvre? Il n'en demeure pas moins que certaines versions nous sont si familières que le changement d'instrument devient singulièrement gênant. C'est ainsi que je me suis pris à regretter, dans le concerto en la, que le clavecin ne puisse « chanter » comme le violon...

Mentionnons encore la jolie Sonate à trois pour violon, flûte et clavecin et, sommet de la soirée, l'interprétation, dans le Double concerto de violon, du merveilleux dialogue du Largo.

L. de Mv.

avec la clé magique vous obtenez de l'essence jour et nuit

super 60  
normale 57

pneus et accessoires aux meilleurs prix

Station - service

Portes-Rouges 55

☎ 5 37 21

Logo: cogop

MONZA (province de Milan)

24<sup>me</sup> exposition internationale de l'ameublement

du 13 au 28 septembre 1969  
à la VILLA REALE DE MONZA (à 12 kilomètres de Milan). Une exposition importante de meubles et de l'ameublement pour la maison. Facilités pour les visiteurs et les acheteurs étrangers. Pour renseignements : Segreteria Generale della Mostra Internazionale dell'Arredamento, Villa Reale, 20052 MONZA (prov. de Milan) Italie.

50<sup>e</sup> Comptoir Suisse  
Lausanne  
13-28 sept. 1969

Hôtes d'honneur : Tchecoslovaquie - Mexique  
Hôte officiel suisse : Canton de Zurich

Billets de simple course valables pour le retour

**TOUJOURS POSSIBLE**

*Elle* et *LUI*  
se retrouvent au  
**CLUB**

Soirées Danse Rencontres  
Activité à Genève, Lausanne,  
Sion, Fribourg, Neuchâtel, Bienne.  
Siège social à Genève.

Pour y adhérer, retournez-nous  
le bon ci-dessous

**BON** Pour une orientation gratuite  
et sans engagement  
CLUB ELLE et LUI  
10, Rue Richemont, 1211 Genève 21

Nom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
Lieu: \_\_\_\_\_  
Age: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Mineurs et pas sérieux s'abstenir.

FN 27



**de nouveau un  
Magirus-Deutz**

L'AEROPORT INTERCONTINENTAL DE KLOTEN  
a mis en service deux nouvelles bennes Magirus-  
Deutz à commande sur les quatre roues.

**Hämmerli Hämmerli Hämmerli** Agence générale 5600 Lenzbourg, tél. 064 51 19 44 **Hämmerli**



n'agissez pas à la légère, car les  
conséquences d'une précipitation  
peuvent vous conduire sur la voie  
d'une amertume insoupçonnée.

La chance qui vous est offerte de  
pouvoir connaître, juger, comparer  
ne doit pas être négligée.

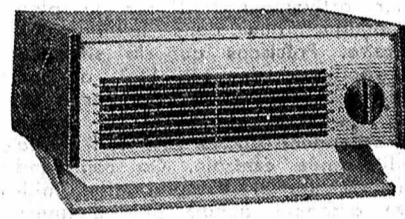
Grâce à ses méthodes modernes,  
basées essentiellement sur l'étude  
de la nature humaine, SELECTRON  
vous donne les côtés positifs et  
négatifs de chaque être, vous met-  
tant ainsi à l'abri de toute surprise  
désagréable.

Chaque jour, un nombre plus grand  
de personnes de tout âge recourent  
à SELECTRON. C'est dire que ses  
méthodes ont fait leurs preuves  
partout, à la satisfaction de cha-  
cun.

Documentation discrète et gratuite  
sur demande.

**SELECTRON**

Sélectron-Universal S.A.  
Centre pour la Suisse romande :  
56, av. du Léman, Lausanne  
Tél. (021) 28 41 03.



Grand choix  
de  
radiateurs  
tangentiels  
à air chaud  
chez

En mi-saison,  
chauffez-vous  
à l'électricité.

**CLAUDE  
DUCOMMUN**

Orangerie 4 ÉLECTRICITÉ Tél. 5 28 00

**Besoin  
d'argent?**

Décompez ce bon et envoyez-le à  
Banque ORCA, quai de l'Île 13, 1211 Genève 11

Quelles sont les mensualités  
pour un prêt de Fr. \_\_\_\_\_  
remboursable en \_\_\_\_\_ mois?

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_



PRÊT PERSONNEL  
ORCA, ABRI et AKO -  
trois banques unies sous l'égide de l'UBS  
pour mieux vous servir.

**YOGA** M<sup>me</sup> Micheline Berger

Prof. à Bulle, Neuchâtel,  
Fribourg, Genève

Mieux se connaître mieux se diriger  
mieux se maîtriser  
être en bonne santé

Adresse de la salle :  
Maison de paroisse, rue Farel 7  
Salle Farel / Serrières - Trolleybus No 2, terminus  
Les cours débutent le jeudi 25 septembre 1969  
Heures des cours : débutants : 9.20 12.20 18.30  
avancés : 10.30 17.20 19.40

Première LEÇON D'ESSAI, exceptionnellement  
Fr. 5.- (avec participation pratique ; prendre  
collants ou training laine ou coton, chaussons,  
couverture de laine).

Inscription à cette première leçon :  
par tél (021) 62 32 91 ou à la leçon même.

Renseignements :  
Magasin Xérès-Santé, place du Marché.

**Stiftung Höhere Schule Rigihof**

8032 Zurich, Klusstrasse 44

**Ecole de langues**

Internat et externat pour garçons et jeunes filles  
à partir de 15 ans.

**Cours d'allemand**

pour élèves de langues étrangères.  
Préparation pour examens.  
Cours de perfectionnement.  
Durée des cours : 3 novembre 1969 au 20 mars  
1970.

Pour prospectus, renseignements et inscriptions,  
s'adresser à la Direction, Tél. (051) 53 53 60 ou  
(051) 92 71 91.

**L'anglais en Angleterre**

**BOURNEMOUTH** Reconnue par l'état  
Cours principaux (de longue et courte durée)  
début chaque mois  
Préparation à l'examen Cambridge Proficiency  
Cours de vacances juin à septembre

**LONDRES OXFORD**  
Cours de vacances d'été  
dans les centres universitaires

Documentation détaillée pour tous les Centres, sans engagement, à notre  
Secrétariat ACSE, 8008 Zurich, Seefeldstrasse 45, Tél. 051 47 79 11, Tél. 525 29

**ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH**  
La principale école de langue d'Angleterre

**ÉCOLE D'ÉTUDE  
DU TRAVAIL ASET**

Association Suisse  
pour l'Étude du Travail

Cours d'organisation du travail

**FORMATION  
D'EMPLOYÉS  
D'EXPLOITATION**

Instruction fondamentale reconnue,  
intéressant tous les techniciens, les  
praticiens, les spécialistes des  
méthodes de travail, de l'ordonnance-  
ment et les contremaîtres de  
l'industrie de mécanique, de petite  
mécanique et d'horlogerie.  
Lieux des cours : Delémont, Genève,  
la Chaux-de-Fonds, Lausanne,  
Neuchâtel, Orbe.  
Début des cours : fin octobre.  
Demandez le programme détaillé des  
cours au sous-secrétariat de l'Ecole  
d'Étude du Travail ASET, case postale,  
1400 Yverdon. Tél. (024) 2 38 04,  
(lundi-vendredi, 16 h 45 - 18 h 45).

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_ P 25  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Domicile : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Citernes à mazout  
ou benzine  
Serrurerie en bâtiments  
Constructions métalliques

**A. ROMANG & FILS**

NEUCHÂTEL  
Téléphone 5 33 59 Tertré 40

**Prêt comptant à 7 1/2%**

tel est le coût maximum aujourd'hui de  
nos crédits personnels (7 1/2% par an  
calculé sur le montant initial du prêt,  
soit max. 0.625% par mois).  
C'est de l'argent à bon compte pour  
vous permettre de réaliser vos projets  
raisonnables.

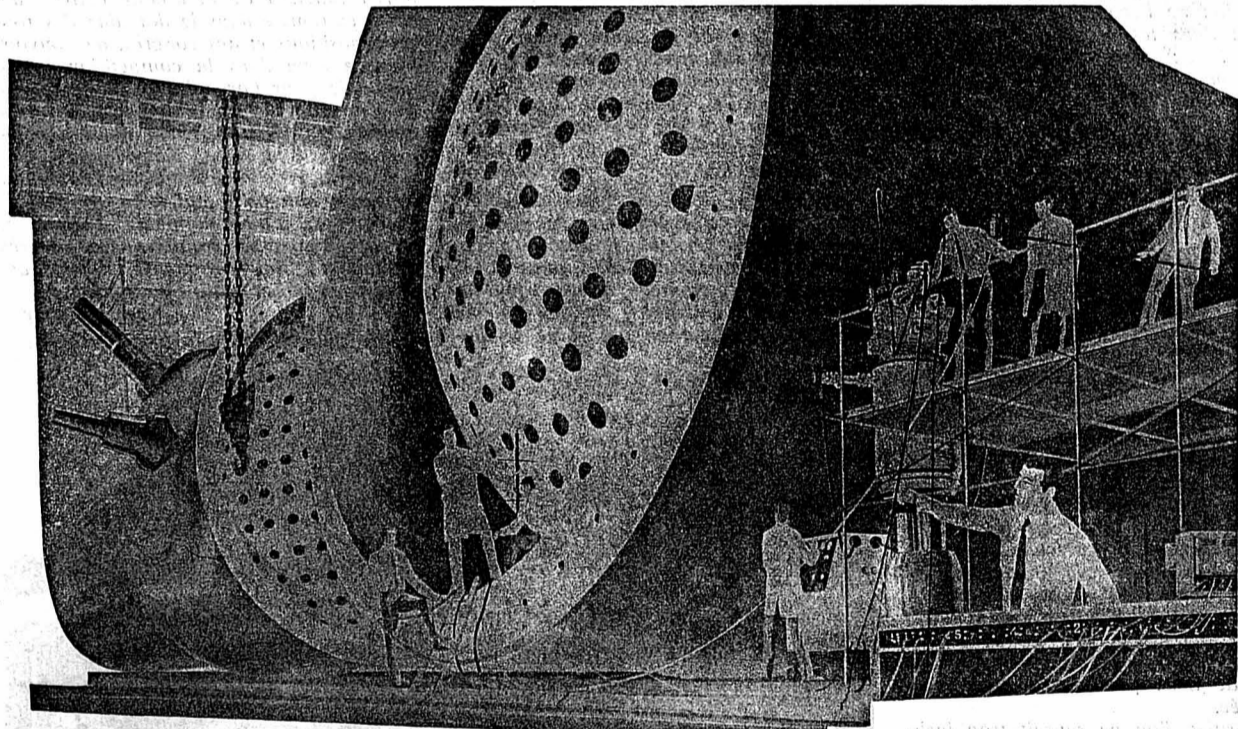
Si votre situation financière est saine  
et ordonnée, utilisez nos crédits per-  
sonnels avantageux et discrets  
● de Fr. 1 000.- à Fr. 25 000.-  
● remboursable jusqu'à 60 mensualités  
● basé uniquement sur la confiance.

Assurez-vous la possibilité de bénéfi-  
cier d'une réduction moyenne de 20%  
du taux d'intérêts autorisé en nous  
retournant le coupon ci-après:

Le nouveau Crédit Renco, avec garantie  
de réduction d'intérêts m'intéresse. En-  
voyez-moi, sans engagement, votre  
documentation.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Domicile: \_\_\_\_\_

**Crédit Renco S.A.**  
1211 Genève 1, Place Longemalle 16,  
téléphone 022 24 83 53 V/344



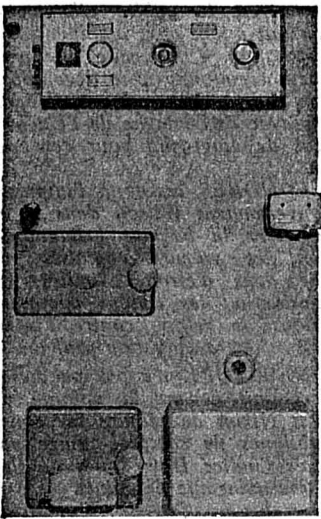
**CTC**

cherche - étudie -  
et trouve spécialement  
pour bouilleurs  
l'acier



HWT désigne un acier surfin stabilisé au titane,  
dû aux plus récentes recherches et que CTC utilise  
systématiquement pour la fabrication des bouilleurs.  
L'acier HWT a été créé exclusivement pour les  
conditions spéciales de la préparation d'eau chaude.  
Sa structure homogène l'immunise contre la corrosion  
intergranulaire et les hautes teneurs en chlorures  
de l'eau de consommation. Avec le bouilleur en  
acier HWT, CTC suit une ligne menant à la satisfaction  
des plus hautes exigences.

CTC Wärmespeicher AG 8021 Zurich  
Röntgenstrasse 22, Téléphone (051) 42 85 40



## Moins bonnes perspectives en Italie

Les péripéties monétaires françaises ont mis à l'arrière-plan les difficultés italiennes et pourtant celles-ci ne laissent pas d'être préoccupantes. Après quelques années assez brillantes durant lesquelles l'expansion économique s'est poursuivie à un rythme satisfaisant, on constate maintenant un net renversement de tendance.

Le climat politique s'est lui aussi dégradé. Il a fallu une crise d'un mois pour que M. Rumor succède à M. Rumor, mais à la tête cette fois d'un gouvernement « monocolor » comme on appelle dans la Péninsule une formation composée uniquement de représentants d'un seul parti, en l'occurrence le parti démocrate-chrétien.

### Balance déficitaire et conflits sociaux

Mais ce gouvernement aura-t-il l'autorité nécessaire pour s'imposer devant une Chambre plus orientée vers la démagogie électorale que vers une saine gestion des affaires publiques ? Quoi qu'il en soit, le nouveau gouvernement Rumor se trouve en face d'une situation économique et sociale altérée, ce qui ne lui facilitera pas la tâche.

En effet, après une longue période caractérisée par de profondes fluctuations économiques, l'Italie avait connu quelques années de nette expansion, sans poussée inflationniste excessive. La balance commerciale était équilibrée, voire active, et celle des paiements enregistrait d'importantes plus-values, grâce aux rentrées du tourisme et au placement de capitaux dans le circuit financier de la Péninsule. Certains optimistes avaient même lancé le bruit d'une possible réévaluation de la lire.

L'évolution prise ces derniers mois par l'économie italienne ne confirme pas l'espoir d'un assainissement durable. Les conflits du travail qui se sont multipliés depuis le début de l'année ont déjà fait perdre à l'Italie 72 millions d'heures de travail, soit 48 millions de plus que pour la même période de 1968. En juin, la balance commerciale a accusé un déficit de 51 milliards de lires pour un excédent de 20 milliards en mai, contre un déficit de 13 milliards en juin 1968. Les exportations ont atteint 633 milliards de lires en juin pendant que les importations montaient en flèche à 684 milliards, chiffre record. Pour les six premiers mois de l'année, la balance commerciale accuse un déficit de 54 milliards de lires contre 16 milliards pour la même période de 1968.

Conséquence directe de cette évolution, les réserves monétaires ont diminué de 5,3 milliards de dollars à fin décembre 1968 à 4,8 à fin juin, ce qui n'est pas énorme, mais indique un renversement du courant économique. On évalue d'ailleurs à un milliard de dollars le montant des capitaux « émigrés » pendant le premier semestre. La détérioration du climat social, les innombrables grèves des fonctionnaires de toutes catégories, l'instabilité politique enfin sont autant de facteurs qui agissent défavorablement sur la balance des paiements. Le fait que la demande de biens de consommation et d'équipement reste très forte serait favorable en soi si la production intérieure était capable d'y faire face. Mais en raison des troubles sociaux, ce n'est pas le cas et, avec une augmentation de 25 %, les importations témoignent de l'insuffisance de la production intérieure. Le fonctionnement automatique de l'échelle mobile des salaires est une belle chose à court terme. Mais son danger à long terme est évident. Le coût de la vie ayant augmenté de 2 points au cours des trois derniers mois, les salaires en feront autant à partir d'août. Ainsi rien ne s'oppose à l'accélération de la spirale des prix et des salaires qui conduit la monnaie à la ruine.

### Rentrée officielle

Le gouvernement Rumor, comme celui de M. Chaban-Delmas en France, se trouvera donc devant une rentrée difficile cet automne. Les revendications salariales se feront plus pressantes que ce printemps et la centrale syndicale communiste interviendra avec d'autant plus d'insistance qu'elle jouera, une fois de plus, sur les deux tableaux : ou bien l'économie italienne retrouvera un rythme d'expansion suffisant pour pouvoir supporter les nouvelles charges, ou bien la situation se détériorera encore davantage. Dans le premier cas, le syndicat aura obtenu des avantages réels pour ses affiliés et il saura s'en prévaloir, dans le second, il tirera profit sur le plan politique du mécontentement général.

Philippe VOISIER

# La Libye se tourne vers Nasser

Le brusque coup d'Etat du 2 septembre 1969, ourdi et exécuté par une poignée de jeunes officiers d'orientation politique nassérienne, a renversé de son trône le roi Mohamed Idris Es Senoussi, souverain traditionneliste et autoritaire de 79 ans. Ce monarque déchu sans résistance a demandé asile politique en Grèce.

### Le pays dans le monde contemporain

La Libye ne groupe qu'un million sept cents mille habitants dans le quart est formé de nomades, Bédouins ou Touaregs.

Avec ses 1,8 million de kilomètres carrés, cette vaste portion de l'Afrique du Nord est aussi étendue que l'ensemble des territoires des six Etats européens formant le Marché commun, tout en étant cent fois moins peuplée. Si l'on excepte la zone côtière et quelques régions privilégiées, la Libye s'inscrit dans le vaste désert qui va du Nil à l'Atlantique.

Comprenant les anciennes colonies italiennes de Cyrénaïque et de Tripolitaine, ce territoire a été, durant le dernier conflit mondial, le théâtre de batailles acharnées entre les troupes blindées des généraux Rommel et Montgomery, notamment autour de Tobrouk.

Placée sous mandat des Nations unies en 1951, la Libye a, dès lors, vu ses destinées confiées au roi Idris. Sous l'autorité extérieurement très libérale de ce souverain, la présence anglo-américaine put se manifester activement tant sur le plan économique que dans le domaine militaire. Précisons que la situation géographique de cet Etat a une valeur stratégique de premier plan avec ses 1800 kilomètres de rivage qui s'étendent sur la côte sud de la Méditerranée centrale. On comprend aisément l'effort d'implantation militaire accompli depuis peu d'années par les Britanniques aux bases d'Eladem et de Tobrouk, alors que, de leur côté, les Etats-Unis créaient à Weehus Field leur base la plus importante de la Méditerranée.

### Essor fulgurant

Longtemps, ses exportations se sont limitées à l'huile d'arachide ou d'olive, à de la laine, des dattes et des graines de ricin. Ces produits ne représentent plus aujourd'hui que 0,08 % des sorties libyennes.

Dernière - née parmi les grandes régions productrices de pétrole du monde, la Libye a brûlé les étapes

pour se hisser au cinquième rang en 1968, alors que huit années plus tôt l'extraction était insignifiante.

Production annuelle du pétrole libyen en millions de tonnes	
1961	0,7
1962	7,8
1963	22
1964	41
1965	58
1966	66
1967	85
1968	125

Pour l'année dernière, la production de Libye se place immédiatement après les Etats-Unis, le Venezuela, l'Iran et l'Arabie saoudite. Ayant dépassé le tonnage de l'Algérie et du Nigeria, le pays qui nous occupe tient déjà le premier rang parmi les producteurs africains.

La Libye voit s'ériger à un rythme rapide des constructions industrielles, administratives et d'habitation ; c'est vers ce pays que convergent des investissements colossaux des principales compagnies pétrolières mondiales qui ont obtenu de vastes concessions et prospectent activement le sous-sol prometteur des sables brûlants. On est bien loin de l'époque où Mussolini méprisait ces territoires en déclarant qu'il n'était pas « collectionneur de déserts » !

Un élan supplémentaire au développement de ce pays a été donné par la guerre israélo-arabe des Six Jours, en juin 1967. L'obstruction du canal de Suez obligeait désormais les producteurs de Koweït, d'Irak et d'Iran à opérer d'onéreux et longs détours pour atteindre leur clientèle massive d'Europe occidentale, l'intérêt porté au pétrole libyen s'est subitement renforcé.

Le commerce extérieur de ce pays est devenu fortement excédentaire rendant les finances publiques aisées

et insufflant les moyens d'élever rapidement le niveau de vie, mais faisant aussi naître la convoitise.

### Pourquoi l'Occident demeure-t-il passif ?

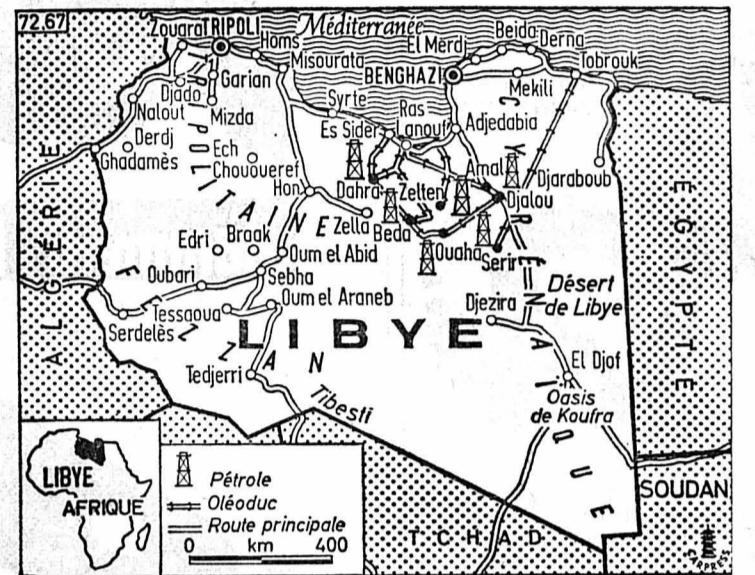
Après le renversement du deux septembre, les nouveaux dirigeants libyens n'ont pas immédiatement révélé leur identité et c'est du Caire que nous viennent, au compte-gouttes, les noms de la jeune équipe qui semble détenir le pouvoir, animée de sentiments nassériens. Les nouveaux responsables s'efforcent, pour le moment du moins, de fournir toute garantie économique et militaire aux puissances occidentales. Des accords non publiés à ce jour, complètent certainement ces déclarations officielles.

Mais le basculement de la Libye

vers le camp des Etats nationalistes arabes n'en demeure pas moins. Aucune réaction n'est intervenue du côté des puissances capitalistes pour modifier le cours des événements ou même pour l'endiguer. C'est par cette carence que l'événement présente un caractère de gravité ; il ouvre la voie à de nouveaux actes offensifs. Certains affirment que la présence d'une imposante flotte soviétique en Méditerranée a conduit à une politique de prudence. Concluons alors que cette présence aura été pour le moins payante !

Il n'y a cependant pas lieu de s'alarmer par trop ; les bénéficiaires de l'or noir libyen ont changé de nom et les nouveaux dirigeants ont intérêt à maintenir et à développer la source de leurs importants revenus.

Eric DU BOIS



## Le directeur général du Comptoir suisse nous parle du rayonnement de la grande manifestation vaudoise

Le directeur général du Comptoir suisse, M. Marc-A. Muret, a bien voulu, à la veille de l'ouverture de la Foire de Lausanne, faire part à nos lecteurs de ses réflexions. Il envisage en particulier les perspectives d'avenir de la grande manifestation économique suisse d'automne.

Pour son jubilé, le 13 au 28 septembre, c'est une Foire nationale plus vivante et dynamique que jamais que présente le Comptoir suisse. L'on y voit réunis, pour une remarquable démonstration, les producteurs dont les activités se réclament de quatre branches maitresses de notre économie helvétique : agriculture, industrie, commerce et artisanat.

Pour certains de nos compatriotes, le Comptoir suisse représente encore parfois l'incarnation de l'économie vaudoise. Ce fut exact dans les premières années de son existence ; mais aujourd'hui, c'est loin de donner une juste image du rayonnement de la Foire de Lausanne et de l'importance de son rôle dans notre commerce national et international.

Une manifestation qui mobilise au Palais de Beaulieu 2480 exposants suisses, allemands, romands et tessinois, n'est plus l'affaire d'un seul canton et de sa capitale. C'est un événement économique de portée nationale. Notre foire officielle, reconnue par nos autorités fédérales et qui, de ce fait, voit coopérer à ses objectifs et contribuer à sa propagande toutes les représentations de la Suisse dans les cinq continents — ambassades, consulats, chambres de commerce et agences de l'Office national suisse du tourisme — a depuis longtemps attesté son efficacité, conquis ses grades de manifestation large et authentiquement représentative de notre pays. En cette qualité, la Foire de Lausanne apporte une large contribution à la bonne renommée des produits helvétiques tout comme elle favorise les échanges de la Suisse avec d'autres pays, — notamment ces « hôtes d'honneur » qui se succèdent à Beaulieu au rythme de deux pavillons officiels chaque année.

A ce sujet, l'on ne saurait trop insister sur la différence capitale qui existe entre des participations individuelles à des foires internationales et les expositions officielles présentées à Lausanne, au Comptoir suisse, par les gouvernements des pays invités.

En de tels pavillons, il ne s'agit pas de la juxtaposition de stands particuliers, mais de l'illustration de toute l'économie d'un pays, en un saisissant raccourci. La cohésion en est de ce fait plus dense, la synthèse qui s'en dégage permet le survol d'une économie étrangère en ses grandes caractéristiques. C'est à n'en pas douter l'une des causes essentielles de la faveur dont ils jouissent, aussi bien auprès des pays invités qu'auprès de nos milieux commerciaux et du public.

Cette année, les participations officielles de la Tchécoslovaquie et du Mexique soulignent le rôle du Comptoir suisse sur le plan de notre commerce extérieur. L'on sait qu'en 1965, notre entreprise fut autorisée par nos autorités fédérales à accueillir désormais deux hôtes étrangers chaque année, après qu'elle eut prouvé son efficacité en ce domaine, par la succession des pavillons officiels représentant les cinq continents inaugurés par la France, en 1945. Cette extension permettait à l'hospitalité du Comptoir suisse de s'étendre simultanément à un pays industrialisé et à une nation en voie de développement. Instaurée par la participation en 1965, de la ville de Hong-kong, hôte officiel de la ville de Lausanne, cette nouvelle initiative fut rapidement couronnée de succès et a procuré, déjà, au Pakistan, à la Côte-d'Ivoire et à la Roumanie, qui ont précédé le Mexique en notre second pavillon d'honneur, l'occasion de se faire valoir en notre pays et d'y nouer de fructueuses relations d'affaires.

Il est assez typique qu'à l'heure des grands blocs économiques européens et internationaux, le besoin se fasse sentir, chez nous, d'une plus étroite coopération intercantonale. De même éprouvons-nous

la nécessité d'une meilleure compréhension entre compatriotes et du resserrement des liens de l'amitié confédérale.

Une foire vivante, qui reflète fidèlement un peuple, ses activités et ses aspirations, se doit d'évoluer avec les circonstances et même de les faciliter. C'est pourquoi l'an dernier, nous eûmes l'honneur d'accueillir un hôte officiel suisse : le canton de Thurgovie et que, pour notre jubilé, nous nous félicitons de la présence du canton de Zurich, ambassadeur éloquent s'il en fut de notre Suisse commerciale et industrielle ; canton confédéré dont les préoccupations majeures nous seront exposées, au moyen d'un spectacle filmé projeté sur plusieurs écrans, à l'aide des techniques audio-visuelles les plus modernes.

Et partout, dans ce 50me Comptoir suisse dont nous avons refait les jardins, les voulant un véritable poème de pièces d'eau et de parterres fleuris, nous avons voulu rendre hommage à ceux qui, un demi-siècle avant nous, ont eu foi en notre entreprise et en ont forgé le des-

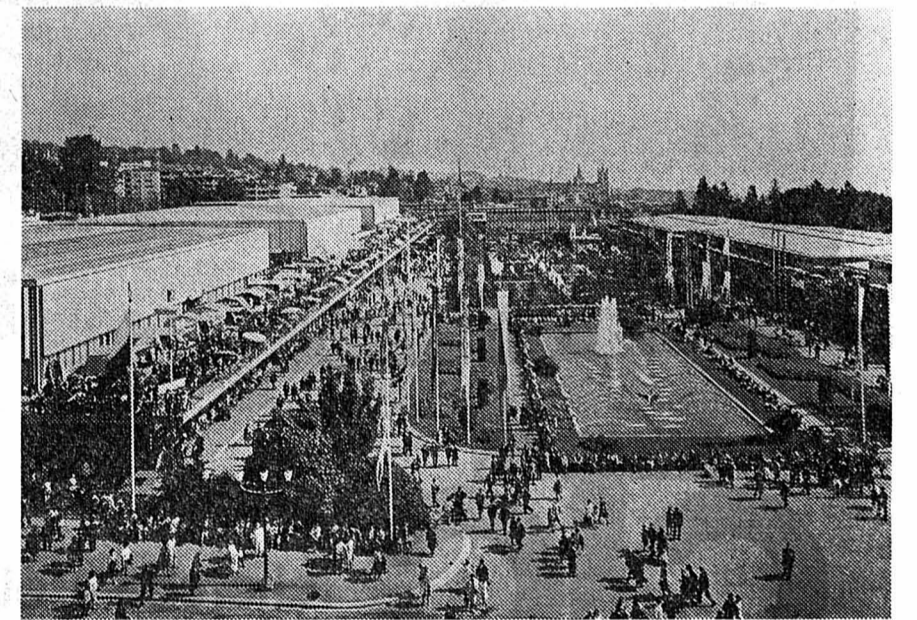
tin : un rappel du modeste Comptoir de 1920, de ses exposants de la première heure qu'animait leur désir de voir renaître en leur pays une prospérité compromise par la guerre.

La structure et les caractéristiques de l'économie romande ne permettent pas de comparaisons valables avec Bâle et la Suisse allemande, berceau des grosses industries. Pour leur expansion économique, Lausanne et le Comptoir suisse doivent emprunter d'autres voies. Il y faut d'autres estimations de l'avenir et d'autres perspectives. Il importe, pour Lausanne et son Palais de Beaulieu, équipé en fonction de la double activité de notre entreprise dans le domaine des foires-expositions et des congrès, de pouvoir prendre rang dans la compétition internationale pour l'organisation et la réception de congrès internationaux qui, fréquemment, s'accompagnent d'une exposition professionnelle de haute qualité.

C'est la prochaine étape de l'évolution de notre entreprise qui, tout en perfectionnant sa Foire nationale d'automne, va développer sa politique des congrès nationaux et internationaux, en plein accord avec les autorités lausannoises.

Marc-A. MURET

Directeur général du Comptoir suisse



Une vue générale du Comptoir suisse.

## LA SEMAINE BOURSIÈRE

### Compression des actions suisses

En Suisse, les actions de nos entreprises chimiques ont connu les remous consécutifs à l'annonce d'une collaboration plus étroite entre Ciba et Geigy. Le public a tout d'abord réagi favorablement, mais, après deux journées de reprise, l'effritement des valeurs de ce secteur s'est développé de plus belle. Très malmenées, les actions de nos grandes banques ont abandonné deux cents francs en moyenne sans qu'un point de cristallisation puisse être obtenu. Les autres groupes d'actions suisses ont suivi de façon plus modérée le mouvement de baisse. Cette situation défavorable est la conséquence d'une rareté évidente des fonds en quête de placement, les épargnants demeurant très réservés quant à l'avenir de l'économie. Il est dès lors inévitable de voir les emprunteurs tenter les prêteurs par des conditions plus favorables, ce qui contribue à nuire à la tenue de la bourse tant pour les actions que pour les obligations anciennes.

PARIS n'a pas trop mal réagi au timide train de mesures destinées à assainir l'économie française. D'autres décisions suivront afin d'accélérer la convalescence de la Cinquième République.

On peut même se demander si l'amputation du franc français opérée le huit août dernier a été suffisante.

MILAN évolue irrégulièrement dans des limites étroites. Le public conserve sa confiance malgré les grèves dont l'action s'étend.

FRANCFORT se refuse à prendre des initiatives, le public allemand portant son attention aux imminentes élections législatives. Dans cette attente, la production continue à se développer de façon satisfaisante ; notons que les échanges avec l'Allemagne de l'Est se sont accrus de vingt-cinq pour cent depuis un an.

LONDRES assiste à l'impissance du gouvernement Wilson dans sa tâche de redresser la balance britannique. Pourtant, les valeurs anglaises n'évoluent que dans d'étroites limites, le public considérant les actions comme des positions de refuge contre l'inflation ou contre une dévaluation probable.

NEW-YORK n'a pas pu dissimuler sa déception devant la volonté du président Nixon de réduire les constructions publiques de soixante-quinze pour cent. Mais l'indice Dow Jones ne fléchit que d'une quinzaine de points.

E.D.B.

### LA RONDE DES MÉTIERS

## L'installateur sanitaire et le ferblantier en bâtiment

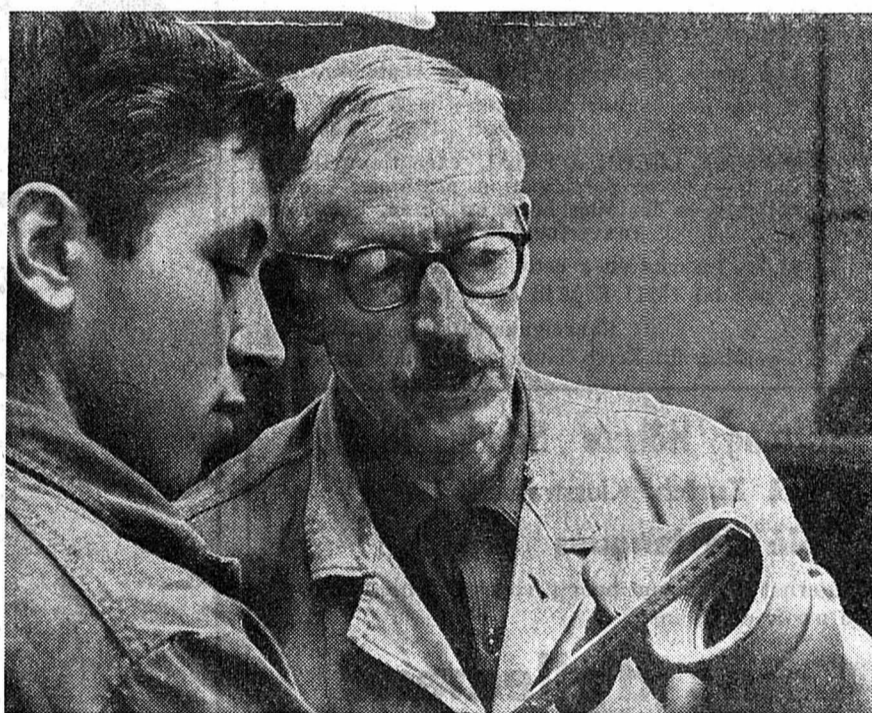
Ce n'est que vers le milieu du XIXe siècle que furent posés dans les rues les premiers réseaux de canalisations amenant l'eau et le gaz. Les découvertes de Louis Pasteur, de Robert Koch, la notion d'hygiène, qui allait permettre de lutter efficacement contre la contamination et les épidémies en établissant le rapport entre la propreté et la santé, encouragèrent l'adoption plus généralisée du nouveau système et les immeubles en construction furent progressivement pourvus des canalisations nécessaires.

Le soin de ces installations incombait d'abord au ferblantier, mais un métier nouveau allait naître, celui d'installateur sanitaire. Avec les progrès de la technique, il est devenu un spécialiste.

L'installateur sanitaire, à partir des canalisations souterraines, réalise le raccordement des conduites des immeubles. Il lui aura fallu préparer en atelier, sur la base des plans détaillés, tout le réseau qui conduira l'eau et le gaz aux étages, et le réseau très compliqué de conduites d'écoulement des eaux usées (cuisines, baigns, W.-C.), qui seront acheminés par un collecteur vers les canalisations d'évacuation.

Sur les chantiers, il tire les conduites dans les percements que, sur ses directives, le maçon a réservés dans les murs. Les embranchements seront raccordés ensuite aux appareils qu'il installe : baignoires, cuvettes, robinetterie. Toutes ces opérations mettent les matériaux les plus divers dans les mains de l'installateur sanitaire — le fer, le plomb, le cuivre, les matières synthétiques ; et des accessoires de toute sorte — robinetterie, raccords etc. Il s'agit pour lui de connaître, de savoir manipuler, monter, mettre en service et régler ces appareils. Il faut donc, pour faire un bon installateur sanitaire, du discernement, de l'adresse manuelle et de l'habileté technique.

L'apprentissage dure 3 ans ½. Avec un



La direction experte du patron d'apprentissage constitue pour l'apprenti la garantie qu'il acquerra la routine et la dextérité que nous admirons chez les artisans qualifiés.

an de formation complémentaire dans une entreprise mixte, l'apprenti peut devenir ferblantier-installateur.

L'ouvrier qualifié pourra accéder au poste de chef de chantier et, de là, passer contre-maître. L'objectif de tout ouvrier adroit et travailleur sera la maîtrise fédérale.

### LE FERBLANTIER EN BATIMENT

Le groupe des « ferblantiers-installateurs » attire lui aussi chaque année de nombreux jeunes gens enthousiastes. Cinq métiers différents sont compris dans cette dénomination : le ferblantier en bâtiment, le ferblantier-installateur, le ferblantier dans l'industrie, le ferblantier en appareils de ventilation et le carrossier. Tous offrent de bonnes chances d'avancement.

En quoi consiste le travail du ferblantier ? L'apprentissage dure trois ans et demi. Il est évidemment réglementé au niveau fédéral. Il se fait généralement auprès d'un maître ferblantier. Toutefois, l'Ecole des arts et métiers de la ville de Berne forme elle aussi des ferblantiers en bâtiment. Pour y être admis, l'instruction au niveau de l'école secondaire n'est pas obligatoire.

Le ferblantier travaille est en même temps un des plus beaux : le cuivre. Il joue un rôle important dans l'architecture moderne. Le ferblantier est donc constamment et étroitement en contact avec les problèmes architecturaux et esthétiques de l'art de la construction moderne. D'autre part, le ferblantier confectionne les joints d'isolation des toits recouverts de tuiles, d'éternit ou d'autres matériaux. Ces travaux nécessitent une grande habileté manuelle et des connaissances approfondies du métier. On peut rarement le cuivre ; il est donc nécessaire de le travailler impeccablement, tant du point de vue technique que du point de vue esthétique. C'est alors seulement que le cuivre travaillé devient, jusque dans ses plus petits détails, un élément architectural.

L'architecture moderne offre au ferblantier une multitude de possibilités de développer son sens des formes — que ce soit en fabriquant des sortes de cheminée, des lampes originales ou des récipients de toutes sortes. Il peut y développer ses talents d'architecte d'intérieur et d'architecte paysagiste.

C.P.S.

## Attention à la surchauffe !

L'annonce de mesures de limitation de crédit par la voie d'une convention entre la Banque nationale et les banques ainsi que l'appel du Conseil fédéral aux cantons, insistant pour que ces derniers pratiquent une politique financière conforme aux exigences conjoncturelles, ont attiré l'attention de l'opinion publique sur le danger d'une nouvelle vague de « surchauffe ». Les divers indicateurs économiques faisant apparaître un renforcement de la demande auquel ne correspond pas un accroissement parallèle de l'offre, on considère comme nécessaire certaines mesures préventives.

Il sied toutefois de souligner que la situation actuelle est à maints égards fondamentalement différente de celle du début des années 1960, qui avait obligé à prendre les mesures urgentes que l'on sait. Contrairement à ce qui était le cas à l'époque, les mesures restrictives en matière de personnel étranger limitent d'emblée l'expansion. En outre, l'appareil économique suisse a renforcé ses capacités grâce à une rationalisation toujours plus poussée.

Il ne faut pas oublier non plus que la conjoncture d'ailleurs présentait une image beaucoup plus uniforme qu'aujourd'hui ; malgré l'expansion actuelle, certaines branches et plusieurs entreprises se trouvent en face de marges extrêmement limitées et devant des difficultés d'adaptation et d'écoulement. Un boom des investissements semblable à celui du début de cette décennie n'existe pas ; la croissance économique a repris dans ce secteur après une période de stagnation. La différence de situation apparaît tout

particulièrement dans le fait que l'équilibre de nos échanges, qui s'exprime par un solde actif de la balance des revenus est encore assuré, tandis que la dernière période d'expansion était accompagnée de déficits de notre balance commerciale et de nos revenus.

Tout cela ne veut pas dire que la situation actuelle ne présente pas certains symptômes auxquels il ne faille prendre garde et qu'une discipline renforcée en matière conjoncturelle n'apparaisse pas comme souhaitable. D'autre part, il faut se garder de dramatiser les choses, afin de ne pas susciter artificiellement une psychose « conjoncturelle » qui irait à l'encontre d'une stabilisation. Il s'agit de conserver le sens de la mesure et ceci particulièrement dans le jugement à porter sur les mesures prises en matière de crédit.

Il sied de souligner d'entrée qu'une politique restrictive des banques dans ce domaine ne résoudra pas à elle seule le problème, mais que les pouvoirs publics doivent aussi contribuer à la lutte par une limitation de leurs dépenses. L'appel du Conseil fédéral aux cantons devrait agir dans cette direction. L'on peut à juste titre, il est vrai, douter, sur la base des expériences faites jusqu'à présent, de l'utilité de telles manifestations verbales aussi longtemps qu'à tous les échelons les pouvoirs publics n'auront pas mis sur pied des mesures institutionnelles garantissant une meilleure adaptation des dépenses à l'évolution de la conjoncture. Il existe dans ce domaine des lacunes qu'il serait urgent de combler.

# Un compte-salaire «style SBS» peut changer quelque chose dans votre vie.

## Le compte-salaire «style SBS»

En deux mots, voici ce dont il s'agit! Au lieu de recevoir votre salaire dans son enveloppe traditionnelle, vous demandez à le faire porter en compte dans l'une de nos quelque cent succursales.

Tout est prévu pour faciliter vos prélèvements et vos paiements. Mais, attention... alors qu'une partie de votre salaire créditée en compte est forcément retirée pour être dépensée, l'autre porte immédiatement intérêt à 3%\*.

Et si une somme supérieure à vos disponibilités s'avère nécessaire, vous disposez d'office d'un crédit égal à la somme qui vous est versée mensuellement, sans autre formalité qu'un arrangement pris une fois pour toutes.

\* Sous réserve de modifications et de conditions régionales particulières.

## Avoir «sa» banque

C'est posséder une alliée compétente et fidèle. Prête à vous conseiller si vous avez des projets et à vous épauler pour les réaliser, elle vous évitera bien des tracas. Votre banque vous connaît et à cause de cela elle vous fera volontiers crédit. Ses relevés de comptes réguliers vous servent de comptabilité. Et à ces services elle joint un avantage d'un tout autre ordre: elle vous verse des intérêts!



## Nous pourrions aussi régler vos factures

En effet, nous payerons ponctuellement, conformément aux ordres permanents que vous nous aurez donnés, votre loyer, vos primes d'assurances et tous versements qui doivent être faits sans retard.

Et quand l'affluence aux guichets de la poste aura diminué, vous pourrez régler tranquillement ce que vous désirez payer vous-même.

## Nous serons heureux d'avoir votre visite

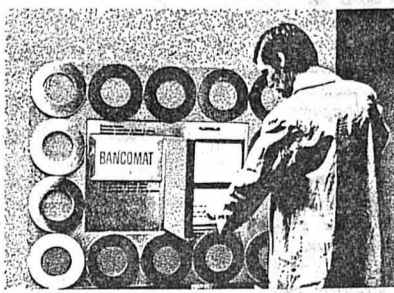
Par exemple, pour prélever personnellement un montant à nos guichets. Mais si vous êtes pressé, vous pouvez vous faire envoyer cet argent à domicile ou le faire adresser à des tiers. Il va bien sans dire qu'il vous est possible aussi de donner procuration à quelqu'un de votre entourage dont le temps est moins minuté que le vôtre et qui sera ainsi en mesure d'agir en votre nom et de retirer des fonds. Voulez-

vous plus de facilités encore? Informez-vous alors des modalités d'attribution d'un carnet de chèques ou d'une carte Bancomat. Avec le premier, vous pourrez payer des achats importants sans encombrer votre portefeuille de numéraire. Et la seconde vous permettra de retirer 500 francs de nos automates jour et nuit, même en fin de semaine.

Parmi nos quelque cent succursales il en est certainement une près de chez vous. Beaucoup restent ouvertes à midi et presque toutes le sont une fois par semaine au-delà de l'horaire habituel.

## Et vous deviendrez économe!

Avant l'ouverture de votre compte, votre goût pour l'économie se manifestait peut-être surtout par de bonnes résolutions. Maintenant, vous économisez! Et les intérêts que votre salaire s'est mis à produire dès le jour de son dépôt continuent à s'additionner, loin des tentations, au montant laissé en compte.



## Les impôts ne sont plus une obsession

Votre compte-salaire s'arrondira peu à peu de vos économies. Vous accumulerez ainsi des réserves en prévision de dépenses importantes: impôts, vacances, équipement ménager, etc. Il pourrait advenir cependant qu'une de ces dépenses s'impose avant la constitution des sommes nécessaires. Quel avantage alors de savoir que vous pouvez disposer chez nous d'un crédit à des conditions réellement avantageuses! C'est normal puisque nous vous connaissons. N'êtes-vous pas notre client?

Désirez-vous en savoir davantage? G

Nous vous adresserons volontiers la documentation nécessaire accompagnée de la liste de nos succursales et d'une carte d'ouverture de compte.

M./Mme/Mlle

Rue

Numéro postal/Localité

Destinataire: Société de Banque Suisse  
«Compte-salaire», 4002 Bâle

No 45



**SOCIÉTÉ DE  
BANQUE SUISSE**

1872

Schweizerischer Bankverein



**Grand-Hôtel**  
Les Rasses-sur-Sainte-Croix  
Tél. (024) 6 24 97  
Menu du dimanche 14 septembre 1969. Fr. 15.—, service et entrée à la piscine compris.  
**Cocktail Miami**  
**Tassette de tortue claire au Hennessy**  
**Scampis à l'indienne**  
**Timbale de riz orientale**  
**Côte et steak de veau glacé Duroc**  
**Pommes chateau**  
**Bouquetière de légumes au beurre**  
**Salade de saison**  
**Parfait au moka**  
Arrangement pour 2 jours: Fr. 70.—, tout compris.

**DIPLÔME INTERCANTONAL ROMAND POUR L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS AUX ÉTRANGERS**

La Conférence intercantonale des chefs des départements de l'Instruction publique de la Suisse romande et du Tessin a apporté d'importantes modifications aux conditions d'inscription et d'obtention du diplôme intercantonal romand pour l'enseignement du français aux étrangers, ainsi qu'au programme des examens.  
Le nouveau règlement sera appliqué dès et y compris la session d'exams de mai-juin 1970.  
On peut se procurer le nouveau règlement auprès du Secrétariat des cours et examens du département de l'Instruction publique du canton de Vaud, rue Martrey 56, 1005 Lausanne, moyennant paiement de 50 c. en timbres-poste.

**ZIP S.A.**  
**3 pour 2**

Tunnels 2, tél. 5 42 08  
1er-Mars 20, tél. 5 05 66  
Fontaine-André, tél. 5 02 21  
Port-Rouland, tél. 5 73 45  
Corcelles, Grand-Rue, tél. 8 16 81

**PRÊTS sans caution**

**EXEL**  
**BANQUE EXEL**  
**2001 NEUCHÂTEL**  
Av. Rousseau 5 ☉ (038) 5 44 04  
Ouvert le samedi matin

**BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE**

**Augmentation des taux de nos bons de caisse**

dès le 10 septembre 1969

**5% à 3 ans**

**5 1/4% à 5 ans**

**PETIT COQUIN**



**Citernes**

à mazout de ménage 1000, 1500 et 2000 litres, épaisseur 2 ou 3 mm, avec ou sans trou d'homme (avec double fond plastifié - Garantie 10 ans). Complètes avec jauge automatique et pompe à partir de 312 fr.  
**Schmutz**, citernes en gros,  
2114 Fleurier (038) 9 19 44.  
2088 Cressier (038) 7 73 74.

**OCCASIONS**

**1 cuisinière électrique**  
- Le RÈVE, 3 plaques (1 rapide) neuve  
Fr. 400.—  
**1 cuisinière électrique**  
- AEG, 4 plaques (2 rapides)  
Fr. 350.—  
**1 machine à laver le linge**  
- LAVAMAT, valeur Fr. 2725.— cédée à  
Fr. 1900.—  
**1 machine à laver la vaisselle**  
- FRIGIDAIRE, General Motors, état de neuf, 12 couverts,  
Fr. 800.—

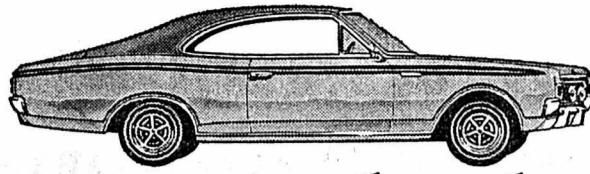
**ROCHAT CERNIER**  
Tél. 7 11 60

**J'ai trouvé**  
le moyen de faire exécuter mes photocopies à la minute, sous mes yeux, et à un prix avantageux, chez Raymond, rue Saint-Honoré 5, à Neuchâtel.

**PRÊTS**  
sans caution de Fr. 500.— à 4000.— accordés depuis 30 ans à toute personne salariée. Remboursements selon possibilités.  
**BUREAU DE CRÉDIT S.A.**  
Place Bel-Air 1  
Case postale 153  
1000 Lausanne 9  
Tél. (021) 22 40 83

**GARAGE DU ROC**

**Un record de vitesse**



La plus rapide des Record, cette Record Sprint. Deux portes. Plus de 170 km/h. de vitesse de pointe. 11 sec. pour passer de 0 à 100! Une grande sportive - cette Record Coupé Sprint.

Un sprinter racé, mordant et qui montre bien qu'Opel est dans la course! Faites-en l'expérience au cours d'un essai.

**Record Coupé Sprint** Fr.

Opel - Un produit de la General Motors

**DU ROC - Hauterive - Tél. 3 11 44**

**Appel à tous les fanatiques de la cuisine! Participez au**



**4<sup>es</sup> championnats suisses amateurs de la cuisine à Zurich**  
du 27 octobre au 12 novembre 1969

2 catégories séparées: maîtresses de maison et cuisiniers du dimanche!

**Dernier délai d'inscription: 29 septembre 1969**

Découpez, collez sur une carte postale et envoyez à:  
**KOCH-STUDIO Dreikönigstr. 7, 8002 Zurich**

\*\*\*\*\* **TALON** \*\*\*\*\*  
\* Veuillez m'envoyer au plus vite \*  
\* les conditions et le bulletin \*  
\* de participation au «Grand-Prix \*  
\* Koch-Studio 1969» \*  
\* Nom \*  
\* Prénom \*  
\* Rue \*  
\* Lieu \*  
\*\*\*\*\*

**La Tène-plage, à Marin**

fermeture des bains

15 septembre.

**Concours**

**MISS COMPTOIR 1969**



**HALLE DE GYMNASTIQUE DELÉMONT**  
Vendredi 10 octobre 1969 à 20 h. 30  
**CONCOURS MISS COMPTOIR 1969**  
Inscriptions: Case postale 281, 2800 Delémont  
Chaque concurrente reçoit un prix - Miss Comptoir sera élue par un jury de cinq membres

**VÉHICULES À MOTEUR ET ACCESSOIRES**

**OCCASIONS FORD TAUNUS 20 M Super**

1965, rouge, 45.000 km, 4 portes, parfait état de marche. Prix intéressant. Facilités de paiement.

**GARAGE du ROC**

A vendre **Peugeot 404**  
1968, toit ouvrant. Tél. 6 94 50.

A vendre **VW 1300**  
modèle 1968, 38.000 km. Expertisée. Prix à discuter. Tél. 4 54 12, après 19 heures.

A vendre **bus VW luxe**  
modèle 1969, 7000 Km, état de neuf, Tél. 3 34 47 éventuellement crédit.

**2 CV**  
1961, 1500 fr. Bon état. Expertisée, 70.000 km.  
Tél. 5 02 61.

**Triumph SPITFIRE MK3**  
1969, 11.000 km, radio et ceintures, à vendre pour cause de double emploi. Tél. 3 10 57.

A vendre **Mercedes 200**  
1966, anthracite, radio. Tél. 6 94 50.

A vendre **MARCOS**  
1968, 8/110 CV, 16.000 km, 13.900 fr. Auto-Ecole Baumann. Tél. (038) 8 38 76.

A vendre de particulier **Vauxhall Victor**  
2000, 16.000 km, état de neuf, modèle 1969, bleu pâle, intérieur rouge.  
Tél. (038) 8 11 83 ou 8 37 60.

**OCCASIONS OPEL RECORD LUXE**

1964, bleu-blanc, 51.000 km, 4 portes. Parfait état de marche.

**GARANTIE 3 mois 6500 km**



Reprises et facilités de paiement intéressantes.

**GARAGE du ROC**

A vendre **MGB**  
1964  
Tél. (064) 45 11 61.

A vendre **BUS VW**  
1961. Expertisée. 1700 fr.  
Tél. 6 91 30.

A vendre **MGA**  
1959. Tél. 7 61 42.

A vendre **VW 1300**  
1969, 5000 km, état de neuf.  
Garage Beausite, Cernier.  
Tél. (038) 7 13 36.

A vendre **TRIUMPH SPITFIRE**  
Superbe cabriolet. Expertisée. Garantie 3 mois. Prix: Fr. 4200.— Grandes facilités de paiement.  
Garage R. WASSER Seyon 34-38 2000 Neuchâtel. Tél. (038) 5 16 20

A vendre **ALFA**  
1600 Super 1967, 57.000 km, expertisée. Tél. 3 13 42, heures des repas.

**OCCASIONS FIAT 1500**

1965, blanche, très bon état, 3600 fr.



**OCCASIONS**

Expertisées et garanties  
Tél. (038) 5 30 16

<b>MAZDA</b>	<b>SUNBEAM</b>
MERCEDES 600 automatique	1966
ALPINE RENAULT 1300	1969
MAZDA 1200 Coupé	1969
GLAS 2600	1966
SUNBEAM VOGUE	1969
MAZDA 1500 LUCE	1967
VAUXHALL VICTOR	1965
DKW F 102	1964
RENAULT R 8	1964
VOLVO 144	1969

Facilités - Reprises  
Garage Central H. Patthey  
Pierre-à-Mazel 1 Neuchâtel

**OCCASIONS DYANE 6**

1968, blanche, 17.000 km. Parfait état, 4700 fr.



**OCCASIONS BMW 2500**

1969, blanche, 3500 km. Etat de neuf. Prix intéressant.



A vendre **Peugeot 404**, injection, 1967, 50.000 km, 7500 fr.

**Ford Cortina**, 1967, 37.000 km, 4600 fr.

**Austin 1100**, hydrostatic, 2800 fr.

**M. G. 1100**, 3200 fr.

**Ford Zéphyr**, 1960, 800 fr.

Ces véhicules sont garantis expertisés et en parfait état de marche.

**GARAGE D. COLLA**  
Parcs 147, tél. 4 19 55, Neuchâtel.

A vendre **GLISSEUR**  
diverses réparations, 800 fr.  
Tél. (038) 7 13 36.

A vendre pour cause de naissance **SUNBEAM**  
Alpine 1963, révisée, expertisée. S'adresser à Michel Guy, Fausse-Brayes 11.

**A LIQUIDER**  
pour pièces détachées  
Ford Zéphyr 1957  
Opel Record 1959  
Simca Elysée 1961  
Ford Taunus 1962  
Skoda 1963  
Garage Beausite, Cernier.  
Tél. (038) 7 13 36.

Particulier vend magnifique **OPEL 1700**  
modèle 1968, 4 portes, expertisée, 6300 fr. Tél. 3 28 18.

**OCCASIONS VW Bus 9 places**

1969, bleu, 6000 km, état de neuf. Prix intéressant. Facilités de paiement.

**GARAGE du ROC**

HAUTERIVE / Neuchâtel - Tél. 3 11 44

**OCCASIONS**

SIMCA 1500	1964
FIAT 1100	1959
PRIMULA	1965
TAUNUS 17 M	1962
OPEL KADETT	1965

**MARIO BARDO**  
GARAGE - CARROSSERIE  
Sablons 47-51/57 - Neuchâtel  
Service vente  
Tél. 4 18 44

**OCCASIONS**

**Opel Record 1700**  
1963, bleue, 2 portes, radio, expertisée. Prix intéressant. Facilités de paiement.

**GARAGE du ROC**

HAUTERIVE / Neuchâtel - Tél. 3 11 44

**OCCASIONS DS 21 Pallas**

1967, boîte de vitesses mécanique, vert foncé, très soignée, 7500 fr.



**EXPERTISÉES ET GARANTIES**

**OCCASIONS**

**P  
E  
U  
G  
E  
O  
T**

**PEUGEOT 204 CABRIOLET 1967** 6 CV, blanche, 2 portes, intérieur simili.  
**PEUGEOT 404 COUPÉ 1964** 9 CV, blanche, 2 portes, intérieur skai. Injection.  
**PEUGEOT 404 CABRIOLET 1964** 9 CV, bleue, 2 portes, intérieur cuir. Injection.  
**PEUGEOT 404 INJECTION 1965** 9 CV, grise, toit ouvrant, intérieur drap.  
**PEUGEOT 404 GT 1966** 9 CV, blanche, toit ouvrant, intérieur drap.  
**PEUGEOT 404 BREAK 1966** 9 CV, gris métallisé, 5 portes, intérieur skai.  
**PEUGEOT 404 SUPERLUXE AUTOMATIQUE 1967** 9 CV, gris métallisé, toit ouvrant, intérieur cuir.  
**PEUGEOT 404 SUPERLUXE INJECTION 1966** 9 CV, brun métallisé, toit ouvrant, intérieur drap, moteur refait.  
**PEUGEOT 404 1964** 9 CV, beige, toit ouvrant, intérieur drap.

Demandez liste complète avec détails et prix. Facilités de paiement. Essais sans engagement, même à votre domicile.

Agence PEUGEOT

**GARAGE DU LITTORAL**



**SEGESSEMANN & Fils**

Pierre-à-Mazel 51  
Neuchâtel 5 99 91



aviron

La première phase des championnats d'Europe à Klagenfurt

La Suisse place trois bateaux en finale

Une déception dans le camp helvétique : le deux sans barreur

La Suisse sera représentée par trois bateaux dans les finales des championnats d'Europe 1969 qui auront lieu demain à Klagenfurt.

trois premiers de leur demi-finale et ils devront se contenter de participer aujourd'hui aux petites finales (pour la septième place).

LA TRIOMPHATRICE

L'Allemagne de l'Est a été la grande triomphatrice de ces demi-finales qui lui ont permis de placer cinq autres bateaux en finale.

toutes les finales et ils sont les seuls à avoir réussi cet exploit. On trouve ensuite l'Allemagne de l'Ouest (six qualifiés), l'URSS et la Hollande (cinq), puis la Suisse (trois), la Hongrie, les Etats-Unis, la Roumanie, la Grande-Bretagne, la Tchécoslovaquie et l'Italie (deux).

Ces demi-finales se sont à nouveau déroulées dans de bonnes conditions. Au vu de ce qui s'était produit au cours des éliminatoires et des repêchages, elles n'ont donné lieu à aucune surprise et elles ont confirmé que les Allemands de l'Ouest étaient beaucoup plus redoutables que prévu.

Dans le quatre avec barreur, le quatre de Stansstad, opposé à l'Allemagne de l'Ouest, à la Roumanie, à l'Italie, à la France et aux Etats-Unis, a fait toute la course en deuxième position derrière les Allemands.

DÉCEPTION

En deux sans barreur, Zwimpfer et Bachmann furent en revanche décevants. Ils ont complètement raté leur course sur le plan technique.



QUATRE SANS BARREUR. — En demi-finale le quatre hongrois (au premier plan) s'est qualifié devant le quatre de l'Allemagne de l'Est (Téléphoto AP)

CLASSEMENTS

Demi-finales (les trois premiers de chaque série sont qualifiés pour la finale, les autres participent aux petites finales).
Quatre avec barreur, première série: 1. Allemagne de l'Ouest 6'37"81; 2. Roumanie 6'43"19; 3. Suisse 6'44"15; 4. Italie 6'45"53.

tir Les championnats suisses de groupe à 300 mètres

Les Romands bredouilles

La finale d'Oitlen, c'est un peu la foire d'empoigne. Au sens pas trop péjoratif du terme. On s'y bat avec férocité pour l'attribution d'un titre qui marque son bénéficiaire; on y laisse ses nerfs quelquefois...

ans d'existence du championnat suisse de groupes à 300 m — a subi la loi de huit formations extrêmement vigoureuses: Aarau (avec l'international Peter Ruch), Nunningen (avec Erwin Vogt), Lenzbourg, Liestal (entraîné par le vétérinaire Ernest Kramer), Zurich-Neumünster (avec le médaillé olympique Hans-Ruedi Spillmann), Olten, Zurich-Fluntern.

LA FINALE

Sur les cibles, les «10» et les «9» s'en vont plus volontiers chez les Argoviens que chez les Soleurois. Un tireur de Nunningen lâche un «0» dans le haut de la cible, les «7» tombent même dans l'escalier d'Erwin Vogt et l'on s'aperçoit que la victoire d'Aarau va créer la grande surprise de la compétition.

HUIT TENORS

Cette finale — elle consacrait les vingt

boxe

BOGS DÉSIRE AFFRONTER BENVENUTI

A Copenhague, en présence d'environ 18.000 spectateurs, le Danois Tom Bogs est devenu champion d'Europe des poids moyens, en battant le tenant l'Italo-Argentin Carlo Duran aux points en quinze reprises.

Tom Bogs, qui est âgé de 24 ans, est l'ancien champion d'Europe des poids mi-lourds, titre qu'il a abandonné sans combattre pour boxer dans la catégorie inférieure. Il est vaincu après 49 combats professionnels.

Le nouveau champion d'Europe des poids moyens recevra une bourse de 70.000 couronnes pour le match qui l'a opposé à Duran. L'envisage maintenant de rencontrer pour le titre mondial de la catégorie l'Italien Nino Benvenuti.

football

IVe LIGUE JURASSIENNE

Groupe 14. — Rueti (10 buts) et Azzuri (9 buts) ont semé le désarroi chez les défenseurs de Bueren et d'Aarberg. Azzuri, finaliste malchanceux l'an passé, est le seul club qui n'a pas encore égaré de points.

Une place au soleil pour les «sans grade»

Azzuri n'a pas perdu de point

2-4; 3. Aurore a 2-4; 4. Etoile Bienne b 2-3; 5. Diessbach 3-3; 6. Longeau b 3-2; 7. Poste Bienne b 2-0; 8. Aarberg b 2-0; 9. La Rondinella a 3-0.

écher par Moutier. Avec 19 buts marqués, Rebeuvelier possède l'artillerie la plus redoutable. — Classement: 1. Courroux 3-5; 2. Courtrételle a 2-4; 3. Rebeuvelier 3-4; 4. Courrendin 3-4; 5. Movelier 2-2; 6. Vicques 3-2; 7. Moutier 2-1; 8. Merveiler a 1-0; 9. Delémont a 1-0; 10. Court 2-0.

cyclisme

Le Tour de l'Avenir: Le Mans - La Ferté-Macé (95 km 500)

L'Yverdonnois Regamey sauve l'honneur des Suisses

La première partie de la première étape du Tour de l'Avenir a fait perdre aux représentants suisses (exception faite pour Henry Regamey) le bénéfice de leur excellent comportement la veille au soir dans le prologue contre la montre.

et la Ferté-Macé. Il a permis d'enregistrer une deuxième victoire scandinave: le Danois Jan Høgh s'est imposé au sprint devant le régional français Marcel Le Bourvellec, les deux hommes devançant de quatre secondes un autre régional français, Claude Lechatelier et de neuf secondes le peloton des favoris.

La première partie de l'étape fut marquée par plusieurs attaques, dont la plupart tournèrent court. Deux groupes de trois coureurs de second plan parvinrent finalement à se détacher et à prendre une minute d'avance.

gamey parvint à se glisser parmi les contre-attaquants, les autres restant bloqués dans le peloton principal.

Le groupe de tête se trouva bientôt fort d'une quarantaine de coureurs. Ceux-ci restèrent groupés jusqu'à deux kilomètres de l'arrivée. C'est alors que Høgh, Le Bourvellec et Lechatelier réussirent à se détacher pour participer au sprint de la victoire d'étape et les 20 secondes de bonification accordées au vainqueur.

Le Danois Jan Høgh se montra le plus rapide et il s'adjugea les 20" contre 10" à Le Bourvellec et 5" à Lechatelier.

Course contre la montre

La deuxième partie de cette première étape était une course contre la montre par équipes qui s'est courue sur un circuit de deux kilomètres, à couvrir cinq fois. Les temps étaient pris sur le cinquième de chaque équipe.

CLASSEMENTS

Premier tronçon le Mans - La Ferté-Macé (93 km 500 en ligne):

1. Jan Høgh (Da) 2 h 11'36"; 2. Le Bourvellec (Fr); 3. Lechatelier (Fr) 2 h 11'40"; 4. Labus (Tch) 2 h 11'45"; 5. Mortensen (Da); 6. Testier (Fr); 7. Lasa (Esp); 8. Cuevas (Esp); 9. Bilslund (GB); 10. Le Gall (Fr); 11. Jolly (GB); 12. Wiles (GB); 13. Gosta Petterson (Su); 14. Den Hertog (Ho); 15. Lapebie (Fr); 16. Zubero (Esp); 17. Rouxel (Fr); 18. Ciunetti (Rou); 19. Blawdzin (Pol); 20. Juarez (Mex), puis: 28. Regamey (S) tous même temps; 58. Burki (S) à 1'54"; puis les autres Suisses, dans le même temps.

sen (Da) à 5"; 4. Den Hertog (Ho) à 7"; 5. Crapez (Be) à 14"; 6. Duchemin (Fr) à 24"; 7. Le Bourvellec (Fr) à 24"; 8. Regamey (S) à 27"; 9. Laza (Esp) à 30"; 10. Hansen (Da) à 33"; 11. Oosterhof (Ho) à 35"; 12. Sture Petterson (Su) à 36"; 13. Diaz (Mex) même temps; 14. Van de Vevey (Be) à 37"; 15. Rollinson (GB) à 39"; 16. Belmonte (Mex) à 40"; 17. Høgh (Da) à 42"; 18. Sarabia (Mex) à 42"; 19. Lechatelier (Fr) à 43"; 20. Lapebie (Fr) à 47".

Course contre la montre par équipes: 1. Hollande (dan Høgh, Zoetemelck, Oosterhof) 12' 33" (moyenne 47 km 759); 2. Suisse (Fuchs, Kurrmann, Regamey) 12' 48"; 3. Scandinavie 12' 51"; 4. Suède 12' 53"; 5. Belgique 12' 54"; 6. France 12' 59".

Rik van Steenbergen, triple champion du monde, accusé de trafic de drogue

Un mandat d'arrêt a été délivré par le juge d'instruction de Nivelles contre l'ancien champion du monde Rik van Steenbergen. Celui-ci avait été interrogé tout l'après-midi au palais de justice de Nivelles où il était arrivé entre deux gendarmes.

Rik van Steenbergen est l'un des coureurs les plus titrés que la Belgique ait jamais possédés. Il fut trois fois champion du monde sur route chez les professionnels (1949, 1956 et 1957) et il accumula les titres de champion de son pays, sur la route comme sur la piste. Il a également accumulé les victoires dans les courses de six jours.

automobilisme

Stewart et Cevert partent favoris

Demain sera donné le départ du 17me Grand Prix d'Albi, troisième et dernière épreuve de la saison comptant pour les «trophées de France» de formule 2.

La piste albigeoise qui a gagné ses titres de noblesse depuis plusieurs années servira de cadre à l'Autrichien Jochen Rindt de France de formule 1. Les travaux d'aménagement de la route, portée à 9 mètres, sont entrepris depuis trois mois. Déjà ceux de la ligne droite des tribunes sont terminés. C'est dire que les records établis l'an dernier devraient être battus: celui du tour par l'Autrichien Jochen Rindt (1'12"8 — moyenne 179 km 809) et celui de l'épreuve par le Français Henri Pescarolo (309 km 072 en 1 h 45'03"9, à la moyenne de 176 km 503). Cette année, le vainqueur devrait donc l'emporter à plus de 180 km.

SPORTS dernière

NATATION

● A Blackpool, à l'issue de la première journée du match des six nations, la Grande-Bretagne, gagnante de quatre des sept précédentes éditions de l'épreuve, se trouve en tête devant l'Allemagne de l'Ouest.

17me Grand Prix d'Albi dimanche

Stewart et Cevert partent favoris

(1'12"8 — moyenne 179 km 809) et celui de l'épreuve par le Français Henri Pescarolo (309 km 072 en 1 h 45'03"9, à la moyenne de 176 km 503). Cette année, le vainqueur devrait donc l'emporter à plus de 180 km.

STEWART ET CEVERT: PLACES

Ils seront 17 à prétendre vaincre sur cette même distance de 309 km 072, soit sur 85 tours de circuit. L'Ecossais Jacky Stewart (Matra), vainqueur à Pau, et le Français François Cevert (Tecno) gagnant à Reims, ont remporté les deux premières épreuves de ces «trophées de France» 1969. Cela ne veut pas dire pour autant que l'un ou l'autre va obligatoirement l'emporter demain. En effet, les adversaires de valeur ne manquent pas. Il faut citer tout d'abord les Français Henri Pescarolo (Matra) brillant triompha-

Conflit résolu au F-C Kilmarnock

Le conflit qui a éclaté entre douze joueurs du FC Kilmarnock (qui sera l'adversaire du FC Zurich en coupe des villes de foire) et la direction du club, est terminé. Les douze joueurs qui avaient réclamé une prime spéciale en cas de qualification en coupe des villes de foire ont été placés sur la liste des joueurs transférables. Parmi eux, se trouve l'écossais romney McLellan, dont la valeur marchande dépasse les 700.000 francs suisses.

PILOTES DE CLASSE

On doit ajouter aussi des pilotes de classe qui ont leur mot à dire dans la telle course comme le Français Johnny Servoz-Gavin (Matra), le Britannique Piers Courage (Brabham), Peter Westbury (Brabham), Robin Widdows (Brabham), Alan Rollinson (Brabham), les Italiens Nanni Galli (Tecno), Enzo Corti (Brabham), l'Allemand Kurt Ahrens (Brabham), le Suisse Clay Regazzoni (Tecno), le Suédois Ronnie Peterson (Lotus), engagé de dernière heure, mais qui s'annonce particulièrement redoutable, et le jeune Français Patrick Dal Bo (Pygmée).

Pour 1969, les Rallyes de Genève et des neiges définitivement annulés

Reporté en juin dernier, le Rallye de Genève 1969 a été définitivement annulé. Il n'a pas été possible à l'Automobile-Club de Suisse et aux organisateurs de trouver une nouvelle date. En 1970, le Rallye de Genève se courra du 18 au 21 juin. Le Rallye des Neiges, prévu pour les 8 et 9 novembre 1969, a également été annulé en raison de difficultés d'organisation avec les clubs français.

LE CRITERIUM DE CORTAILLOD PLATEAU DE CHOIX
Comme chaque année le VC Colombier organise son traditionnel critérium de Cortaillo. Cette année, il a voulu élargir le cadre de sa course, c'est pourquoi elle est ouverte aux amateurs-élites de Suisse Romande et aux meilleurs coureurs du canton de Neuchâtel et du Jura.

Après le tragique accident de Blois «Etat satisfaisant» pour Merckx

Les radiographies auxquelles a été soumis Eddy Merckx après son accident survenu au vélodrome de Blois ont confirmé qu'il n'était atteint d'aucune fracture. Le Dr Luzuy, qui soigne le champion belge n'a pas publié de bulletin de santé. Il s'est borné à déclarer aux journalistes qui l'interrogeaient sur l'évolution du choc subi par son célèbre patient: «Son état est satisfaisant».

pas celui qu'il avait l'habitude de piloter, le sien étant tombé en panne lors du démarrage de l'épreuve. Un dervy de réserve lui avait été prêt. L'engin accidenté ayant été emmené à Paris dès le soir de la tragique réunion du vélodrome de Blois, les enquêteurs le feront revenir à Blois, probablement aux fins d'expertise.

● Le chirurgien qui soigne Eddy Merckx après son accident de Blois, a autorisé le champion à quitter sa clinique aujourd'hui. Merckx doit être transporté par avion à Bruxelles dans le courant de l'après-midi.

PARC DES SPORTS - LA CHAUX-DE-FONDS CE SOIR XAMAX
Nocturne à 20 h 15
4me tour de la coupe suisse Membres des deux clubs: 50% de réduction

école lémania lausanne
8, ch. de Prévilly (sous Montbenon) Tél. (021) 23 05 12

prépare à la vie et à toutes les situations dès l'âge de 10 ans!
● Etudes classiques, scientifiques et commerciales ● Secrétaires de direction, comptabilité, sténo-dactylo - Français pour étrangers ● Cours du jour Cours du soir

# hernie

LA MÉTHODE MODERNE  
MYOPLASTIC KLEBER

de l'Institut Herniaire de Lyon est incomparable. Sans ressort ni pelote, elle renforce la paroi déficiente avec douceur et sans gêne

« COMME AVEC LES MAINS »

posées à plat sur le bas-ventre. Souple, léger, lavable, Myoplastic, facile à porter par tous en toutes saisons, permet toute activité comme avant. Appliqué avec succès en Suisse depuis 1948, il vous sera essayé gratuitement à :

**Neuchâtel :**  
Pharmacie TRIPET, rue du Seyon 8, jeudi 18 septembre, de 9 à 12 et de 14 à 17 heures.

**La Chaux-de-Fonds :**  
Dr P.-A. Nussbaumer, Pharmacie Centrale, av. L.-Robert 57, mercredi 17 septembre, de 9 à 12 et de 14 à 17 heures.

**Lausanne :**  
Pharmacie de Chauderon, place de Chauderon 23, samedi 4 octobre, de 9 à 12 et de 14 à 17 heures, et le premier samedi de chaque mois.

**Saint-Imier :**  
M. Voiron, Pharmacie du Vallon, rue Francillon 4, vendredi 19 septembre, de 9 à 12 et de 14 à 17 heures.

**Yverdon :**  
Dr Behringer, Pharmacie du Collège, rue du Lac 42, mardi 30 septembre, de 9 à 12 et de 14 à 17 heures.

## PRÊTS

express  
de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution; Votre signature suffit

**Banque Procrédit**  
1211 Genève, Cours de Rive 2,  
Téléphone 26 02 53  
1701 Fribourg, rue Banque 1,  
Téléphone 2 64 31

NOUVEAU:  
Service express

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

## FAV

Acheter, vendre, chercher,  
c'est le moyen que nos

## PETITES ANNONCES

vous offre.

Pensez-y et profitez-en !

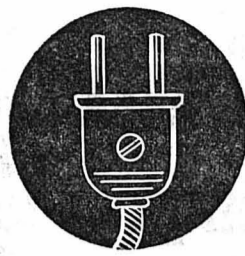
FEUILLE D'AVIS  
DE NEUCHÂTEL

Ces avantages exactement combinés les uns aux autres contribuent à la renommée de chaque chaudière CTC. Son succès repose sur le choix des meilleurs matériaux et sur une confirmation constante de sa supériorité.

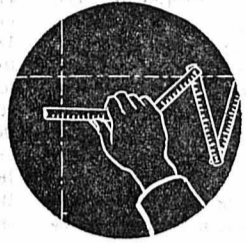
# ctc

CTC Wärmespeicher AG 8021 Zurich  
Röntgenstr. 22, Tél. (051) 42 85 40

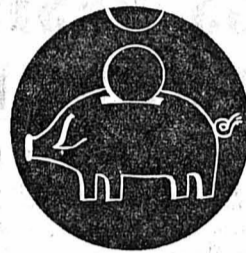
10 ans de garantie pour  
dégâts dus à la corrosion  
par les gaz de fumée



Raccordable immédiatement



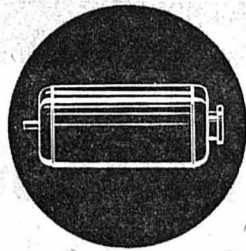
Faible encombrement



Prix avantageux



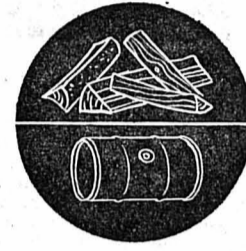
Voitures de service avec radio



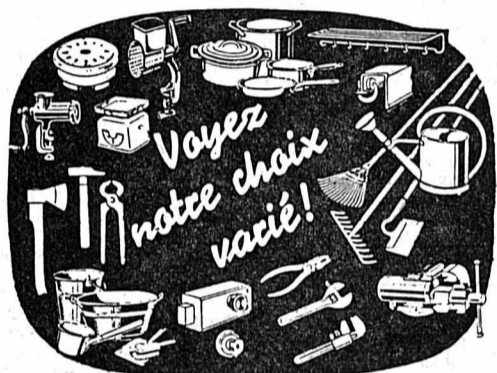
Bouilleur en acier surfin HWT



Eau chaude à profusion



Double combustion



Voyez  
notre choix  
varié!

Tout pour  
LE MÉNAGE-L'ATELIER  
et LE JARDIN

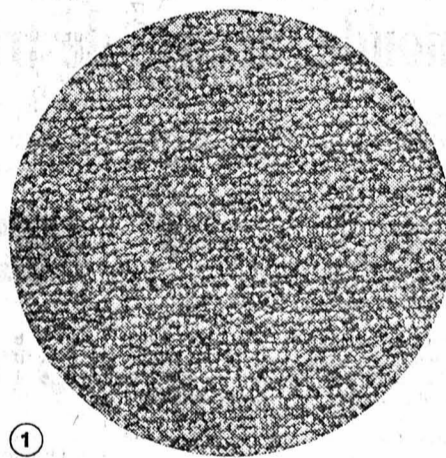
Présentation ingénieuse dans nos magasins modernes et accueillants

Une visite s'impose!  
Parcage en face des magasins.  
Samedi, ouvert jusqu'à 16 heures.

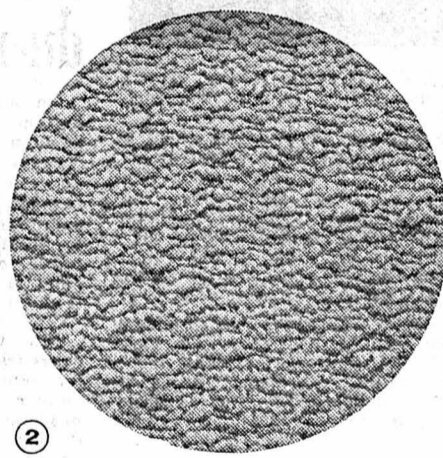
**Schmitter** **Quincaillerie de la Côte**  
**PESEUX**  
Rue de Neuchâtel 12

Chez nous vous trouvez  
des tapis «mur à mur»  
en 400 cm de large  
pour moins de

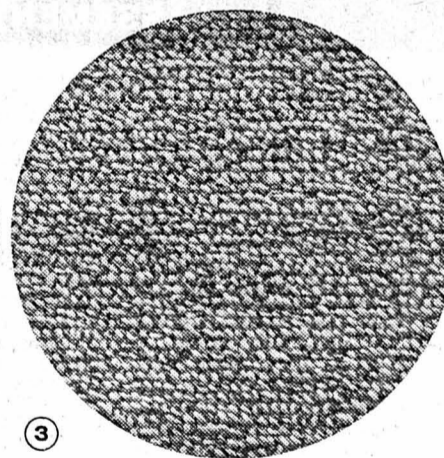
20.- / 25.- / 30.-



①



②



③

**BIT**

Le tapis le plus avantageux de notre assortiment. Dos gaufré latex. Se coupe sans s'effranger. En 5 coloris mêlés

①

17.50

**AGENA**

**SUPER**  
Tapis grande largeur 100% Nylon. Surface structurée. Dos gaufré latex.

②

21.50

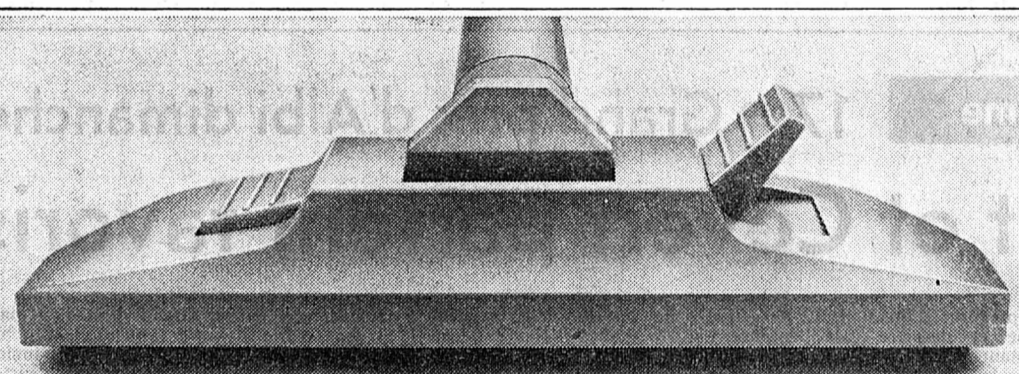
**SLESTA**

Nouveau tapis grande largeur 100% Perlon. Ce tapis décoratif à velours bouclé étonne par sa résistance.

③

29.75

Le m<sup>2</sup> en largeur originale



Aspirateurs?

**Rotel a toute la gamme!**

**rotel**

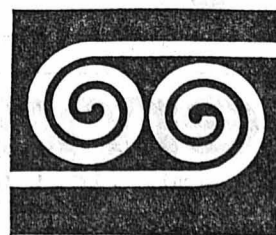
... donc, on peut s'y fier!

— Rotel a le modèle adapté à chaque ménage —  
Maintenant particulièrement avantageux:

l'aspirateur-traineau « Rotel de Luxe » 720 watts approuvé par l'IRM  
et le puissant aspirateur-batteur « Rotel Jumbo ».

Votre magasin spécialisé vous offre 50 francs en échange de votre vieux aspirateur — profitez-en!

J. Wyss SA  
Place d'Armes 6  
Neuchâtel  
Téléphone  
038/5 21 21



**WYSS**

football

En première ligue, les pôles d'attraction seront fixés à Vevey et Yverdon

Neuchâtel, en déplacement sur la Riviera vaudoise, a tout à prouver contre Vevey

De pessimiste après les matches contre Chênois et Minerva, l'humeur de l'habitue de la Maladière est devenue confiante...

Osojnak, Resin, Pigueron et autre Mingard. Puis, Monthey — lui aussi mortifié par ses défaites...

revêtu de gris-vert. Dimanche, ils seront libérés pour rallier Vevey. Dans quel état physique et moral seront-ils ?

Application

Tout est mis en œuvre pour que le sociétaire de la Maladière retrouve

DELEMONT

Attention à Nordstern!

L'acclimation en 1re ligue n'a pas été trop ardue pour les Delémontais. Ne les retrouve-t-on pas toujours vaincus à la veille de leur 4me confrontation !

ET LES MILITAIRES ?

L'expérience a appris au meneur d'hommes des Delémontais qu'il faut se méfier des congés annoncés en cours de semaine.

joie de vivre et de jouer. Et, dans cette optique, Fredy Rumo a repris l'entraînement. Pour le petit avant neuchâtelois le chemin sera encore long pour rattraper les semaines de retard.

P.-H. B.



L'ATOUT VEVEYSAN. — Blazevic (du temps où il jouait à Sion — à gauche est l'une des pièces maîtresses de Vevey. (A.S.L.)

PORRENTROY

SANS COMPLEXE

Emmenbrucke: un os à croquer

Porrentruy a atteint son premier objectif; remporter ses deux premiers matches joués chez lui.

De ce fait, pour ce difficile déplacement en terre lucernoise les « poulaillers » de l'entraîneur Jucker sont beaucoup plus con-

fiant; ils peuvent espérer obtenir un bon résultat.

Le demi Isquierdo — l'élément moteur de l'équipe qui était absent dimanche dernier à la suite d'une blessure — a repris l'entraînement et il pourra vraisemblablement tenir son poste.

Dans cette rencontre la solidité et la discipline du bloc défensif des Ajoulets sera un atout précieux (aucun but encaissé dans les deux premières rencontres).

Quant à la ligne d'attaque qui est très jeune et dont deux éléments sont à l'école de recrues, Althaus et Tonnerre, elle manque encore un peu d'homogénéité.

Un point acquis à l'extérieur serait déjà un beau succès pour Porrentruy qui s'alignera, probablement, dans la composition suivante: Rathgeb; Méritat, Pheulpin, Oeu-

YVERDON

Le meilleur et le pire

Après trois rencontres de championnat, Yverdon nous apparaît finalement avec un visage pas bien différent de celui des saisons précédentes.

Capable du meilleur, le club vaudois reste capable du pire et ce n'est pas ses trois premiers résultats, en dents de scie, qui vont nous faire penser autrement après leur défaite de Campagnes et leur victoire face à Monthey, les Yverdonnois sont allés perdre sans gloire à Neuchâtel, qui n'avait pourtant guère brillé jusque-là.

MALCHANCE!

Dans la capitale du Nord vaudois, on parle beaucoup de malchance, mais ce terme sera bien vite abandonné si l'équipe ne vient pas à bout d'un Nyon pourtant à leader. Il y a un mois environ, ces deux équipes avaient joué un match amical. Ouvrant la marque en début de partie, Yverdon avait dû subir, par la suite, la loi des Nyonnais. Avec un Georgy en toute grande forme au milieu du terrain, Nyon était même allé jusqu'à se montrer intraitable. A Yverdon, on avait parlé d'accident!

Dimanche, en fin d'après-midi, les deux formations vaudoises seront à nouveaux aux prises. Pour l'entraîneur Rickens, il faut gagner, si les dirigeants ne veulent pas déjà craindre la désertion de plusieurs spectateurs, auxquels on avait peut-être trop promis!

J.-C. G.

MOUTIER

Une saine confiance

Pour la première fois depuis le début du championnat, l'entraîneur Fasola pourra disposer de son effectif au complet: les blessures subies par Schriberstschegg et Eschmann dimanche passé n'étaient, en définitive, pas très graves. C'est heureux. Pour sa part, Zamsteg est disponible.

Les dirigeants prévoient donc la possibilité d'aligner les hommes en forme parmi le contingent à disposition. Ils n'auront d'ailleurs pas de trop de tous leurs meilleurs éléments pour aller affronter le chef de file Berthoud. Ce dernier qui compte cinq points en trois matches, dont deux joués sur terrain adverse.

Les jurassiens savent qu'ils ne seront pas à la fête dimanche. Néanmoins s'ils n'affichent pas un optimisme exagéré, ils envisagent ce déplacement avec une saine confiance. Leur moral est toujours excellent et ils ont le cœur bien accroché. On dit qu'avec la foi on parvient à renverser les montagnes!

Me.

athlétisme

Une grande performance pour le Bernois Hess en décathlon

Hier, nous avons analysé les chances suisses dans les courses en vue de ces championnats d'Europe à Athènes. Aujourd'hui, jetons un regard sur les sauts et les épreuves techniques et les possibilités des Suisses.

Mais revenons en arrière pour parler des courses de haies où sont engagés Wirz et Kuhn. Le Zuricois est actuellement en toute grande condition et peut nous réserver une surprise. Toutefois, il paraît peu probable qu'il puisse accéder à la finale où le vainqueur de Mexico sur 400 m haies, l'Anglais Hemery, les Allemands Trzmiel et Nickel, le Français Corvan, l'inamovible Otz — il ne séparera pas avec plaisir de son titre — et un ou deux Soviétiques trouveront place. Néanmoins Kuhn est à même de signer un excellent temps. Sur 400 m, l'Anglais Sherwood, les Allemands Hennige et Schubert et le Soviétique Skomorochov seront favoris. Quant à Hansjoerg Wirz, il est capable de s'intercaler parmi les meilleurs, comme il l'a déjà fait tout au long

de cette saison. Toutefois, le Schaffhousois ne devrait pas franchir le cap des 51 secondes.

LES SAUTS

Dans les sauts, on suivra tout particulièrement la hauteur, épreuve qui devrait être dominée par Gawrilow et dans laquelle Michel Portmann et Thomas Wieser se mesureront. Avec un peu de chance, un des deux Suisses peut se retrouver parmi les dix premiers. En revanche, au saut à la perche, nos ambitions se limiteront à l'établissement d'un nouveau record, encore que cette épreuve soit toujours le grand point d'interrogation, quant à la réussite de nos sauteurs. On voudra souhaiter que Wyss et von Arx participent au moins au concours!

Pour la victoire, le Grec Papanicolaou qui sera dominé par les Allemands de l'Est, du surprenant Dionisi.

En longueur, Lyn Davis sait toujours se surpasser lorsque le besoin s'en fait sentir alors que Ter-Ouanessian et les Français Pani et Tourret ne partent pas battus. Dans le triple saut, la victoire se jouera entre les représentants de l'Est à moins que l'Autrichien May ne contente tout le monde.

AMMANN ET HUBACHER

Dans les épreuves techniques, Ammann et Hubacher représenteront la Suisse. Au marteau, le Zuricois, ne pourra certainement pas renouveler ses prouesses de Budapest ceci au propre comme au figuré! En effet, Romuald Klim, ses compatriotes Schupljakov et Bondartschuk, Zsvitzky et Beyer sont des participants certains à la finale. On voit mal Ammann dans sa forme actuelle lancer son marteau à 68 m. En revanche, pour Hubacher, s'il réussit à passer les 19 m, une place en finale est à sa portée. C'est dire si le Bernois — il a manifesté un net regain de forme à l'arrivée de l'automne — se surpassera. En revanche, au disque, il ne pourra que pro-

fiter des enseignements de discoboles comme Danek, Milde et Rothenburg pour tenter d'améliorer encore son récent record. Dans le lancer du javelot, la suprématie finlandaise ne devrait pas être mise en cause.

LE DÉCATHLON

Reste le décathlon; Hess et Trautmann auront la lourde tâche de faire oublier

Pentathlon: Elisabeth Waldburger et Meta Antenen parmi les 4 favorites

Si dans le décathlon nous aspirerions à voir nos athlètes se classer parmi les dix ou quinze premiers, tout autres seront nos prétentions dans le pentathlon féminin. Cette épreuve devrait être le cheval de parade de notre athlétisme.

Avec notre ex-détentrice du record du monde Meta Antenen et la Zuricoise Elisabeth Waldburger, nous possédons des pions d'une valeur incontestée.

Pour Meta, qui aspire à la victoire, les obstacles se nomment Lise Prokopp — elle lui a ravi son titre — et Heidi Rosendahl. E. Waldburger devra faire face à l'Allemande Peikert et aux Soviétiques Szjakowa et Zhdan. En cas de défaillance d'une des trois favorites, la Zuricoise devrait être prête à prendre place sur le podium.

Mais, nous ferons confiance à Meta Antenen. Elle a toujours su se surpasser dans les grandes occasions et faire preuve, dans les moments les plus difficiles, d'un sang-froid absolument déconcertant. Espérons que ces qualités seront suffisantes pour

Werner Duttweiler. Si le Bernois — il devrait maintenant avoir acquis une certaine maturité — peut doser ses efforts dans une proportion convenable, il est capable d'une toute grande performance. Quant à Trautmann, très régulier, il trouvera place parmi les quinze premiers d'un concours qui sera dominé par les Allemands de l'Est. Pierre SEL

\* Voir édition du 12.9.69.



NOTRE CHRONIQUE DU JEU D'ÉCHECS

Attaque «non-stop»

Tournoi de Palma de Majorque Ivkov Défense Sicilienne Petrojan

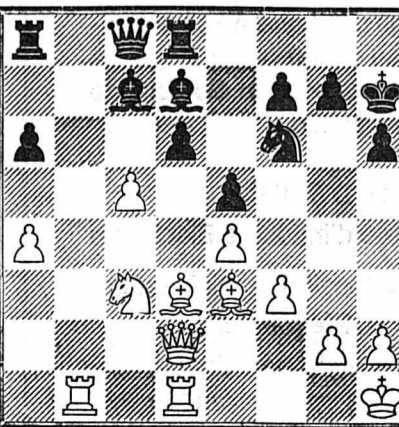
1. e2-e4, e7-c5; 2. Cg1-c6; 3. d2-d4, c5 x d4; 4. Cf3 x d4, e7-e6; 5. Cd4-b5. Plus usuel de nos jours 5. Cc3. Le coup du texte, qui comprime longuement l'adversaire, est aussi très jouable. La nature du choix est peut-être d'essence psychologique.

13. Dd1-d2, Fd8-c7; 14. Rg1-h1, h7-b6; 15. Tf1-d1, Cf6-e8; 16. Ca3-c2, Cc6-e7; 17. Cc2-d4, Ce7-c6; 18. a2-a4! Ce coup verrouille définitivement l'aile Dame.

18. ... Cc6 x d4; 19. Dd2 x d4, h7-h6. Inutile 19. ... C-f6 à cause de 20. F-g5; mais l'affaiblissement de l'aile Roi, consécutive du coup du texte, a aussi ses inconvénients.

20. b2-b4, Ce8-f6; 21. Dd4-d2, Rg8-h7; 22. Ta1-b1, Tf8-d8; 23. Fe2-d3! La menace 24. e5 + force les Noirs à l'abandon de la case d5.

23. ... e6-e5; 24. e4-e5, b6 x c5; 25. b4 x c5, Dd8-c8.



26. Cc3-d5! Après l'ouverture du jeu, le grand-maître yougoslave fait magistralement valoir sa supériorité en espace.

26. ... Fd7 x a4. Comme 26. ... C x d5; 27. e x d5 + suivi de c6 serait sans espoir à la longue, les Noirs tentent de pêcher en eau trouble.

27. e5 x d6, Td8 x d6; 28. Td1-c1, Fa4-c6; 29. Fe3-c5, Td6-e6; 30. Fd3-c4, Dc8-d8.

Les Noirs n'ont plus de coups valables. 31. Tc1-d1, Te6-e8; 32. Dd2-c2 1, Cf6-h5; 33. Cd5-e7, les Noirs abandonnent.

Une belle prestation du vainqueur (d'après la R.S.E.).

Au club d'échecs de Neuchâtel

Dimanche dernier, Neuchâtel I recevait le Jura dans un match comptant pour le championnat suisse par équipes, catégorie I.B. Malgré les pronostics plutôt favorables aux Jurassiens, les Neuchâtelois l'emportèrent par 6 à 2, après une lutte serrée.

L'équipe neuchâteloise, composée de Porret, Morel, Kraïko, Dr Robert, Moré, Borel, Sørensen et Attinger, sa place ainsi au 3me rang du classement provisoire de ce championnat, après Lausanne et le Jura. Pour sa reprise d'activité, le Club d'échecs de Neuchâtel a organisé son traditionnel petit tournoi éclair, doté de quelques jolis prix. Une vingtaine de participants avaient répondu à l'appel et la lutte fut serrée d'un bout à l'autre; les ex-aequo étaient départagés par le système Sonneborn-Berger.

La victoire fut remportée par le docteur H. Robert, avec 6 p. sur sept parties, suivi de Porret, Carnal, Fragnière et Morel, tous 5 p.; 6. Fransen 4,5 p., etc.

Championnat du monde juniors à Stockholm

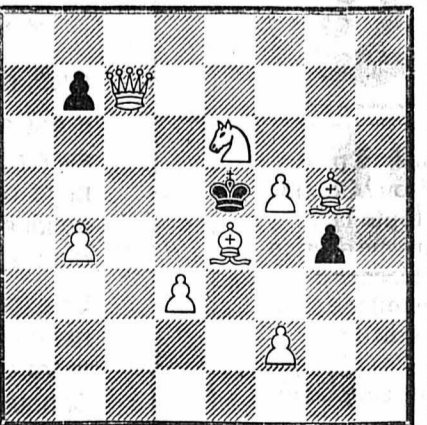
Avec 10 p. sur 11 parties, le Soviétique Anatoli Karpov, âgé de 17 ans, a brillamment remporté la victoire dans le groupe final A; il reçoit ainsi le titre de champion du monde juniors 1969. Suivent:

2-3. Adorjan (Hongrie) et Urzicka (Roumanie, 7; 4. Kaplan (Porto-Rico, champion sortant, 6,5; 5. Andersson (Suède), 6. Torre (Philippines) est vainqueur dans le groupe final B. Spanik (Pologne) et Sumiacher (Argentine) se classent 1er ex-aequo dans le groupe final C.

Dans ce dernier groupe, le Suisse Werner Hug, de Feldmeilen, remporte la cinquième place. Lors des épreuves préliminaires, il fallit accrocher, notamment, le vainqueur du tournoi, Karpov, à son tableau de chasse.

Problème No 174

S. Vyvoda (Revue Fose 1969)



Les Blancs font mat en 2 coups.

Solution du problème No 173

Blancs: Rb7, Dh1, Te4, Ce2, pc2, d2, f4, g4. Noirs: Rd5, Fc5. 1. Dh1-h8 menaçant 2. D-e5 mat. Sur 1. ... R x e4; 2. D-h1 mat. Sur 1. ... R-d6; 2. D-d8 mat. Sur 1. ... F-d6; 2. D-d4 mat. A. PORRET



LE SPORT VU PAR UNE FEMME

Quand je vais dans le canton de Vaud, je bois du Dézaley, quand je suis chez les Valaisans je déguste du Fendant et quand je passe à Genève, je m'envoie du Mandement.

Et vous, hommes que j'aime partout, vous ne pensez pas à vous munir d'une bouteille de bière lorsque vous allez à Munich. Le dicton «Nul n'est prophète en son pays» n'est pas toujours exact. Je suis pour les Bernois à Berne, les Appenzellois à Appenzell et les vaches à l'écurie.

Pourquoi ce préambule? Parce que, ce soir, je ferai comme tous les Neuchâtelois du Bas, j'irai chez les Neuchâtelois du Haut. Pour assister naturellement au match de l'année qui opposera La Chaux-de-Fonds et Xamax. Un rare plaisir puisque les trois équipes de football les plus importantes du coin se sont arrangées pour être chacune dans une ligue différente, histoire ne limiter les contacts.

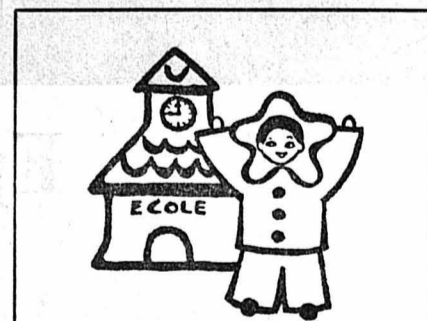
La coupe suisse a heureusement été créée et cela nous vaudra un derby du tonnerre ce soir. L'ambiance risque d'être chaude quand un pain qui sort du four. La moitié du stade hurlera quand les Montagnards marqueront leurs trois buts, les Britchons s'égoïsteront lorsque les leurs sauveront l'honneur.

Pour qui je tiendrai, moi du Bas? Pour mes chouchous de toujours. Ceux qui gagneront. Et je ne vous dévoilerai rien de plus.

Ce soir, je «gueulerai» souvent, mais trois fois au moins mes hurlements seront prolongés. Que ceux qui veulent prouver qu'ils savent crier plus fort que moi se mettent en liste: ils auront du boulot!

Vive donc... Vive donc... Non, vous ne connaîtrez pas mes préférences!

ARMÈNE



mon ami pierrot

m'attend à la rentrée Abonnement de 10 numéros: 13.50 Abonnement de 5 numéros: 7.-

Editions PIERROT S. A. 51, av. de Rumine 1005 Lausanne



## VENTE DE PLANTS DE ROSIERS

Pour la plantation de cet automne. S'adresser à la Roseraie de Serroure-sur-Corcelles. Tél. 8 30 19.

## TISSUS

La plus belle collection de Paris, Florence, Londres et tous les terryllens, crimplés et tricots Yala au magasin de machines à coudre Elna. **L. Simonetti** Saint-Honoré 2, Neuchâtel. Tél. 5 58 93.



## Linde Kappelen

Fam. W. Windler-Straub, Tel. 032 / 82 12 42 (route Anet - Hagneck - Aarberg)

Nous vous proposons nos spécialités bien connues et toujours très appréciées :

**Selle de chevreuil** « Queen Elisabeth »

**Médailles de chevreuil** « Queen Elisabeth »

**Civet de chevreuil** « Chasseur »

Menus choisis à la carte. (Maison bien connue lors de la saison des asperges).



**CARNOTZET**  
PETITE BRASSERIE  
Rue du Seyon 27  
SES FONDUES  
SES CROUTES  
AU FROMAGE  
SES ASSIETTES FROIDES  
Se recommande : Edgar Robert

# Prêt comptant

★ de Fr. 500.- à Fr. 25 000.-, si vous avez une situation financière saine  
★ remboursable jusqu'à 60 mois  
★ accordé dans les 48 heures  
★ basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature  
★ garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficiez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés. Notre «service-express», téléphone 071 233922, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ A/344  
Domicile \_\_\_\_\_  
**Banque Rohner+Cie.S.A.**  
9001 St-Gall, Neugasse 26, ☎ 071 233922  
8021 Zurich, Strehlgasse 33, ☎ 051 230330

## VOYAGES Nos voyages en cars modernes LE COULTRE et GIMEL Tél. 021/74 30 36 confortables



### JEUNE FÉDÉRAL

5 j.	ILE D'ELBE - FLORENCE	20-24 septembre	Fr. 350.-
3 j.	LA CAMARGUE	20-22 septembre	Fr. 215.-
3 j.	VOSGES - MOSELLE - RUEDSHEIM	20-22 septembre	Fr. 218.-
3 j.	MUNICH, FÊTE DE LA BIÈRE	20-22 septembre	Fr. 195.-
2 j.	GRAND CIRCUIT DU BEAUJOLAIS	21-22 septembre / 11-12 octobre	Fr. 138.-
8 j.	LA SARDAIGNE	26 septembre - 3 octobre	Fr. 620.-
5 j.	BARCELONE	11-15 octobre	Fr. 325.-
4 1/2 j.	PARIS, 15-19 octobre		Fr. 280.-
4 j.	RIVIERA ITALIENNE - COTE-D'AZUR		Fr. 295.-

Demandez les programmes détaillés. Chaque jeudi et dimanche, excursions d'une demi-journée et d'une journée.  
Renseignements et inscriptions : **VOYAGES LE COULTRE**  
1188 Gimel tél. (021) 70 30 36 - 35  
1040 Echallens tél. (021) 81 10 02  
ou à votre agence habituelle



**MACULATURE**  
à vendre à l'imprimerie de ce journal

## CHAPUIS & CIE

Place de la Gare - Tél. 5 18 19  
Garde-meubles  
Camionnages - Déménagements

## RESTAURANT DE LA CROIX-BLANCHE - AVENCHES La Rotisserie Bourguignonne

Tél. (037) 75 11 22  
R.-H. Combrat-Klaus propr. chef de cuisine  
Spécialité de chasse  
Cuisses de grenouilles fraîches



## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Schweizerischer Bankverein

### Communication

aux actionnaires d'INDELEC  
Société Suisse d'Industrie Electrique, Bâle

Dans sa séance du 9 septembre 1969, le Conseil d'Administration de la Société de Banque Suisse a décidé de donner aux actionnaires d'INDELEC, société proche de notre banque, la possibilité d'échanger leurs actions dans la proportion de

#### 5 actions INDELEC contre 3 actions Société de Banque Suisse

avec, dans les deux cas, droit au dividende pour tout l'exercice 1969.

En rapport avec cette opération, il sera proposé à une Assemblée générale extraordinaire des actionnaires de notre Banque, qui sera convoquée pour le 21 octobre 1969,

1° d'augmenter le capital-actions de la Société de Banque Suisse par libération en espèces et avec renonciation des anciens actionnaires à leurs droits de souscription, de manière à ce que toutes les actions INDELEC offertes puissent être échangées dans la proportion prévue contre des actions de la Société de Banque Suisse. Le montant exact de cette augmentation de capital sera fixé après réception des offres d'échange. Les actions nouvelles auront droit au dividende à partir du 1er janvier 1969 et seront assimilées en tous points aux anciennes actions de la Société de Banque Suisse;

2° faisant suite à cette augmentation de capital, de décider une seconde augmentation de capital, pour laquelle 6 actions de la Société de Banque Suisse de fr. 500.- nominal chacune donnent droit à la souscription, au prix de fr. 1000.- net par action, d'une action nouvelle de fr. 500.- nominal. Les actions de notre banque résultant de la première augmentation de capital et réservées à l'opération d'échange donneront le droit de souscrire à la deuxième augmentation de capital. Les actions nouvelles auront droit au dividende à partir du 1er octobre 1969.

Pour les deux augmentations de capital, le droit de timbre fédéral sur titres est pris en charge par la Société de Banque Suisse.

Les offres d'échange reçues seront réputées acceptées dès que l'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société de Banque Suisse du 21 octobre 1969 aura décidé l'augmentation de capital qui lui sera proposée en vue de l'opération d'échange.

Au cas où le nombre d'actions INDELEC offertes n'atteindrait pas 50 000 titres, les offres déjà soumises pourront être déclinées sans obligation de dédommagement envers les actionnaires d'INDELEC.

L'acceptation ou le rejet des offres d'échange sera communiqué aux intéressés au plus tard immédiatement après l'Assemblée générale extraordinaire de la Société de Banque Suisse. L'échange et la livraison des actions de la Société de Banque Suisse se feront aussi rapidement que possible, sans frais ni droit de timbre sur titres négociés. Si les offres ne sont pas acceptées, les actions INDELEC déposées en vue de l'échange seront remises à la libre disposition de leurs propriétaires, sans frais pour ces derniers.

Nous invitons les actionnaires qui désirent faire usage de cette possibilité d'offrir à l'échange

du 15 septembre au 3 octobre 1969, à midi,

leurs actions INDELEC munies des coupons N° 18 et suivants, soit en utilisant directement le formulaire disponible auprès de nos guichets en Suisse, soit en passant par l'intermédiaire de leur banque.

Nous serions heureux de voir le plus grand nombre possible d'actionnaires d'INDELEC faire usage de cette possibilité d'échange et devenir par la suite des actionnaires de notre banque.

**SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE**

Bâle, le 9 septembre 1969

## INDELEC SOCIÉTÉ SUISSE D'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE BÂLE

### Communication

aux actionnaires de notre Société

Le Conseil d'Administration a examiné la possibilité offerte à nos actionnaires d'échanger

#### 5 actions INDELEC contre 3 actions Société de Banque Suisse

avec, dans les deux cas, droit au dividende pour tout l'exercice 1969.

Il est arrivé à la conclusion que les modalités d'échange prévues sont avantageuses pour les actionnaires d'INDELEC et recommande à ces derniers de faire usage de la possibilité d'échanger leurs titres contre des actions de la Société de Banque Suisse, établissement avec lequel il existe depuis longtemps d'étroites relations.

Un exposé détaillé de notre point de vue figure dans une lettre à nos actionnaires, que les personnes intéressées peuvent se procurer au siège de notre Société, auprès de tous les guichets en Suisse de la Société de Banque Suisse ainsi qu'auprès de leur banque habituelle.

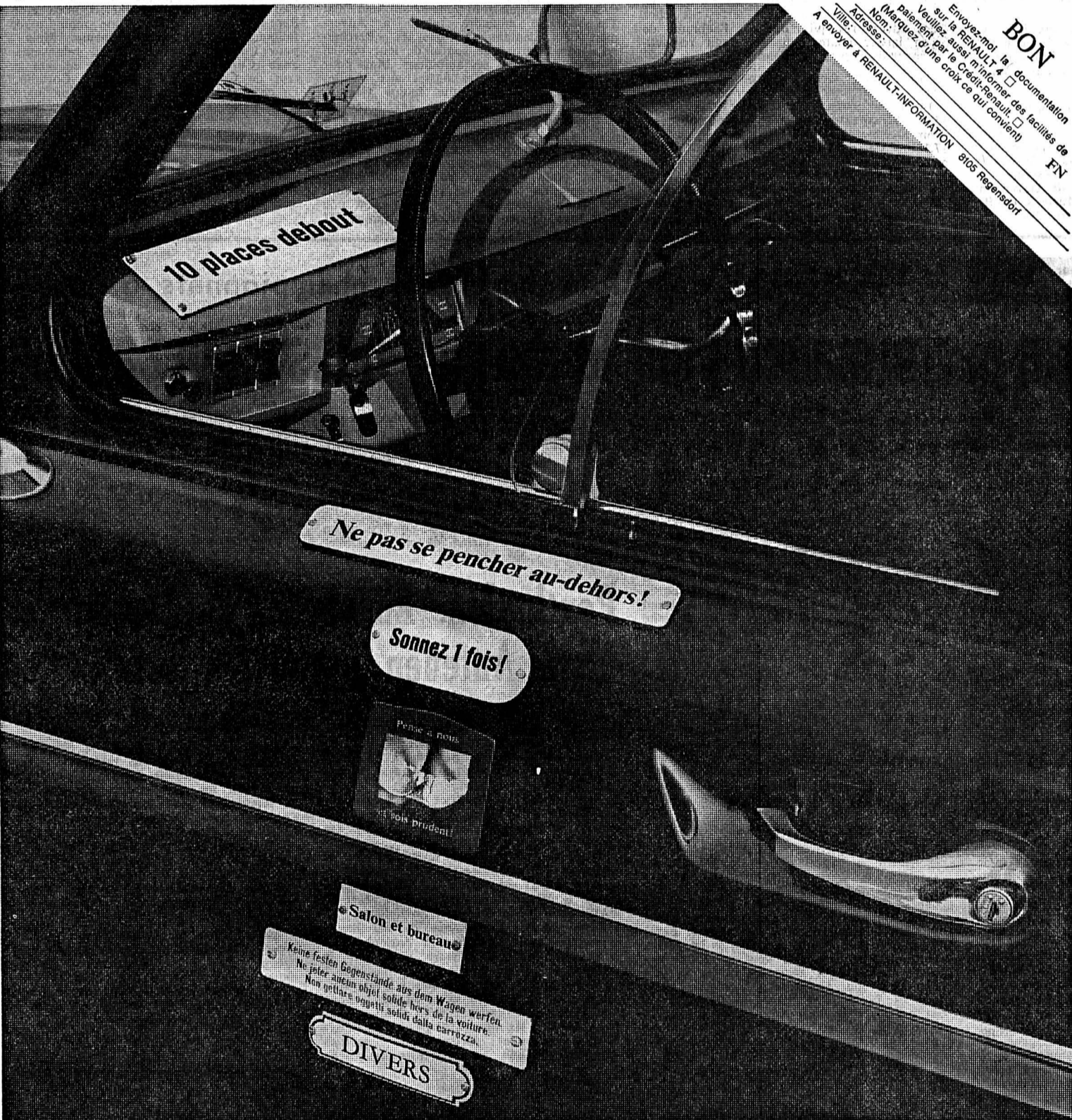
### INDELEC

Société Suisse d'Industrie Electrique

Au nom du Conseil d'Administration:

**Dr R. Pfenninger**

Bâle, le 9 septembre 1969



## Eperdument amoureux de sa Renault 4...

Au hasard d'une promenade, nous avons découvert cette Renault 4. Des curieux, certains souriants, certains dubitatifs, la contemplant, en scrutaient l'intérieur... Que veulent dire ces inscriptions inattendues sur une voiture? Elles ne peuvent qu'exprimer l'attachement, l'amour même que son propriétaire doit avoir pour elle, et qu'il tient à proclamer publiquement. «10 places debout» N'est-ce pas l'expression même de l'habitabilité insoupçonnée de la Renault 4? «Salon et bureau» N'est-ce pas le signe du bien-être qu'on y trouve en toutes circonstances, dans la vie professionnelle comme dans les loisirs? «Divers» N'est-ce pas le synonyme de diversité d'emploi? La Renault 4, n'est-elle pas, à juste titre, considérée comme remplaçant



A partir de frs 5250.-

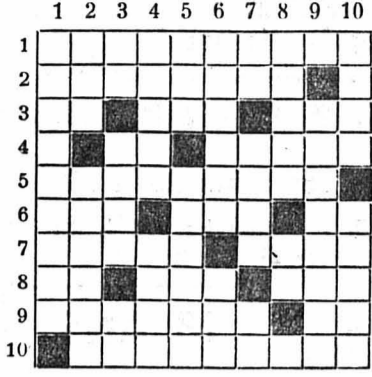


avantageusement tous les paniers à provisions de la maîtresse de maison? Comme la voiture qui fait la joie de toute la famille? Ce conducteur conquis, ne dit rien du moteur sûr, plein de vitalité, économique (6 l aux 100). Ni du chauffage sans pareil. Ni des 5 portes facilitant le chargement (jusqu'à 1345 l!). Pas plus que de la robustesse et de l'extrême simplicité de sa fidèle amie. Parce que ce sont là des avantages évidents de la Renault 4 qui la font aussi aimer de tous.

Et vous, qu'en pensez-vous? Quand irez-vous l'essayer chez l'un des 300 agents Renault de Suisse? Vous trouverez l'adresse du plus proche dans votre annuaire téléphonique, sous Renault. A bientôt!

MOTS CROISES

Problème No 895



HORizontalement

1. Un boucher est maladroit pour en faire. 2. Nécessaire avant un examen. 3. Conjonction. — Sur jette dans la Méditerranée. — Qui tranche fortement. 4. Pronom. — Mathématicien suisse. 5. Petites distractions. 6. A ne pas louer. — République fédérale. — Article arabe. 7. Faits. — Cri d'indignation. 8. Dans l'autre nom du fleuve Jaune. — Possessif. — Plante homonyme d'un prénom. 9. Masquer la couleur naturelle d'une pâte. — Préposition. 10. Fromages.

VERTICALEMENT

1. Plante sans chlorophylle. 2. Objet de sages desirs. — Fruits sauvages. 3. Elément d'adresse. — Laisse le talon découvert. — Soldat étranger. 4. Solidement attachés. — Sur la Tamise. 5. Vainquit les Madianites. — Pape qui mourut exilé en Sicile. 6. Traits de la conversation. — Sans agrément. 7. Elle changea de train. — Doit son nom à des Indiens. — Cours d'eau. 8. Fait partie de la famille. — Bradypode. 9. Destinée. 10. Comme un gendarme. — Limon fertile.

Solution du No 894



HOROSCOPE

SAMEDI 13 SEPTEMBRE 1969

Matinée un peu agitée: il faudra éviter de se montrer trop impulsif avant d'agir. Après-midi un peu plus calme.

Naissances: Les enfants de ce jour seront intelligents et vifs, mais souvent en proie à la tristesse.

BÉLIER (21/3-19/4)

Santé: Crise d'urticaire possible. Amour: Vivez dans le moment présent. Affaires: N'entreprenez pas trop à la fois.

TAUREAU (20/4-20/5)

Santé: Protégez-vous les bronches. Amour: Gagnez une confiance indispensable. Affaires: Soyez tenace dans vos entreprises.

GÉMEAUX (21/5-21/6)

Santé: Portez des chaussures plus larges. Amour: Ne vous habituez pas au succès. Affaires: Organisez-vous très sérieusement.

CANCER (22/6-22/7)

Santé: Reposez-vous. Amour: Ayez un peu plus les pieds sur terre. Affaires: Modérez votre ambition.

LION (23/7-23/8)

Santé: Bonne condition. Amour: Vous serez bien accueilli. Affaires: Travaillez dans la solitude.

VIERGE (24/8-23/8)

Santé: Redoutez les mets épicés. Amour: Vos échanges prendront un caractère passionné. Affaires: Tenez compte des événements.

BALANCE (24/9-23/10)

Santé: Abstenez-vous de boissons fortes. Amour: Oubliez vos griefs passés. Affaires: Comparez les positions acquises.

SCORPION (24/10-22/11)

Santé: Dormez un peu plus longtemps. Amour: Ne ramenez pas les querelles. Affaires: Gardez votre sang-froid.

SAGITTAIRE (23/11-21/12)

Santé: De grandes promenades vous seront bénéfiques. Amour: Montrez-vous aimable. Affaires: Ne commencez pas tout en même temps.

CAPRICORNE (22/12-19/1)

Santé: Buvez des jus de fruits. Amour: Ne vous occupez pas du qu'en dira-t-on. Affaires: Agissez avec calme.

VERSEAU (20/1-18/2)

Santé: Stimulez votre estomac. Amour: Recherchez avant tout la stabilité. Affaires: Vous rencontrerez des appuis solides.

POISSONS (19/2-20/3)

Santé: Relaxe vous le plus possible. Amour: Concentrez-vous pour arriver au but. Affaires: Ne soyez pas superficiel.

SUISSE ROMANDE

SAMEDI

10.15 Cérémonie d'ouverture. 16.45 Le Jardin de romarin. 17.05 Samedi-jeunesse. 18.00 Bulletin de nouvelles. 18.05 Madame TV. 18.30 Bonsoir. 18.55 Trois petits tours et puis s'en vont. 19.00 (C) Thibaud ou les Croisés. 19.35 Affaires publiques. 20.00 Téléjournal. 20.20 (C) Au pays de Maria de Lourdes. 20.50 Piste. 21.35 Les Règles du jeu. 22.50 Téléjournal. 23.00 C'est demain dimanche. 23.05 Championnats d'Europe de danses de salon pour professionnels.

DIMANCHE

10.00 Messe. 11.45 Table ouverte. 12.40 Bulletin de nouvelles. 12.45 Revue de la semaine. 13.05 Les antiquités du Jura. 13.30 Carré bleu. 14.00 Il faut savoir. 14.05 Championnats d'Europe d'aviron. 15.30 Instants de loisirs. 18.00 Bulletin de nouvelles. 18.05 Sport-Toto. 18.10 Courses de chevaux de Lucerne. 18.55 Vivre. 19.15 Horizons. 19.35 Rendez-vous. 20.00 Téléjournal. 20.15 Les actualités sportives. 20.40 Objectif tour du monde. 21.20 Verdun. 22.40 Bulletin de nouvelles. 22.45 Le post-scriptum de Table ouverte. 23.05 Méditation.

FRANCE 1<sup>re</sup> CHAÎNE

SAMEDI

12.30 Agence Interfilm. 13.00 Télé-midi. 13.15 Cédric n'est pas sérieux. 13.30 Natation et plongeon. 15.00 Championnat d'Europe d'aviron. 18.25 Dernière heure. 18.30 Accordéon variétés. 19.00 Eté magazine. 19.15 Actualités régionales. 19.40 Eté magazine. 20.00 Télé-soir. 20.35 Télé-entrée. 20.45 Match contre la vie. 21.35 Cinq poissons pour un week-end. 22.40 Micros et caméras. 23.40 Télé-nuit.

DIMANCHE

9.10 Télé-matin. 9.15 Tons en forme. 9.30 Foi et traditions des chrétiens orientaux. 10.00 Présence protestante. 10.30 Le jour du Seigneur. 12.02 La séquence du spectacle. 13.00 Télé-midi. 13.15 En ce temps-là. 13.40 Flipper, le dauphin. 14.30 Les quatre saisons. 15.00 Grand prix automobile d'Albi. 15.45 Championnat d'Europe d'aviron. 16.45 Grand prix automobile d'Albi. 17.15 L'Ami public. 18.15 Les coulisses de l'exploit. 19.30 Le Trésor des Hollandais.

CARNET DU JOUR

NEUCHÂTEL

Samedi

EXPOSITIONS. — Musée des beaux-arts, rez-de-chaussée: Oeuvres de peintres neuchâtelois. Musée cantonal d'archéologie (hôtel Duprey): Exposition. Musée d'ethnographie: Exposition Japon, théâtre millénaire vivant. Galerie de la Tour de Diesse: Exposition Maria de Bonis et Renato dalla Costa. Centre de loisirs: Exposition, caricatures et dessins de «Canard enchaîné».

TPN, centre de culture: Exposition, Quelques jeunes peintres neuchâtelois. Galerie Numaga, Auvernier: Expositions J.-E. Augsburger, graveur et sculpteur; Aurélie Val, artiste peintre.

CINÉMAS. — Rex, 15 h et 20 h 30: Nuits chaudes au camping. 18 ans. 17 h 30: Dynamite Jim. 16 ans. Studio, 14 h 45 et 20 h 30: Ta femme cette inconnue. 18 ans. 17 h 30: Luttung-Svegljati e uccidi. 18 ans.

Bio, 14 h 45, 20 h 30 et 22 h 30: La Mante rouge. 18 ans. 17 h 30, Il mio corpo per un poker. 16 ans. Apollo, 14 h 45 et 20 h 30: Les 100 fusils. 16 ans. 17 h 30: El Verdugo. 16 ans.

Palace, 15 h et 20 h 30: Le Corniaud. 16 ans. Arcades, 14 h 45 et 20 h 30: Mayerling. 16 ans. 17 h 30: Le Cirque. 7 ans.

Danse et attractions: L'ABC de 21 h à 2 h. L'Escalade de 21 h à 2 h. La Rotonde de 21 h à 2 h.

Dancing: Le Corsaire de 20 h à 2 h. Spot bar jusqu'à 24 h. Pharmacie d'office (jusqu'à 23 h): Bl. Cart, rue de l'Hôpital. De 23 h à 8 h, en cas d'urgence, le poste de police indique le pharmacien à disposition. En cas d'absence de votre médecin, veuillez téléphoner au poste de police No 17.

PESEUX Samedi CINÉMA. — Cinéma de la Côte, 17 h 30: Vado, vedo e sparo. 20 h 30: Ringo ne pardonne pas. Pharmacie de service: Dr W. Gauchat, jusqu'à 21 h; ensuite le No 11 renseigne.

Dimanche CINÉMA. — Cinéma de la Côte, 14 h 30: Ringo ne pardonne pas; 17 h 30: Vado, vedo e sparo. — Le Grand Restaurant. Pharmacie de service: Dr W. Gauchat.

COLOMBIER Samedi CINÉMA. — Lux, 20 h 15: Loin de la foule déchaînée. Pharmacie d'office: Marx.

Dimanche CINÉMA. — Cinéma Lux, 14 h 30: Film italien. 20 h 15: M 15 demande protection.

CORTAILLOD Samedi Pharmacie de service: Marx. Dimanche Pharmacie de service: Marx (de 11 h à 12 h et dès 18 h 30).

SAINT-BLAISE Samedi CINÉMA. — Royal, 20 h 30: Attaque sur le mur de l'Atlantique. Dimanche CINÉMA. — Cinéma Royal, 20 h 30: Attaque sur le mur de l'Atlantique.

LE LANDERON Samedi CINÉMA. — Cinéma du Château, 20 h 30: La Caravane de fer. Dimanche CINÉMA. — Cinéma du Château, 15 h: Kid Rodolo. 20 h 30: La Caravane de feu.

LES PROGRAMMES DE LA TV

DES SAMEDI 13 ET DIMANCHE 14 SEPTEMBRE

SUISSE ROMANDE

20.00 Télé-soir. 20.25 Sports-dimanche. 20.55 L'Incendie de Chicago. Film. 22.40 Vocations. 23.10 Télé-nuit.

FRANCE 2<sup>me</sup> CHAÎNE

SAMEDI

18.55 Colorix. 19.15 Actualités régionales. Court métrage. 19.35 Télé-soir. 19.55 Télé-sports. 20.00 Chevaux et cavaliers. 21.30 Une tempête. 20.30 Biarritz jour et nuit. Théâtre. 22.50 Sur les pas de Corot.

DIMANCHE

14.55 La Vallée de Por noir. Film. 16.35 Pique-nique. 18.35 L'amour de l'art. 18.55 Course motocycliste. 19.35 Télé-soir. 20.00 Le Cheval de fer. 20.50 Soirée Béjart.

SUISSE ALÉMANIQUE

SAMEDI

16 h, cours de russe. 16.30, les gondoliers de Venise. 16.45, Le Charpentier du paradis, farce. 17 h, nature et technique. 17.30, Hank. 18 h, magazine féminin. 18.30, Hucky et ses amis. 18.45, fin de journée. 18.50, téléjournal. 19 h, Corral, film. 19.20, les aventures de Cappuccetto. 19.45, message dominical. 20 h, téléjournal. 20.20, opéras et opérettes. 21.55, téléjournal. 22.05, championnat d'Europe professionnels de danses de salon. 23.15, bulletin sportif.

DIMANCHE

10 h, messe. 11 h, aviron. 13.30, cours de russe. 14 h, miroir de la semaine. 14.40, résultats sportifs. 14.45, pour les joueurs de cartes. 15.05, la séquence du spectacle. 15.55, les peuples d'Europe. 16.25, L'Ame, film. 17 h, la musique source de joie. 17.50, téléjournal, sports. 18 h, faits et opinions. 18.45, les sports du week-end. 20 h, téléjournal. 20.10, Tiara Tahiti, film. 21.50, téléjournal. 22.15, Buxtorf, flûte. 22.20, les yeux chez l'animal et chez l'homme.

ALLEMAGNE I

SAMEDI

14.55, téléjournal. 15 h, l'auto de demain. 15.30, 50ème anniversaire de l'institution du droit de vote des femmes. 16 h, entremets. 17.15, le marché. 17.45, télé-sports. 20.15, magie des variétés. 21.45, tirage du lotto. 21.50, téléjournal, message dominical. 22.10, the Perfect Furlough, film. 23.40, téléjournal.

DIMANCHE

11 h, les programmes de la semaine. 11.30, le champ d'action de l'Eglise. 12 h, tribune des journalistes. 12.45, miroir de la semaine. 13.15, magazine régional hebdomadaire. 14.45, un concours pour enfants. 15.15, Rivalès, western. 16 h, rebelles et réformateurs. 16.45, un héros de notre temps. 18.15, télé-sports, miroir du monde. 20 h, téléjournal, météo. 20.15, les maîtres de l'opinion public. 21 h, Meurtre à Francfort. 22.20, téléjournal, météo. 22.25, championnat d'Europe de danses standard.

ALLEMAGNE II

SAMEDI

14.15, pour les Italiens en Allemagne. 15 h, Allô les amis. 15.30, Safari. 16 h, problèmes de vacances. 16.40, les Monkees font un héritage. 17.05, informations. 17.15, images d'Allemagne fédérale. 17.45, Dakitari. 18.45, connaissez-vous cette mélodie? 19.45, informations, météo. 20.15, Le Ba-ta-tout maudit. 21.45, télé-sports. 23.05, informations, météo. 23.10, Le Prisonnier.

DIMANCHE

11.15, les programmes de la semaine. 11.45, problèmes de notre temps. 12 h, concert du dimanche. 12.45, plaque tournante. 13.25, Magnus et l'écureuil. 13.55, Les Petits Vagabonds. 14.10, épreuve de courage. 14.40, fêtes foraines et manèges. 15.10, informations, météo. 15.15, un bateau qui venait de Troie. 15.45, aviron. 17.25, la grande vallée. 18.15, informations, météo, sports. 18.30, courrier du pasteur Sommerauer. 19 h, télé-sports, informations. 20.15, capitaine Harmsern. 21 h, mode et musique de Paris. 21.55, l'opéra national bavarois. 22.55, informations, météo.

Notre sélection quotidienne

SAMEDI

— SAMEDI-JEUNESSE (Suisse, 17 h 05): Avec une séquence consacrée au Club junior de Lignières. — AFFAIRES PUBLIQUES (Suisse, 19 h 35): En espérant que l'arrivée de Claude Torracinta permettra une relance. — PISTE (Suisse, 20 h 50): En regrettant toujours que la TV romande ne collabore pas avec l'ORTF. — LES REGLÉS DU JEU (Suisse, 21 h 35): Une nouvelle série policière. Elle nous changera du «Saint».

DIMANCHE

— TABLE OUVERTE (Suisse, 11 h 45): A quand l'utilisation des moyens mobiles de reportage? — CHAMPIONNAT D'EUROPE D'AVIRON (Suisse, 14 h 05): Un sport peu télévisuel mais notre région est concernée. — L'AMI PUBLIC No 1 (France, 17 h 30): Pierre Tchernia et les trésors de la cinémathèque Walt Disney. — HORIZONS (Suisse, 19 h 15): Une habitude mais un plaisir renouvelé. — L'INCENDIE DE CHICAGO (France, 20 h 50): Le long métrage du dimanche. — VERDUN (Suisse, 21 h 20): L'histoire contemporaine passe très bien sur les petits écrans. Une vivante leçon. J.-Cl. L.

RADIO

SAMEDI

Sottens et télédiffusion

6 h, bonjour à tous et informations. 6.59, horloge parlante. 7 h, miroir première. 8 h, informations. 8.05, route libre. 8.30, revue de presse. 9 h et 10 h, informations. 10.50, les ailes. 11 h, informations. 11.05, demandez le programme. 12 h, informations. 12.05, aujourd'hui. 12.25, quatre à quatre. 12.29, signal horaire. 12.30, miroir-midi. 12.45, la radio propose. 13 h, demain dimanche. 14 h, informations. 14.05, Le Coq du village, pour cœur mixte a cappella. 15.15, informations. 15.20, samedi-soir.

16 h et 17 h, informations. 17.05, tous les jeunes. 18 h, informations. 18.05, le micro dans la vie. 18.40, sports. 18.50, La Chèvre et le chou. 19 h, le miroir du monde. 19.30, Villa Sam suffit. 20 h, magazine. 20.20, hier, il y a vingt ans. 21.10, La Fille du bourreau, pièce radiophonique de Cliff Morris. 21.50, ho, hé, hein. 22.30, informations. 22.35, entrez dans la danse. 23.30, miroir-dernière. 24 h, dancing non-stop. 1 h, hymne national.

Second programme

8 h, l'université radiophonique internationale. 9 h, Meet the bankers. 9.15, la revue des livres. 9.35, des pays et des hommes. 10 h, idées de demain. 10.30, les heures de culture française. 11.30, musique des peuples bantous d'Afrique du Sud. 11.45, rencontres chorales internationales de Montreux 1969. 12 h, midi-musique. 13.15, bulletin d'informations musicales. 13.30, petit concert pour les Jeunesses musicales. 14 h, cartes blanches à la musique. 17.15, un trésor national. 17.25, per i lavoratori italiani in Svizzera. 18 h, swing-sérénade. 18.30, à vous les choristes. 19 h, correo español. 19.30, feu vert. 20 h, informations. 20.20, interparade. 21.10, sports et musique. 22.30, sleepy time jazz. 23 h, hymne national.

DIMANCHE

Sottens et télédiffusion

7 h, bonjour à tous et informations. 7.10, sonnez les matines. 8 h, miroir-première. 8.15, concert matinal. 8.45, grand-messe. 9.55, sonnerie de cloches. 10 h, culte protestant. 11 h, informations. 12.02, flash sur les championnats d'Europe d'aviron à Klagenfurt. 12.05, terre romande. 12.25, quatre à quatre. 12.29, signal horaire. 12.30, informations. 12.45, petite fête au village. 14 h, informations.

15 h, auditeurs à vos marques. 17 h, informations. 18 h, informations. 18.10, foi et vie chrétiennes. 18.30, le micro dans la vie. 18.35, résultats sportifs. 18.50, La Chèvre et le chou. 19 h, le miroir du monde. 19.30, magazine. 19.40, portrait-robot. 21 h, l'alphabet musical. 21.25, Les Seize Verrous, pièce de Robert Schmid. 22.30, informations. 22.35, les poètes de l'exil. 23.30, hymne national.

Second programme

8 h, bon dimanche. 9 h, informations. 9.05, réveries aux quatre vents. 11 h, parlez-moi d'humour. 12 h, midi-musique. 14 h, La Reine Margot. 15 h, petite fête au village. 15.45, fauteuil d'orchestre. 17 h, l'heure musicale. 18.30, échos et rencontres. 18.50, les mystères du microscopium. 19.15, à la gloire de l'orgue. 19.45, la tribune de sport. 20 h, informations. 20.15, les chemins de l'opéra. 21 h, la discothèque imaginaire de... 21.30, Les XXIIes Rencontres internationales de Genève. 22.30, aspects du jazz. 23 h, hymne national.

Beromunster et télédiffusion

7.45, 12.30, 19.15, 22.15, 23.25, informations. 7 h, festival Strings de Lucerne. 7.55, message dominical. 8 h, musique de chambre. 8.45, prédication catholique romaine. 9.15, pages de Bach. 9.45, prédication protestante. 10.15, l'orchestre de la radio. 11.25, hommage à Alexandre von Humboldt. 12 h, suite symphonique, Nielsen. 12.40, musique de concert et de concert et d'opéra. 13.30, calendrier paysan. 14 h, musique champêtre et jodels. 14.30, marches et danses. 14.45, d'un château à l'autre, dernière manche du concours. 15.30, mélodies de la Forêt vennoise.

16 h, résultats des votations. 16.05, sports et musique. 18 h, résultats des votations. 18.05, musique à la chaîne. 18.45, sports-dimanches. 19.20, chronique de politique intérieure. 20 h, mélodies d'Espagne. 20.30, miroir du temps. 21.30, musicorama. 22.20, à propos. 22.30, mélodies avant minuit. 23.30, entre le jour et le rêve.

CULTES

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

Eglise Saint-Jean-Baptiste, rue Emer-de-Vattel: messe à 18 h 30.

du 14 septembre

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE RÉFORMÉE

Terreaux: 7 h 15, culte matinal. Collégiale: 9 h 45, M. J.-Ph. Ramseyer. Temple du bas: 10 h 15, M. Th. Gorgé. Ermitage: 10 h 15, sainte cène, M. J.-L. de Montmillet.

Maladière: 9 h 45, M. A. Gyax. Valangines: 10 h, M. D. Michel. Cadolles: 10 h, M. J. Vivien. Chamrousse: 9 h 45, M. G. Deluz. Temple du bas: 20 h 15, culte du soir. La Coudre: 10 h, culte, M. J. Petelo; 20 h, culte du soir.

Serrières: 10 h, culte, M. G. Stauffer. Culte de jeunesse: Collégiale et Maladière, 8 h 45; Ermitage et Valangines, 9 h; Terreaux, 9 h 15; la Coudre, 9 h 45; Serrières, 8 h 45.

Ecole du dimanche: Ermitage et Valangines, 9 h. Salle des conférences, 9 h 15; Collégiale et Maladière, 11 h; la Coudre, 9 h et 11 h; Monruz (Gillette), 9 h. Culte de l'enfance: Vauseyon (collège), 8 h 45; Maison G-Farel, 10 h; le vendredi, 17 h.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE Temple du bas: 9 h, Gottesdienst (Pfr H. Welten); Poudrières 21: 10 h 30, Kinderlehre und Sonntagsschule.

VIGNOBLE ET VAL-DE-TRAVERS Pesex: 8 h 45, Predigt und Abendmahl, Pfr Jacobi. Travers: 14 h 45, Predigt und Abendmahl, Pfr Jacobi. Bevaix: 20 h, Predigt und Abendmahl, Pfr Jacobi.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE Eglise paroissiale: messes à 7 h, 8 h, 9 h 30, 11 h et 18 h 15; messe pour les émigrés de langue espagnole à 16 h. Chapelle de la Providence: messe à 6 h. Chapelle du Vauseyon: messes à 8 h, 9 h 30 et 11 h.

Collège de Serrières: messes à 9 h, 10 h et 11 h. Chapelle de l'Institut catholique: messe à 10 h 45, pour les émigrés de langue italienne.

BULLETIN BOURSIER

ZURICH

Table with 3 columns: Obligations, 11 sept., 12 sept. Rows include various federal bonds and actions.

Bourse de Neuchâtel

Table with 3 columns: Actions, 11 sept., 12 sept. Rows include Banque Nationale, Crédit Fonc. Neuchâtel, etc.

Cours des billets de banque étrangers

Table with 3 columns: Achat, Vente. Rows include France, Italie, Allemagne, Espagne, etc.

Marché libre de l'or

Table with 3 columns: Pièces suisses, Pièces françaises, Pièces angl., etc.

BALE

Table with 3 columns: Actions, 11 sept., 12 sept. Rows include Ciba, Credito Fono, Innovation S.A., etc.

LAUSANNE

Table with 3 columns: Actions, 10 sept., 11 sept. Rows include B.C. Vaudoise, Credito Fono, Innovation S.A., etc.

HORS-BOURSE

Table with 3 columns: Fund of funds, Int. inv. Rows include various investment funds.

IMPRIMERIE CENTRALE et de la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL S.A.

rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel Direction générale: Marc Wolfrath Rédacteur en chef: Jean Hostettler

L'annonce reflet vivant du marché l'annonce dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel

ensemble de demi-sphères de couleur claire et lumineuses qui sont recouvertes d'un capuchon sombre. La commande électrique motent les capuchons, suivant un programme d'écriture défini. Ce système présente une grande sûreté de fonctionnement. Le gain est également important par rapport au système classique, puisqu'il n'y a jamais d'ampoules à remplacer et que la consommation d'électricité est très faible.

Panneau d'affichage lumineux... sans lumières

L'institut hongrois pour l'automatisme présente un nouveau système de panneaux d'affichage électrique qui fonctionne sans ampoules. Le panneau est constitué par un

BAR DANCING la ROTONDE

16 ans **APOLLO** Tél. 5 21 12

Tous les jours à 15 h et 20 h 30  
Samedi-Dimanche à 14 h 45  
Parlé français

# LES 100 FUSILS

JIM BROWN • RAQUEL WELCH • BURT REYNOLDS

ATTENTION  
Samedi et dimanche à 17 h 30  
PARLATO ITALIANO  
sous-titré français-allemand



**SÉJOURS D'AUTOMNE**  
6 jours avec excursions comprises

**RIVA** Lac de Garde **Dès Fr. 220.-**  
DU LUNDI 29 SEPT. AU SAMEDI 4 OCT.

**LUGANO** **Dès Fr. 210.-**  
DU LUNDI 6 AU SAMEDI 11 OCTOBRE  
PROGRAMME ET INSCRIPTIONS CHEZ  
**(038) 5 82 82 WITTWER**  
S'HONORÉ 2 NEUCHÂTEL

## PALACE

BOURVIL — DE FUNÈS  
vous conseillent de  
VOIR ET REVOIR

### LE CORNIAUD

Tous les soirs à 20 h 30  
SAMEDI, DIMANCHE, MERCREDI  
Matinée à 15 heures

16 ANS

## Afrique orientale

- Vacances balnéaires dans l'hôtel bien connu: WATAMU BEACH
- Ecole de plongée et sports nautiques dans les eaux de l'océan indien

DEPART DE ZURICH  
CHAQUE VENDREDI.

dès **895.-**

- Photo-Safaris dans les grandes réserves d'animaux
- Combinaisons: Safaris-vacances balnéaires. Téléphonnez-nous!

**African Safari Club**  
BALE 061 39 40 00  
Neuallschwil, Bâsterstrasse 275  
ZURICH 051 44 49 60  
Schützengasse 24

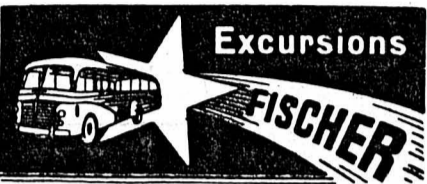


ARMES munitions  
tous genres  
tous calibres  
la seule armurerie spécialisée du canton.

Achat - Vente - Echanges - Réparations - Envois par poste  
A. Erba - Armesco - Neuchâtel  
Bellevaux 2 (carrefour)  
Tél. (038) 4 52 02.

### HÔTEL DU MONT-BLANC AU LAC MORGES

(NOUVELLE DIRECTION)  
vous offre:  
Ses chambres avec confort  
Sa cuisine soignée  
Ses bons vins  
Tranquillité  
Prix modérés  
Arrangements pour retraités.  
Tél. (021) 71 27 07.



Dimanche 14 septembre 1969 - Mercredi 17 - Samedi 20 - Dimanche 21 - Lundi 22 - Mercredi 24 - Dimanche 28 septembre

### Comptoir de Lausanne

Départ: 8 heures Fr. 11.-

COURSES DU JEUNE FÉDÉRAL

SAMÉDI 20 SEPTEMBRE

**VALLÉE D'ABONDANCE**  
(carte d'identité ou passeport)  
Départ: 7 h 30 Fr. 26.50

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE

**COLMAR-RIQUEWIHR**  
ALSACE  
(passeport ou carte d'identité)  
Départ: 6 h 30 Fr. 30.-

SAAS-FEE

Départ: 6 h 30 Fr. 36.50

LUNDI 22 SEPTEMBRE

**BALDES DE SEMPACH**  
**LADEGG, HALLWIL**  
Départ: 7 heures Fr. 23.50

Renseignements et inscriptions:  
Marin  
**Autocars FISCHER** Tél. 3 25 21

Hôtel de la Gare, Montmollin  
Ce soir

## Souper tripes



TOUS LES SOIRS 20 h 30

Samedi - Dimanche, 14 h 45  
Lundi, 15 h - Mercredi, 14 h 45

PRIX IMPOSÉS: 4.- 5.- 6.-

UN SUCCÈS ÉNORME  
UN FILM REMARQUABLE  
DES ACTEURS BRILLANTS

Catherine DENEUVE  
Omar SHARIF  
Ava GARDNER  
James MASON



## MAYERLING

16 ANS

Le spectacle débute par le film

SAMÉDI - DIMANCHE - MERCREDI  
17 h 30

7 ANS

## LE CIRQUE

L'EXTRAORDINAIRE FILM DE CHARLOT



Tous les soirs 20 h 30

Samedi - Dimanche, 14 h 45  
Mercredi, 15 heures

18 ANS

PROLONGATION



Le film d'OSWALT KOLLE  
**TA FEMME  
CETTE  
INCONNUE**

Continue sa triomphale carrière

SAMÉDI - DIMANCHE  
17 H 45 18 ANS

Un film policier  
d'une action  
percutante...

**LUTRING...  
SVEGLIATI  
E UCCIDI**

(Réveille-toi et meurs  
avec Lisa GASTONI  
Gian-Marie VONLONTE  
Robert HOFFMAN



PARLATO ITALIANO

### PETIT COQUIN

Beau choix  
de cartes de visite  
à l'imprimerie  
de ce journal

**LA CAMPANULE** Excursions  
Tél. 6 75 91  
Samedi et dimanche du Jeune  
**LES GRISONS**  
Prix 100 fr.

SOCIÉTÉ SUISSE  
des employés de commerce  
Cours d'anglais  
de perfectionnement  
et de préparation au  
«Proficiency»

de l'Université de Cambridge (et «Lower Cambridge» pour élèves avancés). Renseignements, inscriptions et début des cours (1 heure par semaine):

mardi 16 septembre (et les mardis suivants), à 19 h 30, rue de la Treille No 3, 3me étage.

Inscriptions aux examens.

**Prix des cours de 10 leçons: Fr. 50.-**

Pour tous renseignements:  
tél. 3 26 56, heures des repas.

ACHAT DE:  
**ferraille  
et tous vieux métaux**

VENTE DE:  
**déchets de coton et  
chiffons pour essuyages  
MATÉRIEL D'OCCASION**

NEUCHÂTEL F. BRUGÈRE  
ÉCLUSE 80 Tél. 5 12 19

### PRÊTS

sans caution  
de Fr. 500.- à 10,000.-  
Formalités simplifiées. Rapidité. Disposition absolue.

**BANQUE  
COURVOISIER & CIE**  
2001 NEUCHÂTEL (038) 5 12 07  
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement  
Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_

## REFX

18 ans CE DONT ON PARLE 5 55 55



Il vaut la peine d'attendre...  
...car le soir du 28 septembre vous pourrez visiter librement le nouveau magasin de la mode féminine à la rue des Epancheurs 3, à Neuchâtel  
Ouverture officielle: Samedi, 27 septembre

18 ANS **bio** Le film étrange et poignant de G. Axel en première suisse

Cinéma **bio** Faubourg du Lac 27 - Tél. 5 88 88 EN COULEURS  
Samedi 14 h 45 20 h 30 22 h 30 Mercredi 15 h 00 20 h 45  
Dimanche 20 h 30 Mercredi 15 h 00 20 h 45  
Lundi 15 h 00 20 h 45 Version originale sous-titrée

**LA MANTE ROUGE** DES VISIONS FORTES DES SCÈNES MOUVEMENTÉES

DE LUNDI A VENDREDI à 18 h 40 RITA TUSHINGHAM et LYNN REDGRAVE dans un film comique de DESMOND DAVIS

**DEUX ANGLAISES EN DÉLIRE** (SHASHING TIME)  
V. O. angl. sous-titrée français-allemand Admis dès 16 ans

TOUS LES SAMEDIS UNE SÉANCE SUPPLÉMENTAIRE  
**bio 2230** AUJOURD'HUI  
**LA MANTE ROUGE**

## gastronomie

société des cafetiers  
hôteliers et restaurateurs

NEUCHÂTEL une étape agréable et confortable  
**Les Galles** SPÉCIALITÉS DE LA CUISINE ESPAGNOLE  
TÉL. 5 20 13

**La Cave** Neuchâteloise Bière Muller  
**SNACK** Menu et à la carte  
Bar - Apéro  
Dimanche fermé. Tél. 5 85 88. F. Luthi

**RESTAURANT** OUVERTURE DE LA CHASSE  
La selle de chevreuil Grand Veneur, le râble de lièvre à la mode du chef, les médaillons de chevreuil Mirza, le civet de chevreuil chasseur.  
Tous les jours, les cuisses de grenouilles fraîches.  
Tous les vendredis, le bouilli à la Flamande.  
NEUCHÂTEL (038) 5 95 95

Restaurant (038) de la Grappe  
**La Courde** Neuchâtel  
En souvenir de vos vacances... dégustez nos SPÉCIALITÉS ITALIENNES  
L. MARINI 3 26 26 Salles pour noces et sociétés

Restauration chaude tous les jours jusqu'à 23 heures  
**Boudevilliers** Dimanche au menu: Foie de veau à l'anglaise  
**Hôtel du Point-du-Jour** Toutes spécialités de la nouvelle chasse.  
Dimanche à la brasserie: notre menu Fr. 6.50  
OTTO GRAF, tél. (038) 6 92 66.

**HÔTEL DES DEUX-COLOMBES** Colombier 6 36 10  
vous offre ses spécialités:  
Entrecôte Café de Paris  
Entrecôte morilles  
Filets mignons aux morilles  
Emincé de veau au curry  
Fondue bourguignonne  
Filets de perches  
Cuisses de grenouilles  
Truites au bleu  
Escargots - Pizza  
Civet de chevreuil  
selle sur commande

Restaurant de Spécialités valaisannes  
**L'ÉCLUSE** Raclettes - Fondues  
Jambon de campagne chaud et rôstis  
Menu sur assiette à midi.  
Sur demande: fondue bourguignonne.  
Quilles automatiques P Demandez nos spécialités à la carte.  
Mme B. Muller 5 06 00

**RESTAURANT** Toujours ses spécialités au menu et à la carte ainsi que ses grands crus: Côte rôtie, Châteauneuf, Hermitage, Pommard, Beaune, Gevrey-Chambertin 1959.  
**Le Jura** Tél. 5 14 10  
Famille Alex RIESEN

Tél. 3 38 39-38 vous propose:  
**Civet et médaillons de chevreuil**  
Toujours ses filets de perches, beefsteak tartare, entrecôte chasseur ou au poivre

Le Monkey Gland  
Le Fruit de mer  
Madras  
Les crêpes brésiliennes  
La fondue bourguignonne  
**Beau Rivage** Neuchâtel  
E. DROZ-MORARD 5 47 65

**HÔTEL DU MARCHÉ** SALLE A MANGER au 1er étage entièrement rénovée  
Civet de lièvre - Médaillons de chevreuil à la vigneronne  
Noisette de chevreuil aux morilles  
PLACE DES HALLES NEUCHÂTEL  
Tél. 5 30 31  
Sur commande: la Selle de chevreuil - Faisan à l'Alsacienne  
Fermeture hebdomadaire le dimanche

**Vaumarcus** Toujours ses spécialités:  
L'entrecôte  
Château de Vaumarcus  
Le tournedos flambé «Voronof»  
La fondue bourguignonne  
Les filets de perches  
Parc à autos.  
Tél. (038) 6 74 44.  
M. Huguennin, chef de cuisine.



# DERNIÈRES DÉPÊCHES DE LA NUIT

## Amboise: l'unité du gaullisme préservée

Il n'y a pas eu de seconde conjuration d'Amboise. L'unité du gaullisme est préservée. Le fait que les organisateurs des journées parlementaires gaullistes de cette petite ville de la vallée de la Loire, dont

**Notre téléphone de Paris**

M. Michel Debré est le maire, s'attendaient au pire est prouvé par leur mission de tenir les séances à huis clos et de ne pas procéder à un vote de quelque nature que ce soit. Or, à la fin de la première journée, le huis clos était levé et, hier, une motion a été votée par les congressistes, tous parlementaires gaullistes. Ils s'engagent publiquement à soutenir M. Georges Pompidou et son gouvernement.

**INVESTITURE**

On s'attendait à la contestation de la part des fidèles ultras du gaullisme inconditionnel, tels les « royalistes du gaullisme », les « hifis » (haute fidélité), voire à la rébellion. M. Georges Pompidou, au lieu d'une fronde, a eu droit à une investiture.

Les quarante parlementaires membres de l'amicale « Présence et action du gaullisme », qui s'étaient réunis la veille presque secrètement et s'étaient jurés d'être « le neud au coin du mouchoir de ces gaullistes qui auraient la mémoire courte » selon une formule qui serait du général lui-même, et qui voulaient surveiller la pureté de la ligne gaulliste de son successeur, se sont tus. Les grognards sont rentrés dans le rang.

Certains commentateurs parisiens veulent trouver l'explication de ce silence et de cette discipline dans les opposants de l'intérieur dans la coïncidence de la réunion d'Am-

boise avec le coup de tonnerre de la grève sauvage des cheminots de la SNCF, premier rendez-vous social avancé, signe d'une nervosité et d'un mécontentement qui risquent de gagner d'autres secteurs des entreprises publiques: transports en commun, gaz, électricité, et qui constituent l'illustration dramatique de ces difficultés que devront rencontrer les dirigeants français dans leur entreprise de redressement et d'équilibre économique.

**SERRER LES RANGS**

Devant le danger, les gaullistes, disent-ils, ont serré les rangs et sauvé leur unité. Il semble cependant que l'artisan de cette victoire de M. Pompidou soit le général De Gaulle lui-même. C'est celui que l'on considère comme son représentant dans le gouvernement, M. Michel Debré, ministre des armées, qui a enlevé le morceau le premier jour lorsqu'il a porté son soutien sans réserve au nouveau président, s'est porté garant de la pureté de sa doctrine et de sa fidélité gaulliste, et surtout lorsqu'il a lancé la phrase mot d'ordre dont le style était signé De Gaulle: « Nul n'a le droit, nul ne doit avoir l'audace de parler au nom du général De Gaulle ». Chacun a compris que M. Michel Debré était en fait le porte-parole à Amboise du général.

Cette supposition devient une certitude lorsque, le lendemain, l'ancien premier ministre, M. Maurice Couve de Murville, seul de ses anciens collaborateurs à être reçu régulièrement à Colombey-le-deux-Eglises, demanda lui aussi aux parlementaires gaullistes de serrer les rangs et de sauver l'unité du mouvement. Leur argument commun: la démission du camp gaulliste mènerait la 5e République à sa perte, créerait l'anarchie et la confusion, le

retour catastrophique au régime d'assemblée.

**LIMITES ET CONDITIONS**

Si MM. Debré et Couve de Murville ont fait taire les contestations, sauvé l'édifice gaulliste et par là même M. Pompidou, ces porte-parole n'en ont pas moins défini les limites de leur ralliement et précisé leurs conditions, les conditions du pré-décesseur à son successeur: l'UDR doit rester le parti majoritaire et le moteur de la nouvelle majorité; les institutions doivent rester intactes, l'indépendance judiciaire, militaire et politique maintenue et, si l'Europe il doit y avoir, elle ne saurait être « un ensemble fermé condamnant la France à une souveraineté limitée ».

Jean DANES

## L'Union soviétique renforce sa flotte en Méditerranée

**LONDRES (AP).** — Le franchissement, jeudi, du détroit de Gibraltar, de l'ouest à l'est, par 12 unités navales soviétiques, porte à 44, selon l'amirauté britannique, à près de 70, selon d'autres sources alliées, les effectifs de la flotte soviétique en Méditerranée.

Ce renforcement de la puissance navale de l'URSS dans le secteur méditerranéen est considéré par les experts britanniques comme un changement radical dans le rôle traditionnel de sa marine.

**NOUVELLE STRATÉGIE**

Dans le passé, la flotte soviétique ne jouait qu'un rôle relativement secondaire, consistant, essentiellement, à soutenir les opérations de l'armée rouge. Cette concentration de forces navales en Méditerranée signifie clairement que le Kremlin a adopté une nouvelle stratégie et entend démontrer aux Etats-Unis que leur marine n'a pas la maîtrise incontestée des mers.

La supériorité des Etats-Unis en Méditerranée, dont la sixième flotte forte de 50 unités comprend deux porte-avions d'attaque, alors qu'aucun porte-avions soviétique ne s'y trouve porté, toutefois, ne fait aucun doute.

**DISSUADER ISRAEL**

Les bâtiments russes sont concentrés en

**Pékin a transféré ses installations nucléaires au Tibet**

**LA NOUVELLE-DELHI (REUTER).** — La Chine a entrepris le transfert de ses installations nucléaires de la province de Sin-kiang — limitrophe de la Sibérie soviétique — au Tibet, déclare-t-on de source autorisée à la Nouvelle-Delhi. Selon les informations reçues par le gouvernement indien, le transfert se poursuit depuis une année et est destiné à « assurer la sécurité des installations face à l'Union soviétique ».

## La crise sociale ne cesse de s'aggraver 850,000 ouvriers du bâtiment se mettent en grève en Italie

**ROME (AP).** — La crise sociale s'est encore aggravée en Italie. Après les métallos, les 850,000 ouvriers du bâtiment se sont mis en grève vendredi pour 48 heures.

Ce mouvement intervient alors que la pénurie de logement se fait durement ressentir dans le pays.

Par ailleurs, la journée a été marquée par plusieurs incidents. Pour la troisième fois en 48 heures, un cocktail Molotov a explosé près des portes des usines Fiat à Turin. Une organisation maïoïste, le « Front populaire armé », a revendiqué l'attentat.

Dans les faubourgs de Milan, une centaine d'extrémistes qui tentaient d'exploiter à leur profit une grève aux usines Pirelli ont été insultés et rossés par les grévistes. Les jeunes gens avaient brandi des portraits du président Mao Tsé-toung au cours d'un défilé des grévistes.

Quatre mille ouvriers de chez « Pirelli » ont participé à cette manifestation sur la place principale de Sesto-San-Giovanni. Les manifestants ont réclamé des primes à la production, une augmentation de salaire et une plus grande participation aux affaires de l'entreprise.

En outre, à la suite d'une grève, Milan a été privé de lait.

**LA SITUATION EN ALLEMAGNE**

Plus de 10,000 mineurs ont repris vendredi le travail dans la Ruhr mais 17,000 ouvriers métallurgistes participent toujours à des grèves « sauvages ».

Les 10,000 mineurs, employés par les entreprises Rhein-Elbe, avaient poursuivi leur grève jeudi pour protester contre l'accord survenu la veille entre la direction des mines et les syndicats et qui leur octroie une augmentation de 3 marks 50 par équipe, 20 jours de vacances au lieu de 13 et d'autres avantages. Les mineurs réclamaient une augmentation de six marks par équipe et 28 jours de vacances. La décision de reprendre le travail fait suite à une réunion entre les représentants des mineurs et les dirigeants du syndicat qui leur ont fait valoir que la poursuite de la grève était illégale après la conclusion d'un accord.

**AUGMENTATION DE SALAIRE**

Les 17,000 métallos de Kiel, Brême et Osnabrück, n'ont pas encore obtenu satis-

faction, pour leur part et poursuivent donc leur mouvement. Par contre les dirigeants des syndicats des aciéries de Rhénanie du Nord-Westphalie ont obtenu une augmentation de salaire de 11 % pour les 230,000 métallos de cet Etat. Treize mille métallos de la Ruhr avaient repris le travail dès vendredi dans la perspective de cet accord.

## Reprise des raids de «B-52» au Viet-nam

**SAIGON (AP).** — Les bombardiers stratégiques « B-52 » ont repris leurs raids samedi matin au Viet-nam du Sud après une suspension de 36 heures décidée personnellement par le président Nixon.

Ce délai de 36 heures prenait fin vendredi à minuit (heure de Saïgon) et peu après les bombardiers géants prenaient l'air pour pilonner des objectifs dans le pays.

A Washington, la Maison-Blanche avait fait savoir que la suspension des raids avait pour but de permettre aux responsables américains d'attendre de connaître l'attitude qu'adopterait l'adversaire après la trêve de trois jours observée à l'occasion des funérailles du président Ho Chi-minh.

Cette mesure était entrée en vigueur vendredi matin quelques heures avant l'ouverture d'une conférence au cours de laquelle le président Nixon et ses principaux conseillers diplomatiques et militaires, dont le général Creighton Abrams, commandant en chef des forces américaines au Viet-nam, devaient faire le point de la situation et de la stratégie à suivre dans ce secteur.

## Avec le bonjour d'Henry

**DÉTROIT (AFP).** — Un remaniement de l'équipe dirigeante de « Ford » a fait une victime de marque, le président de la compagnie lui-même, M. Semon Knudsen. Ce dernier, qui avait été recruté à prix d'or alors qu'il était vice-président à la « General Motors », il y a à peine 19 mois, vient en effet de se faire signifier son congé.

Le licenciement, qui a pris effet jeudi, s'est passé très simplement, ainsi que M. Knudsen l'a raconté dans un communiqué: « Mardi matin, déclare-t-il, M. Henry Ford II est entré dans mon bureau et m'a informé qu'il fallait m'en aller. Son explication a été que les choses n'avaient pas fonctionné comme il le souhaitait ».

M. Knudsen n'a pas été plus explicite sur les raisons qui ont conduit M. Henry Ford, deuxième du nom, qui préside le conseil d'administration de la maison de Détroit, à se séparer de son président. Pas plus que l'a fait le communiqué diffusé à son tour par Henry Ford, lui-même.



M. Semon Knudsen. (Téléphoto AP)

## Egypte: nouveau raid aérien israélien

**TEL-AVIV (AP).** — L'aviation israélienne a de nouveau traversé le golfe de Suez, vendredi, pour attaquer des objectifs militaires égyptiens le long de la côte.

C'est le quatrième jour consécutif que des opérations aériennes ont lieu sur la ligne de cessez-le-feu israélo-égyptienne. Ce raid fait suite aux combats aériens qui, jeudi, ont coûté onze avions égyptiens, selon l'état-major israélien et six avions israéliens, selon les Égyptiens.

Les cibles visées étaient Ras Zaharana et Ras Ghareb, sur les côtes du golfe au sud du canal de Suez.

De son côté, le journal « Al Ahram » indique vendredi que 102 appareils égyptiens « Soukhoi-7 », « Mig-17 » ont pris part jeudi aux opérations contre les positions israéliennes du Sinaï.

Par ailleurs, les troupes israéliennes ont intercepté dans la nuit de mercredi à jeudi, un groupe de onze guerilleros dans la vallée du Jourdain, à 15 km au nord de la mer Morte, tuant huit d'entre eux, a déclaré vendredi un porte-parole militaire israélien. Il n'y a pas eu de pertes du côté israélien.

Enfin, dans un message à la nation, à l'occasion de la nouvelle année juive, Mme Golda Meir, président du Conseil israélien, a déclaré vendredi que les dirigeants arabes doivent commencer à diriger que, s'ils provoquent une nouvelle guerre, ils seront à nouveau battus.

## Selon l'Institut des études stratégiques L'arsenal nucléaire de la Chine très inférieur à celui de l'URSS

**LONDRES (AFP).** — L'Union soviétique a atteint la parité dans le nombre des fusées stratégiques intercontinentales basées à terre (1054 contre 1050) mais la supériorité américaine se maintient dans le domaine des missiles balistiques lancés, par les sous-marins (160 contre 656) et dans la capacité de produire des ogives à charges nucléaires multiples. La Chine et l'URSS ont toutes deux aujourd'hui des forces régulières de combat à leur frontière commune, le nombre des divisions soviétiques ayant augmenté de six pour atteindre vingt et une. Les forces armées arabes sont actuellement mieux équipées qu'avant la guerre de juin 1967. Telles sont les principales indications contenues dans le rapport sur « l'équilibre des forces militaires 1969-1970 » (The military balance), publié vendredi par l'Institut d'études stratégiques à Londres.

dans les quantités requises pour une confrontation avec l'URSS.

Quant aux forces terrestres, l'URSS, tout en ayant transféré six divisions en Extrême-Orient, n'a pas réduit son potentiel de combat en Europe orientale: elle a envoyé une nouvelle division en Pologne et cinq en Tchécoslovaquie, ce qui porte à 32 le nombre des divisions soviétiques dans cette région; vingt en Allemagne orientale, dont dix blindées, trois en Pologne, cinq en Tchécoslovaquie, et quatre en Hongrie.

## Le panchen-lama a peut-être été exécuté

**LA NOUVELLE-DELHI (AFP).** — Le panchen-lama, « leader » spirituel tibétain, qui aurait fui il y a quelque temps le Tibet, a peut-être été tué, annonce-t-on aujourd'hui de source informée indienne. Les Chinois, ajoute-t-on de même source, l'aurait exécuté puis auraient fait courir le bruit de son évasion afin de justifier leur acte. « Cela leur permettrait de dire plus tard qu'il avait été tué alors qu'il tentait de fuir », précise-t-on.

De son côté, le gouvernement indien a fait savoir que le panchen lama n'était pas entré en Inde. Un porte-parole a précisé qu'au cours des récents mois aucun Tibétain n'avait pénétré en Inde. Il a également souligné qu'étant donné le réseau serré de services secrets chinois au Tibet, il aurait été très difficile pour le leader spirituel tibétain de fuir le pays. Lors de l'évasion du dalaï lama en 1959, a encore indiqué le porte-parole, la situation était très différente, car l'emprise chinoise sur le Tibet n'était pas aussi puissante.

**LA CHINE**

Le rapport estime que les effectifs des forces armées chinoises ont été accrus d'environ 600,000 hommes et que les unités déplacées à la frontière soviétique sont dotées d'artillerie et de chars d'assaut. Mais l'étude souligne que le programme nucléaire chinois a marqué un sérieux temps d'arrêt: il n'a pas été signalé de mise en place de fusées nucléaires à moyenne portée ni de préparatifs pour les essais balistiques intercontinentaux. Les stocks de matériel fissile de la Chine sont probablement suffisants pour environ cent bombes atomiques de vingt kilotonnes ou pour un « amalgame » d'un nombre réduit de bombes à hydrogène et atomiques. Il est en outre douteux que la Chine soit capable de produire des armes « classiques ».

## Réouverture des banques en Libye

**LE CAIRE (AFP).** — Les établissements bancaires ont rouvert leurs portes en Libye, annonce l'agence libyenne d'information. Cependant, selon l'agence, les activités des banques seront réduites aux opérations de routine et au versement des salaires. En outre, aucun versement ne devra être supérieur à cinq cents livres libyennes.

## Psychose maïoïste

**MOSCOU (AFP).** — L'hebdomadaire soviétique « Temps nouveaux », rompant le silence observé depuis un jour sur les affaires chinoises, évoque les « dissensions intérieures en Chine » et un affrontement entre les partisans civils de Mao et les militaires dirigés par Lin-Piao. L'article évite toute allusion précise aux relations sino-soviétiques tout en soulignant la « psychose nationale créée par les maïoïstes ».

« Temps nouveaux » estime que l'armée populaire chinoise est elle-même divisée par une « lutte de clans » et qu'en conséquence Lin-Piao ne dispose pas d'un soutien sans faille des militaires.

« Temps nouveaux » souligne l'absence de Mao et de Lin-Piao à des cérémonies auxquelles ils auraient dû normalement assister pendant ces quatre derniers mois. « Comme Mao, Lin-Piao prépare peut-être quelque chose de son côté », ajoute-t-il.

« L'unité de la Chine sous l'étendard des idées de Mao Tsé-toung n'a pas été réalisée », conclut le journal.

## Réseau de faux-monnayeurs découvert par Scotland Yard

**LONDRES (ATS-AFP).** — Un important réseau international de faux-monnayeurs qui auraient fabriqué et écoulé plus de dix millions de faux francs suisses a été découvert par Scotland Yard. Onze personnes ont déjà été arrêtées en Grande-Bretagne après deux mois d'enquête.

C'est ce qui ressort de la courte comparaison hier devant l'Old Bailey de Londres, d'un richissime directeur de compagnie britannique, M. Robert Mackew, 45 ans, accusé d'avoir fait usage de ces faux-billets. M. Mackew demandait à être libéré sous caution, ce que le juge lui a refusé. Il a été placé en détention provisoire jusqu'au procès des onze hommes devant les assises de l'Old Bailey à une date qui n'a pas encore été déterminée. Les dix autres personnes arrêtées ont été placées en liberté sous caution.

## Accrochages au Tchad: un soldat français tué

**FORT-LAMY (REUTER).** — Environ 42 hors-la-loi tués, un soldat français tué et cinq autres blessés, tel est le bilan provisoire d'un violent engagement qui a mis aux prises récemment dans la région de Faya-Largeau (nord du Tchad) des éléments réguliers aux rebelles Toubous.

L'opération se poursuit au nord de Largeau, avec le renfort d'une nouvelle compagnie de parachutistes français.

D'autres soldats français sont déjà tombés en service commandé au Tchad, pays auquel la France prête son assistance technique.

## Biafra-Nigeria: du nouveau

**OWERRI (BIAFRA) (AP).** — Commentant les informations selon lesquelles le général Gowon a exprimé le désir d'entrer immédiatement en négociations de paix avec le Biafra sans conditions préalables, un porte-parole du gouvernement biafrais a estimé vendredi que c'était vraiment là un pas en avant et que c'était ce que les Biafrais avaient toujours demandé.

Il a ajouté qu'en vue de préparer le plus rapidement possible une telle réunion, le Biafra propose que des deux côtés on désigne un des Etats amis pour une rencontre immédiate en vue de prendre date pour arranger une réunion.

Une semblable déclaration a été faite à Genève par le service de presse biafrais.

## Selon un hebdomadaire de Varsovie Un voyage officiel du pape en Pologne serait possible

**VARSOVIE (AP).** — Le nouvel hebdomadaire polonais « Perspektywy » écrit vendredi qu'il est inexact que le gouvernement de Varsovie ait refusé de recevoir le pape en Pologne.

Répondant à une lettre de lecteur, M. Dobrosław Kobielski, rédacteur en chef de la revue, écrit qu'au contraire un voyage du pape en Pologne « serait possible ».

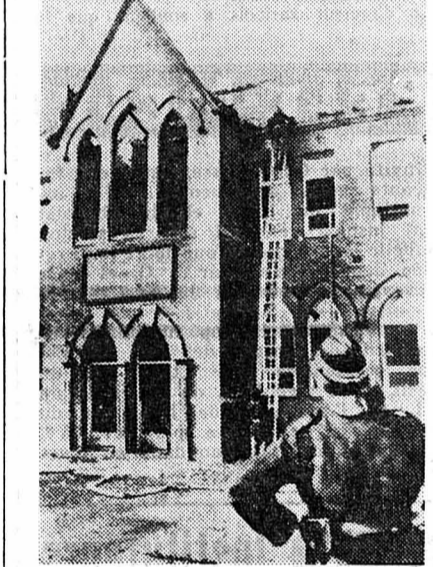
« Si le pape, en tant que chef de l'Eglise catholique, souhaitait être l'hôte officiel de la Pologne, une telle visite serait certainement acceptée par les autorités ».

« Le fait que la majeure partie de la nation est liée à l'Eglise et le prestige personnel du pape Paul VI sont des raisons suffisantes pour que cette personnalité éminente fasse l'objet ici de la traditionnelle hospitalité polonaise ».

« Cependant, la dignité des catholiques polonais et le respect à l'endroit de la

## Une église méthodiste et un lycée incendiés à Belfast

**BELFAST (AP-AFP).** — Le feu a ravagé dans la nuit de jeudi à vendredi une église méthodiste et un lycée voisin, Done-



L'église méthodiste ravagée par le feu. (Téléphoto AP)

gall Road, dans un quartier protestant, à moins de trois kilomètres du centre de Belfast.

L'incendie a pu être circonscrit vers quatre heures, non sans que les pompiers aient été lapidés par la foule rassemblée sur les lieux. Des renforts militaires ont été appelés pour maintenir l'ordre.

Les dégâts sont importants.

Selon certaines informations, un camion vert, avec quatre hommes à bord, aurait été vu dans le quartier, peu avant l'incendie.

**COMMISSION D'ENQUÊTE**

D'autre part, une commission d'enquête indépendante désignée par le Parlement de l'Irlande du Nord, considère que les troubles dans le pays ont été provoqués par des « éléments politiquement subversifs et mauvais ».

Dans un rapport publié vendredi, la commission relève que ces éléments ont agi par passion et en voulant en tirer des avantages. Aussi bien « l'armée irlandaise catholique » que le dirigeant extrémiste protestant Ian Paisley et le major Ronald Bunting doivent être tenus pour responsables de ces actes de violence.

**PLAINTES JUSTIFIÉES**

La commission reproche également au gouvernement un comportement incertain. La police a aussi été accusée d'avoir été, dans certains cas, incapable et d'avoir utilisé la force. Les plaintes de la minorité catholique sont justifiées et ses craintes relatives aux suppléments protestants sont réelles. Selon le rapport de cette commission, il existe de sérieux risques que la situation ne s'aggrave encore en Irlande du Nord si les réformes promises ne sont pas promptement réalisées.

**LES RÉFORMES**

Le premier ministre de l'Ulster, M. James Chichester-Clark, commentant ce rapport a déclaré au cours d'une conférence de presse « qu'il est évident que, dans le passé, nous avons tous fait des erreurs ».

Il a confirmé son intention de faire pour Noël les réformes prévues pour supprimer la discrimination dont sont victimes les catholiques dans la gestion des affaires de l'Etat et à l'échelon des élections locales et il a averti l'aile droite de son parti que le gouvernement ne renoncera pas à ces réformes.

**UN JEUNE FRANÇAIS DÉBOÛTÉ**

Un étudiant français, Bernard Mouillot, 17 ans, originaire de Dax (Landes) a été débouté vendredi de l'appel qu'il avait interjeté contre une condamnation à six mois de prison, pour participation aux émeutes de Londonderry, le mois dernier.

Le Français a été déclaré coupable d'avoir troublé l'ordre public et d'avoir lancé au moins quatre cocktails Molotov en direction du service d'ordre — dont un mit le feu aux vêtements d'un policier.

**Crise sans précédent dans le vignoble du muscadet**

**NANTES (AP).** — Alors que les vendanges vont commencer le 22 septembre dans le pays du muscadet, une mévente sans précédent paralyse le monde viticole de l'ouest de la France. A la veille des vendanges 1969, le stock atteint 359,728 hectolitres, dont 216,713 de muscadet.

## Catastrophe aérienne aux Philippines: il y aurait 45 morts

**MANILLE (ATS-AFP).** — Un appareil des lignes aériennes philippines avec quarante-sept personnes à bord, s'est écrasé hier près de Manille; il y aurait deux survivants.

L'avion, qui venait de Mactan, dans le centre des Philippines, et se rendait à Manille, s'est écrasé peu avant son atterrissage à l'aéroport international de la capitale. Le contact avec la tour de contrôle avait été perdu à 20 h 28 (heure locale).

## Grave affaire de drogue à la Ciotat

**LA CIOTAT (AP).** — Un jeune homme de 21 ans, militaire en permission, est décédé jeudi à la Ciotat des suites d'une intoxication par la drogue.

Il a succombé à un œdème du poulmon consécutif à des prises d'héroïne mêlée à de l'aspirine.

Ce décès a permis de découvrir une importante affaire de drogue qui touche des milieux hippies et gauchistes. Plusieurs arrestations ont été opérées.

Deux jeunes gens et une jeune fille ont été appréhendés.

Cette affaire a soulevé une vive émotion dans la région où, à Bandol, le 25 août dernier, une jeune fille de 17 ans, avait été retrouvée sans vie dans un cinéma après s'être fait une piqûre d'héroïne.

D'autre part, un habitant de Sainte-Maxime (Var), M. Aamr Bouab, 41 ans, qui cultivait du chanvre indien dans son jardin et qui se droguait lui-même a été arrêté par les gendarmes de la localité.

Par ailleurs, cinq personnes ont été arrêtées à Rosières-Saint-André, près de Bruxelles, à la suite de la découverte de 20 kilos d'opium.

La police s'est jusqu'ici refusée à confirmer cette information mais de bonne source on apprend que les personnes arrêtées sont des trafiquants connus. Cette affaire de drogue paraît être la plus importante découverte en Belgique depuis plusieurs années.

## SUITE Moscou-Pékin

Quant aux raisons de cette rencontre, elles demeurent toujours aussi mystérieuses. Les observateurs ne s'expliquent toujours pas pourquoi M. Kossyguine, après avoir assisté aux funérailles, a pris le même itinéraire qu'à l'aller, évitant soigneusement la Chine, et pourquoi après une escale dans la capitale de Tadjikistan, Douchanbe, il a brusquement rebroussé chemin.

Certains pensent que la rencontre avait été réclamée par les Soviétiques et que les Chinois ne firent connaître leur acquiescement qu'à la dernière minute.

Les thèmes de discussions évoqués pendant la rencontre demeurent également des points d'interrogation. La question frontalière pouvait difficilement ne pas être évoquée.

**CONJECTURES**

Selon les milieux occidentaux à Moscou, M. Kossyguine aurait voulu insister sur l'importance qu'attache son pays à ce problème et sur les graves conséquences qui pourraient découler de la poursuite de la tension.

Selon d'autres observateurs, le président

du Conseil soviétique ne serait pas allé à Pékin dans le seul but de faire connaître la position déjà bien connue de son pays, mais pour adresser un sérieux avertissement aux dirigeants chinois.

Enfin, autre hypothèse avancée à Moscou, M. Kossyguine, cédant à la pression des Nord-Vietnamiens et des Roumains — M. Jon Maurer, président du Conseil roumain, se trouvait à Pékin en même temps que lui — aurait voulu montrer à l'opinion publique mondiale que l'Union soviétique était prête à tout pour renouer des relations normales avec la Chine et mettre fin au conflit actuel.

**LE BUREAU POLITIQUE**

Selon certaines sources, à son retour à Moscou, M. Kossyguine s'est entretenu avec les principaux dirigeants soviétiques et aurait rencontré vendredi, le bureau politique.

L'impression générale qui prévaut après ce voyage est que l'entrevue a été demandée à Moscou afin de montrer sa bonne volonté et que les discussions ont été brèves, froides et n'ont pas modifié la position chinoise.

